DAIKIN

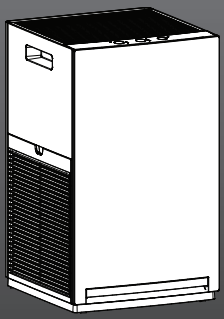
Air purifier

Floor standing or desktop type

Model
MC30YVM

Air Purifier
OPERATION MANUAL

STREAMER



- Thank you for purchasing this air purifier.
- Please read the operation manual carefully and follow it for correct use.
- **Please read the "Safety Precautions" section before use.** (▶ Page 2,3)
  Please keep the operation manual in a safe place for later reference.

For internal use only
3P664947-7

English
Deutsch
Français
Nederlands
Español
Italiano
Ελληνικά
Polski
Русский
Türkçe
Portuguese

Contents

Read First



Safety Precautions 2
Names of Parts and Operations 4
Preparation Before Operation 6

Operation

Using the Air Purifying Operation 9
Changing the Airflow Rate 9

Useful Functions

Operating the Unit in a MODE 10
SLEEP MODE
Using the Child Proof Lock 11
Adjusting Indicator Lamp Brightness 11

Advanced Settings

Streamer Output Settings 12

Maintenance

Maintenance 13
Separately Sold Part /
When Not Using the Unit for Long Time Periods 15

Troubleshooting

About the Indicator Lamps 16
FAQs 17
Troubleshooting 18
Specifications 21

The English text is the original instruction.
Other languages are translations of the original instructions.

Safety Precautions

■**Observe these precautions in order to prevent property damage or injury.**
■**The consequences of incorrect use are categorised as follows:**

⚠ WARNING	⚠ CAUTION
Failure to follow these instructions properly may result in personal injury or loss of life.	Failure to follow these instructions properly may result in property damage or personal injury, which may be serious depending on the circumstances.

■**Precautions to be observed are categorised using symbols:**

⃠	Never attempt.	❗	Be sure to follow the instructions.

⚠ WARNING Observe in order to prevent fire, electric shocks or severe injury.

■**Concerning the power supply plug and cord**

⃠
- **Do not unplug while the unit is in operation.** (Fire or an electric shock may result from heating)
- **Do not plug or unplug with wet hands.** (An electric shock may result)
- **Do not use in such a way that the ratings of the power socket or wiring appliances are exceeded or use a voltage outside of the range AC220-240V.**
  (Fire may result from heating if the ratings of multi-socket power adapters, etc., are exceeded)
- **Do not pull on the power supply cord when unplugging.** (Heating or fire may result from wire breakage)
- **Do not subject to acts that might damage them.**
  –Such acts include damaging, modifying, forcibly bending, pulling, twisting, bundling up, placing heavy objects on, etc., the power supply plug or cord. If the power supply plug or cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
  (An electric shock, short circuiting, or fire may result from use while damaged)

❗
- **Insert the power supply plug firmly all the way in.**
  –Do not use a damaged power supply plug or a loosely fitted power socket.
  (An electric shock or fire, due to heating or short circuiting, may result if the power supply plug is not firmly inserted)
- **Periodically wipe dust off the power supply plug with a dry cloth.**
  –If the unit is not to be used for an extended period of time, unplug the power supply plug.
  (Fire or overheating may be caused by defective insulation resulting from moisture etc.)
- **When performing maintenance, inspecting, or moving the unit, make sure to turn off and unplug the appliance.** (An electric shock or injury could result)

■**Do not use in the following places**

⃠
- **Places where oil or flammable gases are used or may leak.** (Fire or smoke may result from ignition or suction toward the unit, or injury may result from degradation or cracking of plastic)
- **Places where there is corrosive gas or metal dust particles.** (Fire or smoke may result from ignition or suction toward the unit)
- **Places where temperature and humidity levels are high or water may scatter, such as a bathroom.** (Fire or an electric shock may result from electrical leakage)
- **Places accessible to small children.** (An electric shock or injury may result)

■**During use**

⃠
- **Do not use chlorinated or acidic detergents.** (Injury may result from the degradation or cracking of plastic, or harm may be caused to health from the production of toxic gases)
- **Keep burning cigarettes or incense sticks away from the unit.**
  (Fire or smoke may result from ignition or suction toward the unit)
- **Do not attempt to disassemble, reconstruct or repair the unit yourself.**
  (Fire, an electric shock, or injury may result) For repairs, please contact the place of purchase.
- **Do not insert fingers, sticks, or any other item, into the air inlets or air outlet.**
  (An electric shock, injury, or damage may result)
- **Do not pour water on to the air outlet or the unit.** (Fire or an electric shock may result)
- **Do not use flammable substances (hair spray, insecticide, etc.) near the unit.**
- **Do not wipe the unit with benzine or thinner.** (An electric shock, fire, or cracking may result)

■**Immediately turn off and unplug the unit if there are any signs of abnormality or damage**

❗ **Examples of abnormality or damage**
- The unit does not operate even if the switch is turned on.
- Current passes through the cord only sometimes if the cord is moved.
- There are abnormal sounds or vibrations during operation.
- The casing of the unit has deformed or is abnormally hot.
- There is a burnt smell. (Malfunctioning, an electric shock, smoke, fire, etc., may result if the abnormality is not addressed and the unit continues to be used)

Contact the place of purchase.

Safety Precautions

⚠ CAUTION Observe in order to prevent short circuiting, injury or property damage.

■During use

- **Small children or immobile persons (due to illness or injury) should not operate the unit by themselves.**
  ◆For EU:
  This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
  Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
  ◆For other than EU:
  This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
  – Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
  – Persons who are heavily intoxicated or have taken sleep medication should not operate the unit. (An electric shock, injury or poor health may result)
- **Do not use products that contain fine powder, such as cosmetics, near the unit.** (An electric shock or malfunctioning may result)
- **Do not operate the unit when fumigating insecticide is in use.**
  – After using insecticide, make sure to sufficiently ventilate the room before operating the unit. (Harm may be caused to health from an outflow of accumulated chemical compounds from the outlet)
- **Do not use near a smoke detector.**
  – If out flowing air flows in the direction of a smoke detector, the response of the smoke detector may be delayed or it may fail to detect smoke.

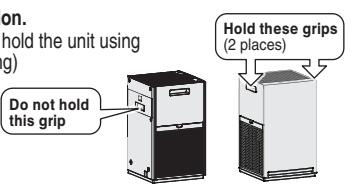
- **Frequently ventilate the room when using the unit together with combustion-based heating devices.**
  – Usage of this product is not a substitute for ventilation. (Potential cause of carbon monoxide poisoning) This product cannot eliminate carbon monoxide.
- **If the unit is placed within reach of a pet, be careful that the pet does not urinate on the unit or chew on the power supply cord.** (Fire, an electric shock, or injury may result)

■Concerning the unit body

- **Do not obstruct the air inlets or air outlet with laundry, cloth, curtains, etc.** (Overheating or fire may result from poor circulation)
- **Do not climb, sit or lean on the unit.** (Injury may result from falling or toppling)

■When moving the unit

- **When picking up the unit to move it, handle the unit with caution.**
  – Make sure to always hold the unit using the correct grips. Do not hold the unit using the grip on the deodorising filter unit. (Injury may result from falling)



CJOR002EU

Precaution During Use

Other consideration

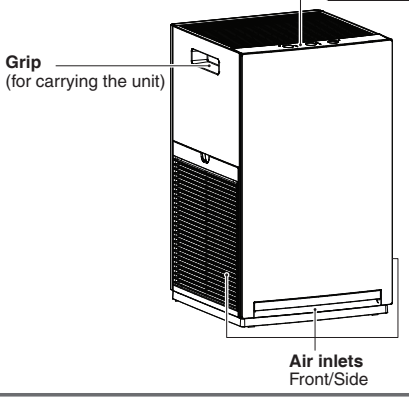
■ **Do not use this product for special purposes such as in the preservation of works of art, academic texts/materials, etc.**
(Degradation of preserved items may result)

Names of Parts and Operations

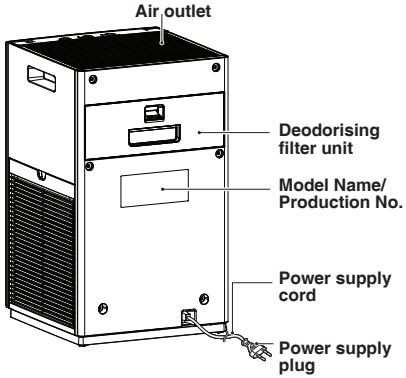
⚠ CAUTION

Do not lift up the unit holding the grip on the deodorising filter unit. (May lead to falling over)

Front



Back

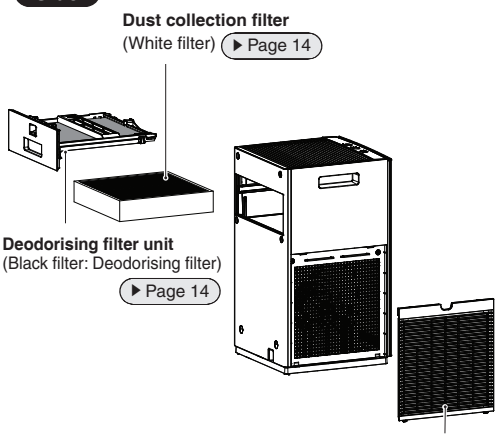


Main Removable Parts

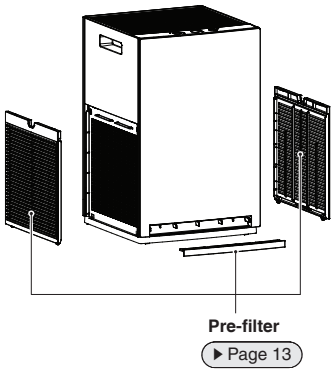
Attention

To prevent malfunctioning, make sure to only operate the unit with all parts attached.

Side



Front



Names of Parts and Operations

Operating/Indicator panel

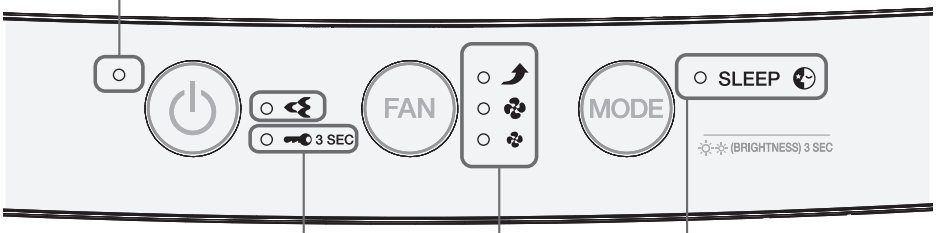
When a lamp is blinking ▶Page 16

ON-OFF lamp [blue]

Lamp will light up when the power is ON.

Streamer lamp [blue]

Light up when the Streamer is active



Child Proof Lock lamp [blue]

Lamp will be light up when the Child Proof Lock active.

FAN lamps [blue]

Indicates the active FAN setting (3 settings: Quiet, Standard, Turbo)

MODE lamp [blue]

Indicates the SLEEP MODE in operation

❶ About the Child Proof Lock Lamp

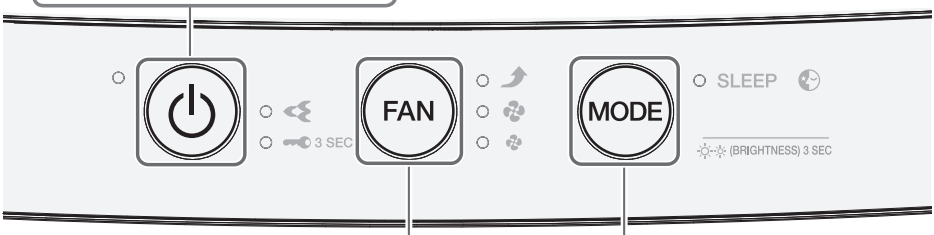
- When Child Proof Lock is activated, operations will be restricted. When any button is pressed, a tone (3 short beeps) will sound, preventing misoperation by small children. ▶Page 11

❷ About the Streamer lamp

- The lamp lights up when the Streamer is operating. The Streamer operation is time controlled.
- If the hissing sound generated by the Streamer discharge or the smell of ozone bothers you, set Streamer output to low. ▶Page 12

Operating/Indicator panel

ON-OFF button
Press to turn the power ON or OFF

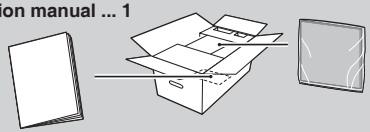


FAN button
Press to cycle between FAN settings

MODE button
Press to active SLEEP MODE

Accessories

Operation manual ... 1

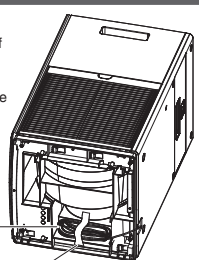


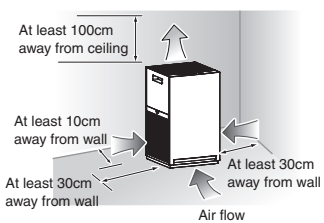
Deodorising filter.....1
Attach to the unit before operation.

Preparation Before Operation

1 Positioning the unit

Before installation, peel off the tape fixing the power supply cord to the bottom of the unit and draw out the power supply cord.





Pointers for good positioning

- Choose a position from where airflow can reach all areas of the room.
- Place on a stable surface. If the unit is placed on an unstable surface, vibrations from the unit may be amplified.
- If you find that interference from the power circuit inside the unit or cables caused interference on your TV screen or static noise to be emitted from nearby radios or stereos, move the unit to at least 2m away from the device.
  Keep cordless phones and radio-controlled clocks away from the unit also.

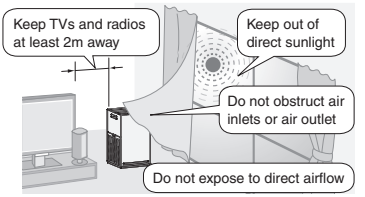
Attention

- To avoid staining of walls, position the unit in accordance with the positioning measurements in the illustration.
  However, note that since this unit draws in dirty air, certain types of wall may become stained even if the measurements are adhered to.
  In such cases, be sure to maintain sufficient distance between the unit and the wall.
- When used for a long period of time in the same location, the floor and surrounding walls may get stained as air is drawn into air inlets near the base of the unit. It is recommended to clean the unit periodically.

Preparation Before Operation

Do not use in the following places

- **Do not expose to direct sunlight.**
  (Discolouration may result)
- **Do not position near combustion-based heating and other high temperature devices.**
  (Discolouration or deformation may result)
- **Do not expose to places where chemicals and pharmaceuticals are used such as hospitals, factories, laboratories, beauty salons, and photographic laboratories.**
  (Volatilised chemicals and solvents may degrade mechanical parts and lead to malfunction)
- **Do not expose to high levels of electromagnetic waves such as near an electromagnetic cooker, speakers, etc.**
  The unit may not function correctly.
- **Do not expose to soot (conductive dust) released by candles, aromatic candles, etc.**
  The performance of the filters may be impaired, causing the room to become dirty due to the build-up of dust that is not captured.
- **Do not use cosmetics etc., containing silicone* near the unit.**
  * Hair care products (split ends coating agents, hair mousse, hair treatment agents etc.), cosmetics, antiperspirants, antistatic agents, waterproof sprays, lustering agents, glass cleaners, chemical wiping cloths, wax, etc.
  - If an insulator such as silicone adheres to the needle of the Streamer unit, the Streamer discharge may not be generated.
  - The dust collection filter may become clogged up resulting in reduced air purifying capacity.
- **Do not use an ultrasonic humidifier or similar appliance near the unit.**
  The dust collection filter may become clogged up resulting in reduced air purifying capacity.

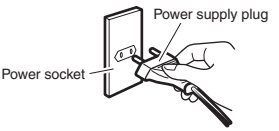


About Streamer discharge
In some cases the air outlet may emit a slight odour as trace amounts of ozone are generated. However, the amount is negligible and is not harmful to your health.

This product cannot eliminate the toxic substances in tobacco smoke (carbon monoxide etc.)

2 Insert the power supply plug into the socket

- **Insert the power supply plug to ON the unit.**

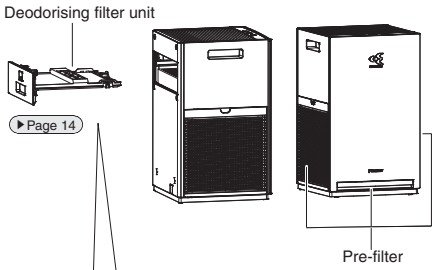


3 Attaching the deodorising filter

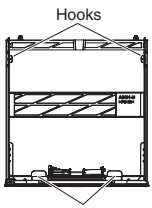
⚠ CAUTION

Carry out these steps before inserting the power supply plug.

1. Remove the deodorising filter unit from the main unit. ▸Page 14

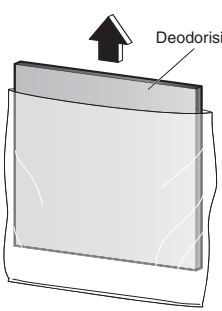


Back side of the deodorising filter unit



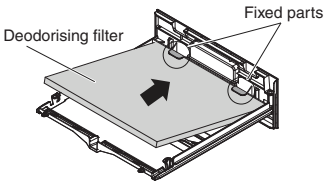
2. Remove the deodorising filter from the bag.

As your hands may become dirty due to dust from the deodorising filter, be sure to wear gloves and wash your hand after the process.

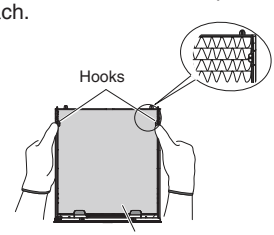


3. Attach the deodorising filter.

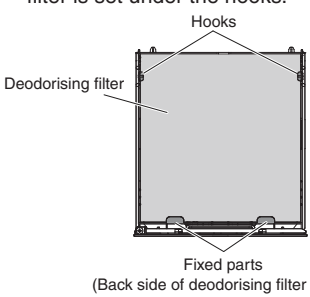
① Set the deodorising filter under the fixed parts. (2 places)



② While spreading the protrusions on the hooks of the deodorising filter unit, push the deodorising filter in and set it under the hooks in 2 places to attach.



③ Double check that the deodorising filter is set under the hooks.

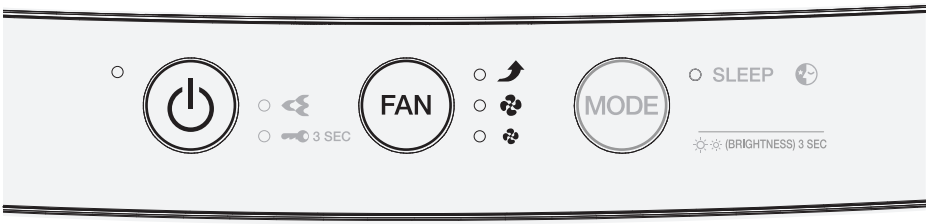


4. Install the deodorising filter unit into the main unit. ▸Page 14

- When starting operation, if the MODE lamp blinks, the deodorising filter is not properly attached.
- Observe local waste separation rules when disposing of the filter bag and desiccant.

Operation

⚠ WARNING
Do not turn off the unit by unplugging it from the power socket. (Fire or an electric shock may result from heating)

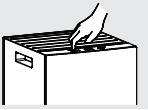


Using the Air Purifying Operation (turning operation ON/OFF)

Cleans the air in the room.

Press ⏻ .

- ON-OFF lamp [blue] lights up.
- Press again to turn OFF.



Attention

- Do not move the unit, or attach or remove parts to/from the unit while it is in operation. Breakage or malfunctioning may result.

Note

- At the time of purchase, the unit is set to Turbo fan.
- When the unit is unplugged or turned OFF, it will operate with the settings last used the next time it is turned ON.
- Operation settings cannot be changed for about 2 seconds immediately after the power supply plug is inserted.

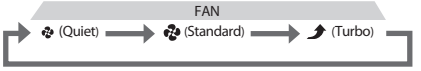
Changing the Airflow Rate

Select the desired FAN setting.

: Quiet : Standard : Turbo — The symbols varies in accordance with the FAN setting.

Press FAN .

- Each press cycles between the FAN lamps [blue].

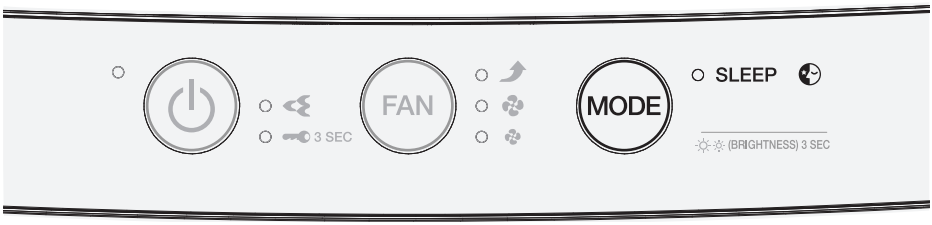


About FAN settings

Quiet A gentle breeze is emitted.
To quickly eliminate odours from a room, it is recommended that the FAN be set to Standard or above, otherwise, deodorising capacity is reduced.

Turbo The ambient air is quickly purified using maximum airflow. Recommended for use whilst you are cleaning up a room.

Useful Functions



Operating the Unit in a MODE

Select the MODE according to your needs.

Press (MODE) **.**

- Each press will activate and deactivate SLEEP MODE [blue].

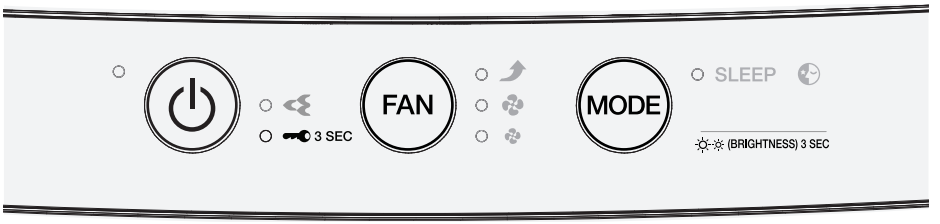
O **SLEEP**

MODE	Usage and Function
SLEEP MODE	**Provide a quieter and comfortable sleep experience.**
	① FAN setting will operates at Quiet fan to provide the less noise condition. ② FAN lamp and Streamer lamp will turn OFF. ③ This mode will operates for 8 hours. ④ After 8 hours, it will end automatically and switch back to the previous settings.

Note

- Press (FAN) will terminate SLEEP MODE.
- When the SLEEP MODE is terminated, it will switch back to the previous fan speed.

Useful Functions



Using the Child Proof Lock

Button operation is restricted, preventing misoperation by small children.

Hold down ⏻ for about 3 seconds.

- Hold down ⏻ for about 3 seconds again to turn off Child Proof Lock.
- When Child Proof Lock is active, operations will be restricted. When any button is pressed, only a tone (3 short beeps) will sound, preventing misoperation by small children.

Note

- If the unit is unplugged when Child Proof Lock is active, Child Proof Lock will turned off.
- The Child Proof Lock lamp [blue] lights up when the function is active.

Adjusting Indicator Lamp Brightness

Indicator lamp brightness is adjustable.

Hold down (MODE) for about 3 seconds.

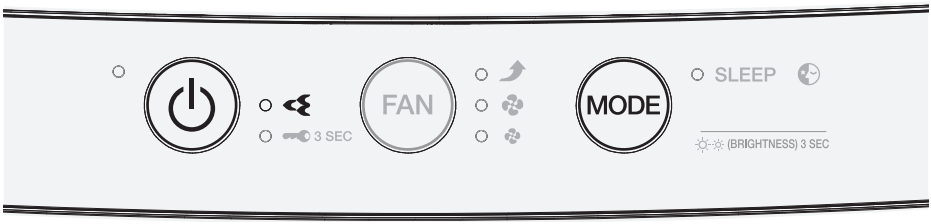
- Hold down (MODE) for about 3 seconds again to cycle between settings.

BRIGHT → **DIM** → **OFF**

Note

- This function is useful if the lamps bothers you during sleep hours etc.
- The ON-OFF lamp does not turn off even if the brightness is set to OFF. This lamp will be set to DIM.
- If the (FAN) or (MODE) is pressed when brightness is set to OFF, brightness will change to DIM and return to OFF after about 10 seconds.

Advanced Settings



If the hissing sound generated by the Streamer discharge or the smell of ozone bothers you

*Setting at time of purchase

Streamer Output Settings

Regular*	Low

Hold down (⏻) and (MODE) for about 3 seconds with the power supply plug inserted and the unit turned off.

- Each time (⏻) and (MODE) are held down for about 3 seconds, the setting switches between Regular and Low.

[When the setting is changed to Low]
A short beep sound and the Streamer lamp blinks for about 5 seconds.

Blinking

[When the setting is changed to Regular]
A short beep sound and the Streamer lamp lights up for about 5 seconds.

Lit up

■Operation status of Streamer

FAN setting \ Streamer output setting		Regular	Low
FAN	Quiet	ON–OFF**	OFF
	Standard		ON–OFF**
	Turbo	ON	ON

**The Streamer operation status ON–OFF means that the Streamer turns ON and OFF depending on the time control.

Note

- It is recommended that the Streamer be set to Regular as deodorising capacity is reduced when set to Low.
- Settings are remembered even if the unit is unplugged.

Maintenance

⚠ WARNING

Before cleaning and maintenance work, make sure to unplug the unit. (An electric shock or injury may result)

Outflow grille

■ Cleaning the air outlet (When dirt becomes and issue)

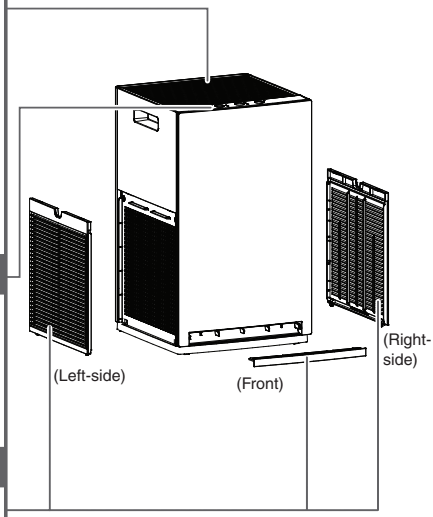
Clean the air outlet with a soft brush.

✻ Exercise caution not to have dust fall inside the air purifier.

✻ If covered in dust, wipe up dust with a soft damp cloth.

- Do not use a hard brush etc. (Breakage may result)





Unit

When dirt becomes an issue **Wipe**

- Wipe up dirt with a soft damp cloth.
- When dirt buildup is severe, wet a cloth with kitchen-use neutral detergent and wipe up the dirt.
- Do not use a hard brush etc. (Damage may result)

Pre-filter (Front/Left-side/Right-side)

About every 2 weeks

Vacuum clean

Wash/Rinse



- After removing any dust using a vacuum cleaner, remove and wash the filter with water and then leave it in shade to dry off.
- Use a soft brush when cleaning the spaces in the grid.

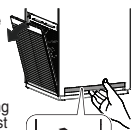
Attention

- Do not use a cotton bud or hard brush etc. (Partial breakage of the filter may result)
- Do not apply heavy force. (Partial breakage/damage of the filter may result)

- When dirt buildup is severe, leave the part soaking in lukewarm or room temperature water mixed with kitchen-use neutral detergent, thoroughly rinse off the detergent and leave the part in shade to dry off.

Removing

Grip the indent in the pre-filter and pull.

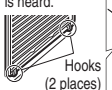


①Grip the center of the pre-filter resting your thumb against the unit.

② Pull toward you.

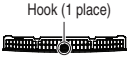
Attaching

Insert the hooks (2 places) into the unit and press until a catching sound is heard.





Insert the hook (1 place) into the unit. Push both ends until securely attached.

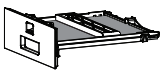


Caution:
For removing the pre-filter (front), use 3 fingers to pull towards you to prevent unavoidable damage of filter mesh.

⚠ WARNING

- Do not use petrol, benzine, thinner, polishing compound, paraffin, alcohol, etc. (An electric shock, fire, or cracking may result)
- Do not wash the main body of the unit with water. (An electric shock, fire, or malfunctioning/ breakage may result)

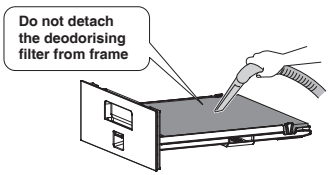
Deodorising filter unit



When concerned about odours or dirt

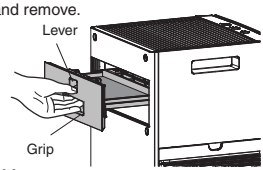
Vacuum clean | Do not use water

- Remove from the unit together with the frame and remove dust using a vacuum cleaner.
- **If odour becomes an issue, leave the part in a shaded, breezy area. (about 1 day)**
- Do not scrub the surface.
- Do not use water when cleaning. (If water is used, the part will lose its shape and become unusable.) ▶Page 17



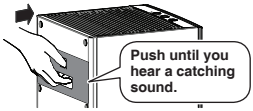
Removing

Hold the lever and grip of the deodourising filter unit and remove.



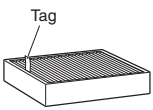
Attaching

Fully insert the deodorising filter unit.



- If the deodorising filter unit is removed or incorrectly installed, the MODE lamp will blink.

Dust collection filter



When concerned about dirt

Vacuum clean | Do not use water

- Remove dust on the filter from the face without tag using a vacuum cleaner.
  (Please be careful because the filter is easily damage.)
- If the filter is damaged or pores are enlarged, dust will pass through the filter and this caused the capacity for dust collection to be reduced.

About every 10 years **Replace**

About part replacement timing

- Replacement timing depends on usage patterns and the location of the unit.
  If the unit is used daily in a home where 5 cigarettes are smoked a day, the filter should be replaced about every 10 years. (Calculation based on testing method of Japan Electrical Manufacturers Association JEM1467 standard.)
  If the impurity content of the ambient air is high, the filter will need more frequent replacement.
  If the filter is failing to perform, it is time to replace it.

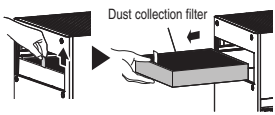
About purchasing and disposal

- Refer to “Separately Sold Part”. ▶Page 15

Removing

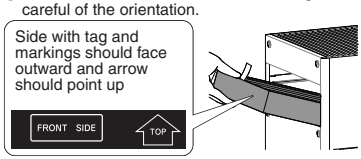
① Remove the deodorising filter unit.

② Pull the tag upward. ③ Hold the lower part of the dust collection filter and lift it out.



Attaching

① Install the new dust collection filter, being careful of the orientation.



② Attach the deodorising filter unit.

Attention

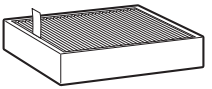
- Make sure that the dust collection filter and deodorising filter unit are attached to the unit when the unit is operating. If these parts are not attached when the unit is operated, breakage/malfunctioning may result.
- Follow the advice below to prevent discolouration or deformation.
  – If detergent was used, make sure to wipe it up thoroughly so none remains.
  – If hot water is used, make sure that it is 40°C or less.
  – Do not leave parts to dry in direct sunlight.
  – Do not dry parts using a dryer.
  – Do not apply fire to parts.
- If using a vacuum cleaner, make sure to not apply force to or knock the part. (Damage may result)

Separately Sold Part

Contact the place of purchase.

Replacement part

Dust collection filter (1 piece)
Model: BAFP500A



- Replace about every 10 years.

- Failure to clean parts properly could result in:
  - Reduced air purifying capacity.
  - Reduced deodorising capacity.
  - Emission of odours.
- Observe local waste separation rules when disposing of the dust collection filter (made of polyester and polypropylene).

■ Disposal requirements



Your product and the batteries supplied with the controller are marked with this symbol. This symbol means that electrical and electronic products and batteries shall not be mixed with unsorted household waste.
For batteries, a chemical symbol can be printed beneath the symbol. This chemical symbol means that the battery contains a heavy metal above a certain concentration.
Possible chemical symbols are:
■Pb: lead (>0.004%)
■Hg: mercury (>0.0005%)

Disposal of this product must be done in accordance with relevant local and national legislation.
Units and waste batteries must be treated at a specialized treatment facility for re-use, recycling and recovery.
By ensuring correct disposal, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health.
Please contact the installer or local authority for more information.

When Not Using the Unit for Long Time Periods

1. **Remove the power supply plug.**

2. **Clean the parts.** (▶Page 13, 14)

- In particular, components cleaned with water should be completely dry. (Mould may result from remaining moisture)

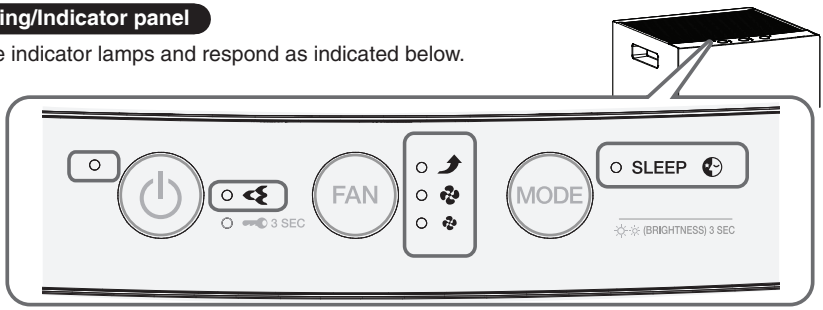
3. **Cover the air outlet and other openings with a plastic bag or similar to prevent dust entry, and store the unit upright in a dry place.**
(Malfunctioning/breakage may result from storing the unit upside down or on its side)

About the Indicator Lamps

⚠ WARNING
Before cleaning and maintenance work, make sure to unplug the unit. (An electric shock or injury may result)

Operating/Indicator panel

Check the indicator lamps and respond as indicated below.



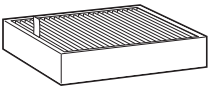
Indicator lamp	Cause/Solution	
MODE lamp is blinking. SLEEP	This lamp blinks if the deodorising filter unit has been detached or is not attached properly. → Attach the deodorising filter unit properly. (▶Page 14)	
Streamer lamp is blinking.	It is time to replace the Streamer unit. → Contact the place to purchase.	
ON-OFF Lamp Blinking.	An electrical component is faulty. → Contact the place of purchase.	
All 3 FAN lamps are blinking simultaneously.	Are the pre-filters and dust collection filter attached? These lamps may blink if the unit is operated without a part attached	■ **If all parts are attached** An electrical component is faulty. → Contact the place of purchase.
		■ **If one or more components are not attached** Remove the power supply plug, reattach the parts and then turn the unit on again.
	Is there a buildup of dust on the pre-filter?	■ **If there is no dust buildup** An electrical component is faulty. → Contact the place of purchase.
		■ **If there is a dust buildup** Remove the power supply plug, clean the pre-filter and then turn the unit on again. (▶Page 13)
	Is the air outlet blocked?	■ **If the air outlet is not blocked** An electrical component is faulty. → Contact the place of purchase.
		■ **If the air outlet is blocked** Remove any obstacles blocking the air outlet and then turn the unit on again.
	These lamps may blink if there is a sudden drop in voltage.	
	If none of the conditions above occurs, → Contact the place of purchase. It is recommended to unplug the unit until the service agent is arrive.	

FAQs

Please check the following before contacting us.

Q: Can the dust collection filter be cleaned?

A: If dirt buildup is severe, please clean with a vacuum cleaner or replace it.
Do not attempt to clean it with water, as this may result in reduced performance of dust collection filter.
▶Page 14



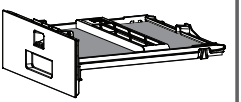
Q: The dust collection filter easily turns black...

A: The blackening does not affect dust collection performance. However, it can be replaced if it is an issue.

Q: Can the deodorising filter be cleaned with water? Or should it be replaced?

A: It cannot be cleaned with water.
(If water is used, the part will lose its shape and become unusable.)
If you have inadvertently washed it with water, consult the place of purchase.
Remove the deodorising filter unit from the main body and vacuum off dust with a vacuum cleaner.
It is not necessary to replace the filter.
If odour becomes an issue, leave the part in a shaded, breezy area. (about 1 day)

▶Page 14



Troubleshooting

■**Before making an inquiry or a request for repair, please check the following.**
If the problem persists, contact the place of purchase.

■**In the event of malfunction during operation**
If the indicator lamps light up abnormally, or become inoperable, due to a lightning strike etc., remove the power supply plug, wait at least 5 seconds then reinsert the power supply plug and turn the unit on again.

Not a problem
This case is not a problem.

Check
Please check again before requesting repairs.

■**Unit does not respond**

Phenomenon	Check points
No response even if ⏻ is pressed	☑ • To protect the system, the unit may stop operating after sudden large voltage fluctuations. If operating at the time, operation will resume automatically once voltage returns to normal. Voltage range protection: 198V-264V

■**Sounds can be heard**

Phenomenon	Check points
Hissing sound during operation	☑ While the Streamer is operating, the Streamer unit will emit a hissing sound when conducting Streamer discharge. Depending on usage, the sound may fall in volume or change to a crackling, whirring, or guzzling sound. However, this is normal. If the sounds are an issue, try moving the unit to a different location. (▶Page 12)
Whistling and fluttering sound during operation	? • **Is there a buildup of dust on the pre-filters?** → Clean this part. (▶Page 13) • **Is the dust collection filter clogged up?** → Depending on usage conditions, the dust collection filter may become clogged up, shortening its service life. (▶Page 7) Replace the dust collection filter. (▶Page 14)
Operating sound is loud	? • **Is the dust collection filter attached properly?** → If it is not properly attached, operating sounds may become louder. (▶Page 14)

■**Indicator lamps**

Phenomenon	Check points
Indicator lamps do not light up **Indicator lamps turn off about 10 seconds after the unit is turned on**	? • **Is indicator lamp brightness set to OFF?** → If indicator lamp brightness is set to OFF, all lamps except the ON-OFF lamp will remain off. → If indicator lamp brightness is set to OFF, after the unit is turned on, the brightness of the indicator lamps will be DIM for about 10 seconds and then turn OFF. (▶Page 11)

Troubleshooting

Phenomenon	Check points
All the FAN lamps are blinking together. 	? • **Are the pre-filters and dust collection filter attached? These lamps may blink if the unit is operated without a part attached.** [If one or more parts are not attached] → Remove the power supply plug, reattach the parts and then turn the unit on again. [If all parts are attached] An electrical component is faulty. → Contact the place of purchase. • **Is there a buildup of dust on the pre-filters?** [If there is a dust buildup] (▶Page 13) → Remove the power supply plug, clean the pre-filters and then turn the unit on again. [If there is no dust buildup] An electrical component is faulty. → Contact the place of purchase. • **Is the air outlet blocked?** [If the air outlet is blocked] → Remove any obstacles blocking the air outlet and then turn the unit on again. [If the air outlet is not blocked] An electrical component is faulty. → Contact the place of purchase.
	☑ The lamps may blink if there is a sudden voltage fluctuation. The lamps will return to their previous condition once voltage returns to normal. Voltage range protection: 198V – 264V.
	☑ • **If none of the conditions above occurs,** → Contact the place of purchase. It is recommended to unplug the unit until the service agent is arrive.
Sometimes the Streamer lamp does not light up	☑ • The Streamer may stop operation depending on the time control. Streamer lamp turns off when the Streamer stop operating.
The Streamer lamp blinks	? • Streamer is recommended to be replaced. → Contact the place of purchase.
The MODE lamp blinks	? • **Is the deodorising filter unit attached?** → Attach the deodorising filter unit. (▶Page 14)

■ Air purifying function

Phenomenon	Check points
Air purifying capacity is reduced	? • **Is the unit positioned in a place where airflow cannot reach or surrounded by obstacles?** → Choose a position that is obstacle-free and from where airflow can reach all areas of the room. • **Is the pre-filters or dust collection filter dirty?** → Clean these parts. (▶Page 13, 14)
The air outlet is emitting an odour	? • **Is the deodorising filter dirty?** → Clean these parts. (▶Page 14 • In some cases the air outlet may emit a slight odour as trace amounts of ozone are generated. However, the amount is negligible and is not harmful to your health. • **Is the room filled with odours due to cooking or several people smoking together etc?** → The odour will gradually fade as the unit operates. • **Have you moved the unit from another room?** → The unit may emit the odour of the room in which it was used previously. Let the unit run a while longer. • **Is there anything in the room that is giving off an odour continuously?** (Paint, new furniture, wallpaper, sprays, cosmetics, chemicals) → As continuously emitted odours cannot be completely eliminated, you should ventilate the room at the same time or run the unit in a well-ventilated room for a short while.
No air is being emitted	? • **Is the air outlet or an air inlet blocked?** **If they are not blocked, the fan motor is faulty.** → Contact the place of purchase.

■ Other

Phenomenon	Check points
The fan stops midway through unit operation	? • **Are the pre-filters and dust collection filter attached before the unit is operated?** **The fan is configured to stop in order to protect electrical components if a part is not properly attached.** → If a part is not attached, unplug the unit and attach all parts before turning the unit on again.
The sound of Streamer discharge can no longer be heard	☑ • Streamer operation is dependent on time control. (▶Page 12)
There is interference on our TV screen	? • **Is the TV or radio positioned within 2m of the unit, or is an indoor antenna positioned near the unit?** • **Are the power supply cord or antenna cable of the TV or radio routed near the unit?** → Keep the unit as far as possible from the TV, radio, or antenna.
Just inserting the power plug causes operation to start	? • **Did you disconnect the power plug during a power failure, or when a sudden voltage fluctuation occurred, to move the unit or disconnect the power plug during the last operation?** → The auto-restart function automatically resumes operation.

Specifications

Model name	MC30YVM		
Power supply	1Ph, 220-240/220-230V, 50/60 Hz		
Operation mode	Air Purifying		
	Turbo	Standard	Quiet
Power consumption (W)	25	15	8
Operating sound (dB)	37	27	19
Airflow rate (m^3/h)	180	120	60
Coverage area (m^2)	23 *1 46 *2		
CADR (m^3/h)	180 *3		
Unit dimensions (mm)	450(H) x 270(W) x 270(D)		
Weight (kg)	5.8		
Power supply cord length (m)	1.8		

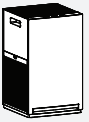
Made in Malaysia

- **These specification values are applicable to both 50Hz 220–240V and 60Hz 220–230V.**
- **This appliance is designed to be used in residential or commercial areas.**
- **A-weighted emission sound pressure level is below 70 dB (A).**

*1. Coverage area was calculated in accordance with JEM1467. (when FAN setting is “Turbo”)
*2. Coverage area was calculated in accordance with NRCC-54013 standard using cigarette smoke CADR that was tested according to JEM1467. (when FAN setting is “Turbo”)
*3. CADR value was tested accordance to JEM 1467 Appendix C.

Inhalt

Vor dem Betrieb lesen



Sicherheitshinweise 2
Bezeichnung von Teilen und Funktionen 4
Vorbereitung vor dem Betrieb 6

Betrieb

Verwendung der Luftreinigungsfunktion 9
Ändern der Luftmenge 9

Nützliche Funktionen

Betrieb der Einheit in einem MODUS 10
SCHLAFMODUS
Verwendung der Kindersicherung 11
Justieren der Helligkeit der Anzeigelampe 11

Erweiterte Einstellungen

Leistungseinstellungen für Streamer 12

Wartung

Wartung 13
Separat erhältliche Teile /
Bei längerer Nichtverwendung der Einheit 15

Störungssuche

Informationen über die Anzeigelampen 16
Häufig gestellte Fragen 17
Störungssuche 18
Spezifikationen 21

Die englische Fassung ist die Originalanleitung.
Die anderen Sprachen sind Übersetzungen der Originalanleitung.

Sicherheitshinweise

■**Beachten Sie diese Sicherheitshinweise, um Sachschäden oder Verletzungen zu vermeiden.**
■**Die Folgen einer unkorrekten Verwendung werden wie folgt kategorisiert:**

⚠ WARNUNG	⚠ VORSICHT
Die nicht korrekte Befolgung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen und auch zum Tod führen.	Die nicht korrekte Befolgung dieser Anweisungen kann zu Sachschäden oder Verletzungen und je nach Umständen auch zu schweren Verletzungen führen.

■**Die zu befolgenden Sicherheitshinweise sind durch die folgenden Symbole kategorisiert:**

⃠	Versuchen Sie dies niemals.	❗	Befolgen Sie die Anweisungen.

⚠ **WARNUNG Beachten Sie die folgenden Hinweise, um Feuer, Stromschlag oder schwere Verletzungen zu verhindern.**

■Hinweise für Netzstecker und Netzkabel

⃠
- **Ziehen Sie den Netzstecker nicht ab, während die Einheit in Betrieb ist.** (Bei Erhitzung besteht Brand- und Stromschlaggefahr)
- **Stecken Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen ein oder aus.** (Anderenfalls besteht Stromschlaggefahr)
- **Achten Sie bei der Verwendung von Netzstecker und Netzkabel darauf, dass die Bemessungswerte der Netzsteckdose oder der verkabelten Geräte oder eine Spannung im Bereich AC220-240V nicht überschritten werden.**
  (Es besteht Brandgefahr, wenn die Nennkapazitäten von Mehrfachsteckdosen-Netzteilen usw. überschritten werden)
- **Ziehen Sie beim Ausstecken nicht am Netzkabel.** (Bei Kabelbruch besteht Erhitzungs- und Brandgefahr)
- **Setzen Sie die Kabel keinerlei Einwirkungen aus, durch die sie beschädigt werden könnten.**
  – Vermeiden Sie es, den Netzstecker oder das Netzkabel auf irgendeine Weise zu beschädigen, zu ändern, gewaltsam zu verbiegen, zu ziehen, zu verdrehen, zusammenzubinden oder schwere Gegenstände darauf zu stellen. Wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem seiner Service-Vertreter oder einer gleichermaßen qualifizierten Fachkraft ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
  (Bei der Verwendung eines beschädigten Netzsteckers oder Netzkabels besteht die Gefahr von Stromschlag, Kurzschluss oder Feuer)

❗
- **Stecken Sie den Netzstecker immer ganz ein.**
  – Verwenden Sie keinen beschädigten Netzstecker oder eine lose montierte Netzsteckdose.
  (Wurde der Stecker nicht fest genug in die Steckdose gesteckt, besteht Stromschlag- und Brandgefahr aufgrund von Erhitzung oder Kurzschluss)
- **Entstauben Sie den Netzstecker regelmäßig mit einem trockenen Tuch.**
  – Wenn die Einheit über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, ziehen Sie den Netzstecker ab.
  (Bei unzureichender Isolierung aufgrund von Feuchtigkeit usw. besteht Brand- und Erhitzungsgefahr)
- **Schalten Sie die Einheit immer aus und ziehen Sie den Netzstecker der Einheit ab, bevor Sie die Einheit warten, überprüfen oder an einen anderen Ort bringen.** (Es besteht die Gefahr von Stromschlag oder Verletzungen)

■Verwenden Sie die Einheit nicht an folgenden Orten

⃠
- **Orte, an denen Öl oder entzündliche Gase verwendet werden oder austreten können.** (Bei Zündung oder Ansaugung in Richtung der Einheit besteht die Gefahr von Feuer oder Rauch und durch eine Qualitätsminderung oder Rissbildung in Kunststoff besteht Verletzungsgefahr)
- **Orte, an denen korrosive Gase oder Metallstaubpartikel vorhanden sind.** (Bei Zündung oder Ansaugung in Richtung der Einheit besteht die Gefahr von Feuer oder Rauch)
- **Orte mit hohen Temperaturen oder Luftfeuchtigkeitswerten oder an denen Wasserspritzer vorkommen, beispielsweise in einem Bad.** (Anderenfalls besteht die Gefahr von Stromschlag oder Verletzungen)
- **Orte, die für kleine Kinder zugänglich sind.** (Es besteht die Gefahr von Stromschlag oder Verletzungen)

■Während der Verwendung

⃠
- **Verwenden Sie keine chlorierten oder säurehaltigen Reinigungsmittel.** (Bei einer Qualitätsminderung oder Rissbildung in Kunststoff besteht Verletzungsgefahr und bei Freisetzung von giftigen Gasen besteht die Gefahr von gesundheitlichen Schäden)
- **Halten Sie brennende Zigaretten oder Räucherstäbchen von der Einheit fern.**
  (Bei Zündung oder Ansaugung in Richtung der Einheit besteht die Gefahr von Feuer oder Rauch)
- **Versuchen Sie nicht, die Einheit selbst zu demontieren, erneut zu montieren oder zu reparieren.**
  (Anderenfalls besteht die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder Verletzungen) Wenden Sie sich für Reparaturen bitte an den Händler.
- **Stecken Sie weder Finger noch Stöcke oder andere Gegenstände in die Lufteinlässe oder den Luftauslass.**
  (Anderenfalls besteht die Gefahr von Stromschlag, Verletzungen oder Schäden)
- **Gießen oder schütten Sie kein Wasser auf den Luftauslass oder die Einheit.** (Anderenfalls besteht die Gefahr von Feuer oder Stromschlag)
- **Verwenden Sie keine entzündlichen Stoffe (Haarspray, Insektizide etc.) in der Nähe der Einheit. Wischen Sie die Einheit nicht mit Benzin oder Verdünnungsmittel ab.** (Anderenfalls besteht die Gefahr von Stromschlag, Feuer oder Rissbildung)

■Funktioniert das Gerät nicht wie gewohnt oder ist es beschädigt, müssen Sie es sofort ausschalten und den Stecker ziehen

❗ **Beispiele für nicht ordnungsgemäßes Funktionieren oder Schäden**
- Die Einheit funktioniert nicht, obwohl der Schalter eingeschaltet ist.
- Wenn das Kabel bewegt wird, fließt nur manchmal Strom hindurch.
- Im Betrieb sind anomale Geräusche oder Vibrationen festzustellen.
- Das Gehäuse der Einheit ist verformt oder anomal heiß.
- Brandgeruch ist vorhanden. (Wenn die Anomalie nicht behoben und die Einheit trotzdem weiterhin verwendet wird, besteht die Gefahr von Funktionsstörungen, Stromschlag, Rauch, Feuer etc.)

Wenden Sie sich an den Händler.

Sicherheitshinweise

⚠ VORSICHT **Beachten Sie die folgenden Hinweise, um elektrische Leckagen, Verletzungen oder Sachschäden zu verhindern.**

■Während der Verwendung

- **Kleine Kinder oder (aufgrund einer Krankheit oder Verletzung) bewegungsunfähige Personen dürfen die Einheit nicht bedienen.**
  ♦Für die EU:
  Dieses Gerät darf von Kindern im Alter ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie dabei beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen werden und die damit verbundenen Gefährdungen verstehen.
  Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und benutzerseitige Reinigung darf ohne Aufsicht nicht von Kindern durchgeführt werden.
  ♦Für Länder außerhalb der EU:
  Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung seitens von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortliche Person dabei beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen.
  – Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
  – Personen, die stark betrunken sind oder Schlafmittel genommen haben, dürfen die Einheit nicht bedienen. (Anderenfalls besteht die Gefahr von Stromschlag, Verletzungen oder gesundheitlichen Problemen)
- **Verwenden Sie keine Produkte mit Feinpulver wie beispielsweise Kosmetikartikel in der Nähe der Einheit.** (Anderenfalls besteht die Gefahr von Stromschlag oder Funktionsstörungen)
- **Nehmen Sie die Einheit nicht in Betrieb, wenn gerade räuchernden Insektizide verwendet werden.**
  – Lüften Sie den betreffenden Raum nach der Verwendung von Insektizid ausreichend, bevor Sie die Einheit in Betrieb nehmen. (Anderenfalls besteht die Gefahr von gesundheitlichen Schäden durch aus dem Auslass austretende angesammelte chemische Verbindungen)
- **Nicht in der Nähe eines Rauchmelders verwenden.**
  – Wenn der vom Gerät ausgehende Luftstrom auf einen Rauchmelder gerichtet ist, wird Rauch von diesem unter Umständen gar nicht oder erst verspätet erkannt.

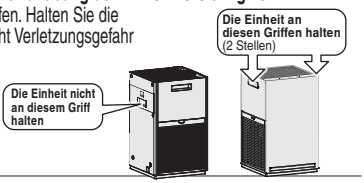
- **Lüften Sie den Raum häufig, wenn die Einheit gemeinsam mit verbrennungsbasierten Heizgeräten verwendet wird.**
  – Die Verwendung dieses Produkts ist kein Ersatz für Belüftung. (Potenzielle Ursache für Vergiftung durch Kohlenmonoxid) Dieses Produkt ist nicht in der Lage, Kohlenmonoxid zu beseitigen.
- **Wenn die Einheit in Reichweite eines Haustieres positioniert wird, achten Sie darauf, dass das Tier nicht auf die Einheit urinieren oder am Netzkabel kauen kann.** (Anderenfalls besteht die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder Verletzungen)

■Hinweise für das Gehäuse der Einheit

- **Blockieren Sie die Lufteinlässe oder den Luftauslass nicht durch Wäsche, Tücher, Vorhänge etc.** (Bei einer unzureichenden Zirkulation besteht die Gefahr von Überhitzung oder Feuer)
- **Klettern, setzen oder lehnen Sie sich nicht auf die bzw. an die Einheit.** (Anderenfalls besteht Verletzungsgefahr durch Herabfallen oder Umstürzen)

■Beim Standortwechsel der Einheit

- **Wenn Sie die Einheit zwecks Transport aufnehmen, gehen Sie bei der Handhabung der Einheit vorsichtig vor.**
  – Achten Sie darauf, die Einheit immer an den korrekten Griffstellen zu greifen. Halten Sie die Einheit nicht am Griff der Desodorierungsfiltereinheit. (Anderenfalls besteht Verletzungsgefahr durch das Herunterfallen der Einheit)



CJOR002EU

Sicherheitshinweis für die Verwendung

Weiterer Hinweis

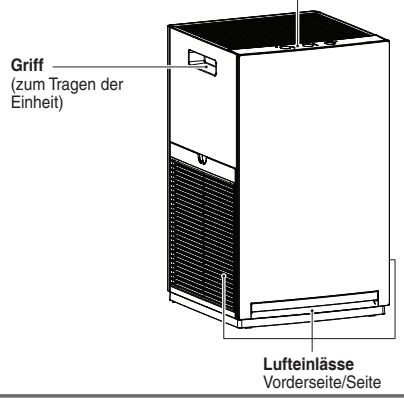
■ **Verwenden Sie dieses Produkt nicht für besondere Zwecke wie beispielsweise den Erhalt von Kunstwerken, wissenschaftlichen Texten/Materialien etc.**
(Anderenfalls besteht die Gefahr einer Qualitätsminderung der aufbewahrten Artikel)

Bezeichnung von Teilen und Funktionen

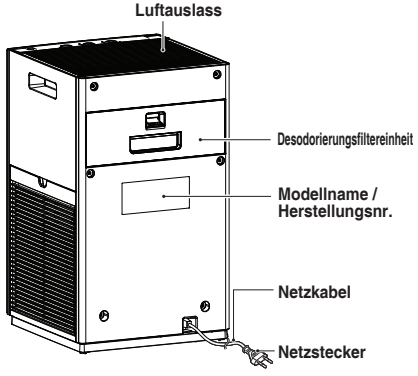
⚠ VORSICHT

Heben Sie die Einheit nicht am Griff der Desodorierungsfiltereinheit an. (Kann zum Umkippen führen)

Vorderseite



Rückseite

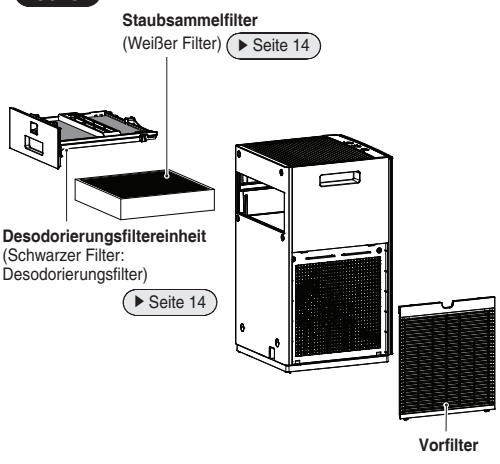


Wichtigste herausnehmbare Teile

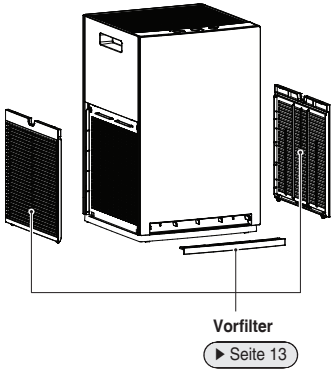
Achtung

Um Funktionsstörungen zu verhindern, nehmen Sie die Einheit stets nur in Betrieb, wenn alle Teile angebracht sind.

Seite



Vorderseite



Bezeichnung von Teilen und Funktionen

Bedien-/Anzeigetafel

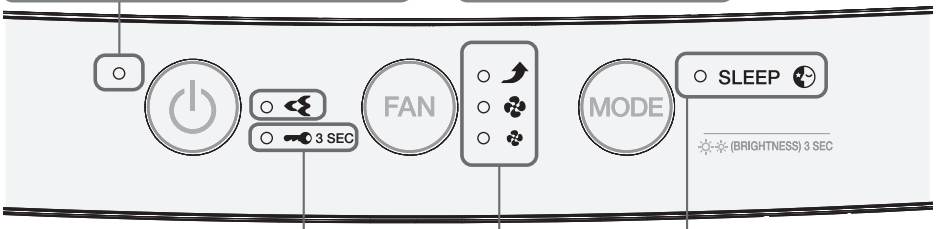
Bei Blinken einer Lampe ▶Seite 16

EIN-AUS-Lampe [blau]

Die Lampe leuchtet, wenn die Spannungsversorgung auf EIN geschaltet ist.

Streamer-Lampe [blau]

Leuchtet, wenn der Streamer aktiv ist.



Kindersicherungs-Lampe [blau]

Die Lampe leuchtet, wenn die Kindersicherung aktiv ist.

GEBLÄSE-Lampe [blau]

Zeigt die GEBLÄSE-Einstellung an (3 Einstellungen: Leicht, Standard, Turbo)

MODUS-Lampe [blau]

Zeigt den Betrieb im SCHLAFMODUS an

❶ Informationen über die Kindersicherungs-Lampe

- Bei aktivierter Kindersicherung sind die Operationen eingeschränkt. Wird eine Taste betätigt, ertönt ein akustisches Signal (drei kurze Pieptöne), um Fehlbedienungen durch Kleinkinder vorzubeugen. ▶Seite 11

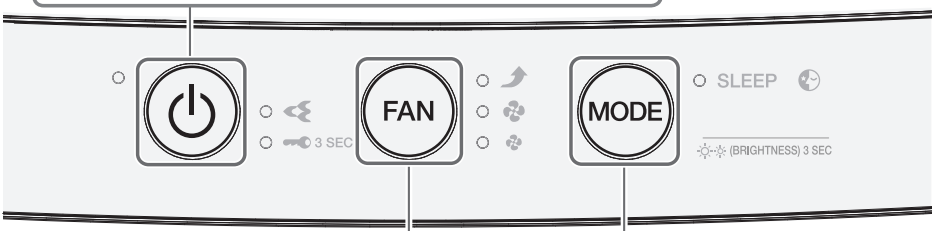
❷ Informationen über die Streamer-Lampe

- Während des Betriebs des Streamers leuchtet das Lämpchen. Der Betrieb des Streamers ist zeitgesteuert.
- Wenn Sie das bei der Streamer-Entladung erzeugte zischende Geräusch oder der Ozongeruch stört, stellen Sie die Streamer-Leistung niedrig ein. ▶Seite 12

Bedien-/Anzeigetafel

Taste EIN-AUS

Drücken, um die Spannungsversorgung auf EIN oder AUS zu schalten.



Taste GEBLÄSE

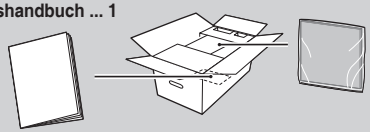
Zum Durchlaufen der GEBLÄSE-Einstellungen drücken

Taste MODUS

Zum Aktivieren des SCHLAFMODUS drücken

Zubehör

Betriebshandbuch ... 1

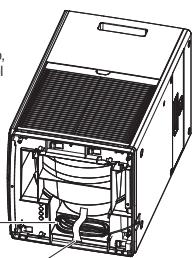


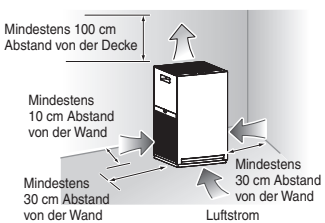
Desodorierungsfilter 1
Vor dem Betrieb an der Einheit anbringen.

Vorbereitung vor dem Betrieb

1 Positionieren der Einheit

Ziehen Sie vor der Installation das Band ab, mit dem das Stromkabel an der Unterseite des Geräts fixiert ist, und ziehen Sie Stromkabel heraus.





Tipps für eine gute Positionierung

- Wählen Sie eine Position, in der der Luftstrom alle Bereiche des Raums erreichen kann.
- Stellen Sie die Einheit auf eine stabile Oberfläche. Wenn die Einheit auf eine unstabile Oberfläche gestellt wird, besteht die Gefahr, dass Vibrationen von der Einheit verstärkt werden.
- Wenn Interferenzen vom Stromkreis in der Einheit oder Kabel Bildstörungen auf dem TV-Bildschirm oder Störgeräusche von Radios oder Stereoanlagen in der Nähe zur Folge haben, stellen Sie die Einheit in einer Entfernung von mindestens 2 m vom Gerät auf. Halten Sie auch schnurlose Telefone und Funkuhren von der Einheit fern.

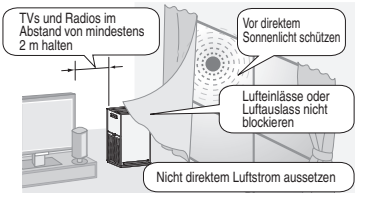
Achtung

- Um Fleckenbildung an den Wänden zu verhindern, positionieren Sie die Einheit nach den auf der Abbildung gezeigten Positionsmessungen. Beachten Sie jedoch, dass sich an bestimmten Wandarten auch bei Einhaltung der Positionsmessungen Flecken bilden, da diese Einheit schmutzige Luft ansaugt. Sorgen Sie in einem solchen Fall für einen ausreichenden Abstand zwischen der Einheit und der Wand.
- Wenn die Einheit über längere Zeit in der gleichen Position verwendet wird, bilden sich möglicherweise Flecken auf dem Boden und an den Wänden um die Einheit, da Luft in die Lufteinlässe bei der Unterseite der Einheit angesaugt wird. Wir empfehlen eine regelmäßige Reinigung.

Vorbereitung vor dem Betrieb

Verwenden Sie die Einheit nicht an folgenden Orten

- **Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.**
  (Ansonsten droht Ausbleichen)
- **Nicht in der Nähe von auf Verbrennung basierenden Heizungsanlagen oder anderen Hochtemperaturgeräten platzieren.**
  (Ansonsten drohen Ausbleichen oder Verformung)
- **Nicht an Orte bringen, wo Chemikalien oder Medikamente verwendet werden, wie etwa Krankenhäuser, Fabriken, Labors, Schönheitssalons oder Fotolabors.**
  (Sich verflüchtigende Chemikalien und Lösungsmittel können die Qualität mechanischer Teilen mindern und Funktionsstörungen zur Folge haben)
- **Keiner starken elektromagnetischen Strahlung etwa in der Nähe eines elektromagnetischen Herdes oder Lautsprechers aussetzen**
  Die Einheit funktioniert möglicherweise nicht korrekt.
- **Das Gerät nicht Ruß (leitfähigem Staub) von Kerzen, Duftkerzen usw. aussetzen**
  Die Leistung der Filter kann beeinträchtigt sein, was eine Verunreinigung des Raumes durch die Ablagerung von nicht erfasstem Staub zur Folge hat.
- **Verwenden Sie keine Kosmetikartikel etc. mit Silikon* in der Nähe der Einheit.**
  * Haarpflegeprodukte (Splissprodukte, Haarschaum, Haarpflegemittel etc.), Kosmetikartikel, Deodorants, Antistatikmittel, wasserfeste Sprays, Glanzmittel, Glasreiniger, chemische Wischtücher, Wachs etc.
  - Isoliermaterial wie beispielsweise Silikon kann an der Nadel der Streamer-Einheit anhaften und die Streamer-Entladung verhindern.
  - Der Staubsammelfilter kann verstopfen, was den Verlust der Luftreinigungsleistung zur Folge hat.
- **Verwenden Sie keinen Ultraschall-Luftbefeuchter oder ein ähnliches Gerät bei der Einheit.**
  Der Staubsammelfilter kann verstopfen, was den Verlust der Luftreinigungsleistung zur Folge hat.

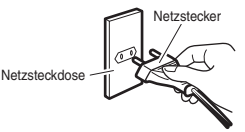


Das Ausleeren des Streamers
Eventuell kann am Luftauslass ein leichter Geruch wahrnehmbar sein, da kleinste Mengen Ozon erzeugt werden. Diese Menge ist jedoch geringfügig und gefährdet Ihre Gesundheit nicht.

Dieses Produkt ist nicht in der Lage, alle giftigen Stoffe in Tabakrauch (Kohlenmonoxid etc.) zu beseitigen.

2 Einstecken des Netzsteckers in die Steckdose

- **Stecken Sie den Stecker ein, um das Gerät EINZUSCHALTEN.**

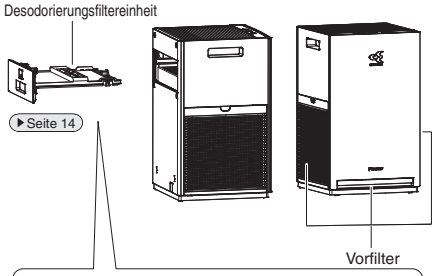


3 Anbringen des Desodorierungsfilters

⚠ VORSICHT

Führen Sie diese Schritte durch, bevor Sie den Netzstecker einstecken.

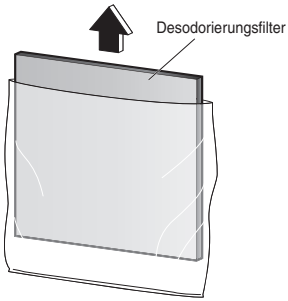
1. Entfernen Sie die Desodorierungsfiltereinheit von der Haupteinheit. (▶Seite 14)





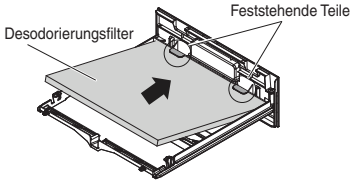
2. Nehmen Sie den Desodorierungsfilter aus dem Beutel.

Beachten Sie, dass Ihre Hände vom Umgang mit dem Luftreinigungsfilter schmutzig werden, deshalb sollten Sie Handschuhe tragen und ihre Hände hinterher gründlich waschen.

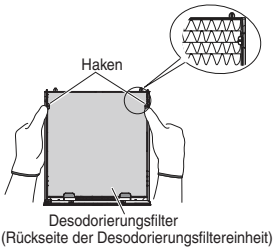


3. Anbringen des Luftreinigungsfilters.

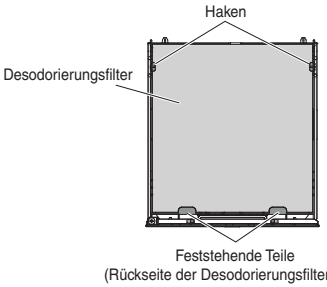
① Setzen Sie den Desodorierungsfilter unter den feststehenden Teilen ein. (2 stellen)



② Zum Anbringen des Luftreinigungsfiltergeräts spreizen Sie die Vorwölbungen an den Haken, drücken Sie den Luftreinigungsfilter hinein und setzen Sie ihn an zwei Stellen unter die Haken.



③ Vergewissern Sie sich, dass der Desodorierungsfilter unter den Haken eingesetzt ist.



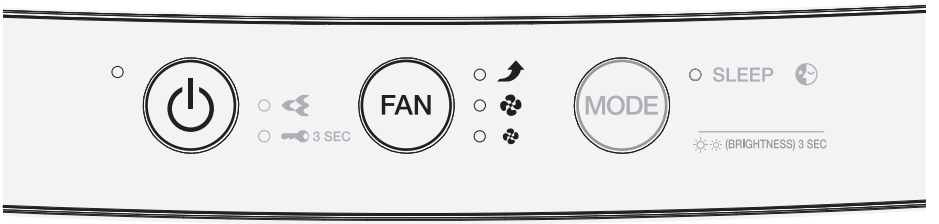
4. Montieren Sie die Desodorierungsfiltereinheit in die Haupteinheit. (▶Seite 14)

- Wenn bei Inbetriebnahme ☼SLEEP das MODUS-Lämpchen blinkt, ist der Luftreinigungsfilter nicht ordnungsgemäß angebracht.
- Beachten Sie bei der Entsorgung des Filterbeutels und des Trocknungsmittels die örtlichen Vorschriften zur Abfalltrennung.

Betrieb

⚠ WARNUNG

Schalten Sie die Einheit nicht aus, indem Sie den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen. (Bei Erhitzung besteht Brand- und Stromschlaggefahr)

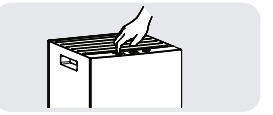


Verwendung der Luftreinigungsfunktion (Betrieb auf EIN-AUS schalten)

Reinigt die Luft im Raum.

Drücken Sie (⏻) .

- Die EIN-AUS-Lampe [blau] leuchtet.
- Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion auszuschalten.



Achtung

- Während die Einheit in Betrieb ist, verschieben Sie die Einheit nicht und befestigen oder entfernen Sie keine Teile daran/davon. Anderenfalls besteht die Gefahr von Bruchschäden oder Funktionsstörungen.

Hinweis

- Beim Kauf ist das Gerät auf TURBO-GEBLÄSE voreingestellt.
- Wenn die Einheit von der Netzsteckdose getrennt oder AUSGESCHALTET wird, startet sie beim nächsten EINSCHALTEN mit den zuletzt verwendeten Einstellungen.
- Für ungefähr 2 Sekunden sofort nach Einstecken des Netzsteckers können die Betriebseinstellungen nicht geändert werden.

Ändern der Luftmenge

Wählen Sie die gewünschte GEBLÄSE-Einstellung aus.

: Leicht : Standard : Turbo — Die Größe der Symbole variiert entsprechend der GEBLÄSE-Einstellung.

Drücken Sie (FAN) .

- Bei jedem Drücken wird zwischen den GEBLÄSE-Lampen [blau] umgeschaltet.

GEBLÄSE

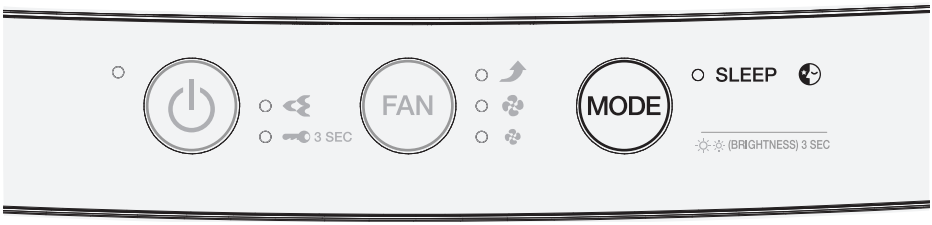
(Leicht) → (Standard) → (Turbo)

Informationen über die GEBLÄSE-Einstellungen

Leicht Eine leichte Brise wird erzeugt.
Da die Desodorierungsleistung vermindert ist, wird empfohlen, die GEBLÄSE-Einstellung auf Standard oder höher einzustellen, wenn der Geruch schnell aus einem Raum eliminiert werden soll.

Turbo Bei einem großen Luftstrom wird die Raumluft schnell gereinigt. Diese Option wird beim Reinigen eines Raums empfohlen.

Nützliche Funktionen



Betrieb der Einheit in einem MODUS

Wählen Sie einen für Ihre Anforderungen passenden MODUS aus.

Drücken Sie (MODE) **.**

- Jedes Drücken aktiviert und deaktiviert den SCHLAFMODUS [Blau]

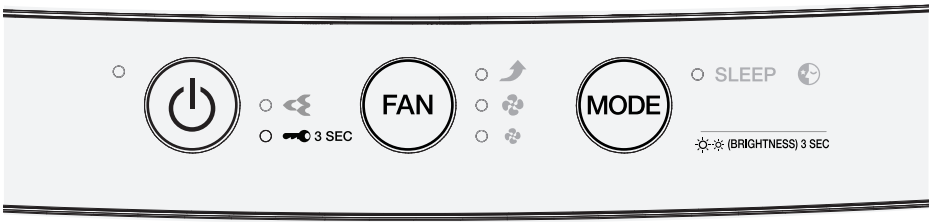
  O SLEEP

MODUS	Verwendung und Funktion
SCHLAF-MODUS	**Ruhiger und angenehmer schlafen.**
	① GEBLÄSE arbeitet mit der Einstellung Ruhig, um den Geräuschpegel zu minimieren. ② GEBLÄSE- und Streamer-Lämpchen schalten sich AUS. ③ Das Gerät verbleibt für acht Stunden in diesem Modus. ④ Nach acht Stunden wird der Modus automatisch beendet und das Gerät kehrt in den vorherigen Modus zurück.

Hinweis

- Drücken auf (FAN) beendet den SCHAFMODUS.
- Nach Beendigung des SCHLAFMODUS kehrt es zur vorherigen Gebläsegeschwindigkeit zurück.

Nützliche Funktionen



Verwendung der Kindersicherung

Die Tastenbedienung ist begrenzt, was eine Fehlbedienung durch kleine Kinder verhindert.

Halten Sie (⏻) circa 3 Sekunden lang gedrückt.

- Halten Sie (⏻) erneut 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung auszuschalten.
- Bei aktivierter Kindersicherung sind die Operationen eingeschränkt. Wird eine Taste betätigt, ertönt lediglich ein akustisches Signal (drei kurze Pieptöne), um Fehlbedienungen durch Kleinkinder vorzubeugen.

Hinweis

- Wenn die Einheit bei aktiver Kindersicherung von der Netzsteckdose getrennt wird, wird die Kindersicherung ausgeschaltet.
- Die Kindersicherungs-Lampe [blau] leuchtet bei aktiver Funktion.

Justieren der Helligkeit der Anzeigelampe

Die Helligkeit der Anzeigelampe ist einstellbar.

Halten Sie (MODE) circa 3 Sekunden lang gedrückt.

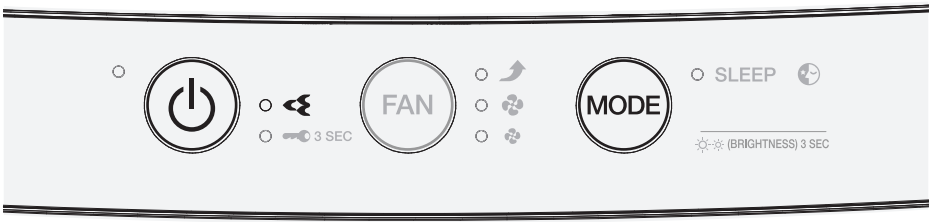
- Halten Sie (MODE) erneut für etwa drei Sekunden gedrückt, um die Einstellungen zu durchlaufen.

HELL → DEDIMMT → AUS

Hinweis

- Diese Funktion ist nützlich, wenn die Lampen Sie in den Schlafstunden stören etc.
- Die EIN-AUS-Lampe schaltet sich nicht aus, auch wenn Sie die Helligkeit auf AUS eingestellt haben. Diese Lampe wird auf GEDIMMT eingestellt.
- Drücken Sie (FAN) oder (MODE) bei AUSgeschalteter Helligkeit, wird die Helligkeit auf DIM eingestellt, bevor sie nach zehn Sekunden wieder AUSgeschaltet wird.

Erweiterte Einstellungen



Wenn Sie das bei der Streamer-Entladung erzeugte zischende Geräusch oder der Ozongeruch stört

*Einstellung zum Zeitpunkt des Kaufs

Leistungseinstellungen für Streamer

Normal*	Niedrig

Halten Sie (⏻) and (MODE) bei eingestecktem Netzstecker und ausgeschalteter Einheit circa 3 Sekunden lang gedrückt.

- Jedes Mal, wenn Sie (⏻) und (MODE) circa 3 Sekunden lang gedrückt halten, schaltet die Einstellung zwischen Normal und Niedrig um.

[Wenn die Einstellung auf Niedrig gewechselt wird]
Ein kurzer Piepton ertönt und die Streamer-Lampe blinkt circa 5 Sekunden lang.



[Wenn die Einstellung auf Normal gewechselt wird]
Ein kurzer Piepton ertönt und die Streamer-Lampe leuchtet circa 5 Sekunden lang.



■Betriebsstatus des Streamers

GEBLÄSE-Einstellung \ Streamer-Leistungseinstellungen		Normal	Niedrig
GEBLÄSE	Leicht	EIN-AUS**	AUS
	Standard		EIN-AUS**
	Turbo	EIN	EIN

**Der Streamer-Betriebsstatus EIN–AUS bedeutet, dass der Streamer abhängig von der Zeitsteuerung EIN- und AUSgeschaltet wird.

Hinweis

- Es wird empfohlen, den Streamer auf Normal einzustellen, da bei der Einstellung auf Niedrig die Desodorierungsleistung reduziert ist.
- Die Einstellungen bleiben gespeichert, auch wenn die Einheit von der Netzsteckdose getrennt wird.

Wartung

⚠ WARNUNG

Trennen Sie die Einheit vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten von der Netzsteckdose.
(Es besteht die Gefahr von Stromschlag oder Verletzungen)

Ausblasgitter

■ **Reinigung des Luftauslasses (bei Verschmutzungen)**

Reinigen Sie den Lufteinlass mit einer weichen Bürste.

✻ Achten Sie dabei darauf, dass kein Staub in den Luftreiniger gerät.

✻ Staubbedeckungen mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen.

- Keine harten Bürsten usw. verwenden (ansonsten droht Bruch)



Einheit

Bei Verschmutzung **Abwischen**

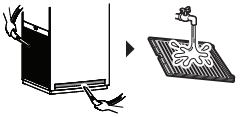
- Wischen Sie Schmutz mit einem weichen feuchten Tuch ab.
- Wischen Sie stark verschmutzte Teile mit einem Tuch ab, das Sie zuvor mit Neutralreiniger für den Küchengebrauch eingeweicht haben.
- Verwenden Sie keine harte Bürste etc. (Anderenfalls besteht die Gefahr von Schäden)

Vorfilter (Vorderseite/linke Seite/rechte Seite)

Ungefähr alle 2 Wochen

Absaugen

Reinigen/Spülen



- Entfernen Sie eventuellen Staub mit einem Staubsauger, entfernen Sie den Filter und reinigen Sie ihn mit Wasser und lassen Sie ihn dann im Schatten trocknen.
- Verwenden Sie eine weiche Bürste, um die Zwischenräume im Gitter zu reinigen.

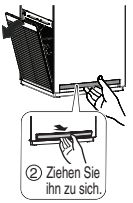
Achtung

- Verwenden Sie kein Wattestäbchen oder eine harte Bürste etc. (Anderenfalls besteht die Gefahr von Bruchschäden am Filter)
- Wenden Sie nicht zu viel Kraft an. (Anderenfalls besteht die Gefahr von Bruchschäden/Schäden am Filter)

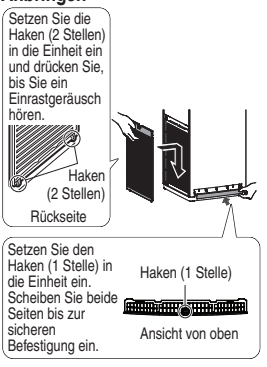
- Lassen Sie stark verschmutzte Teile in lauwarmem Wasser oder zimmerwarmem Wasser mit Neutralreiniger für den Küchengebrauch einweichen, spülen Sie dann das Reinigungsmittel gründlich ab und lassen Sie das Teil im Schatten trocknen.

Entfernen

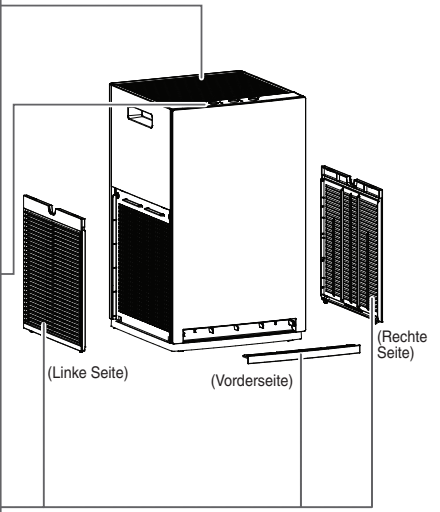
Greifen Sie den Vorfilter an der Einkerbung und ziehen Sie.



Anbringen



Vorsicht:
Zum Abnehmen des Vorfilters (vorne) ziehen Sie diesen mit drei Fingern an sich heran, ansonsten ist die Beschädigung des Filtergewebes unvermeidbar.



⚠ WARNUNG

- Kein Benzin, Verdünnungsmittel, Polierpaste, Kerosin, Alkohol etc. verwenden. (Anderenfalls besteht die Gefahr von Stromschlag, Feuer oder Rissbildung)
- Reinigen Sie die Haupteinheit nicht mit Wasser. (Anderenfalls besteht die Gefahr von Stromschlag, Feuer oder Funktionsstörung/ Bruchschäden)

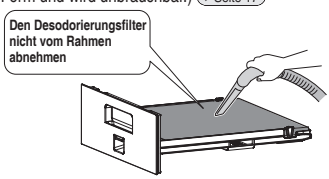
Desodorierungsfiltereinheit



Bei Sorgen um Gerüche oder Dreck

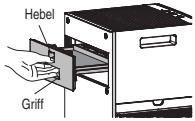
Absaugen **Kein Wasser verwenden**

- Entfernen Sie die Einheit gemeinsam mit dem Rahmen und entfernen Sie Staub mit einem Staubsauger.
- **Lassen Sie das Teil bei Geruchsbildung in einem schattigen, luftigen Bereich. (Ungefähr 1 Tag)**
- Reiben Sie die Oberfläche nicht ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung kein Wasser. (Bei Verwendung von Wasser verliert das Teil seine Form und wird unbrauchbar.) ▶Seite 17



Entfernen

Halten Sie die Desodorierungsfiltereinheit am Hebel und am Griff und entfernen Sie sie.



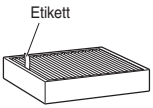
Anbringen

Schieben Sie die Desodorierungsfiltereinheit komplett ein.



- Wenn das Luftreinigungsfiltergerät entfernt oder nicht ordnungsgemäß angebracht wurde, blinkt das MODUS-Lämpchen.

Staubsammelfilter



Bei Sorgen um Dreck

Absaugen **Kein Wasser verwenden**

- Entfernen Sie Dreck auf dem Filter ohne Etikett mittels eines Staubsaugers von vorn. (Achtung, der Filter kann dabei leicht beschädigt werden.)
- Wenn der Filter beschädigt wird oder sich seine Poren weiten, lässt er mehr Staub durch und nimmt seine Staubfilterkapazität entsprechend ab.

Ungefähr alle 10 Jahre **Austausch**

Informationen über die Austauschintervalle

- Die Austauschintervalle hängen von der Art der Verwendung und dem Standort der Einheit ab. In einem Haushalt, in dem am Tag fünf Zigaretten geraucht werden, sollte der Filter etwa alle zehn Jahre ersetzt werden. (Berechnet auf Grundlage der Testmethoden des Japan Electrical Manufacturers Association JEM1467 Standard.) Bei starker Luftverunreinigung muss der Filter öfter ausgetauscht werden. Tauschen Sie den Staubsammelfi lter aus, wenn der Filter nicht mehr korrekt funktioniert.

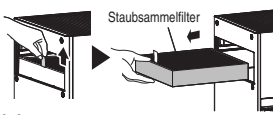
Informationen über Kauf und Entsorgung

- Siehe „Separat erhältliche Teile“. ▶Seite 15

Entfernen

① Entfernen Sie die Desodorierungsfiltereinheit.

② Ziehen Sie das Filterschild nach oben. ③ Halten Sie den unteren Teil des Staubsammelfilters fest und heben Sie ihn heraus.



Anbringen

① Bringen Sie einen neuen Staubsammelfilter an und achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung.



② Bringen Sie die Desodorierungsfiltereinheit an.

Achtung

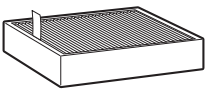
- Stellen Sie sicher, dass der Staubsammelfilter und die Desodorierungsfiltereinheit an der Haupteinheit angebracht sind, wenn die Einheit in Betrieb ist. Wenn diese Teile nicht angebracht sind, wenn die Einheit in Betrieb ist, besteht die Gefahr von Funktionsstörungen/Bruchschäden.
- Beachten Sie die folgenden Hinweise, um Verfärbungen oder Verformungen zu verhindern.
  - Wenn Reinigungsmittel verwendet wird, wischen Sie alle Rückstände anschließend ab.
  - Wenn warmes Wasser verwendet wird, achten Sie darauf, dass es eine Temperatur von 40 ºC oder weniger hat.
  - Lassen Sie die Teile nicht in direktem Sonnenlicht trocknen.
  - Trocknen Sie die Teile nicht mit einem Trockner.
  - Trocknen Sie die Teile nicht mit Feuer.
- Achten Sie bei Verwendung eines Staubsaugers darauf, bei der Reinigung nicht zu viel Kraft anzuwenden oder gegen das Teil zu stoßen. (Anderenfalls besteht die Gefahr von Schäden)

Separat erhältliche Teile

Wenden Sie sich an den Händler.

Ersatzteil

Staubsammelfilter (1 Stck.)
Modell: BAFP500A



- Tauschen Sie ihn ungefähr alle 10 Jahre aus.

- Wenn das Teil nicht korrekt gewartet wird, besteht die Gefahr von Folgendem:
  - Verminderte Luftreinigungsleistung
  - Verminderte Desodorierungsleistung
  - Abgabe von Gerüchen
- Beachten Sie bei der Entsorgung des Staubsammelfilters (aus Polyester und Polypropylen) die örtlichen Vorschriften zur Abfalltrennung.

■ Entsorgungsvorschriften



Ihr Produkt und die mit der Steuerung gelieferten Batterien sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht gemeinsam mit unsortiertem Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.
Bei Batterien kann ein chemisches Symbol neben dem Symbol aufgedruckt sein. Dieses chemische Symbol bedeutet, dass die Batterie ein Schwermetall in einer bestimmten Konzentration enthält. Mögliche chemische Symbole sind:
■Pb: Blei (>0.004%)
■Hg: Quecksilber (>0.0005%)

Die Entsorgung dieses Produkts muss in Übereinstimmung mit den maßgeblichen örtlichen und nationalen Rechtsvorschriften erfolgen.
Die Einheiten und Altbatterien müssen von einer auf Wiederverwendung, Recycling und Wiedergewinnung spezialisierten Abfallbehandlungsanlage behandelt werden.
Indem Sie eine korrekte Entsorgung sicherstellen, tragen Sie dazu bei, potenziell negative Auswirkungen für die Umwelt und die Gesundheit zu verhindern.
Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an den Monteur oder die örtliche Behörde.

Bei längerer Nichtverwendung der Einheit

1. **Ziehen Sie den Netzstecker ab.**

2. **Reinigen Sie die Teile.** (▶Seite 13, 14)

- Insbesondere die mit Wasser gereinigten Teile müssen komplett trocken sein. (Bei verbleibender Feuchtigkeit besteht die Gefahr von Schimmelbildung)

3. **Decken Sie den Luftauslass oder andere Öffnungen mit einem Plastikbeutel oder Ähnlichem ab, um das Eindringen von Staub zu verhindern, und bewahren Sie die Einheit aufrecht an einem trockenen Ort auf.**
(Wird das Gerät umgedreht oder auf seiner Seite liegend gelagert, sind Funktionsstörungen und Zerbrechen nicht ausgeschlossen)

Informationen über die Anzeigelampen

Bedien-/Anzeigetafel

Kontrollieren Sie die Anzeigelampen und gehen Sie jeweils wie unten angegeben vor.



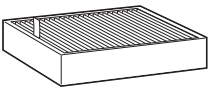
Anzeigelampe	Ursache/Lösung	
MODUS-Lämpchen blinkt. SLEEP	Diese Lampe blinkt, wenn sich die Desodorierungsfiltereinheit gelöst hat oder nicht korrekt angebracht ist. → Bringen Sie die Desodorierungsfiltereinheit korrekt an. (▶Seite 14)	
Die Streamer-Lampe blinkt	Die Streamer-Einheit muss ausgetauscht werden. → Wenden Sie sich an den Händler.	
EIN-AUS-Lämpchen blinkt.	Eine elektrische Komponente ist defekt. → Wenden Sie sich an den Händler.	
Alle 3 GEBLÄSE-Lampen blinken gleichzeitig	Sind die Vorfilter und der Staubfilter angebracht? Diese Lampen können blinken, wenn die Einheit läuft, ohne dass ein bestimmtes Teil angebracht ist.	■ **Wenn alle Teile angebracht sind** Eine elektrische Komponente ist defekt. → Wenden Sie sich an den Händler.
		■ **Wenn ein oder mehr Teile nicht angebracht sind** Ziehen Sie den Netzstecker ab, bringen Sie die betreffenden Teile an und schalten Sie die Einheit wieder ein.
	Hat sich Staub am Vorfilter gesammelt?	■ **Wenn sich kein Staub gesammelt hat** Eine elektrische Komponente ist defekt. → Wenden Sie sich an den Händler.
		■ **Wenn sich Staub gesammelt hat** Ziehen Sie den Netzstecker ab, reinigen Sie den Vorfilter und schalten Sie die Einheit wieder ein. (▶Seite 13)
	Ist der Luftauslass blockiert?	■ **Wenn der Luftauslass nicht blockiert ist** Eine elektrische Komponente ist defekt. → Wenden Sie sich an den Händler.
		■ **Wenn der Luftauslass blockiert ist** Entfernen Sie eventuelle Hindernisse, die den Luftauslass blockieren, und schalten Sie die Einheit wieder ein.
	Diese Lämpchen blinken bei einem plötzlichen Spannungsabfall.	
	Wenn keine der oben genannten Bedingungen vorliegt, → Wenden Sie sich an Ihren Händler, von dem Sie das Gerät erworben haben. Es wird empfohlen, das Gerät bis zum Eintreffen des Servicemitarbeiters vom Stromnetz zu trennen.	

Häufig gestellte Fragen

Prüfen Sie vor Kontaktaufnahme bitte Folgendes.

F: Kann der Staubsammelfilter gereinigt werden?

A: Bei starken Verschmutzungen bitte einen Staubsauger zur Reinigung verwenden oder ersetzen.
Niemals mit Wasser reinigen, da dies die Leistungsfähigkeit des Staubfilters verringert. (▶Seite 14)

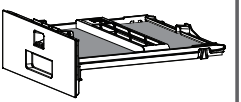


F: Der Staubsammelfilter wird leicht schwarz...

A: Die schwarze Verfärbung beeinträchtigt die Staubsammelleistung nicht. Sollte dies jedoch ein Problem darstellen, kann der Filter ausgetauscht werden.

F: Kann der Desodorierungsfilter mit Wasser gereinigt werden? Oder muss er ausgetauscht werden?

A: Er kann nicht mit Wasser gereinigt werden.
(Bei Verwendung von Wasser verliert das Teil seine Form und wird unbrauchbar.)
Wenn Sie ihn unbeabsichtigt mit Wasser gereinigt haben, wenden Sie sich an den Händler.
Entfernen Sie die Desodorierungsfiltereinheit von der Haupteinheit und entfernen Sie eventuellen Staub mit einem Staubsauger.
Es ist nicht notwendig, den Filter auszutauschen.
Lassen Sie das Teil bei Geruchsbildung in einem schattigen, luftigen Bereich. (Ungefähr 1 Tag) (▶Seite 14)



Störungssuche

■ **Kontrollieren Sie bitte Folgendes, bevor Sie sich an den Händler wenden und um Reparatur bitten.**
Wenn das Problem fortbesteht, wenden Sie sich an den Händler.

■ **Bei einer Funktionsstörung im Betrieb**
Wenn die Anzeigelampe anomal leuchtet oder aufgrund eines Blitzeinschlags etc. nicht mehr funktionsfähig ist, ziehen Sie den Netzstecker ab, warten Sie mindestens 5 Sekunden, stecken Sie dann den Netzstecker wieder ein und schalten Sie die Einheit ein.

☑ **Kein Problem**
Dies ist kein Problem.

? **Kontrolle**
Bitte kontrollieren Sie noch einmal, bevor Sie eine Reparatur anfordern.

■ **Einheit reagiert nicht**

Phänomen	Kontrollpunkte
Keine Antwort, selbst wenn ⏻ gedrückt wird	☑ • Um das System zu schützen, kann die Einheit nach einer plötzlichen Spannungsschwankung stoppen. Wenn die Einheit bei Auftreten der Spannungsschwankung in Betrieb war, wird der Betrieb wieder aufgenommen, sobald die Spannung wieder normal ist. Spannungsbereich: 180V-264V

■ **Geräusche sind hörbar**

Phänomen	Kontrollpunkte
Zischendes Geräusch im Betrieb	☑ Während des Streamerbetriebs erzeugt das Streamergerät ein zischendes Geräusch, sobald der Streamer geleert wird. Je nach Verwendung ist es ein leiser werdendes, knisterndes, schwirrendes oder röchelndes Geräusch. Das ist in jedem Fall normal. Wenn die Geräusche ein Problem darstellen, stellen Sie die Einheit an einem anderen Standort auf. (▶Seite 12)
Pfeifendes und flatterndes Geräusch im Betrieb	? • **Hat sich Staub am Vorfilter gesammelt?** → Reinigen Sie dieses Teil. (▶Seite 13) • **Ist der Staubsammelfilter verstopft?** → Je nach Verwendungsbedingungen kann der Staubsammelfilter verstopfen, was seine Lebensdauer verkürzt. (▶Seite 7) Tauschen Sie den Staubsammelfilter aus. (▶Seite 14)
Betriebsgeräusch ist laut	? • **Ist der Staubsammelfilter korrekt angebracht?** → Wenn er nicht korrekt angebracht ist, werden die Betriebsgeräusche möglicherweise lauter. (▶Seite 14)

■ **Anzeigelampen**

Phänomen	Kontrollpunkte
Die Anzeigelampen leuchten nicht **Die Anzeigelampen schalten sich 10 Sekunden nach Einschalten der Einheit aus**	? • **Ist die Helligkeit der Anzeigelampen auf AUS geschaltet?** → Wenn die Helligkeit der Anzeigelampen auf AUS geschaltet ist, bleiben alle Lampen mit Ausnahme der EIN-AUS-Lampe ausgeschaltet. → Wenn die Helligkeit der Anzeigelampen auf AUS geschaltet ist, wird die Helligkeit der Anzeigelampen nach Einschalten der Einheit 10 Sekunden lang GEDIMMT und schaltet sich dann aus. (▶Seite 11)

Störungssuche

Phänomen	Kontrollpunkte
Alle GEBLÄSE-Lämpchen blinken gleichzeitig. 	? • **Sind die Vorfilter und der Staubfilter angebracht? Diese Lampen können blinken, wenn die Einheit läuft, ohne dass ein bestimmtes Teil angebracht ist.** [Wenn ein oder mehr Teile nicht angebracht sind] → Ziehen Sie den Netzstecker ab, bringen Sie die betreffenden Teile an und schalten Sie die Einheit wieder ein. [Wenn alle Teile angebracht sind] Eine elektrische Komponente ist defekt. → Wenden Sie sich an den Händler. • **Hat sich Staub am Vorfilter gesammelt?** [Wenn sich Staub gesammelt hat] (▶Seite 13) → Ziehen Sie den Netzstecker ab, reinigen Sie den Vorfilter und schalten Sie die Einheit wieder ein. [Wenn sich kein Staub gesammelt hat] Eine elektrische Komponente ist defekt. → Wenden Sie sich an den Händler. • **Ist der Luftauslass blockiert?** [Wenn der Luftauslass blockiert ist] → Entfernen Sie eventuelle Hindernisse, die den Luftauslass blockieren, und schalten Sie die Einheit wieder ein. [Wenn der Luftauslass nicht blockiert ist] Eine elektrische Komponente ist defekt. → Wenden Sie sich an den Händler.
	☑ Diese Lampen können blinken, wenn plötzliche Spannungsschwankungen auftreten. Die Lampen kehren in ihren vorherigen Zustand zurück, sobald die Spannung wieder normal ist. Spannungsbereich: 198V – 264V.
	☑ • **Wenn keine der oben genannten Bedingungen vorliegt,** → Wenden Sie sich an Ihren Händler, von dem Sie das Gerät erworben haben. Es wird empfohlen, das Gerät bis zum Eintreffen des Servicemitarbeiters vom Stromnetz zu trennen.
Gelegentlich leuchtet die Streamer-Lampe nicht	☑ • Je nach Zeitsteuerung beendet der Streamer möglicherweise seinen Betrieb. Nach Beendigung des Streamer-Betriebs erlischen die Streamer-Lämpchen.
Das Streamer-Lämpchen blinkt	? • Streamer sollte ersetzt werden. → Wenden Sie sich an den Händler.
Das MODUS-Lämpchen blinkt	? • **Ist die Desodorierungsfiltereinheit angebracht?** → Bringen Sie die Desodorierungsfiltereinheit an. (▶Seite 14)

■ Luftreinigungsfunktion

Phänomen	Kontrollpunkte
Die Luftreinigungsleistung ist reduziert	[?] • **Ist die Einheit von Hindernissen umgeben oder an einem Ort aufgestellt, den der Luftstrom nicht erreichen kann?** → Wählen Sie eine Position, die frei von Hindernissen ist und in der der Luftstrom alle Bereiche des Raums erreichen kann. • **Ist der Vorfilter oder der Staubsammelfilter schmutzig?** → Reinigen Sie diese Teile. (▶Seite 13, 14)
Der Luftauslass gibt Geruch ab	[?] • **Ist der Desodorierungsfilter schmutzig?** → Reinigen Sie die Teile. (▶Seite 14) • Eventuell kann am Luftauslass ein leichter Geruch wahrnehmbar sein, da kleinste Mengen Ozon erzeugt werden. Diese Menge ist jedoch geringfügig und gefährdet Ihre Gesundheit nicht. • **Ist der Raum voller Gerüche durch Kochen oder mehrere Personen, die gleichzeitig rauchen, etc.?** → Der Geruch wird bei laufender Einheit allmählich nachlassen. • **Haben Sie die Einheit in einem anderen Raum aufgestellt?** → Die Einheit gibt möglicherweise den Geruch des Raums ab, in dem sie vorher aufgestellt war. Lassen Sie die Einheit eine Weile länger laufen. • **Ist irgendwas im Raum, das kontinuierlich Geruch abgibt?** (Anstrichfarbe, neue Möbel, Tapete, Sprays, Kosmetikartikel, Chemikalien) → Da sich kontinuierlich abgegebene Gerüche nicht komplett beseitigen lassen, sollten Sie den Raum gleichzeitig lüften oder die Einheit eine kurze Zeit lang in einem gut gelüfteten Raum laufen lassen.
Es wird keine Luft abgegeben	[?] • **Ist der Luftauslass oder der Lufteinlass blockiert? Wenn nicht, ist eine elektrische Komponente defekt.** → Wenden Sie sich an den Händler.

■ Sonstiges

Phänomen	Kontrollpunkte
Das Gebläse stoppt mitten im Betrieb der Einheit	[?] • **Sind die Vorfilter und der Staubfilter vor Inbetriebnahme angebracht worden? Das Gebläse ist so konfiguriert, dass es stoppt, um die elektrischen Komponenten zu schützen, wenn ein Teil nicht korrekt angebracht ist.** → Wenn ein Teil nicht angebracht ist, ziehen Sie den Netzstecker der Einheit ab und bringen Sie alle Teile an, bevor Sie die Einheit wieder einschalten.
Bei der Streamer-Entladung ist kein Geräusch zu hören	[✓] • Betrieb des Streamers ist zeitgesteuert. (▶Seite 12)
Es treten Interferenzen am TV-Bildschirm auf	[?] • **Befindet sich das TV oder Radio innerhalb einer Entfernung von 2 m von der Einheit oder ist eine Zimmerantenne in der Nähe der Einheit positioniert?** • **Verlaufen das Netzkabel oder das Antennenkabel für das TV oder Radio in der Nähe der Einheit?** → Stellen Sie die Einheit so weit wie möglich von TV, Radio oder Antenne entfernt auf.
Bereits beim Einstecken des Netzsteckers startet der Betrieb	[?] • **Haben Sie den Netzstecker während eines Stromausfalls oder bei einer plötzlichen Spannungsschwankung abgezogen? Oder haben Sie die Einheit gestoppt, indem Sie den Netzstecker im letzten Betrieb abgezogen haben?** → Die automatische Neustart-Funktion nimmt den Betrieb automatisch wieder auf.

Spezifikationen

Modellname	MC30YVM		
Spannungsversorgung	1Ph, 220-240/220-230V, 50/60 Hz		
Betriebsmodus	Luftreinigung		
	Turbo	Standard	Leicht
Stromverbrauch (W)	25	15	8
Betriebsgeräusch (dB)	37	27	19
Luftmenge (m^3/h)	180	120	60
Abdeckungsbereich (m^2)	23 46		*1 *2
CADR (m^3/h)	180		*3
Geräteabmessungen (mm)	450(H) x 270(W) x 270(D)		
Gewicht (kg)	5,8		
Netzkabellänge (m)	1,8		

Hergestellt in Malaysia

- **Diese Spezifikationswerte gelten sowohl für 50Hz 220–240V als auch für 60Hz 220–230V.**
- **Dieses Gerät ist für die Verwendung in Wohngebieten oder im gewerblichen Bereich bestimmt.**
- **Der A-bewertete Emissionsschalldruckpegel liegt unter 70 dB(A).**

*1. Der Abdeckungsbereich wurde in Übereinstimmung mit JEM1467 berechnet. (bei GEBLÄSE-Einstellung „Turbo“)

*2. Die abgedeckte Fläche wurde nach der Norm NRCC-54013 unter Verwendung der CADR (Zigarettenrauch) berechnet, gemäß JEM1467 geprüft. (bei GEBLÄSE-Einstellung „Turbo“)

*3. Der CADR-Wert wurde gemäß JEM 1467 Anhang C geprüft.

Table des matières

Lire d'abord



Précautions de sécurité 2
Noms des pièces et utilisations 4
Préparation avant utilisation 6

Fonctionnement

Utilisation de la fonction de purification de l'air 9
Changement du débit d'air 9

Fonctions utiles

Fonctionnement de l'unité en MODE 10
MODE DE SOMMEIL
Utilisation du verrouillage à l'épreuve des enfants 11
Réglage de la luminosité du voyant lumineux 11

Réglages avancés

Réglages de sortie du diffuseur 12

Maintenance

Maintenance 13
Pièces vendues séparément /
En cas de non-utilisation de l'unité pendant une période prolongée 15

Recherche des pannes

À propos des voyants lumineux 16
FAQ 17
Recherche des pannes 18
Spécifications 21

Le texte anglais est l'instruction originale.
Les autres langues sont des traductions des instructions originales.

Précautions de sécurité

■Respecter ces précautions afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure.
■Les conséquences d'un usage impropre sont classées comme suit :

⚠ AVERTISSEMENT	⚠ MISE EN GARDE
Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures corporelles voire la mort.	Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels ou blessures corporelles qui peuvent être graves selon les circonstances, voire entraîner la mort.

■Les précautions à respecter sont classées par symboles :

⃠	Ne jamais tenter.	❗	Veiller à suivre les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT Respecter les instructions afin d'éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure grave.

■Concernant la prise et le cordon d'alimentation électrique

⃠
- **Ne pas débrancher pendant que l'unité est en marche.** (Un incendie ou un choc électrique peut résulter du chauffage)
- **Ne pas brancher ni débrancher avec les mains mouillées.** (Risque de choc électrique)
- **Ne pas utiliser de telle sorte à dépasser les capacités de la prise d'alimentation murale ou des appareils de câblage ni à une tension en dehors de la plage CA 220-240 V.**
  (Un incendie peut se produire si les valeurs nominales des adaptateurs multiprises, etc. sont dépassées)
- **Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation électrique pour le débrancher.** (La rupture d'un fil peut entraîner un échauffement ou un incendie)
- **Ne les soumettez pas à des actes qui pourraient les endommager.**
  – Ces actions comprennent le fait d'endommager, modifier, plier en force, tirer, tordre, regrouper, placer des objets lourds sur la prise ou le cordon d'alimentation électrique.
  En cas de dommage de la prise ou du cordon d'alimentation électrique, le faire remplacer par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée semblable afin d'éviter tout danger. (Un choc électrique, court-circuit ou incendie peuvent survenir en cas d'utilisation d'une unité endommagée)

❗
- **Introduire fermement la prise d'alimentation électrique jusqu'en butée.**
  – Ne pas utiliser de prise d'alimentation électrique endommagée ni de prise d'alimentation murale mal fixée.
  (Un choc électrique ou un incendie, dû à la chaleur ou à un court-circuit, peut se produire si la fiche d'alimentation n'est pas fermement insérée)
- **Essuyer régulièrement la poussière de la prise d'alimentation électrique à l'aide d'un chiffon sec.**
  – En cas de non-utilisation de l'unité pendant une période prolongée, débrancher l'alimentation électrique.
  (Un incendie ou une surchauffe peuvent être causés par une isolation défectueuse due à l'humidité, etc.)
- **Pendant la maintenance, l'inspection, le déplacement de l'unité, veiller à éteindre ou débrancher l'unité.** (Risque de choc électrique ou de blessures)

■Ne pas utiliser dans les lieux suivants

⃠
- **Lieux dans lesquels des huiles ou gaz inflammables sont utilisés ou peuvent fuir.** (L'allumage ou l'aspiration vers l'unité entraînent un risque d'incendie ou de formation de fumées et la détérioration ou fissuration du plastique pourraient provoquer des blessures)
- **Lieux contenant des gaz corrosifs ou des particules de poussière métallique.**
  (L'allumage ou l'aspiration vers l'unité entraînent un risque d'incendie ou de formation de fumées)
- **Lieux dans lesquels les niveaux de température et d'humidité sont élevés ou de l'eau peut se déverser, comme une salle de bain.** (Une fuite électrique pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique)
- **Lieux accessibles à de jeunes enfants.** (Risque de choc électrique ou de blessures)

■Pendant l'utilisation

⃠
- **Ne pas utiliser de détergents chlorés ou acides.** (La détérioration ou la fissuration de plastique peuvent entrainer des blessures ou nuire à la santé en raison de la formation de gaz toxiques)
- **Maintenir les cigarettes ou bâtons d'encens allumés loin de l'unité.**
  (L'allumage ou l'aspiration vers l'unité entraînent un risque d'incendie ou de formation de fumées)
- **Ne pas tenter de démonter, reconstruire ni réparer l'unité par vous-même.**
  (Risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures) Pour les réparations, merci de contacter le point de vente.
- **Ne pas introduire les doigts, des bâtons ni tout autre objet dans les arrivées et sortie d'air.**
  (Risque de choc électrique, blessures ou dommages)
- **Ne pas verser d'eau sur la sortie d'air ou l'unité.** (Risque d'incendie ou de choc électrique)
- **Ne pas utiliser de substances inflammables (spray pour cheveux, insecticide, etc.) à proximité de l'unité.**
  Ne pas essuyer l'unité avec du benzène ou du dissolvant. (Risque de choc électrique, d'incendie ou de fissuration)

■Éteignez et débranchez immédiatement l'appareil s'il présente des signes d'anomalie ou de dommages

❗ **Exemples d'anomalies ou de dommages**
- L'unité ne fonctionne pas correctement même avec l'interrupteur allumé.
- Le courant ne passe dans le cordon que parfois, si le cordon est déplacé.
- Présence de sons ou de vibrations anormaux pendant le fonctionnement.
- L'enveloppe de l'unité s'est déformée ou est anormalement chaude.
- Présence d'une odeur de brûlé. (Risque de dysfonctionnement, de choc électrique, de fumée, d'incendie, etc., si l'anomalie n'est pas résolue et que l'unité continue d'être utilisée)

Prendre contact avec le point de vente.

Précautions de sécurité

⚠ MISE EN GARDE **Respecter les instructions afin d'éviter tout risque de fuite électrique, de blessure ou de dommage matériel.**

■ Pendant l'utilisation

- **Les jeunes enfants ou personnes dans l'impossibilité de se mouvoir (en raison d'une maladie ou de blessures) ne doivent pas utiliser l'unité seuls.**
  - ◆Pour l'UE :
    Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances à condition d'avoir reçu la supervision ou les instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et après avoir compris les risques encourus.
    Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
  - ◆Pour les pays autres que l'UE :
    Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances à moins d'avoir reçu la supervision ou les instructions relatives à l'utilisation de l'appareil par la personne responsable de leur sécurité.
  - –Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
  - –Les personnes en état d'ébriété avancé ou sous l'effet de somnifères ne doivent pas utiliser l'unité.
    (Risque de choc électrique, de blessures ou de mauvaise santé)
- **Ne pas utiliser de produits contenant des poudres fines comme des cosmétiques à proximité de l'unité.**
  (Risque de choc électrique ou de dysfonctionnement)
- **Ne pas faire fonctionner l'unité en cas de fumigation d'insecticide en cours.**
  - –Après utilisation d'un insecticide, s'assurer d'avoir suffisamment aéré la pièce avant de mettre l'unité en marche.
    (L'écoulement de composés chimiques accumulés par la sortie présente un risque pour la santé)
- **Ne pas utiliser à proximité d'un détecteur de fumée.**
  - –Si l'air sortant s'écoule dans la direction d'un détecteur de fumée, la réponse du détecteur de fumée peut être retardée ou il peut ne pas détecter la fumée.

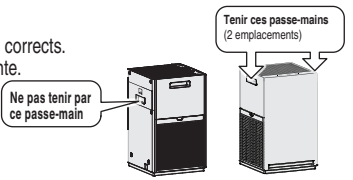
- **Aérer souvent la pièce en cas d'utilisation de l'unité en combinaison avec des dispositifs de chauffage à combustion.**
  - –L'utilisation de ce produit ne remplace pas la ventilation. (Causse potentielle d'empoisonnement au monoxyde de carbone)
    Ce produit ne peut pas éliminer le monoxyde de carbone.
- **Si l'unité est à portée d'un animal de compagnie, veiller à ce qu'il n'urine pas dessus ni ne mordille le cordon d'alimentation électrique.** (Risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures)

■ Concernant le corps de l'unité

- **Ne pas obstruer les arrivées ou sortie d'air par de la lessive, des vêtements, rideaux, etc.**
  (Une mauvaise circulation peut entraîner une surchauffe ou un incendie)
- **Ne pas monter, s'assoir ni s'appuyer sur l'unité.** (Risque de blessures par chute ou basculement)

■ Pendant le déplacement de l'unité

- **Manipuler l'unité avec précaution pour la saisir et la déplacer.**
  - –S'assurer de toujours tenir l'unité par les emplacements de passe-main corrects.
    Ne pas tenir l'unité par le passe-main de l'unité de filtration désodorisante.
    (Risque de blessure par chute de l'unité)



CJOR002EU

Précautions pendant l'utilisation

Autres considérations

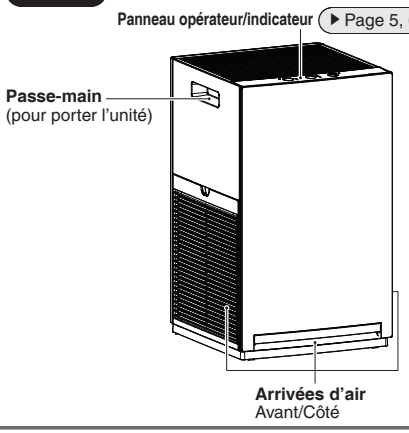
■ **Ne pas utiliser ce produit à des fins spécifiques telles que la conservation d'œuvres d'art, de textes/matériels académiques, etc.**
(Risque de détérioration des éléments conservés)

Noms des pièces et utilisations

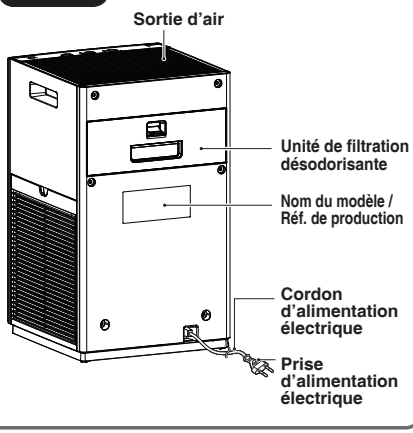
⚠ MISE EN GARDE

Ne pas soulever l'unité en la tenant par le passe-main de l'unité de filtration désodorisante. (Risque de blessure par chute de l'unité)

Avant



Arrière

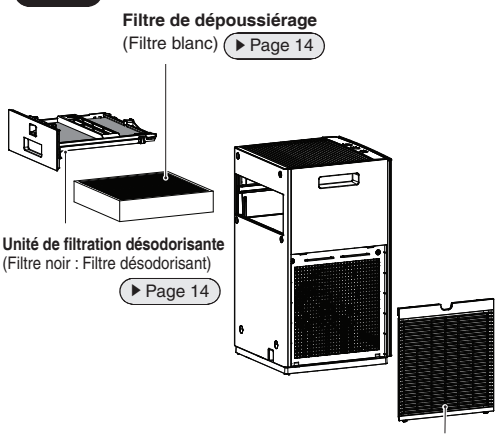


Principales pièces amovibles

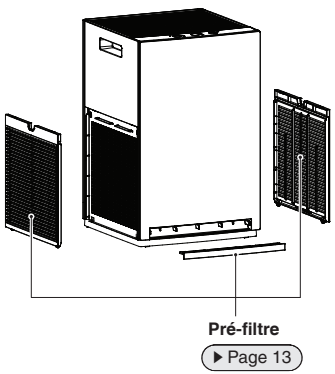
Attention

Afin d'éviter tout dysfonctionnement, veiller à ne faire fonctionner l'unité qu'avec l'intégralité de ses pièces fixées en place.

Côté



Avant



Français

Noms des pièces et utilisations

Panneau opérateur/indicateur

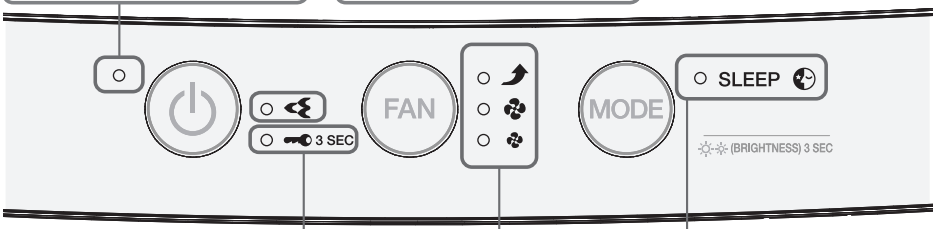
Lorsqu'un voyant clignote (▶Page 16)

Voyant MARCHE/ARRÊT [bleu]

Le voyant s'allume lorsque l'alimentation électrique est en MARCHE.

Voyant Diffuseur [bleu]

S'allume lorsque le diffuseur est actif.



Voyant de verrouillage à l'épreuve des enfants [bleu]

Le voyant s'allume lorsque le verrouillage à l'épreuve des enfants est actif.

Voyants VENTILATEUR [bleu]

Indique que le réglage VENTILATEUR est actif (3 réglages : Bas, Standard, Turbo).

Voyants MODE [bleu]

Indique que le MODE SOMMEIL est en cours

❶ À propos du voyant de verrouillage à l'épreuve des enfants

- Lorsque le verrouillage de sécurité enfant est activé, les opérations sont limitées. Lorsque l'on appuie sur un bouton, un signal sonore (3 bips courts) retentit, ce qui empêche les jeunes enfants de faire des erreurs. (▶Page 11)

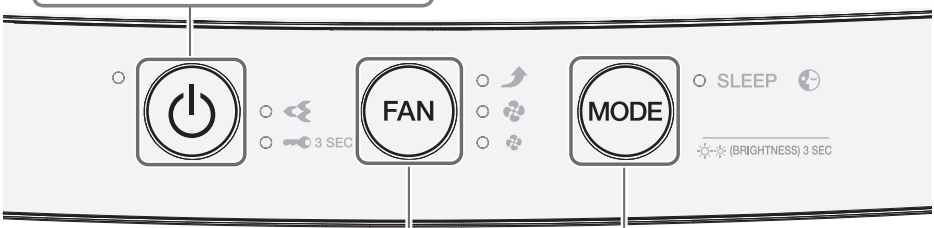
❷ À propos du voyant diffuseur

- La lampe s'allume lorsque le diffuseur fonctionne. Le fonctionnement du diffuseur est contrôlé par le temps.
- Si le sifflement généré par la décharge de diffuseur ou l'odeur d'ozone vous gêne, régler la sortie du diffuseur sur Bas. (▶Page 12)

Panneau opérateur/indicateur

Bouton MARCHE/ARRÊT

Presser pour mettre en MARCHE ou ARRÊTER l'alimentation.



Bouton VENTILATEUR

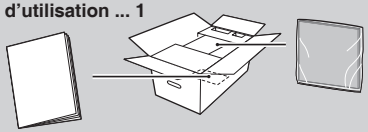
Appuyez pour passer d'un réglage à l'autre du VENTILATEUR

Bouton MODE

Appuyez pour activer le MODE SOMMEIL

Accessoires

Manuel d'utilisation ... 1

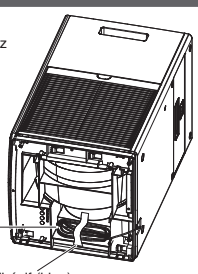


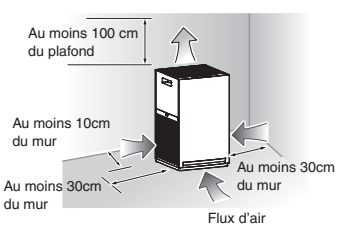
Filtre désodorisant 1
Fixer à l'unité avant utilisation.

Préparation avant utilisation

1 Positionnement de l'unité

Avant l'installation, décollez le ruban adhésif fixant le cordon d'alimentation au bas de l'appareil et sortez le cordon d'alimentation.





Indications de bon positionnement

- Choisir une position de laquelle le débit d'air atteint toutes les zones de la pièce.
- Placer sur une surface stable. Si l'unité est placée sur une surface instable, les vibrations produites par l'unité peuvent être amplifiées.
- Si l'interférence du circuit d'alimentation à l'intérieur de l'unité ou les câbles provoquent des perturbations des images de l'écran TV ou l'émission de bruit statique par les radios ou chaînes stéréo situées à proximité, éloigner l'unité à une distance minimum de 2 m du dispositif.
  Maintenir aussi les téléphones sans fil et horloges radio-contrôlées loin de l'unité.

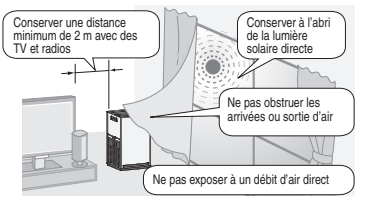
Attention

- Afin de ne pas tâcher les murs, positionner l'unité conformément aux mesures de positionnement de l'illustration. Néanmoins, noter qu'étant donné que cette unité pompe de l'air sale, certains types de mur peuvent se tâcher même si ces mesures sont respectées.
  Le cas échéant, veiller à maintenir une distance suffisante entre l'unité et le mur.
- En cas d'utilisation prolongée dans un même lieu, le sol et les murs environnants pourraient se tâcher car l'air est pompé dans les arrivées d'air au niveau de la base de l'unité. Un nettoyage régulier est recommandé.

Préparation avant utilisation

Ne pas utiliser dans les lieux suivants

- **Ne pas exposer à la lumière directe du soleil.**
  (Il peut en résulter une décoloration)
- **Ne pas placer à proximité d'un chauffage à combustion ou d'autres appareils à haute température.**
  (Une décoloration ou une déformation peut en résulter)
- **Ne pas exposer dans des endroits où des produits chimiques et pharmaceutiques sont utilisés, comme les hôpitaux, les usines, les laboratoires, les salons de beauté et les laboratoires photographiques.**
  (Les produits chimiques et solvants volatilisés peuvent abimer des pièces mécaniques et entrainer un dysfonctionnement)
- **Ne pas exposer à des niveaux élevés d'ondes électromagnétiques, par exemple à proximité d'une cuisinière électromagnétique, de haut-parleurs, etc**
  Risque de dysfonctionnement de l'unité.
- **Ne pas exposer à la suie (poussière conductrice) dégagée par les bougies, les bougies aromatiques, etc.**
  La performance des filtres peut être altérée et provoquer l'encrassement de la pièce en raison de l'accumulation de poussière non capturée.
- **Ne pas utiliser de cosmétiques etc., contenant du silicone* à proximité de l'unité.**
  * Produits de soin capillaire (agents gainants pour fourches, mousse capillaire, agents de soin capillaire etc.), cosmétiques, antisudorifiques, agents antistatiques, sprays imperméabilisants, agents lustrants, nettoyants à verre, chiffons chimiques, cire, etc.
  - Des isolateurs comme du silicone peuvent adhérer à l'aiguille de l'unité de diffusion et empêcher la génération de la décharge de diffuseur.
  - L'encrassement du filtre de dépoussiérage peut entraîner une perte de capacité de purification d'air.
- **Ne pas utiliser un humidificateur ultrasonique ou un appareil analogue à proximité de l'unité.**
  L'encrassement du filtre de dépoussiérage peut entraîner une perte de capacité de purification d'air.

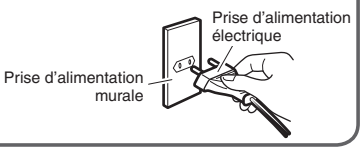


À propos de la décharge du diffuseur
Dans certains cas, la sortie d'air peut dégager une légère odeur comme des traces de l'ozone généré. Cette quantité est toutefois négligeable et sans danger pour la santé.

Ce produit ne peut pas éliminer toutes les substances toxiques contenues dans la fumée de tabac (monoxyde de carbone, etc.)

2 Insertion de la prise d'alimentation électrique dans la prise murale

- **Insérez la fiche d'alimentation électrique pour mettre l'unité sous tension.**



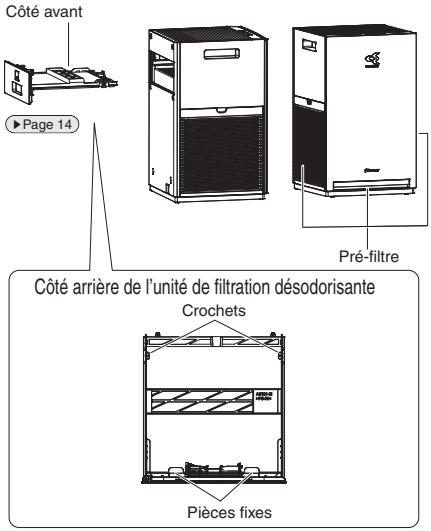
3 Fixation du filtre désodorisant

⚠ MISE EN GARDE

Procéder à ces étapes avant d'introduire la prise d'alimentation électrique.

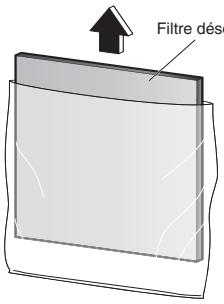
1. Déposer l'unité de filtration désodorisante de l'unité principale

▶Page 14



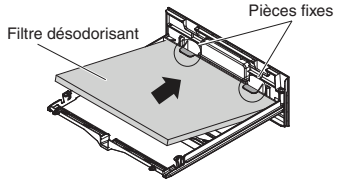
2. Déposer le filtre désodorisant du sac.

La poussière du filtre déodorant étant susceptible de salir vos mains, veuillez porter des gants et de vous laver les mains ultérieurement.

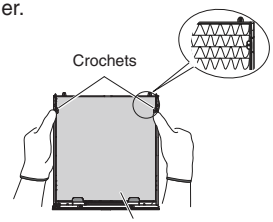


3. Attacher le filtre déodorant.

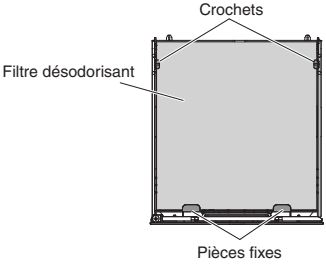
① Régler le filtre désodorisant sous les pièces fixes. (2 points)



② Tout en étalant les saillies des crochets situés de l'unité du filtre déodorant, poussez le filtre déodorant et placez-le sous les crochets à deux endroits pour l'attacher.



③ Contrôler à nouveau que le filtre désodorisant est placé sous les crochets.



4. Mettre en place l'unité de filtration désodorisante dans l'unité principale.

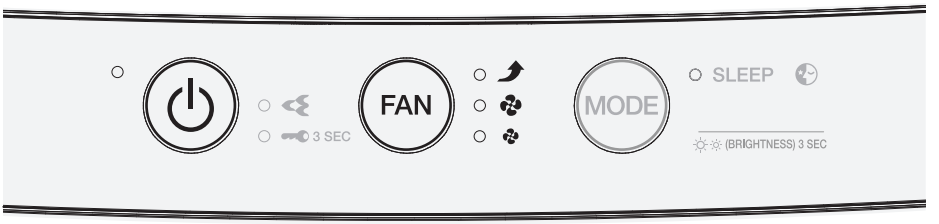
▶Page 14

- Au début du fonctionnement, si le témoin MODE clignote, le filtre désodorisant n'est pas correctement fixé.
- Respecter les règles locales de tri des déchets lors de l'élimination du sac filtrant et du dessiccatif.

Fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas éteindre l'unité en la débranchant de la prise d'alimentation murale. (Risque d'incendie résultant de la surchauffe ou d'un choc électrique)

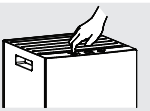


Utilisation de la fonction de purification de l'air (mise en MARCHE/ARRÊT du fonctionnement)

Purifie l'air de la pièce.

Presser (⏻) .

- Le voyant MARCHE/ARRÊT [bleu] s'allume.
- Presser à nouveau pour mettre sur ARRÊT



Attention

- Ne pas déplacer l'unité, ni fixer ou retirer des pièces sur/de l'unité pendant son fonctionnement. Risque de rupture ou de dysfonctionnement.

Remarque

- Au moment de l'achat, l'appareil est réglé sur VENTILATEUR TURBO.
- Lorsque l'unité est débranchée ou mise sur ARRÊT, à sa mise en MARCHE suivante, elle fonctionnera selon les derniers réglages utilisés.
- Les réglages de fonctionnement ne peuvent pas être modifiés pendant environ 2 secondes immédiatement après l'insertion de la prise d'alimentation électrique.

Changement du débit d'air

Sélectionner le réglage VENTILATEUR souhaité.

: Silencieux : Standard : Turbo Les symboles varient en fonction du réglage du VENTILATEUR.

Presser (FAN) .

- Chaque pression effectue un cycle entre les voyants VENTILATEUR [bleu].

VENTILATEUR

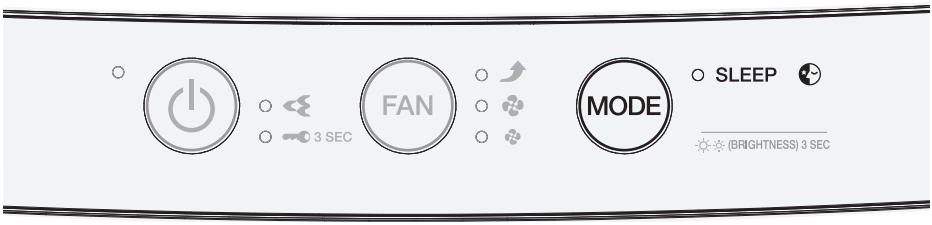
(Silencieux) → (Standard) → (Turbo)

À propos des réglages VENTILATEUR

Silencieux Une légère brise est émise.
La capacité désodorisante étant réduite, il est recommandé de définir le réglage VENTILATEUR sur Standard ou supérieur en cas de besoin d'éliminer rapidement une odeur d'une pièce.

Turbo L'air ambiant est rapidement purifié au moyen d'un fort débit d'air. Recommandé pour une utilisation pendant que le ménage est fait dans une pièce.

Fonctions utiles



Fonctionnement de l'unité en MODE

Sélectionner un MODE répondant à vos besoins.

Presser (MODE) **.**

- Chaque pression activera et désactivera le MODE SOMMEIL [bleu]

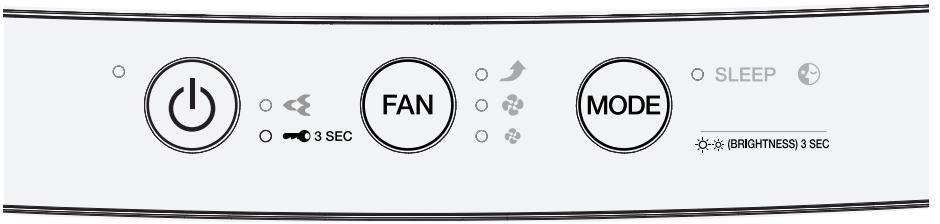
O SLEEP

MODE	Usage et fonction
MODE DE SOMMEIL	**Offrez un sommeil plus silencieux et confortable.**
	① Le réglage du ventilateur fonctionne en mode silencieux afin de réduire le bruit. ② La lampe VENTILATEUR et la lampe du diffuseur s'éteignent. ③ Ce mode fonctionne pendant 8 heures. ④ Après 8 heures, il s'arrête automatiquement et revient aux réglages précédents.

Remarque

- Appuyez sur (FAN) pour mettre fin au MODE SOMMEIL.
- Lorsque le MODE SOMMEIL est terminé, il revient à la vitesse précédente du ventilateur.

Fonctions utiles



Utilisation du verrouillage à l'épreuve des enfants

Le fonctionnement des boutons est limité afin d'éviter des erreurs de manipulation par de jeunes enfants.

Maintenir enfoncé ⏻ pendant environ 3 secondes.

- Maintenir enfoncé ⏻ pendant 3 secondes à nouveau pour désactiver le verrouillage à l'épreuve des enfants.
- Lorsque le verrouillage à l'épreuve des enfants est actif, le fonctionnement est limité. Lorsque l'on appuie sur un bouton, un signal sonore (3 bips courts) retentit, ce qui empêche les jeunes enfants de faire des erreurs de manipulation par de jeunes enfants.

Remarque

- Si l'unité est débranchée lorsque le verrouillage à l'épreuve des enfants est actif, ce verrouillage est désactivé.
- Le voyant de verrouillage à l'épreuve des enfants [blue] s'allume lorsque la fonction est active.

Réglage de la luminosité du voyant lumineux

La luminosité du voyant lumineux est réglable.

Maintenir enfoncé (MODE) pendant environ 3 secondes.

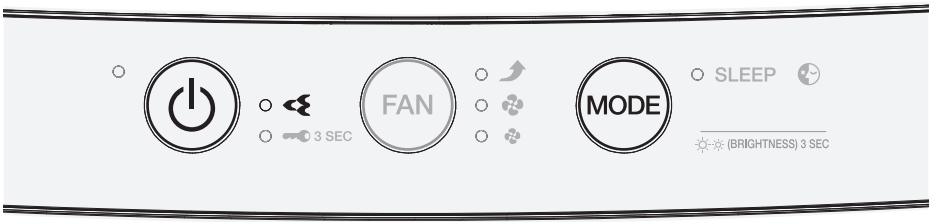
- Maintenez à nouveau la touche (MODE) pendant environ 3 secondes pour passer d'un réglage à l'autre.

BRIGHT → DIM → OFF

Remarque

- Cette fonction est utile si les voyants vous gênent pendant les heures de sommeil etc.
- Le voyant MARCHE/ARRÊT ne s'éteint pas même lorsque la luminosité est réglée sur ARRÊT. Ce voyant est réglé sur FAIBLE.
- Si vous appuyez sur le bouton (FAN) ou (MODE) lorsque la luminosité est réglée sur DÉSACTIVÉ, la luminosité passe à DIM et revient à DÉSACTIVÉ après environ 10 secondes.

Réglages avancés



Si le sifflement généré par la décharge de diffuseur ou l'odeur d'ozone vous gêne

*Réglage à l'achat

Réglages de sortie du diffuseur

Normal*	Bas

Maintenir enfoncés (⏻) et (MODE) pendant environ 3 secondes avec la prise d'alimentation électrique insérée et l'unité désactivée.

- À chaque pression sur (⏻) et (MODE) pendant environ 3 secondes, le réglage commute entre Normal et Bas.

[Lorsque le réglage passe en Bas]
Un bip court est émis et le voyant diffuseur clignote pendant environ 5 secondes.



[Lorsque le réglage passe en Normal]
Un bip court est émis et le voyant diffuseur s'allume pendant environ 5 secondes.



■État de fonctionnement du diffuseur

Réglages de sortie du diffuseur / Réglage VENTILATEUR		Normal	Bas
VENTILATEUR	Silencieux	MARCHE-ARRÊT**	ARRÊT
	Standard		MARCHE-ARRÊT**
	Turbo	MARCHE	MARCHE

**Le statut de fonctionnement du diffuseur ACTIVÉ-DÉSACTIVÉ signifie que le diffuseur s'allume et s'éteint en fonction du contrôle de l'heure.

Remarque

- Il est recommandé de régler le diffuseur sur Normal car la capacité désodorisante est réduite lorsqu'il est réglé sur Bas.
- Les réglages sont mémorisés même si l'unité est débranchée.

Maintenance

⚠ AVERTISSEMENT

Avant toute intervention de nettoyage et de maintenance, s'assurer de débrancher l'unité. (Risque de choc électrique ou de blessures)

Grille d'Écoulement

■ Nettoyage de la sortie d'air (lorsque la saleté devient un problème)

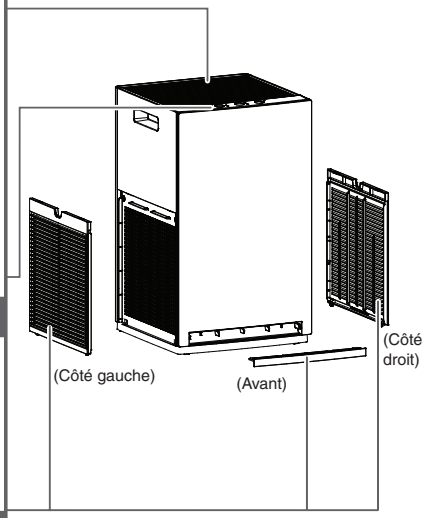
Nettoyez la sortie d'air avec une brosse douce.

✻ Faites attention à ce que de la poussière ne tombe pas à l'intérieur du purificateur d'air.

✻ Si elle est couverte de poussière, essuyez-la avec un chiffon doux et humide.

- Ne pas utiliser de brosse dure etc. (Risque de dommage)





Unité

Quand la saleté devient problématique **Essuyer**

- Essuyer la saleté à l'aide d'un chiffon humide doux.
- Lorsque la saleté accumulée est importante, l'essuyer à l'aide d'un chiffon imbibé de détergent neutre pour la cuisine.
- Ne pas utiliser de brosse dure etc. (Risque de dommage)

Pré-filtre (Avant/Côté Gauche/Côté Droit)

Environ toutes les 2 semaines

Aspirer

Laver/Rincer



- Après élimination de toute la poussière à l'aide d'un aspirateur, déposer et laver le filtre à l'eau puis le laisser sécher à l'ombre.
- Utiliser une brosse souple pour nettoyer les interstices de la grille.

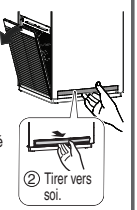
Attention

- Ne pas utiliser de coton-tige ni de brosse dure etc. (Risque de rupture partielle du filtre)
- Ne pas exercer une force trop importante. (Risque de rupture partielle/dommage du filtre)

- Lorsque la saleté accumulée est importante, laisser tremper la pièce dans de l'eau tiède ou à température ambiante mélangée à un détergent neutre pour cuisine, rincer soigneusement le détergent et laisser la pièce sécher à l'ombre.

Dépose

Saisir l'encoche du pré-filtre puis tirer.

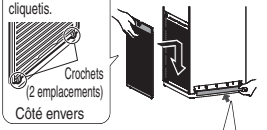


① Saisissez le centre du pré-filtre en appuyant votre pouce contre l'unité

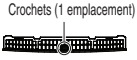
② Tirer vers soi.

Fixation

Insérer les crochets (2 emplacements) dans l'unité et appuyer jusqu'à émission d'un cliquetis.



Insérer le crochet (1 emplacement) dans l'unité. Pousser les deux extrémités jusqu'à la fixer fermement.

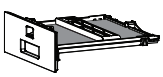


Avertissement :
Pour retirer le pré-filtre (avant), tirez vers vous avec 3 doigts pour éviter d'endommager les mailles du filtre.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser d'essence, benzène, dissolvant, composé de polissage, paraffine, alcool, etc. (Risque de choc électrique, d'incendie ou de fissuration)
- Ne pas laver l'unité principale à l'eau. (Risque de choc électrique, d'incendie ou de dysfonctionnement/rupture)

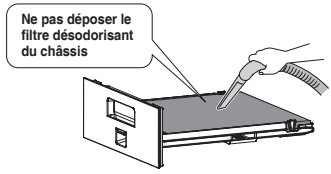
Unité de Filtration Désodorisante



Lorsqu'une odeur ou la saleté devient problématique

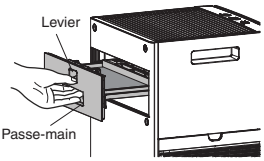
Aspirer | **Ne pas utiliser d'eau**

- Déposer de l'unité avec le châssis et éliminer la poussière à l'aide d'un aspirateur.
- **Si l'odeur devient problématique, laisser la pièce à un endroit ombragé et ventilé. (environ 1 journée)**
- Ne pas frotter la surface.
- Ne pas utiliser d'eau pour le nettoyage. (L'utilisation d'eau provoque une déformation de la pièce et la rend inutilisable.) ▶Page 17



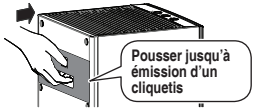
Dépose

Tenir le levier et le passe-main de l'unité de filtration désodorisante pour la déposer.



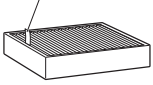
Fixation

Introduire l'unité de filtration désodorisante à fond.



- Si l'unité de filtre désodorisant est retirée ou mal installée, le témoin MODE clignote.

Filtre de dépoussiérage



Lorsqu'on se préoccupe de la saleté

Aspirer | **Ne pas utiliser d'eau**

- Enlevez la poussière sur le filtre de la face sans étiquette à l'aide d'un aspirateur.
  (Veuillez faire attention car le filtre est facilement endommagé.)
- Si le filtre est endommagé ou si les pores sont élargis, la poussière passe à travers le filtre, ce qui réduit la capacité de collecte de la poussière.

Environ tous les 10 ans **Remplacer**

À propos des délais de remplacement des pièces

- Le délai de remplacement dépend des modes d'utilisation et de l'emplacement de l'unité.
  Si l'appareil est utilisé quotidiennement dans une maison où l'on fume 5 cigarettes par jour, le filtre doit être remplacé environ tous les 10 ans. (Calcul basé sur la méthode de test de la norme JEM1467 de la Japan Electrical Manufacturers Association)
  Si la teneur en impuretés de l'air ambiant est élevée, le filtre doit être remplacé plus souvent.
  Remplacer le filtre de dépoussiérage si ce dernier fonctionne mal.

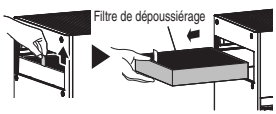
À propos de l'achat et de l'élimination

- Se reporter à « Pièces vendues séparément » . ▶Page 15

Dépose

① Déposer l'unité de filtration désodorisante.

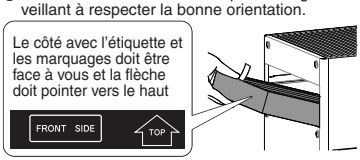
② Tirer l'étiquette du filtre vers le haut. ③ Saisir la partie inférieure du filtre de dépoussiérage et la soulever pour l'extraire.



Fixation

① Poser un nouveau filtre de dépoussiérage en veillant à respecter la bonne orientation.

Le côté avec l'étiquette et les marquages doit être face à vous et la flèche doit pointer vers le haut



② Fixer l'unité de filtration désodorisante.

Attention

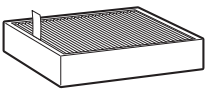
- Veiller à ce que le filtre de dépoussiérage et l'unité de filtration désodorisante soient posés sur l'unité principale lorsque l'unité est en marche. L'absence de ces pièces lorsque l'unité fonctionne peut entraîner un dysfonctionnement/une rupture.
- Respecter les instructions afin d'éviter toute décoloration ou déformation.
  – En cas d'utilisation de détergent, s'assurer de l'essuyer soigneusement afin de l'éliminer entièrement.
  – En cas d'utilisation d'eau chaude, s'assurer qu'elle soit à 40 ºC maximum.
  – Ne pas laisser les pièces sécher à la lumière solaire directe.
  – Ne pas tenter de sécher au sèche-cheveux.
  – Ne pas brûler les pièces.
- En cas d'utilisation d'un aspirateur, veiller à n'appliquer aucune force et à ne pas heurter la pièce. (Risque de dommage)

Pièces vendues séparément

Prendre contact avec le point de vente.

Pièce de rechange

Filtre de dépoussiérage (1 pièce)
Modèle: BAFP500A



• Remplacer environ tous les 10 ans.

- Une mauvaise maintenance de la pièce peut entraîner :
  - Une baisse de la capacité de purification de l'air
  - Une baisse de la capacité désodorisante
  - Un dégagement d'odeurs
- Respecter les règles locales de tri des déchets lors de l'élimination du filtre de dépoussiérage (fabriqué en polyester et polypropylène).

■ Conditions en matière de mise au rebut



Votre produit et les piles fournies avec la télécommande portent ce symbole. Ce symbole indique que les produits électriques et électroniques et les piles ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés.
Concernant les piles, un symbole chimique peut être imprimé sous le symbole. Le symbole chimique indique que la pile contient un métal lourd au-delà d'une concentration donnée. De possibles symboles chimiques sont :
■Pb: lead (>0,004%)
■Hg: mercury (>0,0005%)

La mise au rebut de ce produit doit se faire conformément aux règlementations locales et nationales en vigueur.
Les unités et piles usées doivent être traitées dans un établissement de traitement spécialisé pour réutilisation, recyclage et récupération.
Veiller à une mise au rebut correcte afin de contribuer à lutter contre d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé.
Merci de prendre contact avec l'installateur ou les autorités locales pour de plus amples informations.

En cas de non-utilisation de l'unité pendant une période prolongée

1. **Débrancher l'alimentation électrique.**

2. **Nettoyer les pièces.** (▶Page 13, 14)

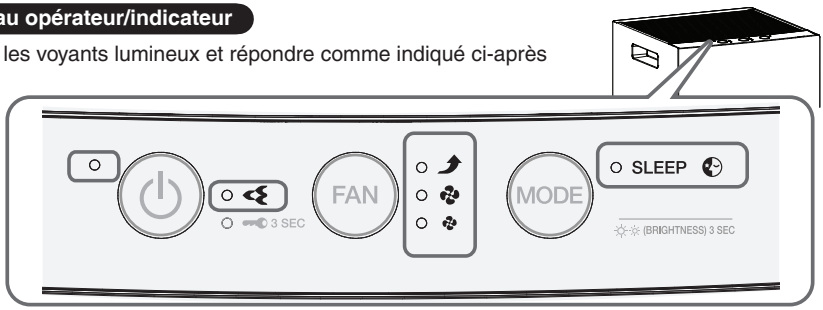
- Les pièces nettoyées à l'eau doivent notamment être parfaitement sèches. (L'humidité restante pourraient entraîner la formation de moisissures)

3. **Couvrir la sortie d'air et les autres ouvertures avec un sachet plastique ou analogue pour éviter l'entrée de poussière et ranger l'unité à la verticale dans un lieu sec.**
(Le stockage de l'appareil à l'envers ou sur le côté peut entraîner un dysfonctionnement ou une rupture)

À propos des voyants lumineux

Panneau opérateur/indicateur

Contrôler les voyants lumineux et répondre comme indiqué ci-après



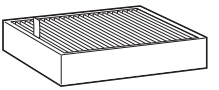
Voyant Lumineux	Cause/Solution	
Le témoin MODE clignote. SLEEP	Ce voyant clignote si l'unité de filtration désodorisante s'est détachée ou n'est pas fixée correctement. → Fixer l'unité de filtration désodorisante correctement. (▶Page 14)	
Le voyant diffuseur clignote	Il est temps de remplacer l'unité de diffusion. → Prendre contact avec le point de vente.	
Le témoin ACTIVÉ-DÉSACTIVÉ clignote.	Un composant électrique est défectueux. → Prendre contact avec le point de vente.	
Les 3 voyants VENTILATEUR clignotent en même temps	Les pré-filtres et le filtre de dépoussiérage sont-ils fixés ? Ces voyants peuvent clignoter si l'unité est utilisée avec une pièce détachée.	■ **Si toutes les pièces sont fixées** Un composant électrique est défectueux. → Prendre contact avec le point de vente.
		■ **Si une ou plusieurs pièces sont détachées** Débrancher l'alimentation électrique, reposer les pièces puis remettre l'unité en marche.
	Y-a-il une accumulation de poussière sur le pré-filtre ?	■ **S'il n'y a pas d'accumulation de poussière** Un composant électrique est défectueux. → Prendre contact avec le point de vente.
		■ **S'il y a accumulation de poussière** Débrancher l'alimentation électrique, nettoyer le pré-filtre puis remettre l'unité en marche. (▶Page 13)
	La sortie d'air est-elle obstruée ?	■ **Si la sortie d'air n'est pas obstruée** Un composant électrique est défectueux. → Prendre contact avec le point de vente.
		■ **Si la sortie d'air est obstruée** Eliminer tout obstacle obstruant la sortie d'air puis remettre l'unité en marche.
	Ces lampes peuvent clignoter en cas de chute soudaine de la tension.	
	Si aucune des conditions ci-dessus ne se produit, → Prendre contact avec le point de vente. Il est recommandé de débrancher l'appareil jusqu'à l'arrivée de l'agent de service.	

FAQs

Veuillez vérifier les points suivants avant de nous contacter.

Q: Le filtre de dépoussiérage peut-il être nettoyé ?

R: Si l'encrassement est important, veuillez le nettoyer avec un aspirateur ou le remplacer.
N'essayez pas de le nettoyer à l'eau, car cela pourrait réduire les performances du filtre de dépoussiérage. (▶Page 14)



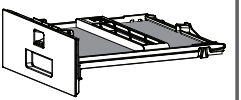
Q: Le filtre de dépoussiérage noircit facilement...

R: Le noircissement n'altère pas les performances de dépoussiérage. Il peut néanmoins être remplacé si cela est problématique.

Q: Le filtre désodorisant peut-il être nettoyé à l'eau ? Ou doit-il être remplacé ?

R: Il ne peut pas être nettoyé à l'eau.
(L'utilisation d'eau provoque une déformation de la pièce et la rend inutilisable.)
En cas de lavage à l'eau par inadvertance, prendre contact avec le point de vente.
Déposer l'unité de filtration désodorisante de l'unité principale et aspirer la poussière à l'aide d'un aspirateur.
Il n'est pas nécessaire de remplacer le filtre.
Si l'odeur devient problématique, laisser la pièce à un endroit ombragé et ventilé. (environ 1 journée)

(▶Page 14)



Recherche des pannes

■**Avant de procéder à une enquête ou de demander une réparation, contrôler les points suivants.**
Si le problème persiste, prendre contact avec le point de vente.

■**En cas de dysfonctionnement pendant la marche**
Si les voyants lumineux s'allument de façon anormale ou deviennent inopérables, en raison de la foudre etc. retirer la prise d'alimentation électrique, attendre au moins 5 secondes, puis réinsérer la prise d'alimentation électrique et remettre l'unité en marche.

☑ **Pas problématique**
Ce cas n'est pas un problème.

? **Contrôler**
Merci de contrôler à nouveau avant de solliciter une réparation.

■**L'unité ne répond pas**

Symptôme	Points de contrôle
Pas de réponse même si l'on appuie sur ⏻	☑ • Afin de protéger le système, l'unité peut stopper son fonctionnement après une fluctuation de tension soudaine. En cas de fonctionnement au moment d'une fluctuation de tension, la marche reprend automatiquement une fois la tension redevenue normale. Protection de la plage de tension : 198 V-264 V

■**Des sons sont audibles**

Symptôme	Points de contrôle
Sifflement pendant le fonctionnement	☑ Pendant le fonctionnement du diffuseur, l'unité du diffuseur émet un sifflement lors de la décharge du diffuseur. En fonction de l'utilisation, le son peut diminuer de volume ou se transformer en un grésillement, un ronronnement ou un gargouillement. Cependant, c'est normal. Si ces sons sont problématiques, déplacer l'unité à un autre endroit. (▶Page 12)
Bruit de sifflement et battement pendant le fonctionnement	? • **Y-a-il une accumulation de poussière sur le pré-filtre ?** → Nettoyer cette pièce. (▶Page 13) • **Le filtre de dépoussiérage est-il encrassé ?** → Selon les conditions d'utilisation, le filtre de dépoussiérage peut s'encrasser et sa durée de vie être écourtée. (▶Page 7) Remplacer le filtre de dépoussiérage. (▶Page 14)
Bruit de fonctionnement fort	? • **Le filtre de dépoussiérage est-il bien fixé en place ?** → S'il n'est pas bien fixé, les bruits de fonctionnement peuvent augmenter. (▶Page 14)

■**Voyants lumineux**

Symptôme	Points de contrôle
Les voyants lumineux ne s'allument pas **Les voyants lumineux s'éteignent environ 10 secondes après mise en marche de l'unité**	? • **La Luminosité du voyant lumineux est-elle réglée sur ÉTEINT ?** → Si la luminosité du voyant lumineux est définie sur ÉTEINT, tous les voyants (à l'exception du voyant MARCHE/ARRÊT) restent éteints. → Si la luminosité du voyant lumineux est réglée sur ARRÊT, une fois l'unité en marche, la luminosité des voyants lumineux sera abaissée pendant environ 10 secondes puis éteinte. (▶Page 11)

Recherche des pannes

Symptôme	Points de contrôle
Toutes les lampes VENTILATEUR clignotent ensemble. 	? • **Les pré-filtres et le filtre de dépoussiérage sont-ils fixés ? Ces voyants peuvent clignoter si l'unité est utilisée avec une pièce détachée.** [Si une ou plusieurs pièces sont détachées] → Débrancher l'alimentation électrique, nettoyer le pré-filtre puis remettre l'unité en marche. [Si toutes les pièces sont fi xées] Un composant électrique est défectueux. [Si toutes les pièces sont fixées] Un composant électrique est défectueux. → Prendre contact avec le point de vente. • **Y-a-il une accumulation de poussière sur le pré-filtre ?** [S'il y a accumulation de poussière] (▶Page 13) → Débrancher l'alimentation électrique, nettoyer le pré-filtre puis remettre l'unité en marche. [S'il n'y a pas d'accumulation de poussière] Un composant électrique est défectueux. → Prendre contact avec le point de vente. • **La sortie d'air est-elle obstruée?** [Si la sortie d'air est obstruée] → Eliminer tout obstacle obstruant la sortie d'air puis remettre l'unité en marche. [Si la sortie d'air n'est pas obstruée] Un composant électrique est défectueux. → Prendre contact avec le point de vente.
	☑ Ces voyants peuvent clignoter en cas de fluctuation soudaine de la tension. Les voyants reviennent à leur condition précédente une fois la\ tension normale rétablie. Protection de la plage de tension : 198V – 264V.
	☑ • **Si aucune des conditions ci-dessus ne se produit,** → Prendre contact avec le point de vente. Il est recommandé de débrancher l'appareil jusqu'à l'arrivée de l'agent de service.
Parfois, le voyant diffuseur ne s'allume pas	☑ • Le diffuseur peut s'arrêter de fonctionner en fonction du contrôle du temps. La lampe du diffuseur s'éteint lorsque le diffuseur ne fonctionne plus.
Le témoin du diffuseur clignote	? • Il est recommandé de remplacer le diffuseur. → Prendre contact avec le point de vente.
Le témoin MODE clignote	? • **L'unité de filtration désodorisante est-elle fixée ?** → Fixer l'unité de filtration désodorisante. (▶Page 14)

■ Fonction de purification de l'air

Symptôme	Points de contrôle
La capacité de purification de l'air est réduite	? • **L'unité est-elle entourée d'obstacles ou positionnée dans un lieu que le débit d'air ne peut atteindre ?** → Choisir une position sans obstacle et de laquelle le débit d'air atteint toutes les zones de la pièce. • **Le pré-filtre ou le filtre de dépoussiérage sont-ils sales ?** → Nettoyer ces pièces. (▶Page 13, 14)
La sortie d'air dégage une odeur	? • **Le filtre désodorisant est-il sale ?** → Nettoyer les pièces. (▶Page 14) • Dans certains cas, la sortie d'air peut dégager une légère odeur comme des traces de l'ozone généré. Cette quantité est toutefois négligeable et sans danger pour la santé. • **La pièce est-elle emplie d'odeurs de cuisine ou plusieurs personnes y fument-elles en même temps, etc. ?** → L'odeur s'estompe progressivement au fur et à mesure que l'unité fonctionne. • **Avez-vous déplacé l'unité depuis une autre pièce ?** → L'unité peut dégager l'odeur de la pièce dans laquelle elle était précédemment. Laisser l'unité en marche un peu plus longtemps. • **Y a-t-il quoi que ce soit dans la pièce qui dégage constamment une odeur ?** (Peinture, nouveau meuble, papier peint, sprays, cosmétiques, produits chimiques) → Les odeurs émises en continu ne pouvant être entièrement éliminées, aérer la pièce en même temps ou faire fonctionner l'unité dans une pièce bien ventilée pendant quelques instants.
Aucun air n'est émis	? • **La sortie ou l'arrivée d'air est-elle obstruée ?** **En l'absence d'obstruction, un composant électrique est défectueux.** → Prendre contact avec le point de vente.

■ Autre

Symptôme	Points de contrôle
Le ventilateur s'arrête à mi-chemin pendant le fonctionnement de l'unité	? • **Les pré-filtres et le filtre de dépoussiérage sont-ils fixés avant de faire fonctionner l'appareil ?** **Le ventilateur est configuré pour s'arrêter fin de protéger les composants électriques si des pièces ne sont pas fixées correctement.** → Lorsqu'une pièce n'est pas bien fixée, débrancher l'unité et fixer toutes les pièces avant de remettre l'unité en marche.
Le son de la décharge du diffuseur est devenu inaudible	✓ • Le fonctionnement du diffuseur dépend du contrôle du temps. (▶Page 12)
Interférence sur l'écran du téléviseur	? • **La TV ou radio sont-elles positionnées à moins de 2 m de l'unité, ou une antenne intérieure se trouve-t-elle à proximité de l'unité ?** • **Le cordon d'alimentation électrique ou le câble d'antenne TV ou radio passent-ils près de unité ?** → Maintenir l'unité le plus loin possible de la TV, radio ou antenne.
La simple insertion de la prise d'alimentation électrique entraîne la mise en marche	? • **La prise d'alimentation électrique était-elle débranchée à la survenue d'une coupure de courant ou d'une soudaine fluctuation de tension ? Ou l'unité a-t-elle été arrêtée en débranchant la prise d'alimentation électrique lors de sa dernière utilisation ?** → La fonction de redémarrage automatique rétablit automatiquement l'opération.

Spécifications

Nom du modèle	MC30YVM		
Alimentation électrique	1Ph, 220-240/220-230V, 50/60 Hz		
Mode de fonctionnement	Purification de l'Air		
	Turbo	Standard	Silencieux
Consommation d'énergie (W)	25	15	8
Bruit de fonctionnement (dB)	37	27	19
Débit d'air (m^3/h)	180	120	60
Zone de couverture (m^2)	23 *1 46 *2		
CADR (m^3/h)	180 *3		
Dimensions de l'unité (mm)	450(H) x 270(W) x 270(D)		
Poids (kg)	5,8		
Longueur du cordon d'alimentation électrique (m)	1,8		

Fabriqué en Malaisie

- **Ces valeurs de spécification sont applicables aussi bien 50 Hz 220–240 V que pour 60 Hz 220–230 V.**
- **Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des zones résidentielles ou commerciales.**
- **Le niveau de pression sonore d'émission de poids-A est inférieur à 70 dB (A).**

*1. Zone de couverture calculée conformément à la norme JEM1467. (quand le réglage VENTILATEUR est « Turbo »)

*2. La zone de couverture a été calculée conformément à la norme NRCC-54013 en utilisant le CADR de fumée de cigarette qui a été testé selon la norme JEM1467. (quand le réglage VENTILATEUR est « Turbo »)

*3. La valeur du CADR a été testée conformément la norme JEM 1467, Annexe C.

Inhoud

Eerst lezen



Veiligheidsmaatregelen 2
Namen van de delen en hun werking 4
Voorbereiding vóór gebruik..... 6

Gebruik

De luchtzuivering gebruiken 9
Het luchtstroomdebiet aanpassen 9

Nuttige functies

De eenheid gebruiken in een MODUS 10
SLAAPSTAND
De kinderbeveiliging gebruiken 11
Helderheid van de indicatorlamp aanpassen 11

Geavanceerde instellingen

Instellingen uitgang Streamer 12

Onderhoud

Onderhoud 13
Apart verkochte delen /
Wanneer u de eenheid gedurende lange tijd niet gebruikt ... 15

Problemen oplossen

Over de indicatorlampen 16
Veel gestelde vragen 17
Problemen oplossen 18
Specificaties 21

De Engelse tekst is de originele instructie.
Andere talen zijn vertalingen van de originele instructies.

Veiligheidsmaatregelen

■ **Respecteer deze voorzorgsmaatregelen om materiële schade of lichamelijke verwondingen te voorkomen.**
■ **De gevolgen van verkeerd gebruik worden als volgt ingedeeld:**

⚠ WAARSCHUWING	⚠ OPGELET
Wanneer u deze instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot lichamelijke verwondingen of de dood.	Wanneer u deze instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot materiële schade of lichamelijke verwondingen, die naargelang de omstandigheden ook ernstig kunnen zijn.

■ **Voorzorgsmaatregelen die men moet naleven, zijn aan de hand van symbolen ingedeeld:**

⃠	Nooit proberen.	❗	Zorg ervoor dat u de instructies opvolgt.

⚠ WAARSCHUWING Naleven om brand, elektrocutie of ernstige verwondingen te voorkomen.

■ **Met betrekking tot de voedingsstekker en het -snoer**

⃠
- **De stekker niet uit het stopcontact halen terwijl de eenheid in gebruik is.** (Verwarming kan brand of elektrische schokken tot gevolg hebben)
- **De stekker niet in het stopcontact steken of eruit halen als uw handen nat zijn.** (Dit kan elektrocutie veroorzaken)
- **Niet gebruiken op een manier waardoor de nominale waarden van het stopcontact of de bedradingsapparatuur worden overschreden of er een spanning optreedt buiten de range van AC220-240V.**
  (Verwarming kan brand tot gevolg hebben als de waarden van stekkerdozen e.d. worden overschreden)
- **Niet aan het voedingssnoer trekken om de stekker uit het stopcontact te halen.** (Gebroken bedrading kan verwarming of brand tot gevolg hebben)
- **Doe niets wat ze zou kunnen beschadigen.**
  – Dergelijke handelingen omvatten het beschadigen, wijzigen, met kracht doen buigen, trekken, wringen, samenbundelen en plaatsen van zware voorwerpen op de voedingsstekker of het -snoer. Als de voedingsstekker of het -snoer beschadigd is, dan moet die door de fabrikant, zijn onderhoudstechnicus of een persoon met gelijkaardige kwalificatie worden vervangen, om eventueel gevaar te vermijden. (Er kan elektrocutie, kortsluiting of brand ontstaan bij gebruik terwijl er schade is)

❗
- **Steek de voedingsstekker volledig in het stopcontact.**
  – Een beschadigde voedingsstekker of een loszittend stopcontact mogen niet worden gebruikt.
  (Als de voedingsstekker niet stevig is ingeplugd, kan door verwarming of kortsluiting een elektrische schok of brand het gevolg zijn)
- **Veeg stof regelmatig af van de voedingsstekker met behulp van een droge doek.**
  – Haal de stekker uit het stopcontact als u de eenheid gedurende lange tijd niet gebruikt.
  (Als gevolg van vocht e.d. kan een defecte isolatie brand of oververhitting veroorzaken)
- **Wanneer u onderhoud of inspectie uitvoert, of de eenheid verplaatst, dan moet u controleren of de eenheid uit staat en de stekker uit het stopcontact is gehaald.** (Dit kan elektrocutie of verwondingen veroorzaken)

■ **Niet gebruiken op de volgende plaatsen**

⃠
- **Plaatsen waar olie of ontvlambare gassen worden gebruikt of kunnen lekken.** (Er kan brand of rook ontstaan te wijten aan ontsteking of aanzuiging naar de eenheid, of er kunnen verwondingen ontstaan wegens aantasting of barsten in de kunststof)
- **Plaatsen waar er corrosieve gassen of metaalstofdeeltjes aanwezig zijn.** (Er kan brand of rook ontstaan te wijten aan ontsteking of aanzuiging naar de eenheid)
- **Plaatsen waar het niveau van de temperatuur en de vochtigheid hoog zijn of er water kan spatten, zoals in een badkamer.** (Elektrische lekken kunnen brand of elektrocutie veroorzaken)
- **Plaatsen die voor kleine kinderen toegankelijk zijn.** (Dit kan elektrocutie of verwondingen veroorzaken)

■ **Tijdens het gebruik**

⃠
- **Geen chloorhoudende of zure schoonmaakproducten gebruiken.** (Aantasting of barsten in de kunststof kunnen verwondingen veroorzaken, of er kan schade voor de gezondheid optreden wegens het ontstaan van giftige gassen)
- **Houd brandende sigaretten of wierookstokjes uit de buurt van de eenheid.**
  (Er kan brand of rook ontstaan te wijten aan ontsteking of aanzuiging naar de eenheid)
- **Probeer niet om de eenheid zelf te demonteren, opnieuw te assembleren of te repareren.**
  (Dit kan brand, elektrocutie of verwondingen veroorzaken) Gelieve contact op te nemen met de plaats van aankoop voor alle reparaties.
- **Uw vingers, stokjes of andere voorwerpen niet in de luchtinlaat of de luchtuitlaat steken**
  (Dit kan elektrocutie, verwondingen of schade veroorzaken)
- **Geen water op de luchtuitlaat of de eenheid gieten.** (Dit kan brand of elektrocutie veroorzaken)
- **Geen brandbare stoffen (haarlak, insecticide, enz.) in de buurt van de eenheid gebruiken.**
- **De eenheid niet schoonvegen met benzine of verdunner.** (Dit kan elektrocutie, brand of barsten veroorzaken)

■ **Schakel de unit onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact als er afwijkingen of schade lijkt te zijn**

❗ **Voorbeelden van afwijkingen of schade**
- De eenheid werkt niet, zelfs als de schakelaar aan staat.
- Er gaat alleen stroom door de kabel wanneer de kabel wordt bewogen.
- Er zijn abnormale geluiden of trillingen tijdens het gebruik.
- De behuizing van de eenheid is vervormd of is abnormaal heet.
- Er is een verbrande geur. (Slechte werking, elektrocutie, rook, brand, enz., kunnen ontstaan als de abnormale werking niet wordt opgelost en men de eenheid verder blijft gebruiken)

Neem contact op met de plaats van aankoop.

Veiligheidsmaatregelen

⚠ OPGELET Naleven om elektrische lekken, verwondingen of materiële schade te voorkomen.

■ Tijdens het gebruik

- **Kleine kinderen of mensen met beperkte mobiliteit (wegens ziekte of verwondingen) mogen de eenheid niet zelf bedienen.**
  ◆Voor de EU:
  Het apparaat mag worden gebruik door kinderen vanaf 8 jaar en mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale bekwaamheden of zonder ervaring of kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren die ermee verband houden begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het reinigen en onderhoud door de gebruiker mag niet door kinderen worden uitgevoerd als ze niet onder toezicht staan.
  ◆Voor andere EU:
  Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale bekwaamheden of zonder ervaring of kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat door een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is.
  – Kinderen moeten onder toezicht staan, om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
  Mensen die zwaar onder invloed zijn of die een slaapmiddel hebben genomen, mogen de eenheid niet bedienen. (Dit kan elektrocutie, verwondingen of schade aan de gezondheid veroorzaken)
- **Producten die fijn stof bevatten, zoals cosmetica, mogen niet in de buurt van de eenheid worden gebruikt.** (Dit kan elektrocutie of slechte werking veroorzaken)
- **De eenheid niet gebruiken wanneer dampvormend insecticide wordt gebruikt.**
  – Na gebruik van een insecticide, moet u ervoor zorgen dat de kamer voldoende wordt verlucht voordat u de eenheid gaat bedienen.
  (De gezondheid kan schade oplopen door de uitstroom van opgehoopte chemische samenstellingen uit de uitlaat)
- **Gebruik het niet vlakbij een rookdetector.**
  – Als de uitstromende lucht in de richting van een rookdetector gaat, kan de reactie van de rookdetector trager worden of zelfs rook helemaal niet meer detecteren.

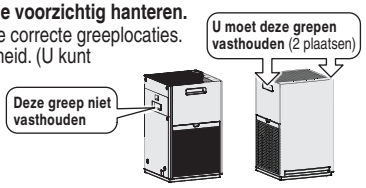
- **Verlucht de kamer regelmatig wanneer u de eenheid samen met verwarmingstoestellen op basis van verbranding gebruikt.**
  Het gebruik van dit product is geen vervanging voor ventilatie. (Potentiële oorzaak van koolstofmonoxidevergiftiging) Dit product kan koolstofmonoxide niet elimineren.
- **Als de eenheid binnen het bereik van een huisdier wordt geplaatst, moet u erop letten dat het huisdier niet op de eenheid plast of op het voedingssnoer gaat kauwen.** (Dit kan brand, elektrocutie of verwondingen veroorzaken)

■ Met betrekking tot de romp van de eenheid

- **De luchtinlaat of luchtuitlaat niet afdichten met wasgoed, vodden, gordijnen, enz.**
  (Er kan oververhitting of brand ontstaan door te weinig circulatie)
- **Niet op de eenheid klimmen, zitten of erop leunen.** (U kunt verwondingen oplopen als u eraf valt of struikelt)

■ Wanneer u de eenheid verplaatst

- **Wanneer u de eenheid optilt om het te verplaatsen, moet u die voorzichtig hanteren.**
  – Zorg ervoor dat u de eenheid altijd vasthoudt met behulp van de correcte greeplocaties. De eenheid niet vasthouden aan de greep van de geurfiltereenheid. (U kunt verwondingen oplopen als de eenheid valt)



CJOR002EU

Voorzorgsmaatregel tijdens het gebruik

Overige beschouwing

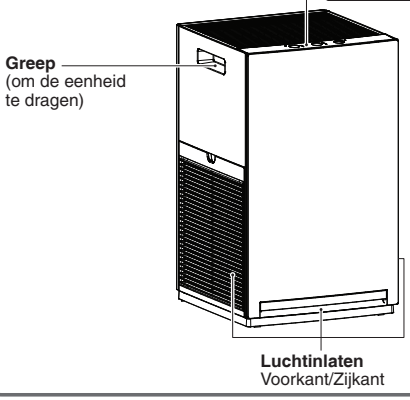
■ **Dit product niet gebruiken voor speciale doeleinden zoals het bewaren van kunstwerken, academische teksten/materialen, enz.**
(De bewaarde voorwerpen kunnen gaan aftakelen)

Namen van de delen en hun werking

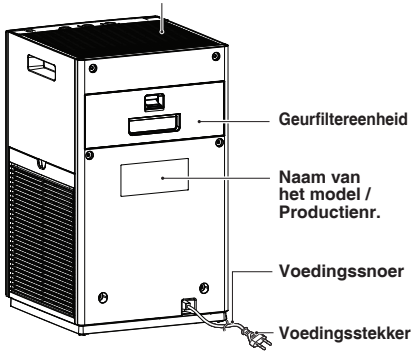
⚠ OPGELET

De eenheid niet optillen aan de greep van de geurfiltereenheid. (Kan omvallen tot gevolg hebben)

Voorkant



Achterkant

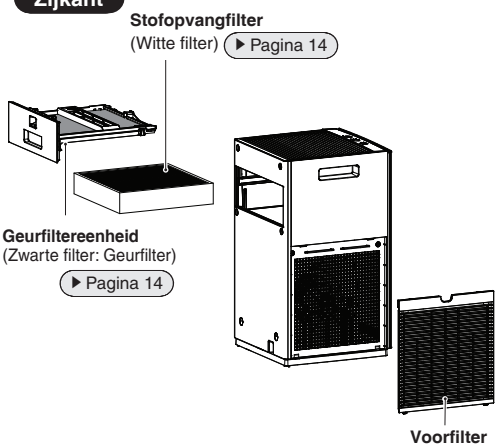


Belangrijkste verwijderbare delen

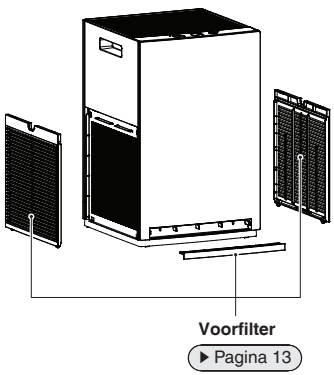
Aandacht

Om slechte werking te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de eenheid met alle delen bevestigd wordt gebruikt.

Zijkant



Voorkant



Namen van de delen en hun werking

Bedienings-/indicatorpaneel

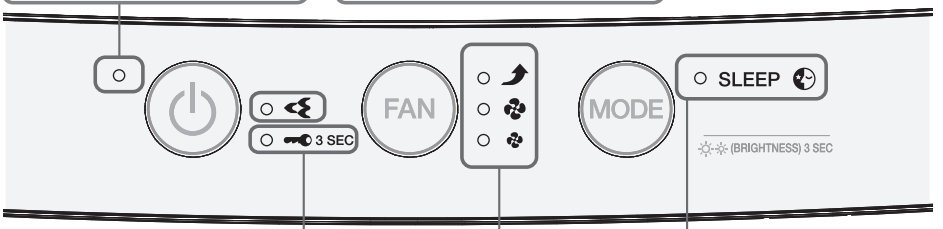
Wanneer er een lamp knippert (▶Pagina 16)

Lamp AAN-UIT [blauw]

De lamp gaat aan wanneer de voeding AAN staat.

Lamp van de Streamer [blauw]

Deze gaat aan wanneer de Streamer actief is.



Lamp Kinderbeveiliging [blauw]

De lamp gaat aan als de Kinderbeveiliging actief is.

Lampen VENTILATOR [blauw]

Geeft de actieve instelling van de VENTILATOR aan (3 instellingen: Stil, Standaard, Turbo)

Lampen MODUS [blauw]

Geeft aan dat de SLAAPSTAND werkt

❶ Over de lamp van de Kinderbeveiliging

- Als het kinderslot is ingeschakeld, is de bediening beperkt mogelijk. Als een willekeurige knop wordt ingedrukt, klinkt er een toon (3 korte piepjes) en wordt de bediening door kleine kinderen voorkomen. (▶Pagina 11)

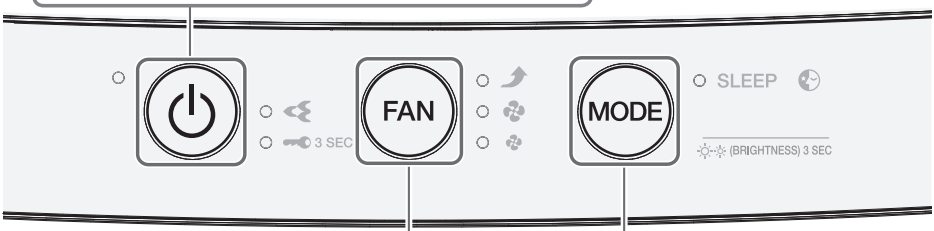
❷ Over de lamp van de Streamer

- De lamp gaat branden als de Streamer werkt. De werking van de Streamer wordt met een tijdschakeling geregeld.
- Als het sisgeluid dat door de afvoer van de Streamer wordt opgewekt of de ozongeur u stoort, dan stelt u de uitgang van de Streamer op laag. (▶Pagina 12)

Bedienings-/indicatorpaneel

Knop AAN-UIT

Druk op de knop om het vermogen AAN of UIT te zetten



Knop VENTILATOR

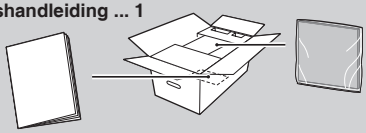
Druk om cyclisch om te schakelen tussen de instellingen van de VENTILATOR.

Knop MODUS

Druk erop om de SLAAPSTAND in te schakelen

Accessoires

Gebruikershandleiding ... 1

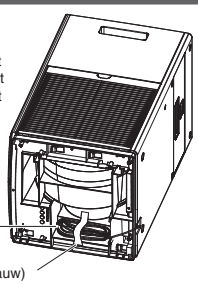


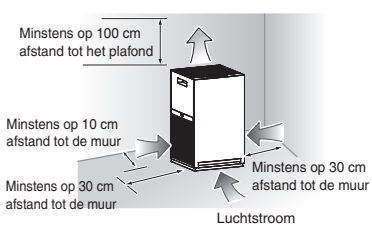
Geurfilter 1
Bevestig op de eenheid vooraleer te gebruiken.

Voorbereiding vóór gebruik

1 De eenheid plaatsen

Haal vóór de installatie het tape weg waarmee het netsnoer aan de onderkant van de unit is vastgemaakt en trek het netsnoer uit de unit.





Aandachtspunten voor een goede plaatsing

- Kies een positie waar de luchtstroom alle zones van de kamer kan bereiken.
- Plaats op een stabiel oppervlak. Als de eenheid op een onstabiel oppervlak wordt geplaatst, kunnen trillingen veroorzaakt door de eenheid worden versterkt.
- Als interferentie van het voedingscircuit vanbinnen in de eenheid of kabels storingen van de beelden op het televisiescherm veroorzaken of statisch geluid van radio's of stereo-installaties in de buurt, dan moet u de eenheid minstens 2 m uit de buurt van het apparaat verplaatsen. Houd draadloze telefoons en klokken met afstandsbediening eveneens uit de buurt van de eenheid.

Aandacht

- Om de vorming van vlekken op de muren te vermijden, plaatst u de eenheid volgens de positiemetingen in de afbeelding. Merk echter op dat bepaalde soorten muren toch vuil kunnen worden, zelfs als u de afstanden respecteert, omdat de eenheid vuile lucht aanzuigt. In dergelijke gevallen moet u ervoor zorgen dat er voldoende afstand is tussen de eenheid en de muur.
- Wanneer de eenheid lange tijd op dezelfde locatie wordt gebruikt, kunnen de vloer en de muren rondom vlekken gaan vertonen omdat er lucht wordt aangezogen naar de luchtinlaten nabij de basis van de eenheid. Het is aanbevolen om regelmatig te reinigen.

Voorbereiding vóór gebruik

Niet gebruiken op de volgende plaatsen

■ **Niet aan direct zonlicht blootstellen.**
(Verkleuring kan het gevolg zijn)

■ **Monteer de unit niet vlakbij een verwarming gebaseerd op verbranding en andere apparaten met een hoge temperatuur.**
(Verkleuring of vervorming kan het gevolg zijn)

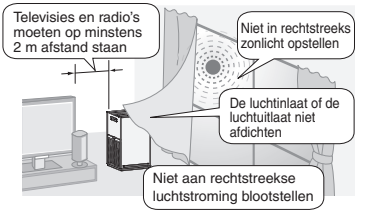
■ **Gebruik de unit niet op plaatsen waar chemicaliën en farmaceutische producten worden gebruikt, zoals ziekenhuizen, fabrieken, laboratoria, schoonheidssalons en fotolaboratoria.**
(Vluchtige chemische stoffen en oplosmiddelen kunnen de mechanische delen aantasten en een slechte werking veroorzaken)

■ **Stel de unit niet bloot aan hoge niveaus van elektromagnetische golven, zoals vlakbij een elektromagnetisch fornuis, luidsprekers enz.**
De eenheid kan hierdoor niet correct werken.

■ **Stel de unit niet bloot aan roet (geleidend stof) van kaarsen, aromatische kaarsen enz.**
De prestaties van de filters kan hierdoor worden aangetast, waardoor de kamer vuil wordt wegens de ophoping van stof dat niet wordt opgevangen.

■ **Gebruik geen cosmetica enz., die silicone* bevatten in de buurt van de eenheid.**
* Haarverzorgingsproducten (verzorgingsproducten voor gesplitste haarpunten, haarschuim, producten voor de behandeling van haar, enz.), cosmetica, zweetbestrijdende producten, antistatische producten, waterbestendige sprays, glansproducten, glasreinigingsproducten, schoonmaakvodden met chemische producten, was, enz.
- Isolatoren zoals silicone kunnen aan de naald van de streamereenheid gaan vesthechten, en de afvoer van de Streamer kan niet worden gegenereerd.
- De stofopvangfilter kan verstopt raken, waardoor verlies van het luchtzuiverende vermogen ontstaat.

■ **Gebruik geen ultrasone bevochtiger of een gelijkaardig apparaat in de buurt van de eenheid.**
De stofopvangfilter kan verstopt raken, waardoor verlies van het luchtzuiverende vermogen ontstaat.

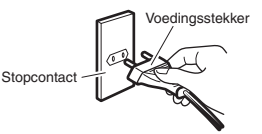


Over de afvoer van de Streamer
In sommige gevallen kan de luchtuitlaat een lichte geur afgeven omdat er minieme hoeveelheden ozon worden gegenereerd. Deze hoeveelheid is echter te verwaarlozen en niet schadelijk voor uw gezondheid.

Dit product kan niet alle giftige stoffen in tabakrook (koolstofmonoxide, enz.) elimineren

2 Steek de voedingsstekker in het stopcontact

- **Steek de stekker in het stopcontact om de unit AAN te zetten.**

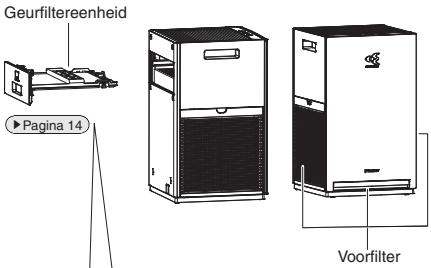


3 De geurfiltereenheid bevestigen

⚠ OPGELET

Voer deze stappen uit voordat u de voedingsstekker in het stopcontact steekt.

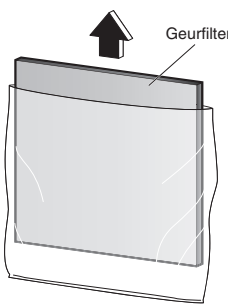
1. Verwijder de geurfiltereenheid uit de hoofdeenheid. ▸Pagina 14





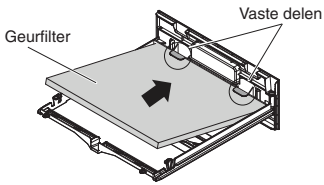
2. Haal de geurfilter uit de zak.

Daar uw handen door het stof van het geurfilter vuil kunnen worden, moet u ervoor zorgen om handschoenen te dragen en uw handen na het werk te wassen.



3. Aanbrengen van het geurfilter.

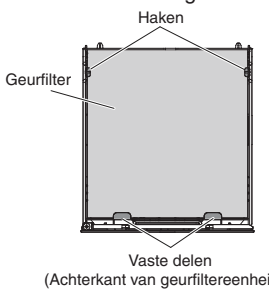
① Plaats de geurfilter onder de vaste delen. (2 plaatsen)



② Buig de uitsteeksels aan de haken van de geurfilterunit uiteen, druk het geurfilter naar binnen en plaats het op 2 plaatsen onder de haken om het vast te zetten.



③ Controleer opnieuw of de geurfilter onder de haken is aangebracht.



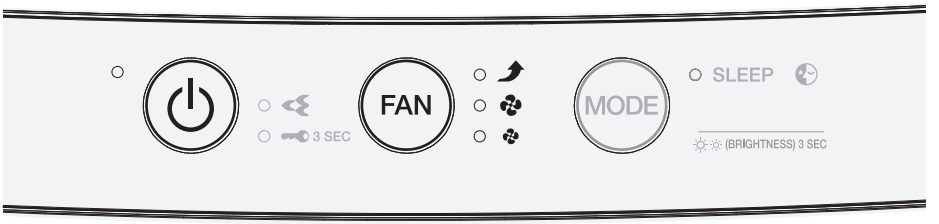
4. Installeer de geurfiltereenheid in de hoofdeenheid. ▸Pagina 14

- Als de unit aan wordt gezet en het lampje STAND knippert, dan is het geurfilter niet correct bevestigd. ☼SLEEP
- Respecteer de plaatselijke regels voor afvalinzameling en -scheiding wanneer u de filterzak en de droogstof verwijdert.

Gebruik

⚠ WAARSCHUWING

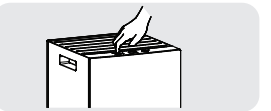
De eenheid niet uitschakelen door de stekker uit het stopcontact te halen. (Dit kan brand door oververhitting of elektrocutie veroorzaken)



De luchtzuivering gebruiken (werking AAN-UIT zetten)

Zuivert de lucht in de kamer.

Druk op (⏻) .



- De lamp AAN-UIT [blauw] gaat aan.
- Druk opnieuw om UIT te zetten.

Aandacht

- De eenheid niet verplaatsen of delen aan/van de eenheid bevestigen of verwijderen wanneer de eenheid in gebruik is. Dit kan breuk of slechte werking veroorzaken.

Opmerking

- Bij de verkoop is de unit op TURBO VENTILATOR ingesteld.
- Wanneer de stekker van de eenheid uit het stopcontact wordt gehaald of als de eenheid wordt UIT gezet, zal die met de laatst gebruikte instellingen werken wanneer de eenheid daarna opnieuw wordt AAN gezet.
- De werkingsinstellingen kunnen niet worden gewijzigd gedurende ongeveer 2 seconden onmiddellijk nadat de voedingsstekker in het stopcontact wordt gestoken.

Het luchtstroomdebiet aanpassen

Selecteer de gewenste VENTILATOR-instelling.

: Stil : Standaard : Turbo — De symbolen wisselen in overeenstemming met de instelling voor VENTILATOR.

Druk op (FAN) .

- Telkens u drukt, wordt cyclisch omgeschakeld tussen de VENTILATOR-lampen [blauw].

VENTILATOR

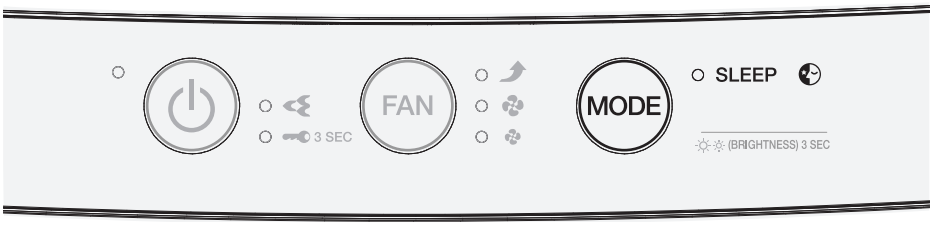
(Stil) → (Standaard) → (Turbo)

Over VENTILATOR-instellingen

Stil Er wordt een zachte bries afgegeven.
Omdat het vermogen om geur weg te nemen beperkt is, wordt aanbevolen om de VENTILATOR-instelling op Standaard of hoger in te stellen als er geurtjes snel uit een kamer moeten worden verwijderd.

Turbo De lucht van de omgeving wordt snel gezuiverd als men een grote luchtstroom gebruikt.
Aanbevolen gebruik wanneer u een kamer aan het schoonmaken bent.

Nuttige functies



De eenheid gebruiken in een MODUS

Selecteer een specifieke MODUS volgens uw behoeften.

Druk op (MODE) .

- Elke keer indrukken schakelt de SLAAPSTAND [blauw] in en uit

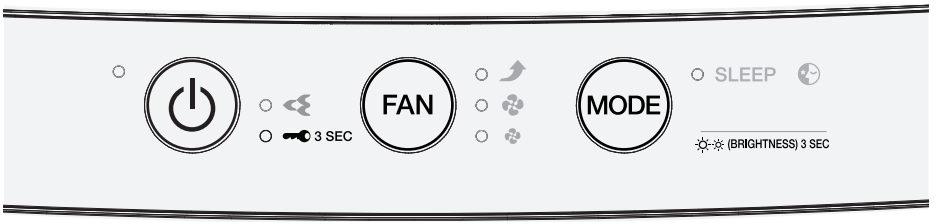
  SLEEP

MODUS	Gebruik en werking
SLAAP-STAND	**Zorgt voor een rustigere en comfortabelere slaap.**
	① De instelling van VENTILATOR werkt in de stille stand, zodat er minder geluidshinder is. ② Het lampje VENTILATOR en Streamer gaan UIT. ③ Deze stand werkt 8 uur lang op deze wijze. ④ Na 8 uur wordt het automatisch uitgeschakeld en keert de unit terug naar de vorige instellingen.

Opmerking

- Door op (FAN) te drukken, wordt de SLAAPSTAND beëindigd.
- Als de SLAAPSTAND is beëindigd, wordt naar de vorige ventilatorsnelheid teruggeschakeld.

Nuttige functies



De kinderbeveiliging gebruiken

De werking van de knoppen is beperkt om verkeerde bediening door kleine kinderen te voorkomen.

Houd (⏻) gedurende ongeveer 3 seconden ingedrukt.

- Houd (⏻) opnieuw 3 seconden ingedrukt om de kinderbeveiliging uit te schakelen.
- Wanneer de kinderbeveiliging actief is, zijn de werkingen beperkt. Als een willekeurige knop wordt ingedrukt, klinkt er alleen een toon (3 korte piepjes) en wordt de bediening door kleine kinderen voorkomen.

Opmerking

- Als de stekker van de eenheid uit het stopcontact wordt gehaald terwijl de kinderbeveiliging actief is, dan wordt de kinderbeveiliging uitgeschakeld.
- De lamp van de kinderbeveiliging [blauw] gaat aan wanneer de functie actief is.

Helderheid van de indicatorlamp aanpassen

De helderheid van de indicatorlamp kan worden aangepast.

Houd (MODE) gedurende ongeveer 3 seconden ingedrukt.

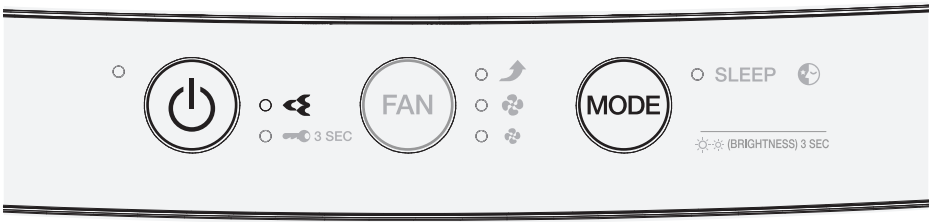
- Houd (MODE) circa 3 seconden ingedrukt om weer tussen de instellingen te wisselen.

HELDER → GEDIMD → UIT

Opmerking

- Deze functie is nuttig als de lampjes u storen terwijl u slaapt, enz.
- De lamp AAN-UIT gaat niet uit, ook niet als de helderheid op UIT is ingesteld. Deze lamp wordt op GEDIMD ingesteld.
- Als de (FAN) of (MODE) wordt ingedrukt terwijl helderheid op UIT is gezet, dan verandert de helderheid naar DIM en gaat na circa 10 seconden naar UIT.

Geavanceerde instellingen



Als het sisgeluid dat door de afvoer van de streamer wordt opgewekt of de ozongeur u stoort

*Instelling bij aankoop

Instellingen uitgang Streamer

Normaal*	Laag

Houd ⏻ en MODE ongeveer 3 seconden ingedrukt terwijl de voedingsstekker is aangesloten en de eenheid is ingeschakeld.

- Telkens ⏻ en MODE ongeveer 3 seconden ingedrukt worden gehouden, schakelt de instelling om tussen Normaal en Laag.

[Wanneer de instelling is omgeschakeld naar Laag]
Een korte bieptoon weerklinkt en de lamp van de Streamer knippert gedurende ongeveer 5 seconden.



[Wanneer de instelling is omgeschakeld naar Normaal]
Een korte bieptoon weerklinkt en de lamp van de Streamer gaat ongeveer 5 seconden aan.



■Werkingsstatus van de Streamer

Instelling VENTILATOR \ Instelling uitgang Streamer		Normaal	Laag
VENTILATOR	Stil	AAN-UIT**	UIT
	Standaard		AAN-UIT**
	Turbo	AAN	AAN

**De uitvoeringsstatus AAN-UIT van de Streamer betekent dat de Streamer afhankelijk van de tijdsregeling AAN en UIT gaat.

Opmerking

- Het is aanbevolen om de Streamer op Normaal in te stellen, omdat het vermogen om geuren weg te nemen beperkt is als op Laag is ingesteld.
- De instellingen blijven in het geheugen, ook als de stekker van de eenheid uit het stopcontact wordt gehaald.

Onderhoud

⚠ WAARSCHUWING

Vooraleer reinigings- en onderhoudswerken uit te voeren, controleert u of de stekker van de eenheid uit het stopcontact is gehaald. (Dit kan elektrocutie of verwondingen veroorzaken)

Uitstroomrooster

■ **Reinigen van de luchtuitlaat (als vuil een probleem wordt)**

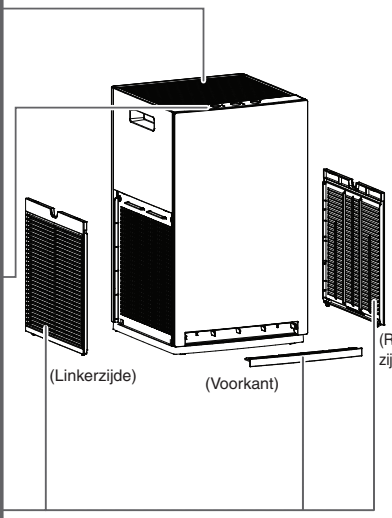
Reinig de luchtuitlaat met een zachte borstel.

✻ Wees voorzichtig dat er geen stof in de luchtreiniger valt.

✻ Als het met stof is bedekt, moet het stof met een zachte, vochtige doek worden schoongeveegd.

• Gebruik geen harde borstel, enz. (Dit kan schade veroorzaken)





Eenheid

Wanneer vuil een probleem wordt **Afvegen**

- Veeg het vuil weg met een zachte, bevochtigde doek.
- Wanneer er zeer veel vuil is opgehoopt, veegt u het vuil weg met een doek die bevochtigd is met een neutraal schoonmaakproduct dat u in de keuken gebruikt.
- Gebruik geen harde borstel, enz. (Dit kan schade veroorzaken)

Voorfilter (Voorkant/linkerzijde/rechterzijde)

Ongeveer elke 2 weken

Stofzuigen

Wassen/spoelen



- Na verwijdering van stof met een stofzuiger, verwijdert en wast u de filter met water, laat de filter vervolgens in de schaduw drogen.
- Gebruik een zachte borstel om de gaatjes in het rooster te reinigen.

Aandacht

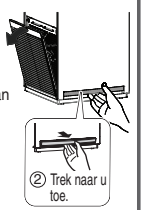
- Gebruik geen katoenprop of harde borstel, enz. (Hierdoor kan de filter gedeeltelijk breken)
- Oefen geen grote kracht uit. (Hierdoor kan de filter gedeeltelijk breken/beschadigd raken)

- Wanneer er zeer veel vuil is opgehoopt, laat u het deel weken in lauwwarm water of water op kamertemperatuur gemengd met een neutraal schoonmaakproduct dat u in de keuken gebruikt, spoel het schoonmaakproduct grondig weg en laat het deel in de schaduw drogen.

Verwijderen

Grijp de uitsparing in de voorfilter en trek.

① Pak het midden van het voorfilter beet terwijl uw duim tegen de unit rust.

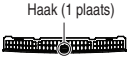


Bevestigen

Steek de haken (2 plaatsen) in de eenheid en druk tot u een klikgeluid hoort.



Steek de haak (1 plaats) in de eenheid. Druk op beide uiteinden tot ze stevig vastzitten.

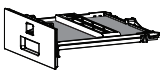


Let op:
Gebruik 3 vingers voor het verwijderen van het voorfilter (voorzijde) en trek het naar u toe, zodat schade van het filtergaas wordt vermeden.

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik geen aardolie, benzine, verdunner, glansproduct, paraffine, alcohol, enz. (Dit kan elektrocutie, brand of barsten veroorzaken
- De hoofdeenheid niet met water wassen. (Dit kan elektrocutie, brand of slechte werking/breuk veroorzaken)

Geurfiltereenheid



Bij bezorgdheid over geuren of vuil

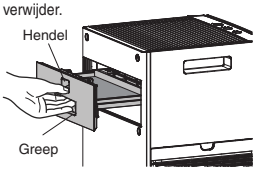
Stofzuigen | **Geen water gebruiken**

- Verwijder de eenheid samen met het frame en verwijder stof met behulp van een stofzuiger.
- **Als een vieze geur een probleem wordt, laat u het deel in een schaduwrijke plaats waar er voldoende ventilatie is. (ongeveer 1 dag)**
- Het oppervlak niet afschrapen.
- Geen water gebruiken om te reinigen. (Als u water gebruikt, verliest het deel zijn vorm en wordt het onbruikbaar.) ▶Pagina 17



Verwijderen

Houd de hendel en de de greep van de geurfiltereenheid vast en verwijder.



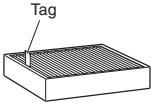
Bevestigen

Breng de geurfiltereenheid volledig in.



- Als het geurfilter is verwijderd of onjuist geïnstalleerd, dan knippert het lampje van STAND.

Stofopvangfilter



Bij bezorgdheid over vuil

Stofzuigen | **Geen water gebruiken**

- Verwijder met behulp van een stofzuiger het stof op het filter vanaf de kant zonder strip. (Wees voorzichtig want het filter kan gemakkelijk beschadigen.)
- Als het filter is beschadigd of de doorlaatopeningen groter zijn geworden, kan stof door het filter gaan, waardoor de stofvangcapaciteit wordt verminderd.

Ongeveer elke 10 jaar **Vervangen**

Over de tijdsinterval om delen te vervangen

- Het interval om te vervangen hangt af van de gebruikspatronen en de locatie van de eenheid. Als de unit dagelijks in een woning wordt gebruikt waar 5 sigaretten per dag worden gerookt, dan moet het filter om de 10 jaar worden vervangen. (Berekend op basis van de testmethode volgens de norm van de Japan Electrical Manufacturers Association JEM1467.) Als de omgevingslucht sterk verontreinigd is, dan moet men de filter vaker vervangen. Vervang de stofopvangfilter als de filter niet presteert.

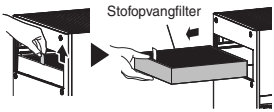
Over aankoop en afdanking

- Raadpleeg “Apart verkochte delen”. ▶Pagina 15

Verwijderen

① Verwijder de geurfiltereenheid.

② Trek de filtertag naar omhoog. ③ Houd het onderste deel van de stofopvangfilter vast en til het eruit.



Bevestigen

① Bevestig een nieuwe stofopvangfilter, let daarbij goed op de oriëntering.



② Bevestig de geurfiltereenheid correct.

Aandacht

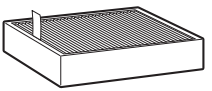
- Zorg ervoor dat de stofopvangfilter en de geurfiltereenheid aan de hoofdeenheid zijn bevestigd wanneer de eenheid in werking is. Als deze delen niet worden vastgemaakt terwijl de eenheid aan het werk is, kan dit leiden tot een slechte werking/breuk.
- Naleven om verkleuring of vervorming te voorkomen.
  - Als een schoonmaakproduct wordt gebruikt, moet u ervoor zorgen om dit zorgvuldig op te vegen, zodat er niets achterblijft.
  - Als u warm water gebruikt, moet u ervoor zorgen dat dit niet warmer is dan 40°C.
  - Geen delen in rechtstreeks zonlicht laten drogen.
  - De delen niet met een droger doen drogen.
  - Geen vuur op de delen brengen.
- Als u een stofzuiger gebruikt, moet u erop letten dat u geen kracht uitoefent op het deel of ertegen stoot. (Dit kan schade veroorzaken)

Apart verkochte delen

Neem contact op met de plaats van aankoop.

Vervanging van een deel

Stofopvangfilter (1 stuk)
Model: BAFP500A



• Ongeveer elke 10 jaar vervangen.

- Wanneer delen niet correct worden onderhouden, kan dit leiden tot:
  - Verminderd luchtzuiveringsvermogen.
  - Verminderd geurverwijderend vermogen.
  - Afgifte van vieze geurtjes.
- Respecteer de plaatselijke regels voor afvalinzameling en -scheiding wanneer u de stofopvangfilter (vervaardigd van polyester en polypropyleen) afdankt.

■ Vereisten voor de verwijdering



Uw product en de batterijen die bij de controller zijn meegeleverd, zijn met dit symbool gemarkeerd. Dit symbool betekent dat elektrische en elektronische apparaten en batterijen niet bij ongesorteerd huishoudelijk afval mogen worden gemengd.
Voor batterijen kan een chemisch symbool onder het symbool geprint staan. Het chemische symbool betekent dat de batterij een zwaar metaal bevat hoger dan een bepaalde concentratie. Mogelijke chemische symbolen zijn:
■Pb: lood (>0,004%)
■Hg: kwik (>0,0005%)

De verwijdering van dit product moet plaatsvinden in overeenstemming met de relevante plaatselijke en nationale wetgeving.
Eenheden en lege batterijen moeten worden verwerkt bij een gespecialiseerd verwerkingsbedrijf voor hergebruik, recyclage en terugwinning.
Door in te staan voor een correcte verwijdering, helpt u om mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.
Neem contact op met de installateur en de plaatselijke overheid voor meer informatie.

Wanneer u de eenheid gedurende lange tijd niet gebruikt

1. **Haal de voedingsstekker uit het stopcontact.**

2. **Reinig de delen.** (▶Pagina 13, 14)
- Meer bepaald moeten delen die met water werden gereinigd volledig droog zijn. (Er kan schimmel ontstaan als er vocht achterblijft)

3. **Cover the air outlet and other openings with a plastic bag or similar to prevent dust entry, and store the unit upright in a dry place.**
(Als de unit op zijn kop of op zijn zijkant wordt bewaard kan storing/breuk het gevolg zijn)

⚠ WAARSCHUWING
Zorg ervoor dat de stekker van de unit uit het stopcontact is, voordat reiniging- of onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd. (Dit kan elektrocutie of verwondingen veroorzaken)

Over de indicatorlampen

Bedienings-/indicatorpaneel

Controleer of de indicatorlampen reageren zoals hierna aangegeven.



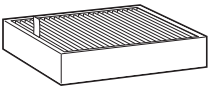
Indicatorlamp	Oorzaak/oplossing	
STAND-lampje knippert. SLEEP	Deze lamp knippert als de geurfiltereenheid is losgekomen of niet correct is vastgemaakt. → Bevestig de geurfiltereenheid correct. (▶Pagina 14)	
Lamp van de Streamer knippert.	Het is tijd om de Streamereenheid te vervangen. → Neem contact op met de plaats van aankoop.	
AAN-UIT-lampje knippert.	Er is een elektrisch component defect. → Neem contact op met de plaats van aankoop.	
Alle 3 VENTILATOR-lampen knipperen tegelijk	Zijn de voorfilters en het stofvangfilter aangebracht? Deze lampen kunnen knipperen als de eenheid wordt bediend terwijl een deel niet is vastgemaakt.	■ **Als alle delen zijn vastgemaakt** Er is een elektrisch component defect. → Neem contact op met de plaats van aankoop.
		■ **Als een of meerdere delen niet zijn vastgemaakt** Haal de voedingsstekker uit het stopcontact, maak de delen opnieuw vast en zet de eenheid daarna opnieuw aan.
	Is er stof opgehoopt in de voorfilter?	■ **Als er geen stof is opgehoopt** Er is een elektrisch component defect. → Neem contact op met de plaats van aankoop.
		■ **Als er stof is opgehoopt** Haal de voedingsstekker uit het stopcontact, reinig de voorfilter en zet de eenheid daarna opnieuw aan. (▶Pagina 13)
	Is de luchtuitlaat geblokkeerd?	■ **Als de luchtuitlaat niet geblokkeerd is** Er is een elektrisch component defect. → Neem contact op met de plaats van aankoop.
		■ **Als de luchtuitlaat geblokkeerd is** Verwijder eventuele obstakels die de luchtuitlaat blokkeren en zet de eenheid daarna opnieuw aan.
	Deze lampjes kunnen gaan knipperen als er een plotselinge verlaging van de spanning is.	
	Als geen van het bovenstaande optreedt, → Neem contact op met de plaats van aankoop. Het is aanbevolen om de stekker uit het stopcontact te halen tot de monteur komt.	

Veel gestelde vragen

Controleer het volgende voordat u contact met ons opneemt.

V: Kan de stofopvangfilter worden gereinigd?

A: Als er veel vuil is verzameld, reinig het dan met een stofzuiger of vervang het.
Probeer het niet met water te reinigen, omdat dit een verminderde werking van het stofvangfilter tot gevolg kan hebben. (▶Pagina 14)

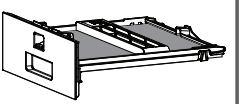


V: De stofopvangfilter wordt snel zwart...

A: Zwart worden heeft geen invloed op de prestaties om stof op te vangen. Het kan echter worden vervangen als dit een probleem is.

V: Kan de geurfilter worden gereinigd met water? Of moet die worden vervangen?

A: Het mag niet met water worden gereinigd.
(Als u water gebruikt, verliest het deel zijn vorm en wordt het onbruikbaar.)
Neem contact op met de plaats van aankoop als u het onbedoeld toch met water hebt gewassen.
Verwijder de geurfiltereenheid uit de hoofdeenheid en zuig het stof weg met een stofzuiger.
Het is niet nodig om de filter te vervangen.
Als een vieze geur een probleem wordt, laat u het deel in een schaduwrijke plaats waar er voldoende ventilatie is. (ongeveer 1 dag)
(▶Pagina 14)



Problemen oplossen

■ **Gelieve volgende punten te controleren voordat u een aanvraag of verzoek voor reparatie doet.**
Neem contact op met de plaats van aankoop als het probleem niet verdwijnt.

■ **In geval van een slechte werking tijdens het gebruik**
Als de indicatorlamp niet normaal aan gaat of onklaar wordt wegens een blikseminslag enz. dan moet u de voedingsstekker uit het stopcontact halen, minstens 5 seconden wachten en daarna de voedingsstekker opnieuw insteken en de eenheid opnieuw aan zetten.

☑ **Geen probleem**
Dit geval is geen probleem.

? **Controle**
Controleer opnieuw voordat u om reparatie vraagt.

■ **De eenheid reageert niet**

Fenomeen	Controlepunten
Geen reactie zelfs als wordt ingedrukt ⏻	☑ • Om het systeem te beschermen, kan de eenheid stoppen met werken na een plotse schommeling in de spanning. Indien de eenheid in werking was op het moment van de schommeling in de spanning, dan wordt de werking automatisch hervat zodra de spanning opnieuw normaal is. Bescherming spanningsbereik: 198V-264V

■ **Er zijn geluiden te horen**

Fenomeen	Controlepunten
Sisgeluid tijdens het gebruik	☑ Terwijl de Streamer werkt, zal de Streamerunit een sissend geluid maken bij de afvoer via de Streamer. Afhankelijk van het gebruik, kan het geluidvolume minder worden of in een krakend, zoemend of slurpend geluid veranderen. Dit is echter normaal. Als dit geluid een probleem is, verplaatst u de eenheid naar een andere locatie. (▶Pagina 12)
Fluitend en sputterend geluid tijdens het gebruik	? • **Is er stof opgehoopt in de voorfilter?** → Reinig dit deel. (▶Pagina 13) • **Is de stofopvangfilter verstopt?** → Afhankelijk van de gebruikscondities kan de stofopvangfilter verstopt raken, waardoor de nuttige levensduur ervan wordt ingekort. (▶Pagina 7) Vervang de stofopvangfilter. (▶Pagina 14)
Werkingsgeluid is luid	? • **Is de stofopvangfilter correct vastgemaakt?** → Als die niet correct is vastgemaakt, wordt het werkingsgeluid luider. (▶Pagina 14)

■ **Indicatorlampen**

Fenomeen	Controlepunten
Indicatorlampen gaan niet aan **Indicatorlampen gaan uit na ongeveer 10 seconden nadat de eenheid is aan gezet**	? • **Is de helderheid van de indicatorlamp ingesteld op UIT?** → Als de helderheid van de indicatorlamp op UIT is ingesteld, dan blijven alle lampen uit, behalve de lamp AAN-UIT. → Als de helderheid van de indicatorlamp op UIT is ingesteld, dan is de helderheid van de indicatorlampen GEDIMD gedurende ongeveer 10 seconden nadat de eenheid is aan gezet en gaat dan over naar UIT. (▶Pagina 11)

Problemen oplossen

Fenomeen	Controlepunten
Alle VENTILATOR-lampjes knipperen tegelijk. 	? • **Zijn de voorfilters en het stofvangfilter aangebracht? Deze lampen kunnen knipperen als de eenheid wordt bediend terwijl een deel niet is vastgemaakt.** [Als een of meerdere delen niet zijn vastgemaakt] → Haal de voedingsstekker uit het stopcontact, maak de delen opnieuw vast en zet de eenheid daarna opnieuw aan. [Als alle delen zijn vastgemaakt] Er is een elektrisch component defect. → Neem contact op met de plaats van aankoop. • **Is er stof opgehoopt in de voorfilter?** [Als er stof is opgehoopt] (▶Pagina 13) → Haal de voedingsstekker uit het stopcontact, reinig de voorfilter en zet de eenheid daarna opnieuw aan. [Als er geen stof is opgehoopt] Er is een elektrisch component defect. → Neem contact op met de plaats van aankoop. • **Is de luchtuitlaat geblokkeerd?** [Als de luchtuitlaat geblokkeerd is] → Verwijder eventuele obstakels die de luchtuitlaat blokkeren en zet de eenheid daarna opnieuw aan. [Als de luchtuitlaat niet geblokkeerd is] Er is een elektrisch component defect. → Neem contact op met de plaats van aankoop.
	✓ Deze lampen kunnen knipperen als er een plotse schommeling in de spanning is. De lampen keren naar de vorige conditie terug zodra de spanning opnieuw normaal wordt. Bescherming spanningsbereik: 198V – 264V.
	✓ • **Als geen van het bovenstaande optreedt,** → Neem contact op met de plaats van aankoop. Het is aanbevolen om de stekker uit het stopcontact te halen tot de monteur komt.
Soms gaat de lamp van de Streamer niet aan	✓ • De Streamer kan stoppen met werken afhankelijk van de tijdsregeling. Het Streamer-lampje gaat uit als de Streamer niet meer werkt.
Het Streamer-lampje knippert	? • Het wordt geadviseerd om de Streamer te vervangen. → Neem contact op met de plaats van aankoop.
Het STAND-lampje knippert	? • **Is de geurfiltereenheid vastgemaakt?** → Bevestig de geurfiltereenheid correct. (▶Pagina 14)

■ Functie luchtzuivering

Fenomeen	Controlepunten
Het luchtzuiveringsvermogen is verminderd	? • **Is de eenheid omgeven door obstakels of opgesteld op een plaats waar de luchtstroom niet bij kan komen?** → Kies een positie zonder obstakels en waar de luchtstroom alle zones van de kamer kan bereiken. • **Is de voorfilter of de stofopvangfilter vuil?** → Reinig deze delen. (▶Pagina 13, 14)
De luchtuitlaat geeft een geur af	? • **Is de geurfiltereenheid vuil?** → Reinig de delen. (▶Pagina 14) • In sommige gevallen kan de luchtuitlaat een lichte geur afgeven omdat er minieme hoeveelheden ozon worden gegenereerd. Deze hoeveelheid is echter te verwaarlozen en niet schadelijk voor uw gezondheid. • **Is de kamer gevuld met geuren door het koken of omdat er verschillende mensen tegelijk roken, enz.?** → De geur neemt geleidelijk af wanneer de eenheid in werking is. • **Hebt u de eenheid in een andere kamer opgesteld?** → De eenheid kan de geur afgeven van de kamer waar de eenheid voordien werd gebruikt. Laat de eenheid iets langer werken. • **Is er iets in de kamer die continu geur afgeeft?** (Verf, nieuwe meubels, behangpapier, sprays, cosmetica, chemische stoffen) → Omdat continu afgegeven geuren niet volledig geëlimineerd kan worden, moet u de kamer tegelijk ventileren of de eenheid korte tijd in een goed geventileerde kamer laten werken.
Er wordt geen lucht afgegeven	? • **Is de luchtuitlaat of de luchtinlaat geblokkeerd? Als ze niet geblokkeerd zijn, dan is er een elektrisch component defect.** → Neem contact op met de plaats van aankoop.

■ Overige

Fenomeen	Controlepunten
De ventilator stopt halverwege de werking van de eenheid	? • **Zijn de voorfilters en het stofvangfilter aangebracht voordat de unit is aangezet?** **De ventilator is geconfigureerd om te stoppen om elektrische componenten te beschermen inden een deel niet correct is bevestigd.** → Als een deel niet is vastgemaakt, haalt u de stekker van de eenheid uit het stopcontact en zet u alle delen vast voordat u de eenheid opnieuw aan zet.
Het geluid van de afvoer van de Streamer is niet meer te horen	✓ • De werking van de Streamer is afhankelijk van de tijdsregeling. (▶Pagina 12)
Er is interferentie op ons televisiescherm	? • **Staat de televisie of de radio op minder dan 2 m afstand tot de eenheid, of is er een binnenantenne in de buurt van de eenheid geplaatst?** • **Liggen het voedingssnoer of de antennekabel van de televisie of radio in de buurt van de eenheid?** → Houd de eenheid zo ver mogelijk uit de buurt van de televisie, de radio of de antenne.
Gewoon de voedingsstekker in het stopcontact steken doet de werking starten	? • **Hebt u de voedingsstekker uit het stopcontact gehaald tijdens een stroomonderbreking of wanneer er zich een plotse schommeling in de spanning voordeed? Of liet u de eenheid stoppen door de voedingsstekker uit het stopcontact te halen tijdens de laatste werking?** → De functie automatisch herstarten doet de werking automatisch hervatten.

Specificaties

Naam van het model	MC30YVM		
Voeding	Enkele fase 220-240/220-230V, 50/60 Hz		
Gebruikswijze	Luchtzuivering		
	Turbo	Standaard	Stil
Stroomverbruik (W)	25	15	8
Werkingsgeluid (dB)	37	27	19
Luchtstroomdebiet (m^3/u)	180	120	60
Gedekte zone (m^2)	23 *1 46 *2		
CADR (m^3/u)	180 *3		
Afmetingen van de unit (mm)	450(H) x 270(B) x 270(D)		
Gewicht (kg)	5,8		
Lengte voedingssnoer (m)	1,8		

Gemaakt in Maleisië

- **Deze specificatiewaarden zijn van toepassing op de versie 50 Hz 220–240 V en 60 Hz 220–230 V.**
- **Dit apparaat is ontworpen voor gebruik in woningen of bedrijven.**
- **A-gewogen emissiegeluidsdrukniveau geluid is onder de 70 dB(A).**

*1. De gedekte zone werd berekend in overeenstemming met de norm JEM1467. (wanneer de VENTILATOR-instelling “Turbo” is)

*2. Het bestreken gebied is volgens de norm NRCC-54013 berekend, waarbij de van sigarettenrook gezuiverde hoeveelheid lucht conform JEM1467 is getest. (wanneer de VENTILATOR-instelling “Turbo” is)

*3. De CADR-waarde is getest volgens JEM 1467 Bijlage C.

Contenido

Leer en primer lugar



Precauciones de seguridad 3
Nombres de piezas y operaciones 4
Preparación antes del funcionamiento 6

Funcionamiento

Uso y funcionamiento de purificación de aire 9
Cambio de la velocidad del flujo de aire 9

Funciones útiles

Funcionamiento de la unidad en un MODO 10
MODO DORMIR
Uso del bloqueo a prueba de niños 11
Ajuste del brillo de la lámpara indicadora 11

Ajustes avanzados

Ajustes de salida de la unidad de descarga 12

Mantenimiento

Mantenimiento 13
Partes vendidas por separado /
Cuando no se utiliza la unidad por un periodo prolongado 15

Solución de problemas

Acerca de las lámpara indicadoras 16
P+F 17
Solución de problemas 18
Especificaciones 21

Las instrucciones originales están en inglés.
El resto de idiomas son traducciones de las instrucciones originales.

Precauciones de seguridad

■**Observar estas precauciones para evitar daños materiales o lesiones personales.**
■**Las consecuencias de un uso incorrecto se han clasificado de la forma siguiente:**

⚠ ADVERTENCIA	⚠ PRECAUCIÓN
El incumplimiento de estas instrucciones de forma adecuada puede llevar a provocar lesiones personales o la pérdida de vidas.	El incumplimiento de estas instrucciones de forma adecuada puede llevar a provocar daños materiales o lesiones personales, que pueden ser graves dependiendo de las circunstancias.

■**Las precauciones que deben observarse se han clasificado mediante símbolos:**

⃠	No intentar nunca.	❗	Asegurarse de seguir las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA Observar para evitar un fuego, una descarga eléctrica o una lesión grave.

■En relación con el enchufe y el cable de alimentación

⃠
- **No desenchufar mientras la unidad está en funcionamiento.** (El calentamiento puede provocar un incendio o una descarga eléctrica)
- **No enchufar ni desenchufar con las manos húmedas.** (Puede producirse una descarga eléctrica)
- **No usar de forma que se exceda la corriente nominal de la toma de corriente o de los aparatos con cable o con una tensión fuera del rango de 220-240 V CA.**
  (Puede producirse un incendio por calentamiento si se superan los valores nominales de los adaptadores de corriente de varias tomas, etc.)
- **No tirar del cable de alimentación cuando lo desenchufe.** (Puede producirse un incendio o un calentamiento si se rompen los cables)
- **No los someta a actos que puedan dañarlos.**
  – Tales actos incluyen dañar, modificar, forzar doblando, tirar, retorcer, enrollar y poner objetos pesados sobre el enchufe o el cable de alimentación. Si el enchufe o el cable de alimentación sufren daños, deben ser sustituidos por el fabricante, su técnico de mantenimiento o una persona cualificada similar con el fin de evitar peligros. (Si se utilizan dañados podrían producir una descarga eléctrica, un cortocircuito o fuego)

❗
- **Insertar el enchufe del cable eléctrico firmemente en su totalidad.**
  – No utilice un enchufe del cable eléctrico dañado ni una toma de corriente que tenga fijaciones sueltas.
  (Puede producirse una descarga eléctrica o un incendio debido al calentamiento o a un cortocircuito si el enchufe de la fuente de alimentación no se ha insertado de manera firme)
- **Limpiar periódicamente el polvo del enchufe del cable eléctrico con un paño seco.**
  – Si la unidad no se utiliza durante un periodo prolongado, desenchufe el cable de alimentación.
  (Puede producirse un incendio o un sobrecalentamiento debido a un aislamiento defectuoso provocado por la humedad, etc.)
- **Cuando realice mantenimientos, inspecciones o desplazamientos de la unidad, asegurarse de apagar y desenchufar la unidad.**
  (Puede producirse una descarga eléctrica o lesiones)

■No usar en los siguientes lugares

⃠
- **Lugares donde se utilicen o puedan filtrarse aceites o gases inflamables.** (Podría producirse un fuego o humo por ignición o succión de la unidad o pueden producirse lesiones por la degradación o agrietamiento del plástico)
- **Lugares donde existan gases corrosivos o partículas de polvo metálico.**
  (Podría producirse un fuego o humo por ignición o succión hacia la unidad)
- **Lugares donde los niveles de temperatura y humedad sean altos o donde pueda derramarse agua, como en un cuarto de baño.**
  (Una fuga de corriente puede provocar un fuego o una descarga eléctrica)
- **Lugares accesibles por niños pequeños.** (Puede producirse una descarga eléctrica o lesiones)

■Durante el uso

⃠
- **No utilizar detergentes ácidos o clorados.** (Pueden producirse lesiones causadas por la degradación o el agrietamiento del plástico, o daños en la salud provocados por la producción de gases tóxicos)
- **Mantener alejados de la unidad cigarrillos o palitos de incienso encendidos.**
  (Podría producirse un fuego o humo por ignición o succión hacia la unidad)
- **No intentar desmontar, reconstruir o reparar la unidad sin ayuda profesional.**
  (Puede producirse un fuego, una descarga eléctrica o lesiones) Para las reparaciones, póngase en contacto con el lugar donde adquirió la unidad.
- **No inserte dedos, palitos ni otros objetos en las entradas o la salida de aire.**
  (Puede producirse una descarga eléctrica, lesiones o daños)
- **No arrojar agua en la salida de aire de la unidad.** (Puede provocar un fuego o una descarga eléctrica)
- **No utilizar sustancias inflamables (laca del pelo, insecticida, etc.) cerca de la unidad.**
  No limpiar la unidad con bencina o disolvente. (Puede producirse una descarga eléctrica, un fuego o agrietamiento)

■Apague y desenchufe inmediatamente la unidad si hay algún signo de anomalía o daño

❗ **Ejemplos de anomalías o daños**
- La unidad no funciona incluso si el interruptor está encendido.
- La corriente pasa por el cable solo a veces si se mueve el cable.
- Se producen vibraciones o sonidos anómalos durante el funcionamiento.
- La carcasa de la unidad se ha deformado o está inusualmente caliente.
- Hay olor a quemado. (Si no se soluciona la anomalía y se sigue usando la unidad, puede producirse una avería, descarga eléctrica, humo, fuego, etc.)

Póngase en contacto con el lugar donde adquirió la unidad.

Precauciones de seguridad

⚠ PRECAUCIÓN Observar para evitar una fuga de corriente, lesiones o daños materiales.

■ Durante el uso

- **Los niños pequeños o las personas sin movilidad (por enfermedad o lesión) no deberían utilizar la unidad por sí solos.**
  ◆Para la UE:
  Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
  Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
  ◆Para otros países distintos de la UE:
  Esta aparato no está pensado para ser utilizado por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
  – Los niños deben estar supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.
  – La personas que tengan una fuerte intoxicación o hayan tomado medicamentos para dormir no deben utilizar la unidad.
  (Pueden provocar una descarga eléctrica, lesiones o pérdida de salud)
- **No usar los productos que contengan polvo fino, como cosméticos, cerca de la unidad.**
  (Puede producirse una descarga eléctrica o una avería)
- **No use la unidad cuando se haya fumigado insecticida.**
  – Después de usar insecticida, asegúrese de ventilar suficientemente la habitación antes de utilizar la unidad.
  (Un flujo de compuestos químicos acumulados desde la salida de la unidad puede provocar daños para la salud)
- **No lo utilice cerca de un detector de humo.**
  – Si el aire que sale fluye en la dirección de un detector de humo, la respuesta del detector de humo podría retrasarse o podría no detectar el humo.

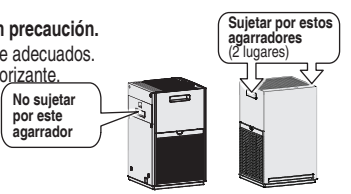
- **Ventilar frecuentemente la habitación cuando utilice la unidad junto con aparatos calefactores mediante combustión.**
  – El uso de este producto no es un substituto de la ventilación. (Causa potencial de envenenamiento por monóxido de carbono)
  Este producto no puede eliminar el monóxido de carbono.
- **Si la unidad está al alcance de una mascota, tenga cuidado de que no orine sobre la unidad ni muerda el cable de alimentación.** (Puede producirse fuego, una descarga eléctrica o lesiones)

■ En relación con la unidad

- **No bloquear las entradas y salidas de aire con ropa de colada, paños, cortinas, etc.**
  (La falta de circulación puede producir un fuego o sobrecalentamiento)
- **No subirse, sentarse ni apoyarse en la unidad.** (Pueden producirse lesiones derivadas de una caída o un vuelco)

■ Al desplazar la unidad

- **Cuando levante la unidad para desplazarla, manipule la unidad con precaución.**
  – Asegurarse de sujetar siempre la unidad usando los lugares de agarre adecuados.
  No agarrar la unidad usando el agarrador de la unidad de filtro desodorizante.
  (Pueden producirse lesiones derivadas de una caída de la unidad)



CJOR002EU

Precauciones durante el uso

Otras consideraciones

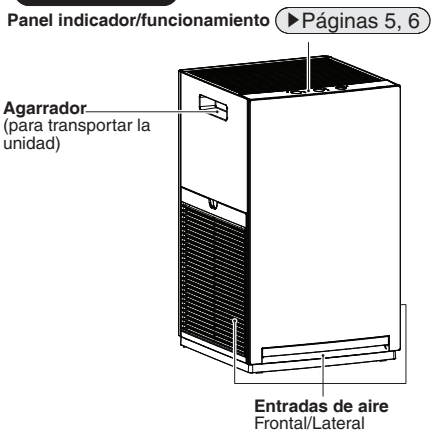
■ **No utilizar este producto para fines especiales como la conservación de obras de arte, textos/ materiales académicos, etc.**
(Puede producirse una degradación de los artículos conservados)

Nombres de piezas y operaciones

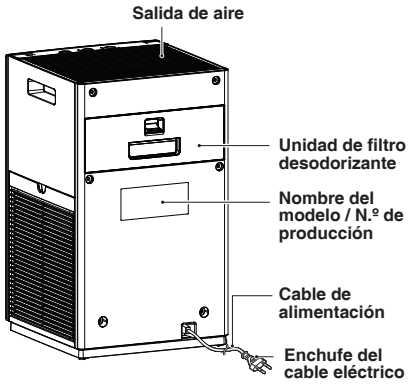
⚠ PRECAUCIÓN

No levantar la unidad sujetando el agarrador de la unidad de filtro desodorizante. (Podría provocar una caída)

Lado frontal



Lado trasero

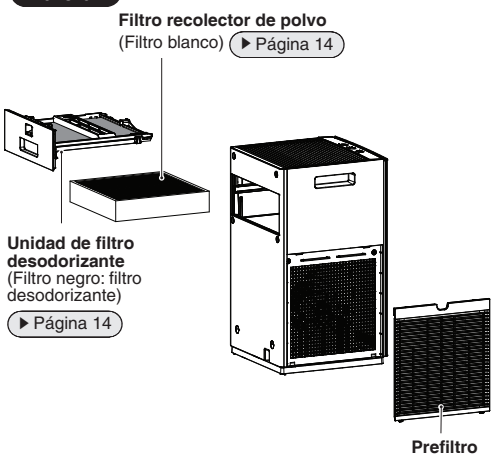


Piezas principales extraíbles

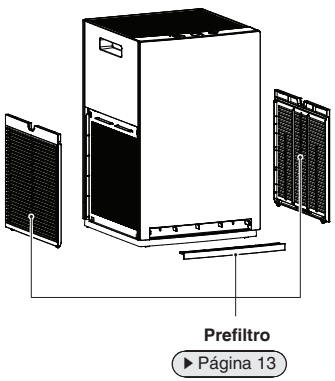
Atención

Para evitar averías, asegúrese de utilizar la unidad solamente con todas las piezas montadas.

Lateral



Lado frontal



Español

Nombres de piezas y operaciones

Panel indicador/funcionamiento

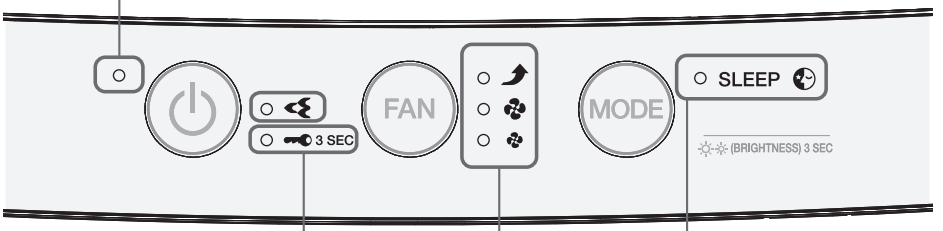
Cuando una lámpara está intermitente (▶Página 16)

Lámpara de ENCENDIDO-APAGADO [azul]

La lámpara se encenderá cuando la unidad esté ENCENDIDA.

Lámpara de la unidad de descarga [azul]

Se ilumina cuando la unidad de descarga está activa.



Lámpara de bloqueo a prueba de niños [azul]

La lámpara se encenderá cuando el bloqueo a prueba de niños esté activo.

Lámparas del VENTILADOR [azul]

Indican el ajuste activo del VENTILADOR (3 ajustes: Silencioso, Estándar, Turbo).

Lámparas de MODO [azul]

Indica que el MODO DORMIR está en funcionamiento

❶ Acerca de la lámpara de bloqueo a prueba de niños

- Cuando el bloqueo a prueba de niños esté activado, las operaciones estarán restringidas. Cuando se pulse cualquier botón, sonará un tono (3 pitidos cortos), lo que evitará que los niños pequeños lo manipulen.
  (▶Página 11)

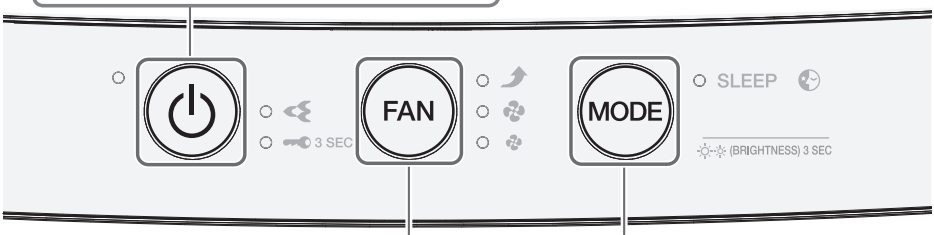
❷ Acerca de la lámpara de la unidad de descarga

- La lámpara se ilumina cuando la unidad de descarga está en funcionamiento. El funcionamiento de la unidad de descarga está controlado por tiempo.
- Si la descarga de la unidad genera un silbido o el olor a ozono le molesta, ajuste la salida de descarga en bajo.
  (▶Página 12)

Panel indicador/funcionamiento

Botón de ENCENDIDO-APAGADO

Pulsar para ENCENDER o APAGAR la unidad.



Botón VENTILADOR

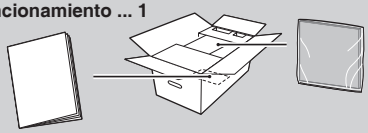
Pulse para alternar entre los ajustes de VENTILADOR

Botón MODO

Pulse para activar el MODO DORMIR

Accesorios

Manual de funcionamiento ... 1

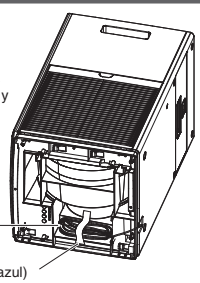


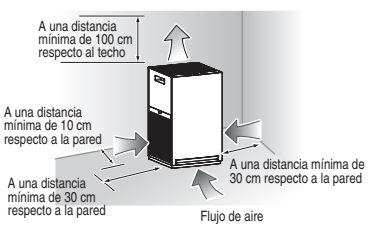
Filtro desodorizante 1
Montar en la unidad antes del funcionamiento.

Preparación antes del funcionamiento

1 Colocación de la unidad

Antes de la instalación, retire la cinta que fija el cable de alimentación a la parte inferior de la unidad y extraiga el cable de alimentación.





Consejos para una buena colocación

- Elegir una posición desde la cual el flujo de aire pueda alcanzar todas las áreas de la habitación.
- Colocar en una superficie estable. Si la unidad se coloca en una superficie inestable, pueden aumentar las vibraciones de la unidad.
- Si la interferencia del circuito de corriente dentro de la unidad o los cables causan perturbaciones en las imágenes de televisión o la emisión de ruido estático de las radios o equipos estéreo cercanos, aleje la unidad al menos 2 m del dispositivo. Mantener también teléfonos inalámbricos y relojes de radiocontrol alejados de la unidad.

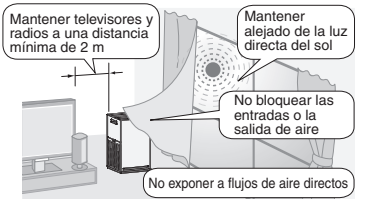
Atención

- Para evitar manchar las paredes, coloque la unidad de conformidad con las mediciones de posicionamiento de la ilustración. No obstante, observe que como esta unidad aspira aire sucio, algunos tipos de pared pueden mancharse incluso si se acatan las mediciones.
  En tales casos, asegúrese de mantener una distancia suficiente entre la unidad y la pared.
- Cuando se utilice durante un largo periodo en el mismo lugar, el suelo y las paredes circundantes pueden mancharse debido al aire aspirado por las entradas de aire cerca de la base de la unidad. Se recomienda una limpieza periódica.

Preparación antes del funcionamiento

No usar en los siguientes lugares

- **No lo exponga a la luz solar directa.**
  (Puede producirse decoloración)
- **No lo coloque cerca de aparatos de calefacción por combustión y otros dispositivos de alta temperatura.**
  (Puede producirse decoloración o deformación)
- **No lo exponga a lugares donde se utilicen productos químicos y farmacéuticos, como hospitales, fábricas, laboratorios, salones de belleza y laboratorios fotográficos.**
  (Los disolventes y productos químicos volatilizados pueden degradar las piezas mecánicas y causar averías)
- **No lo exponga a altos niveles de ondas electromagnéticas, como por ejemplo cerca de una horno electromagnético, bocinas, etc.**
  Puede que la unidad no funcione correctamente.
- **No lo exponga al hollín (polvo conductor) liberado por velas, velas aromáticas, etc.**
  El rendimiento de los filtros puede verse afectado, provocando el ensuciamiento de la habitación por la acumulación del polvo que no es capturado.
- **No utilizar cosméticos etc., que contengan silicona* cerca de la unidad.**
  * Productos para el cabello (tratamientos para puntas abiertas, espuma para el pelo, productos de tratamiento para el cabello etc.), cosméticos, antiperspirantes, agentes antiestáticos, esprays resistentes al agua, abrillantadores, limpiacristales, trapos de limpieza con agentes químicos, cera, etc.
  - Los aislantes como la silicona pueden adherirse a la aguja de la unidad de descarga y podría no generarse la descarga.
  - El filtro recolector de polvo podría atascarse y provocar una pérdida de capacidad de purificación del aire.
- **No utilizar un humidificador ultrasónico ni un aparato similar cerca de la unidad.**
  El filtro recolector de polvo podría atascarse y provocar una pérdida de capacidad de purificación del aire.

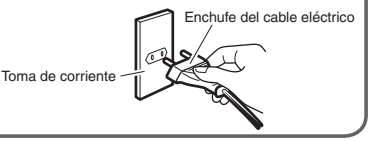


Acerca de la descarga de la unidad de descarga
En algunos casos, la salida de aire puede emitir un ligero olor al generarse pequeñas cantidades de ozono. No obstante, la cantidad es insignificante y no es perjudicial para su salud.

Este producto no puede eliminar todas las sustancias tóxicas del humo de tabaco (monóxido de carbono, etc.)

2 Insertar el enchufe del cable eléctrico en la toma de corriente

- **Inserte el enchufe de la alimentación para encender la unidad.**



3 Montar el filtro desodorizante

⚠ PRECAUCIÓN

Llevar a cabo estos pasos antes de insertar el enchufe del cable eléctrico.

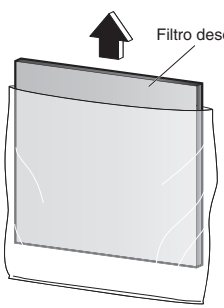
1. Retire la unidad de filtro desodorizante de la unidad principal.

▸Página 14



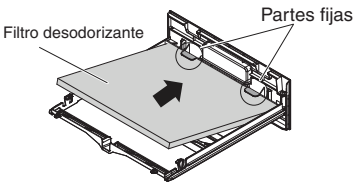
2. Retirar el filtro desodorizante de la bolsa.

Como sus manos pueden ensuciarse debido al polvo del filtro desodorizante, asegúrese de usar guantes y de lavarse las manos después del proceso.

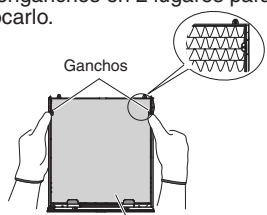


3. Colocación del filtro desodorizante.

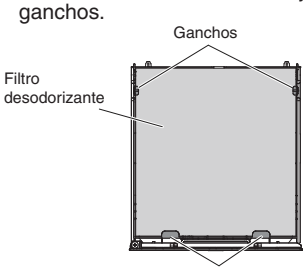
① Poner el filtro desodorizante bajo las partes fijas. (2 lugares)



② Mientras extienda los salientes de los enganches de la unidad de filtro desodorizante, empuje el filtro desodorizante y póngalo debajo de los enganches en 2 lugares para colocarlo.



③ Vuelva a comprobar que el filtro desodorizante va montado bajo los ganchos.



4. Instalar la unidad de filtro desodorizante en la unidad principal.

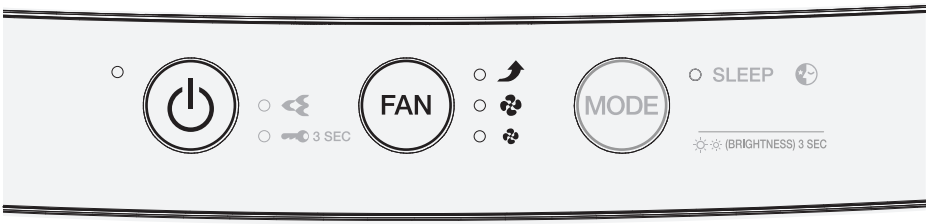
▸Página 14

- Al iniciar el funcionamiento, si la lámpara MODO parpadea ☼SLEEP el filtro desodorizante no está bien colocado.
- Cumpla con la normativa local sobre separación de residuos cuando elimine la bolsa del filtro y el desecante.

Funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA

No apagar la unidad desenchufándola de la toma de corriente.
(Puede producirse fuego por sobrecalentamiento o descarga eléctrica)

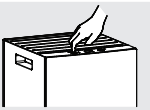


Uso y funcionamiento de purificación de aire (ENCENDIDO/APAGADO del funcionamiento)

Purifica el aire de la habitación.

Pulsar (⏻) .

- La lámpara de ENCENDIDO-APAGADO [azul] se enciende.
- Pulsar de nuevo para APAGAR.



Atención

- No desplazar la unidad ni montar/desmontar piezas de la unidad mientras está en funcionamiento. Puede producirse una rotura o avería.

Nota

- En el momento de la compra, la unidad está ajustada a VENTILADOR TURBO.
- Cuando la unidad se desenchufe o se APAGUE, funcionará con el último ajuste utilizado la próxima vez que se ENCIENDA.
- Los ajustes de funcionamiento no podrán modificarse durante 2 segundos inmediatamente después de insertar el enchufe del cable eléctrico.

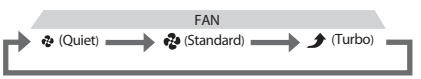
Cambio de la velocidad del flujo de aire

Seleccionar el ajuste del VENTILADOR deseado.

: Silencioso : Estándar : Turbo — El tamaño de los símbolos varía de conformidad con el ajuste del VENTILADOR.

Pulsar (FAN) .

- Cada vez que se pulsa alterna entre las lámparas del VENTILADOR [azul].

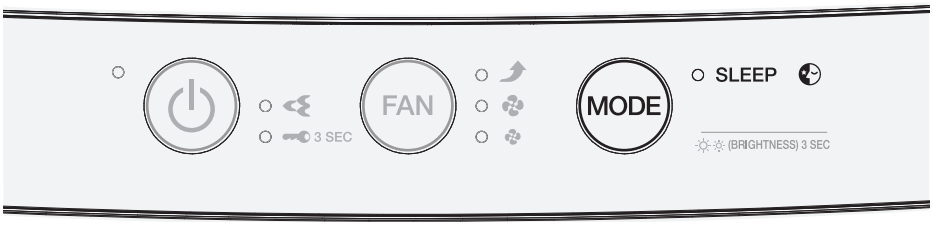


Acerca de los ajustes del VENTILADOR

Silencioso — Se produce una brisa suave.
Como la capacidad desodorizante se reduce, se recomienda ajustar el VENTILADOR en Estándar o un modo superior si se necesita eliminar rápidamente el olor de una habitación.

Turbo — El aire ambiental se purifica rápidamente usando un gran flujo de aire. Se recomienda utilizar mientras limpia una habitación.

Funciones útiles



Funcionamiento de la unidad en un MODO

Seleccionar un MODO específico para sus necesidades.

Pulsar (MODE) **.**

• Cada pulsación activará y desactivará el MODO DORMIR [azul]

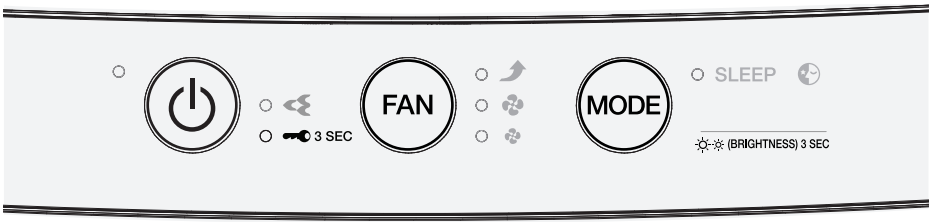
O **SLEEP**

MODO	Uso y función
MODO DORMIR	**Proporciona una experiencia de sueño más silenciosa y confortable.**
	① El ajuste VENTILADOR funcionará en modo silencioso para proporcionar una condición menos ruidosa. ② La lámpara VENTILADOR y la lámpara de la unidad de descarga se apagarán. ③ Este modo funcionará durante 8 horas. ④ Después de 8 horas, terminará automáticamente y volverá a la configuración anterior.

Nota

• Pulsar (FAN) terminará el MODO DORMIR.
• Cuando termine el MODO DORMIR, regresará a la velocidad anterior del ventilador.

Funciones útiles



Uso del bloqueo a prueba de niños

El funcionamiento del botón se restringe evitando un mal uso por parte de niños pequeños.

Mantener pulsado (⏻) durante unos 3 segundos.

- Mantener pulsado (⏻) durante 3 segundos de nuevo para desactivar el bloqueo a prueba de niños.
- Cuando el bloqueo de seguridad para niños esté activo, el funcionamiento estará restringido. Cuando se pulse cualquier botón, solo sonará un tono (3 pitidos cortos), lo que evitará que los niños pequeños lo manipulen.

Nota

- Si se desenchufa la unidad cuando el bloqueo a prueba de niños está activo, se desactivará el bloqueo a prueba de niños.
- La lámpara de bloqueo a prueba de niños [azul] se ilumina cuando la función está activa.

Ajuste del brillo de la lámpara indicadora

El brillo de la lámpara indicadora es ajustable.

Mantener pulsado (MODE) durante unos 3 segundos.

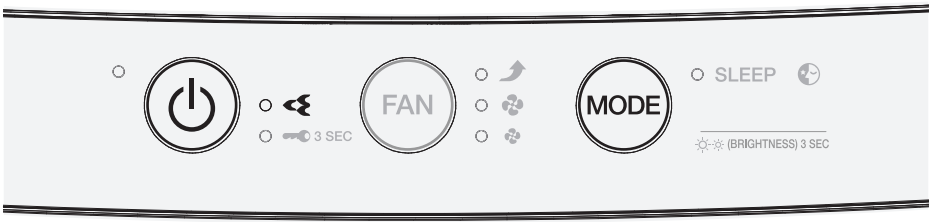
- Mantenga pulsada la tecla (MODE) durante unos 3 segundos para pasar de un ajuste a otro.

BRILLANTE → **ATENUADO** → **APAGADO**

Nota

- Esta función es útil si las lámparas le molestan durante las horas de sueño, etc.
- La lámpara de ENCENDIDO-APAGADO no se apaga incluso aunque el brillo esté DESACTIVADO.
  Esta lámpara se establecerá en ATENUADO.
- Si se pulsa (FAN) o (MODE) cuando el brillo esté ajustado en APAGADO, el brillo cambiará a ATENUADO y volverá a APAGADO después de unos 10 segundos.

Ajustes avanzados



Si la descarga de la unidad genera un silbido o el olor a ozono le molesta

*Ajuste en el momento de la compra

Ajustes de salida de la unidad de descarga

Regular*	Bajo

Mantener pulsado (⏻) y (MODE) durante unos 3 segundos con el enchufe del cable eléctrico insertado y la unidad apagada.

- Cada vez que se mantiene pulsado (⏻) y (MODE) durante unos 3 segundos, el ajuste cambia entre Regular y Bajo.

[Cuando el ajuste cambia a Bajo]
Suena un pitido corto y la lámpara de la unidad de descarga parpadea durante unos 5 segundos.



[Cuando el ajuste cambia a Regular]
Suena un pitido corto y la lámpara de la unidad de descarga se ilumina durante unos 5 segundos.



■Estado de funcionamiento de la unidad de descarga

Ajuste VENTILADOR \ Ajuste de salida de la unidad de descarga		Regular	Bajo
VENTILADOR	Silencioso	ON–OFF**	APAGADO
	Estándar		ON–OFF**
	Turbo	ENCENDIDO	ENCENDIDO

**El estado de funcionamiento de la unidad de descarga ENCENDIDO-APAGADO significa que la unidad de descarga se enciende y se apaga en función del control de tiempo.

Nota

- Se recomienda establecer la unidad de descarga en Regular ya que la capacidad desodorizante se reduce cuando se establece en Bajo.
- Los ajustes son recordados incluso si se desenchufa la unidad.

Español

Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

Antes de las labores de limpieza y mantenimiento, asegúrese de desenchufar la unidad. (Puede producirse una descarga eléctrica o lesiones)

Rejilla de salida

■ **Limpieza de la salida de aire (cuando la suciedad se convierte en un problema)**

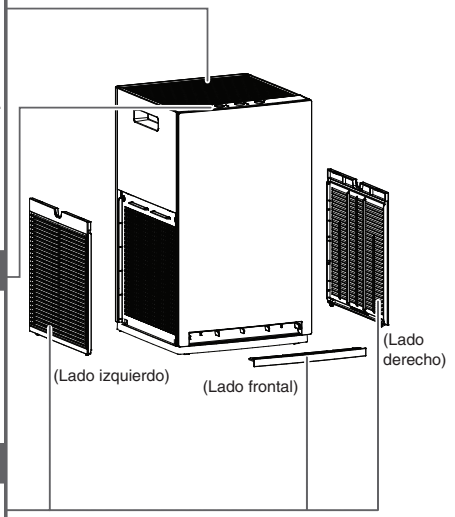
Limpie la salida de aire con un cepillo suave.

✻ Tenga cuidado de que no caiga polvo dentro del purificador de aire.

✻ Si está cubierto de polvo, límpielo con un paño suave y húmedo.

- No utilizar un cepillo duro, etc. (Pueden producirse daños)





Unidad

Cuando la suciedad se convierte en un problema **Limpiar**

- Limpiar la suciedad con un paño húmedo suave.
- Cuando la acumulación de suciedad sea importante, límpiela con un paño humedecido con detergente neutro de cocina.
- No utilizar un cepillo duro, etc. (Pueden producirse daños)

Prefiltro (Lado frontal/lado izquierdo/lado derecho)

Cada 2 semanas aprox.

Aspirar

Lavar/Aclarar



- Después de eliminar el polvo con una aspiradora, retire y lave el filtro con agua y, después, déjelo secar a la sombra.
- Utilizar un cepillo suave cuando limpie los espacios de la rejilla.

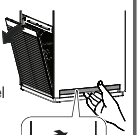
Atención

- No utilizar bastoncillos de algodón, cepillos duros, etc. (Puede producirse una rotura parcial del filtro)
- No aplicar mucha fuerza. (Puede producir daños/roturas parciales del filtro)

- Cuando la acumulación de suciedad sea importante, deje la parte a remojo en agua tibia o a temperatura de la habitación mezclada con detergente neutro de cocina, aclare completamente el detergente y deje secar la parte a la sombra.

Extracción

Agarrar de la muesca en el prefiltro y tirar.



① Agarre el centro del prefiltro mientras apoya el pulgar contra la unidad

② Tire hacia usted.

Montaje

Inserte los ganchos (2 lugares) en la unidad y presione hasta que oiga un sonido de fijación.



Inserte el gancho (1 lugar) en la unidad. Presione ambos extremos hasta que quede fijado de forma segura.

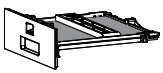


Precaución:
Para retirar el prefiltro (frontal), tire con 3 dedos hacia usted para evitar que se dañe la malla del filtro.

⚠ ADVERTENCIA

- No utilizar gasolina, bencina, disolvente, compuesto abrillantador, parafina, alcohol, etc. (Puede producirse una descarga eléctrica, un fuego o agrietamiento)
- No lavar la unidad principal con agua. (Puede producirse una descarga eléctrica, un fuego o una avería/agrietamiento)

Unidad de filtro desodorizante



Si le preocupan los olores o la suciedad

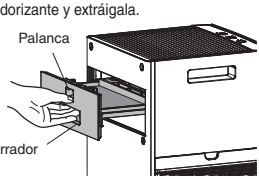
Aspirar **No use agua**

- Retirar de la unidad junto con el bastidor y eliminar el polvo con una aspiradora.
- **Si el olor se convierte en un problema, deje la pieza en una zona aireada a la sombra. (1 día aprox.)**
- No frote la superficie.
- No utilizar agua para limpiar. (Si se utiliza agua, la pieza perderá su forma y se volverá inutilizable). (▶Página 17)



Extracción

Sujete por la palanca y el agarrador de la unidad de filtro desodorizante y extráigala.



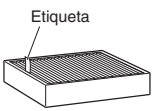
Montaje

Inserte completamente la unidad de filtro desodorizante.



- Si la unidad de filtro desodorizante se retira o se instala incorrectamente, la lámpara MODO parpadeará.

Filtro recolector de polvo



Si le preocupa la suciedad

Aspirar **No use agua**

- Elimine el polvo del filtro de la cara sin etiqueta con una aspiradora.
  (Tenga cuidado porque el filtro se daña fácilmente).
- Si el filtro está dañado o los poros están dilatados, el polvo pasará a través del filtro y esto hará que se reduzca la capacidad de recolección de polvo.

Cada 10 años aprox. **Reemplazar**

Acerca del momento de recambio delas piezas

- El momento de recambio depende de los hábitos de uso y de la ubicación de la unidad.
  Si la unidad se utiliza a diario en un hogar en el que se fuman 5 cigarrillos al día, el filtro deberá sustituirse aproximadamente cada 10 años. (Cálculo basado en el método de prueba de la norma JEM1467 de la Asociación de Fabricantes Eléctricos de Japón).
  Si el contenido de impurezas del aire ambiental es alto, el filtro necesitará ser sustituido con más frecuencia.
  Reemplace el filtro recolector de polvo si el filtro pierde su eficacia.

Acerca de la compra y la eliminación

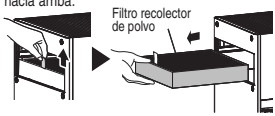
- Consultar «Partes vendidas por separado». (▶Página 15)

Extracción

① Retirar la unidad de filtro desodorizante.

② Tirar de la etiqueta del filtro hacia arriba.

③ Sujetar la parte inferior del filtro recolector de polvo y sacarlo levantándolo.



Montaje

① Instalar un nuevo filtro recolector de polvo, prestando atención a la orientación.



② Monte la unidad de filtro desodorizante.

Atención

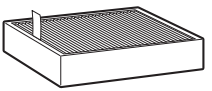
- Asegúrese de que el filtro recolector de polvo y la unidad de filtro desodorizante estén montados en la unidad principal cuando esté en funcionamiento.
  Si no se montan estas piezas cuando la unidad se ponga en funcionamiento, podrá dar lugar a una rotura/averías.
- Observar para evitar una decoloración o deformación.
  – Si usa detergente, asegúrese de aclararlo completamente para que no quede ningún resto.
  – Si se utiliza agua tibia, asegúrese de que esté a una temperatura máxima de 40 ºC.
  – No deje piezas a secar bajo la luz directa del sol.
  – No seque las piezas con un secador.
  – No aplique fuego a las piezas.
- Si utiliza una aspiradora, asegúrese de no hacer fuerza y de no golpear la pieza. (Puede producir daños)

Partes vendidas por separado

Póngase en contacto con el lugar donde adquirió la unidad.

Pieza de recambio

Filtro recolector de polvo (1 pieza)
Modelo: BAFP500A



• Reemplazar cada 10 años aprox.

- Si no mantiene las piezas adecuadamente puede provocar:
  - Una reducción en la capacidad de purificación del aire
  - Una reducción en la capacidad desodorizante
  - Emisión de olores
- Cumpla con la normativa local sobre separación de residuos cuando elimine el filtro recolector de polvo (hecho de poliéster y polipropileno).

■ Requisitos para la eliminación



Su productos y las baterías suministradas con el controlador están marcadas con este símbolo. Este símbolo significa que los productos eléctricos y electrónicos y las baterías no deben mezclarse con los residuos domésticos.
Las baterías pueden tener impreso un símbolo químico debajo del símbolo. Este símbolo químico significa que la batería contiene un metal pesado por encima de una cierta concentración. Los posibles símbolos químicos son:

■ Pb: plomo (>0,004 %)
■ Hg: mercurio (>0,0005 %)

La eliminación de este producto debe realizarse cumpliendo con la normativa relevante local y nacional.
Las baterías de las unidades y las de desecho deben ser tratadas en un centro de tratamiento especializado para su reutilización, reciclaje y recuperación.
Asegurando una eliminación correcta ayudará a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.
Póngase en contacto con el instalador o las autoridades locales para obtener más información.

Cuando no se utiliza la unidad por un periodo prolongado

1. **Desenchufar la fuente de alimentación.**

2. **Limpiar las piezas.** (▶Páginas 13, 14)

- En particular, las partes que se hayan limpiado con agua deben secarse completamente. (La humedad que quede podría producir moho)

3. **Cubrir la salida de aire y otras aberturas con una bolsa de plástico o algo similar para evitar la entrada de polvo y almacenar la unidad de pie en un lugar seco.**
(El mal funcionamiento/rotura puede ser resultado de guardar la unidad al revés o de lado)

Acerca de las lámpara indicadoras

Panel indicador/funcionamiento

Comprobar las lámparas indicadores y probar las soluciones que se indican a continuación.



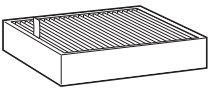
Lámpara indicadora	Causa/Solución	
La lámpara MODO parpadea. ☼SLEEP	Esta lámpara parpadea si la unidad de filtro desodorizante se ha soltado o no está montada correctamente. → Montar la unidad de filtro desodorizante correctamente. (▶Página 14)	
La lámpara de la unidad de descarga parpadea ☼	Es el momento de reemplazar la unidad de descarga. → Póngase en contacto con el lugar donde adquirió la unidad.	
La lámpara ENCENDIDO-APAGADO parpadea. ☼	Un componente eléctrico está fallando. → Póngase en contacto con el lugar donde adquirió la unidad.	
Las 3 lámparas del VENTILADOR parpadean a la vez ☼ ☼ ☼	¿Están colocados los prefiltros y el filtro de recolección de polvo? Estas lámparas pueden parpadear si se pone en funcionamiento la unidad sin alguna pieza montada.	■ **Si están montadas todas las piezas** Un componente eléctrico está fallando. → Póngase en contacto con el lugar donde adquirió la unidad.
		■ **Si no están montadas una o más piezas** Desenchufar la fuente de alimentación, volver a montar las piezas y, a continuación volver a encender la unidad.
	¿Hay acumulación de polvo en el prefiltro?	■ **Si no hay acumulación de polvo** Un componente eléctrico está fallando. → Póngase en contacto con el lugar donde adquirió la unidad.
		■ **Si hay acumulación de polvo** ■Desenchufar la fuente de alimentación, limpiar el prefiltro y, a continuación volver a encender la unidad. (▶Página 13)
	¿Está bloqueada la salida de aire?	■ **Si la salida de aire no está bloqueada** Un componente eléctrico está fallando. → Póngase en contacto con el lugar donde adquirió la unidad.
		■ **Si la salida de aire está bloqueada** Retirar los obstáculos que bloqueen la salida de aire y, a continuación volver a encender la unidad.
	Estas lámparas pueden parpadear si se produce una caída repentina del voltaje.	
	Si no ocurre ninguna de las condiciones anteriores, → Póngase en contacto con el lugar donde adquirió la unidad. Se recomienda desenchufar la unidad hasta que llegue el servicio técnico.	

P+F

Compruebe lo siguiente antes de ponerse en contacto con nosotros.

P: ¿Se puede limpiar el filtro recolector de polvo?

R: Si la acumulación de suciedad es grave, límpielo con una aspiradora o cámbielo.
No intente limpiarlo con agua, ya que podría reducir el rendimiento del filtro de recolección de polvo. (▶Página 14)



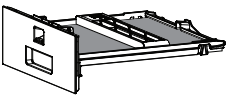
P: El filtro recolector de polvo se pone negro fácilmente...

R: El ennegrecimiento no afecta al rendimiento de la recolección del polvo. No obstante, puede reemplazarse si resulta ser un problema.

P: ¿Se puede limpiar con agua el filtro desodorizante? ¿O debería sustituirse?

R: No se puede limpiar con agua.
(Si se utiliza agua, la pieza perderá su forma y se volverá inutilizable).
Si lo ha lavado con agua antes de saber esto, póngase en contacto con el lugar donde adquirió la unidad.
Retire la unidad de filtro desodorizante de la unidad principal y aspire el polvo con una aspiradora.
No es necesario reemplazar el filtro.
Si el olor se convierte en un problema, deje la pieza en una zona aireada a la sombra. (1 día aprox.)

(▶Página 14)



Solución de problemas

■ **Antes de realizar una consulta o solicitar una reparación, compruebe lo siguiente.**
Si el problema continúa, póngase en contacto con el lugar donde adquirió la unidad.

■ **En el caso de avería durante el funcionamiento**
Si las lámparas indicadoras se iluminan de forma incorrecta o dejan de funcionar, debido a un rayo, etc., retire el enchufe de la fuente de alimentación, espere al menos 5 segundos, vuelva a insertar el enchufe del cable eléctrico y vuelva a encender la unidad.

☑ **No es un problema**	? **Comprobar**
Esta caso no es un problema.	Vuelva a comprobar antes de solicitar la reparación.

■La unidad no responde

Fenómeno	Puntos de comprobación
No responde aunque se pulse ⏻	☑ • Para proteger el sistema, la unidad puede dejar de funcionar tras una fluctuación repentina de la tensión. Si estaba funcionando en el momento de la fluctuación de la tensión, el funcionamiento se reanudará automáticamente cuando el voltaje vuelva a su estado normal. Protección de rango de voltaje: 198 V-264 V

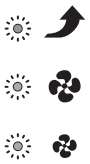
■Se oyen sonidos

Fenómeno	Puntos de comprobación
Silbido durante el funcionamiento	☑ Mientras la unidad de descarga esté en funcionamiento, la unidad de descarga emitirá un sonido sibilante al realizar la descarga de la misma. Según el uso, el sonido podría bajar de volumen o cambiar a un sonido crepitante, de zumbido o de traqueteo. Sin embargo, esto es normal. Si los sonidos son un problema, desplace la unidad a un lugar diferente. (▶Página 12)
Sonido de silbido y vibración durante el funcionamiento	? • **¿Hay acumulación de polvo en el prefiltro?** → Limpie esta pieza. (▶Página 13) • **¿Está atascado el filtro recolector de polvo?** → Según las condiciones de uso, el filtro recolector de polvo puede atascarse y reducir su vida útil. (▶Página 7) Reemplace el filtro recolector de polvo. (▶Página 14)
El sonido de funcionamiento es alto	? • **¿Está montado correctamente el filtro recolector de polvo?** → Si no está montado correctamente, pueden oírse más los sonidos de funcionamiento. (▶Página 14)

■Lámparas indicadoras

Fenómeno	Puntos de comprobación
Las lámparas indicadoras no se iluminan **Las lámparas indicadoras se apagan durante unos 10 segundos después de que se haya encendido la unidad**	? • **¿El brillo de la lámpara indicadora está establecido en APAGADO?** → Si el brillo de la lámpara indicadora está establecido en APAGADO, todas las lámparas excepto la lámpara de ENCENDIDO/APAGADO permanecerán apagadas. → Si el brillo de la lámpara indicadora está establecido en APAGADO, después de encender la unidad, el brillo de las lámparas indicadoras se ATENUARÁ durante unos 10 segundos y después se APAGARÁ. (▶Página 11)

Solución de problemas

Fenómeno	Puntos de comprobación
Todas las lámparas del VENTILADOR parpadean a la vez. 	? • **¿Están colocados los prefiltros y el filtro de recolección de polvo?** • **Estas lámparas pueden parpadear si se pone en funcionamiento la unidad sin alguna pieza montada.** [Si no están montadas una o más piezas] → Desenchufar la fuente de alimentación, volver a montar las piezas y, a continuación volver a encender la unidad. [Si están montadas todas las piezas] Un componente eléctrico está fallando. → Póngase en contacto con el lugar donde adquirió la unidad. • **¿Hay acumulación de polvo en el prefiltro?** [Si hay acumulación de polvo] (▶Página 13) → Desenchufar la fuente de alimentación, limpiar el prefiltro y, a continuación volver a encender la unidad. [Si no hay acumulación de polvo] Un componente eléctrico está fallando. → Póngase en contacto con el lugar donde adquirió la unidad. • **¿Está bloqueada la salida de aire?** [Si la salida de aire está bloqueada] → Retirar los obstáculos que bloqueen la salida de aire y, a continuación volver a encender la unidad. [Si la salida de aire no está bloqueada] Un componente eléctrico está fallando. → Póngase en contacto con el lugar donde adquirió la unidad.
	☑ • Estas lámparas pueden parpadear si hay una fluctuación repentina de voltaje. Las lámparas volverán a su estado anterior cuando el voltaje vuelva a su estado normal. Protección de rango de voltaje: 198 V-264 V
	☑ • **Si no ocurre ninguna de las condiciones anteriores,** → Póngase en contacto con el lugar donde adquirió la unidad. Se recomienda desenchufar la unidad hasta que llegue el servicio técnico.
A veces, la lámpara de la unidad de descarga no se ilumina	☑ • Es posible que unidad de descarga deje de funcionar en función del control de tiempo. La lámpara de la unidad de descarga se apaga cuando este deja de funcionar.
La lámpara de la unidad de descarga parpadea	? • Se recomienda sustituir la unidad de descarga. → Póngase en contacto con el lugar donde adquirió la unidad.
La lámpara MODO parpadea	? • **¿Está montada la unidad de filtro desodorizante?** → Monte la unidad de filtro desodorizante. (▶Página 14)

■ Función de purificación del aire

Fenómeno	Puntos de comprobación
Se reduce la capacidad de purificación del aire	? • **¿Está rodeada de obstáculos la unidad o colocada en algún lugar a donde no puede llegar el flujo de aire?** → Elija una posición libre de obstáculos y desde la cual el flujo de aire pueda alcanzar todas las áreas de la habitación. • **¿Está sucio el prefiltro o el filtro recolector de polvo?** → Limpie estas piezas. (▶Páginas 13, 14)
La salida de aire está emitiendo un olor	? • **¿Está sucio el filtro desodorizante?** → Limpie las piezas. (▶Página 14) • En algunos casos, la salida de aire puede emitir un ligero olor al generarse pequeñas cantidades de ozono. No obstante, la cantidad es insignificante y no es perjudicial para su salud. • **¿Está la habitación llena de olores de cocinado o porque hay varias personas fumando, etc.?** → El olor disminuirá gradualmente con el funcionamiento de la unidad. • **¿Ha desplazado la unidad a otra habitación?** → La unidad puede emitir el olor de la habitación en la que se usó previamente.Deje la unidad en funcionamiento un poco más de tiempo. • **¿Hay algo en la habitación que emita algún olor continuamente?** (Pintura, muebles nuevos, papel de pared, pulverizadores, cosméticos, productos químicos) → Como los olores emitidos constantemente no pueden eliminarse del todo, debe ventilar la habitación al mismo tiempo o dejar en funcionamiento la unidad en una habitación bien ventilada durante un tiempo.
No se emite nada de aire	? • **¿Está bloqueada la salida de aire o alguna entrada de aire? Si no están bloqueadas, algún componente eléctrico está fallando.** → Póngase en contacto con el lugar donde adquirió la unidad.

■ Otros

Fenómeno	Puntos de comprobación
El ventilador se detiene por la mitad en el funcionamiento de la unidad	? • **¿Se han colocado los prefiltros y el filtro de recolección de polvo antes de poner en funcionamiento la unidad?** • **El ventilador está configurado para pararse con el fin de proteger los componentes eléctricos si alguna pieza no está montada correctamente.** → Si alguna parte no está montada, desenchufe la unidad y monte todas las piezas antes de volver a encender la unidad.
Ya no se oye el sonido de la descarga de la unidad	✓ • El funcionamiento de la unidad de descarga dependerá del control del tiempo. (▶Página 12)
Hay interferencias en la pantalla de nuestro televisor	? • **¿Está situado el televisor o la radio en un radio de 2 m de la unidad o hay alguna antena interior situada cerca de la unidad?** • **¿Están el cable de alimentación o el cable de antena del televisor o la radio extendidos cerca de la unidad?** → Mantenga la unidad lo más lejos posible del televisor, la radio o la antena.
Solo con insertar el enchufe del cable eléctrico se pone en funcionamiento	? • **¿Ha desconectado el enchufe del cable eléctrico durante un apagón o cuando se produjo una fluctuación repentina de la tensión? ¿O paró la unidad desconectando el enchufe del cable eléctrico la última vez que estuvo en funcionamiento?** → La función de reinicio automático reanuda automáticamente el funcionamiento.

Especificaciones

Nombre del modelo	MC30YVM		
Suministro de alimentación	Monofase, 220-240/220-230V, 50/60 Hz		
Modo de funcionamiento	Purificación del aire		
	Turbo	Estándar	Silencioso
Consumo de energía (W)	25	15	8
Sonido de funcionamiento (dB)	37	27	19
Velocidad del flujo de aire (m^3/h)	180	120	60
Área de cobertura (m^2)	23 *1 46 *2		
CADR (m^3/h)	180 *3		
Dimensiones de la unidad (mm)	450 (Al.) × 270 (An.) × 270 (Pr.)		
Peso (kg)	5,8		
Longitud del cable de alimentación (m)	1,8		

Fabricado en Malasia

- **Estos valores de especificación son aplicables tanto para 50 Hz 220–240 V como para 60 Hz 220–230 V.**
- **Este aparato está diseñado para ser usado en zonas residenciales o comerciales.**
- **El nivel de presión acústica de emisión ponderado A está por debajo de los 70 dB(A).**

*1. El área de cobertura ha sido calculada de conformidad con JEM1467. (cuando el ajuste del VENTILADOR es «Turbo»)

*2. El área de cobertura se calculó según el estándar NRCC-54013 con un CADR (volumen de suministro de aire limpio) de humo de cigarrillos que se probó conforme a JEM1467. (cuando el ajuste del VENTILADOR es «Turbo»)

*3. El valor CADR se ha probado conforme a JEM 1467, apéndice C.

Sommario

Informazioni preliminari



Precauzioni di sicurezza 2
Nomi delle parti e funzioni 4
Preparazione prima del funzionamento 6

Funzionamento

Uso della funzione di purificazione dell'aria 9
Modifica della portata del flusso d'aria 9

Funzioni utili

Utilizzo dell'unità in una MODALITÀ 10
MODALITÀ RIPOSO
Uso del blocco per bambini 11
Regolazione della luminosità delle spie di indicazione 11

Impostazioni avanzate

Impostazioni di uscita dello Streamer 12

Manutenzione

Manutenzione 13
Parte venduta separatamente /
In caso di inutilizzo dell'unità per un periodo di tempo prolungato 15

Ricerca e soluzione dei guasti

Informazioni sulle spie di indicazione 16
Domande frequenti 17
Ricerca e soluzione dei guasti 18
Specifiche 21

Il testo in inglese rappresenta l'istruzione originale.
Altre lingue sono traduzioni delle istruzioni originali.

Precauzioni di sicurezza

■**Osservare le presenti precauzioni onde evitare danni alle cose o lesioni.**
■**Le conseguenze di un uso scorretto sono classificate nel seguente modo:**

⚠ AVVERTENZA	⚠ ATTENZIONE
Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare lesioni personali o morte.	Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare danni alle cose o lesioni personali anche gravi, secondo le circostanze.

■**Le precauzioni da osservare sono classificate mediante l'uso di simboli:**

⃠	Evitare assolutamente.	❗	Assicurarsi di seguire le istruzioni.

⚠ AVVERTENZA Istruzioni da osservare per evitare incendi, scosse elettriche o lesioni gravi.

■In merito al cavo e alla spina di alimentazione

⃠
- **Non scollegare l'alimentazione elettrica mentre l'unità è in funzione.** (Il riscaldamento può causare scosse elettriche o incendio)
- **Non collegare o scollegare la spina di alimentazione con le mani bagnate.** (Rischio di scossa elettrica)
- **Non utilizzare in modo tale da superare la potenza della presa di corrente o degli apparecchi elettrici, e non utilizzare una tensione al di fuori dell'intervallo 220-240 V CA.**
  (Il riscaldamento può essere all'origine di incendio se si superano i valori nominali adeguati per gli adattatori multipli, ecc...)
- **Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'unità.** (Il danneggiamento di un cavo elettrico può provocare riscaldamento o un incendio)
- **Evitare di compiere azioni tali da danneggiarli.**
  – Tali azioni comprendono danneggiare, modificare, piegare forzatamente, tirare, torcere, avvolgere, collocare oggetti pesanti sul cavo o la spina di alimentazione. Se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati, devono essere sostituiti dal fabbricante, dall'agente addetto all'assistenza o da una persona qualificata analoga onde evitare pericoli.
  (Rischio di scossa elettrica, corto circuito o incendio in caso di uso del cavo o della spina di alimentazione danneggiati)

❗
- **Inserire completamente e saldamente la spina di alimentazione.**
  – Non usare una spina di alimentazione danneggiata o una presa di corrente allentata.
  (Se la spina del cavo di alimentazione non è inserita accuratamente si può verificare un incendio o possono originarsi scosse elettriche, a causa di riscaldamento o di un corto circuito)
- **Eliminare periodicamente la polvere dalla spina di alimentazione con un panno asciutto.**
  – In caso di inutilizzo dell'unità per un periodo di tempo prolungato, scollegare l'alimentazione elettrica.
  (Un difetto di isolamento causato da eccessiva umidità, ecc... può provocare surriscaldamento e incendi)
- **Durante le attività di manutenzione, ispezione o trasporto dell'unità, accertarsi di spegnere e scollegare l'unità.** (Rischio di scossa elettrica o lesioni personali)

■Non usare nei seguenti luoghi

⃠
- **Luoghi in cui sono presenti perdite di olio o gas infiammabili o in cui tali sostanze vengono utilizzate.** (Rischio di incendio o fumo a causa di combustione o aspirazione verso l'unità, o rischio di lesioni personali a causa della degradazione o incrinatura della plastica)
- **Luoghi in cui sono presenti gas corrosivi o particelle di polvere di metallo.** (Rischio di incendio o fumo a causa di combustione o aspirazione verso l'unità)
- **Luoghi in cui i livelli di temperatura e di umidità sono elevati o in cui possono verificarsi spruzzi d'acqua, come ad esempio il bagno.** (Rischio di incendio o scossa elettrica a causa della dispersione elettrica)
- **Luoghi accessibili ai bambini piccoli.** (Rischio di scossa elettrica o lesioni personali)

■Durante l'uso

⃠
- **Non usare detergenti a base di cloro o acidi.** (Rischio di lesioni personali a causa della degradazione o incrinatura della plastica, o rischio di danni per la salute a causa della produzione di gas tossici)
- **Tenere le sigarette accese o i bastoncini di incenso a distanza dall'unità.** (Rischio di incendio o fumo a causa di combustione o aspirazione verso l'unità)
- **Non tentare di smontare, rimontare o riparare l'unità autonomamente.** (Rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni personali) Per le riparazioni, contattare il luogo di acquisto.
- **Non inserire le dita, bastoncini o altri oggetti negli ingressi dell'aria o nell'uscita aria.** (Rischio di scossa elettrica, lesioni personali o danni)
- **Non versare acqua nell'uscita aria dell'unità.** (Rischio di incendio o scossa elettrica)
- **Non usare sostanze infiammabili (lacca per capelli, insetticida, ecc.) vicino all'unità. Non pulire l'unità con benzina o diluente.** (Rischio di scossa elettrica, incendio o incrinatura nell'unità)

■Spegnere immediatamente e scollegare l'unità in presenza di anomalie o danni

❗ **Esempi di anomalie/danni**
- L'unità non funziona anche se l'interruttore è in posizione di accensione.
- La corrente attraversa il cavo elettrico in maniera intermittente quando viene mosso.
- Si avvertono rumori o vibrazioni anomali durante il funzionamento.
- L'involucro dell'unità è deformato o è caldo in modo anomalo.
- C'è odore di bruciato. (Possono verificarsi malfunzionamento, scossa elettrica, fumo, incendio, ecc., se l'anomalia non viene risolta e l'unità continua ad essere utilizzata)

Contattare il luogo di acquisto.

Precauzioni di sicurezza

⚠ ATTENZIONE Istruzioni da osservare per evitare dispersione elettrica, lesioni o danni alle cose.

■ Durante l'uso

- **I bambini piccoli e le persone immobilizzate (a causa di malattie o lesioni) non devono utilizzare l'unità da soli.**
  ♦Per i Paesi UE:
  L'apparecchio può essere utilizzato dai bambini di età pari o superiore agli 8 anni e da persone che non siano in pieno possesso delle proprie facoltà fisiche, sensoriali o mentali o che non dispongano dell'esperienza e delle conoscenze necessarie purché siano sorvegliati o istruiti in merito all'uso dell'apparecchio in sicurezza e purché abbiano compreso i pericoli connessi.
  I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
  ♦Per i Paesi extra UE:
  L'apparecchio non è stato progettato per essere usato da persone (bambini inclusi) che non siano in pieno possesso delle proprie facoltà fisiche, sensoriali o mentali, o che non dispongano dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, a meno che non siano sorvegliate o istruite in merito all'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
  – I bambini vanno sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
  – Le persone sotto gli effetti dell'alcol o che hanno assunto sonniferi non devono utilizzare l'unità.
  (Rischio di scossa elettrica, lesioni personali o problemi di salute)
- **Non usare prodotti contenenti polvere sottile, come ad esempio i cosmetici, vicino all'unità.**
  (Rischio di scossa elettrica o malfunzionamento)
- **Non utilizzare l'unità durante l'uso di insetticida per fumigazione.**
  – Dopo aver usato l'insetticida, assicurarsi di ventilare adeguatamente la stanza prima di utilizzare l'unità.
  (Il flusso di composti chimici accumulati in uscita dall'unità potrebbe nuocere alla salute)
- **Non utilizzare in prossimità di un rilevatore di fumo.**
  – In presenza di un flusso d'aria rivolto verso un rilevatore di fumo, la risposta dello stesso dispositivo potrebbe essere ritardata o addirittura assente.

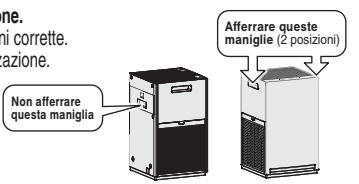
- **Ventilare spesso la stanza durante l'uso dell'unità in combinazione con dispositivi di riscaldamento a combustione.**
  – L'utilizzo di questo prodotto non sostituisce la ventilazione. (Possibile causa di intossicazione da monossido di carbonio)
  Questo prodotto non è in grado di eliminare il monossido di carbonio.
- **Se l'unità si trova in un luogo accessibile ad un animale domestico, fare attenzione che l'animale domestico non urini sull'unità e non mastichi il cavo di alimentazione.** (Rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni personali)

■ Informazioni sul corpo dell'unità

- **Non bloccare gli ingressi aria o l'uscita aria con indumenti stesi, panni, tende, ecc.**
  (Rischio di surriscaldamento o incendio a causa della circolazione insufficiente)
- **Non salire, sedere o appoggiarsi sull'unità.** (Rischio di lesioni da caduta o ribaltamento)

■ Durante il trasporto dell'unità

- **Quando si afferra l'unità per spostarla, maneggiare l'unità con attenzione.**
  – Assicurarsi di afferrare sempre l'unità utilizzando le maniglie nelle posizioni corrette.
  Non afferrare l'unità usando la maniglia sull'unità di filtrazione e deodorizzazione.
  (Rischio di lesioni causate dalla caduta dell'unità)



CJOR002EU

Precauzioni durante l'uso

Altra considerazione

■ **Non usare questo prodotto per scopi particolari, come ad esempio la conservazione di opere d'arte, materiale/testi accademici, ecc.**
(Rischio di deterioramento degli articoli conservati)

Nomi delle parti e funzioni

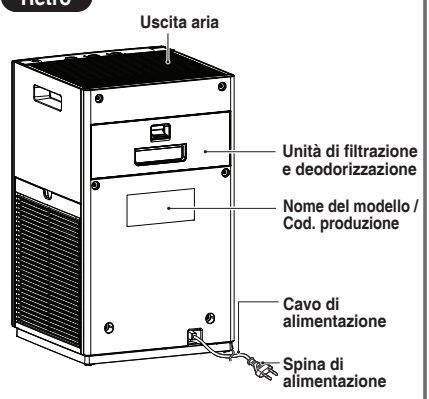
⚠ ATTENZIONE

Non sollevare l'unità afferrando la maniglia sull'unità di filtrazione e deodorizzazione. (Può causarne la caduta)

Fronte



Retro

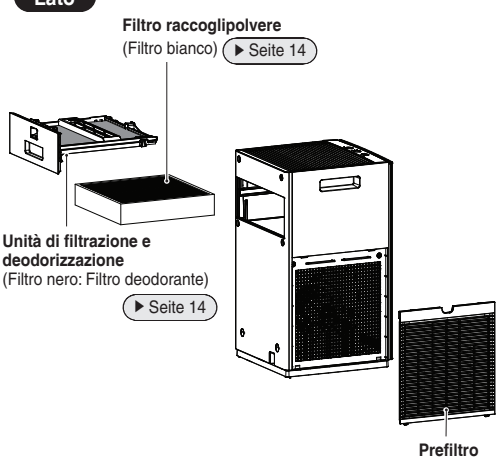


Principali parti rimovibili

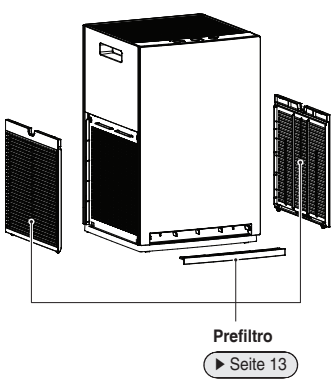
Precauzione

Per evitare il malfunzionamento, assicurarsi di utilizzare l'unità con tutte le parti fissate.

Lato



Fronte



Nomi delle parti e funzioni

Pannello operativo/Indicatore

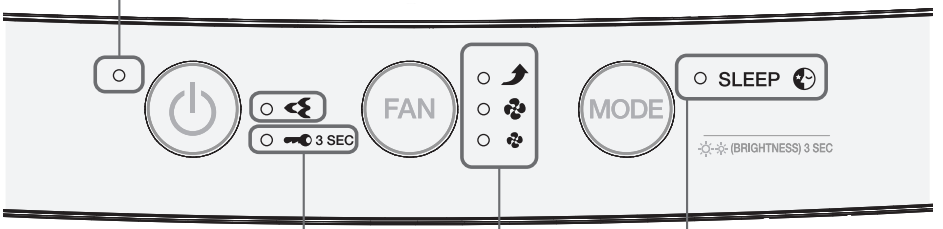
Quando una spia lampeggia (▶Pagina 16)

Spia di ACCENSIONE-SPEGNIMENTO [azzurro]

La spia si accende quando l'alimentazione è INSERITA.

Spia dello Streamer [azzurro]

Si accende quando lo Streamer è attivo.



Spia del blocco bambini [azzurro]

La spia è accesa quando il blocco per bambini è attivo.

Spie del VENTILATORE [azzurro]

Indicano l'impostazione del VENTILATORE attiva (3 impostazioni: Silenzioso, Standard, Turbo).

Spie delle MODALITÀ [azzurro]

Indica il funzionamento della MODALITÀ RIPOSO

❶ Informazioni sulla spia del blocco bambini

- Se il Blocco di sicurezza bambini è attivo, il funzionamento sarà limitato. Ogni volta che viene premuto un pulsante qualsiasi, sarà emesso un segnale acustico (3 brevi bip), per evitare l'utilizzo da parte di bambini. (▶Pagina 11)

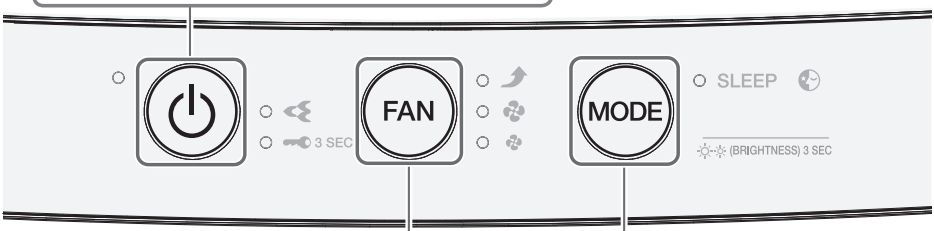
❷ Informazioni sulla spia dello Streamer

- La spia si accende quando lo Streamer è in funzione. Il funzionamento dello Streamer è temporizzato.
- Se il rumore sibilante generato dalla scarica Streamer o l'odore di ozono risultano fastidiosi, impostare l'uscita dello Streamer su basso. (▶Pagina 12)

Pannello operativo/Indicatore

Pulsante di ACCENSIONE-SPEGNIMENTO

Premere per INSERIRE o DISINSERIRE l'alimentazione.



Pulsante VENTILATORE

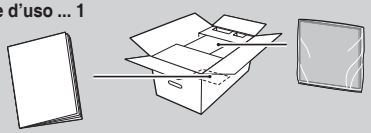
Premere per scorrere le impostazioni del VENTILATORE

Pulsante MODALITÀ

Premere per attivare la MODALITÀ RIPOSO

Accessori

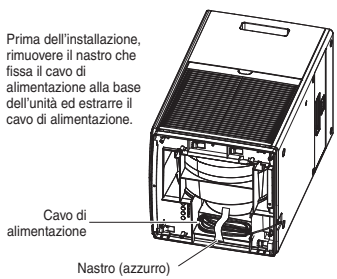
Manuale d'uso ... 1

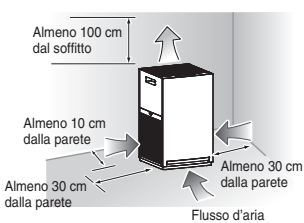


Filtro deodorante.....1
Fissare all'unità prima del funzionamento.

Preparazione prima del funzionamento

1 Posizionamento dell'unità





Indicatori per il posizionamento corretto

- Scegliere una posizione da cui il flusso d'aria possa raggiungere tutte le parti della stanza.
- Posizionare l'unità su una superficie stabile. Se l'unità viene posizionata su una superficie instabile, le vibrazioni dell'unità saranno amplificate.
- Se l'interferenza causata dal circuito elettrico all'interno dell'unità o dai cavi disturba le immagini del televisore o causa l'emissione di un rumore statico dagli apparecchi radio o stereo nelle vicinanze, spostare l'unità ad almeno 2 m dal dispositivo. Tenere anche i telefoni cordless e gli orologi radiocontrollati a distanza dall'unità.

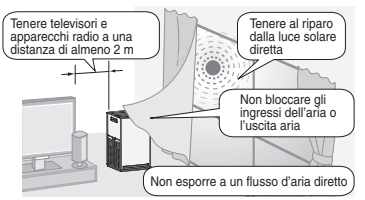
Precauzione

- Per evitare di macchiare le pareti, posizionare l'unità rispettando le distanze di separazione riportate nella figura. Tuttavia, osservare che, dato che l'unità aspira aria sporca, alcuni tipi di pareti possono macchiarsi anche se le misure vengono rispettate.
- In tali casi, assicurarsi di mantenere una distanza sufficiente tra l'unità e la parete.
- In caso di utilizzo per un periodo di tempo prolungato nella stessa posizione, il pavimento e le pareti circostanti potrebbero macchiarsi in quanto l'aria viene aspirata negli ingressi dell'aria vicino alla base dell'unità. Si raccomanda di pulire periodicamente.

Preparazione prima del funzionamento

Non usare nei seguenti luoghi

- **Non esporre alla luce solare diretta.**
  (Può verificarsi un'alterazione del colore)
- **Non posizionare in prossimità di dispositivi di riscaldamento a combustione e ad alta temperatura.**
  (Il risultato può tradursi in alterazioni del colore o deformazioni)
- **Non esporre in luoghi dove sono utilizzati prodotti chimici e farmaceutici, come ospedali, fabbriche, laboratori, saloni di bellezza e laboratori fotografici.**
  (I prodotti chimici e i solventi volatilizzati potrebbero degradare le parti meccaniche e causare un malfunzionamento)
- **Non esporre ad alti livelli di onde elettromagnetiche, come in prossimità di fornelli a induzione, altoparlanti, ecc...**
  L'unità potrebbe non funzionare correttamente.
- **Non esporre a fuliggine (polveri conduttive) emesse da candele, candele profumate, ecc...**
  Le prestazioni dei filtri potrebbero risultare compromesse e di conseguenza la stanza potrebbe sporcarsi a causa dell'accumulo della polvere che non viene catturata.
- **Non usare cosmetici ecc., contenenti silicone* vicino all'unità.**
  * Prodotti per capelli (sostanze di rivestimento per doppie punte, schiuma per capelli, prodotti per trattamenti per capelli ecc.), cosmetici, antitraspiranti, agenti antistatici, spray resistenti all'acqua, agenti lucidanti, detergenti per vetri, salviette imbevute di prodotti chimici, cera, ecc.
  - Il materiale isolante, come il silicone, potrebbe aderire alla lancetta dell'unità Streamer e la scarica Streamer potrebbe non essere generata.
  - Il filtro raccoglipolvere potrebbe ostruirsi, con conseguente perdita di capacità di purificazione dell'aria.
- **Non usare un umidificatore a ultrasuoni o apparecchio simile vicino all'unità.**
  Il filtro raccoglipolvere potrebbe ostruirsi, con conseguente perdita di capacità di purificazione dell'aria.

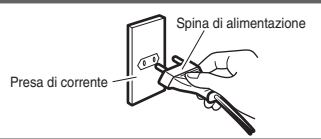


Informazioni sullo scarico dello Streamer
In alcuni casi, l'uscita aria può emettere un leggero odore in quanto vengono generate tracce di ozono. Tuttavia, la quantità è trascurabile e non nuoce alla salute.

Il prodotto non è in grado di eliminare tutte le sostanze tossiche presenti nel fumo di tabacco (monossido di carbonio, ecc.)

2 Inserimento della spina di alimentazione nella presa

- **Inserire la spina del cavo di alimentazione per accendere l'unità.**



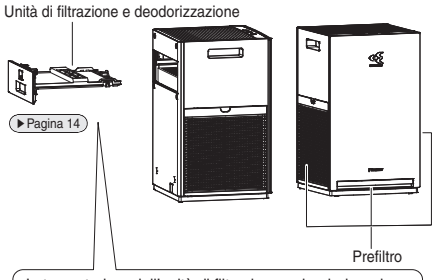
3 Fissaggio del fi ltro deodorante

⚠ ATTENZIONE

Eseguire queste operazioni prima di inserire la spina di alimentazione.

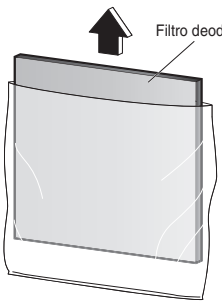
1. Rimuovere l'unità di filtrazione e deodorizzazione dall'unità principale.

▶ Pagina 14



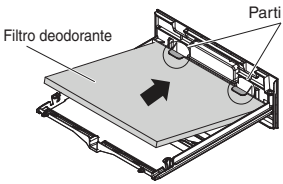
2. Rimuovere il filtro deodorante dal sacchetto.

Per evitare di sporcarsi le mani a causa delle polveri del filtro deodorante, assicurarsi di indossare guanti e lavare le mani dopo l'operazione.

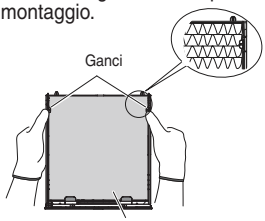


3. Fissaggio del filtro deodorante

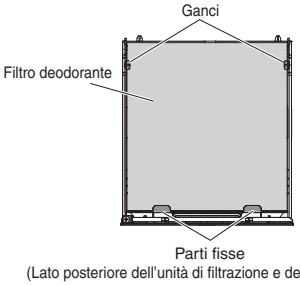
① Posizionare il filtro deodorante sotto le parti fisse. (2 posizioni)



② Fissare le sporgenze sui ganci del filtro deodorante e allo stesso tempo spingere il filtro deodorante verso l'interno e installarlo sotto i ganci nelle 2 posizioni per il montaggio.



③ Controllare attentamente che il filtro deodorante sia posizionato sotto i ganci.



4. Installare l'unità di filtrazione e deodorizzazione nell'unità principale.

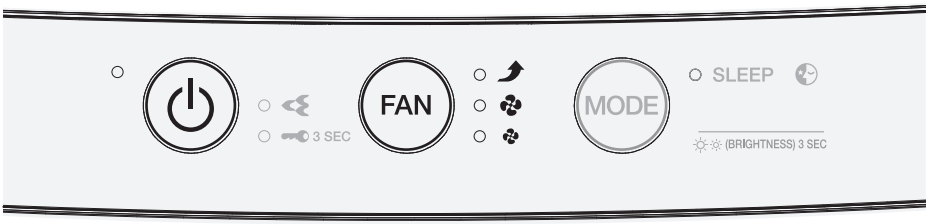
▶ Pagina 14

- All'avvio del funzionamento, se la spia MODALITÀ lampeggia, il filtro deodorante non è fissato correttamente. ☼SLEEP
- Osservare le norme locali sulla separazione dei rifiuti per lo smaltimento del sacchetto del filtro e dell'essiccante.

Funzionamento

⚠ AVVERTENZA

Non spegnere l'unità scollegandola dalla presa di corrente.
(Rischio di incendio a causa di surriscaldamento o rischio di scossa elettrica)

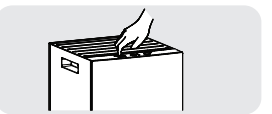


Uso della funzione di purificazione dell'aria (ATTIVAZIONE-DISATTIVAZIONE della funzione)

Purifica l'aria nella stanza.

Premere (⏻) .

- La spia di ACCENSIONE-SPEGNIMENTO [azzurro] si accende.
- Premere nuovamente per DISATTIVARE.



Precauzione

- Non spostare l'unità, o fissare o rimuovere parti alla/dall'unità mentre è in funzione. Potrebbero verificarsi una rottura o un malfunzionamento.

Nota

- Al momento dell'acquisto, l'unità è impostata su VENTILATORE TURBO.
- Quando l'unità è scollegata o SPENTA, alla successiva ACCENSIONE funzionerà con le impostazioni che sono state usate l'ultima volta.
- Le impostazioni di funzionamento non possono essere modificate per circa 2 secondi subito dopo che la spina di alimentazione viene inserita.

Modifica della portata del flusso d'aria

Selezionare l'impostazione del VENTILATORE desiderata.

: Silenzioso : Standard : Turbo — I simboli variano in funzione delle impostazioni del VENTILATORE.

Premere (FAN) .

- Ad ogni pressione si passa da una spia del VENTILATORE all'altra [azzurro].

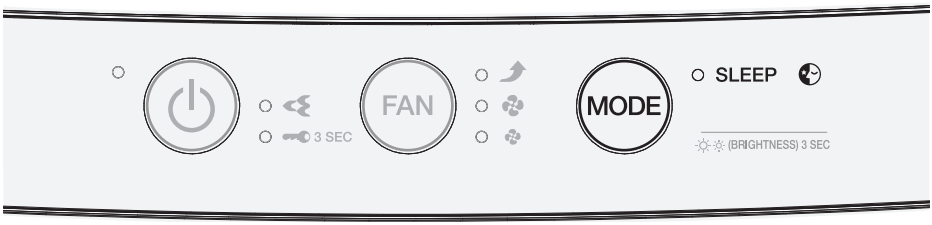
VENTILATORE
(Silenzioso) → (Standard) → (Turbo)

Informazioni sulle impostazioni del VENTILATORE

Silenzioso — Viene emessa una brezza leggera.
Dato che la capacità deodorante è ridotta, si consiglia di impostare il VENTILATORE su Standard o ad un livello superiore se è necessario eliminare velocemente l'odore da una stanza.

Turbo — L'aria ambientale viene rapidamente purificata mediante un grande flusso d'aria. Consigliato per l'uso durante la pulizia di una stanza.

Funzioni utili



Utilizzo dell'unità in una MODALITÀ

Selezionare una MODALITÀ adatta alle proprie esigenze specifiche.

Premere (MODE) **.**

- Ogni pressione attiverà e disattiverà la MODALITÀ RIPOSO [Azzurro]

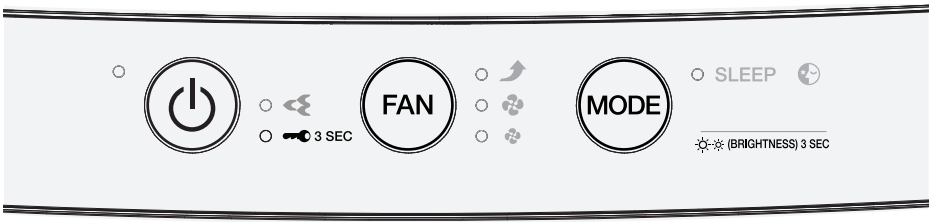
  O SLEEP

MODALITÀ	Utilizzo e funzione
MODALITÀ RIPOSO	**Offrire un'esperienza di riposo tranquillo e confortevole.**
	① L'impostazione VENTILATORE funzionerà in modalità Ventola silenziosa per offrire una bassa rumorosità. ② La spia del VENTILATORE e la spia dello Streamer si spegneranno. ③ Questa modalità funziona per 8 ore. ④ Al termine delle 8 ore, si arresterà automaticamente e ritornerà alle impostazioni precedenti.

Nota

- Premere (FAN) per interrompere la MODALITÀ RIPOSO.
- Quando viene interrotta la MODALITÀ RIPOSO si ritornerà alla velocità precedente del ventilatore.

Funzioni utili



Uso del blocco per bambini

Il funzionamento del pulsante è limitato, così da impedire l'uso improprio da parte di bambini piccoli.

Tenere premuto (⏻) per circa 3 secondi.

- Tenere nuovamente premuto (⏻) per 3 secondi per disattivare il blocco per bambini.
- Se il Blocco di sicurezza bambini è attivo, il funzionamento sarà limitato. Ogni volta che viene premuto un pulsante qualsiasi, sarà emesso solo un segnale acustico (3 brevi bip), per evitare l'utilizzo da parte di bambini.

Nota

- Se l'unità viene scollegata quando il blocco per bambini è attivo, il blocco per bambini si disattiva.
- La spia del blocco bambini [azzurro] si accende quando la funzione è attiva.

Regolazione della luminosità delle spie di indicazione

La luminosità delle spie di indicazione è regolabile.

Tenere premuto (MODE) per circa 3 secondi.

- Tenere nuovamente premuto (MODE) per circa 3 secondi per scorrere le impostazioni.

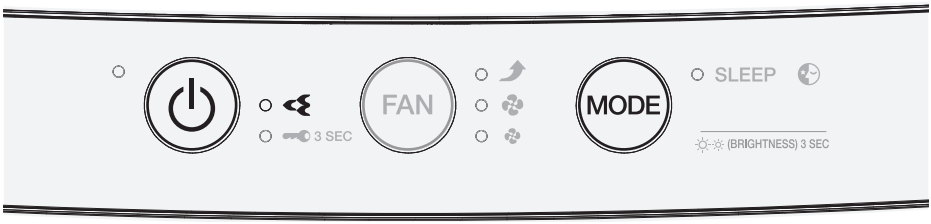
BRILLANTE → **SOFFUSO** → **OFF**

Nota

- Questa funzione è utile se le spie risultano fastidiose durante le ore di sonno, ecc.
- La spia di ACCENSIONE-SPEGNIMENTO non si spegne neanche se la luminosità è impostata su DISATTIVATA.

  Questa spia è impostata su SOFFUSA.
- Se (FAN) o (MODE) è premuto quando la luminosità è impostata su OFF, la luminosità passerà a SOFFUSA e tornerà su OFF dopo circa 10 secondi.

Impostazioni avanzate



Se il rumore sibilante generato dalla scarica Streamer o l'odore di ozono risultano fastidiosi

*Impostazione al momento dell'acquisto

Impostazioni di uscita dello Streamer

Medio* | **Basso**

Tenere premuti (⏻) e (MODE) per circa 3 secondi con la spina di alimentazione inserita e l'unità spenta.

- Ogni volta che (⏻) e (MODE) vengono premuti per circa 3 secondi, l'impostazione passa da Medio a Basso e viceversa.

[Quando l'impostazione passa a Basso]
Viene emesso un bip breve e la spia dello Streamer lampeggia per circa 5 secondi.



[Quando l'impostazione passa a Medio]
Viene emesso un bip breve e la spia dello Streamer si accende per circa 5 secondi.



■Stato di funzionamento dello Streamer

Impostazione VENTILATORE \ Impostazione dell'uscita dello Streamer		Medio	Basso
VENTILATORE	Silenzioso	ON–OFF**	OFF
	Standard		ON–OFF**
	Turbo	ON	ON

**Lo stato di funzionamento ON–OFF dello Streamer indica che lo Streamer si accende ON e si spegne OFF in funzione del controllo orario.

Nota

- Si raccomanda di impostare lo Streamer su Medio in quanto la capacità di deodorizzazione è ridotta quando è impostato su Basso.
- Le impostazioni vengono memorizzate anche se l'unità viene scollegata.

Manutenzione

⚠ AVVERTENZA

Prima degli interventi di pulizia e manutenzione, assicurarsi di scollegare l'unità. (Rischio di scossa elettrica o lesioni personali)

Griglia di uscita

■ **Pulizia dell'uscita dell'aria (quando lo sporco diventa evidente)**

Pulire l'uscita dell'aria con uno spazzolino morbido.

✻ Prestare estrema cautela nel non fare cadere polvere all'interno del purificatore d'aria.

✻ Se sporco di polvere, pulire con un panno morbido e umido.

- Non usare spazzole dure, ecc... (potrebbe rompersi)



Unità

Quando lo sporco diventa un problema **Pulire**

- Pulire lo sporco con un panno morbido umido.
- Quando lo sporco accumulato è notevole, pulire lo sporco con un panno inumidito con un detergente neutro da cucina.
- Non usare una spazzola rigida, ecc. (Rischio di danni)

Prefiltro (Fronte/Lato sinistro/Lato destro)

Circa ogni 2 settimane

Pulire con l'aspirapolvere

Lavare/Risciacquare



- Dopo aver eliminato l'eventuale polvere con un aspirapolvere, rimuovere e lavare il filtro con acqua, poi lasciarlo asciugare all'ombra.
- Usare una spazzola morbida per la pulizia degli spazi della griglia.

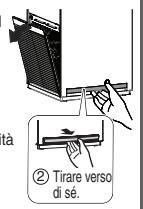
Precauzione

- Non usare un bastoncino ovattato o una spazzola rigida ecc. (Rischio di rottura parziale del filtro)
- Non applicare una forza eccessiva. (Rischio di rottura parziale/danno al filtro)

- Quando l'accumulo di sporco è importante, lasciare immersa la parte in acqua tiepida o a temperatura ambiente e un detergente neutro da cucina, risciacquare accuratamente il detergente e lasciare asciugare la parte all'ombra.

Rimozione

Afferrare la tacca del prefiltro e tirare.



① Impugnare il prefiltro al centro, appoggiando il pollice contro l'unità

② Tirare verso di sé.

Fissaggio

Inserire il gancio (2 posizioni) nell'unità e premere fino ad udire un rumore di inceppamento.



Ganci (2 Posizioni)

Lato opposto

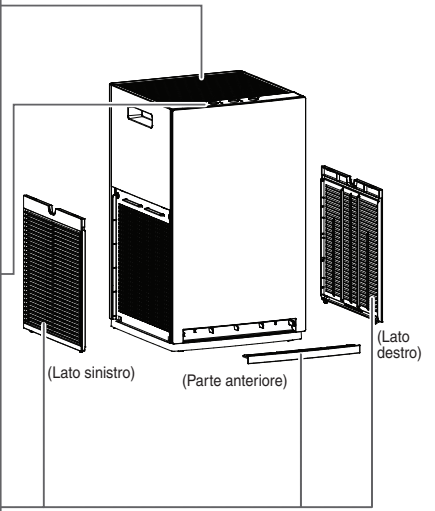
Inserire il gancio (1 posizione) nell'unità. Spingere entrambe le estremità fino a fissarle saldamente.



Gancio (1 posizione)

Vista da sopra

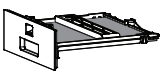
Cautela:
Per la rimozione del prefiltro (anteriore), usare 3 dita per tirare verso di sé in modo da evitare eventuali danni alla rete del filtro.



⚠ AVVERTENZA

- Non usare petrolio, benzina, diluente, prodotti lucidanti, paraffina, alcol, ecc. (Rischio di scossa elettrica, incendio o incrinatura nell'unità)
- Non lavare l'unità principale con acqua. (Rischio di scossa elettrica, incendio, malfunzionamento/rottura)

Unità di filtrazione e deodorizzazione



In caso di cattivo odore o sporcizia

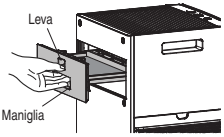
Pulire con l'aspirapolvere | **Non usare acqua**

- Rimuovere dall'unità insieme al telaio ed eliminare la polvere usando un aspirapolvere.
- **Se l'odore diventa un problema, lasciare la parte in un'area all'ombra e ventilata. (circa 1 giorno)**
- Non strofinare la superficie.
- Non usare acqua per la pulizia. (Se si usa dell'acqua, la parte perderà la sua forma e diventerà inutilizzabile.) ▶Seite 17



Rimozione

Afferrare la leva e la maniglia dell'unità di filtrazione e deodorizzazione e rimuovere.



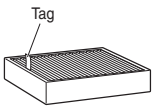
Fissaggio

Inserire completamente l'unità di filtrazione e deodorizzazione.



- Se l'unità del filtro deodorante viene rimossa o non installata correttamente, la spia MODALITÀ lampeggerà.

Filtro raccoglipolvere



In caso di sporcizia

Pulire con l'aspirapolvere | **Non usare acqua**

- Rimuovere la polvere dal filtro sul davanti senza targhetta usando un'aspirapolvere.
  (Fare attenzione al filtro che si può danneggiare facilmente).
- In presenza di filtro danneggiato o fori dilatati, la polvere passerà attraverso il filtro causando una riduzione della capacità di raccolta polveri.

Circa ogni 10 anni **Sostituire**

Informazioni sull'intervallo di sostituzione delle parti

- L'intervallo di sostituzione dipende dalle abitudini di utilizzo e dalla posizione dell'unità.
  Se l'unità viene usata quotidianamente in un luogo dove si fumano 5 sigarette al giorno, il filtro dovrà essere sostituito ogni 10 anni circa. (Calcolo basato sul metodo di prova della norma Japan Electrical Manufacturers Association JEM1467.)
  Se il livello di impurità nell'aria è elevato, il filtro essere sostituito più spesso. Sostituire il filtro raccoglipolvere se non funziona correttamente.

Informazioni sull'acquisto e lo smaltimento

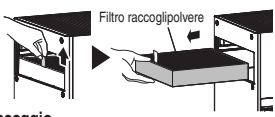
- Vedere "Parte venduta separatamente". ▶Seite 15

Rimozione

① Rimuovere l'unità di filtrazione e deodorizzazione.

② Tirare la linguetta del filtro verso l'alto.

③ Afferrare la parte inferiore del filtro raccoglipolvere e sollevarlo fino ad estrarlo.



Fissaggio

① Installare un nuovo filtro raccoglipolvere, prestando attenzione all'orientazione.



② Fissare l'unità di filtrazione e deodorizzazione.

Precauzione

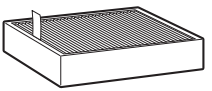
- Assicurarsi che il filtro raccoglipolvere e l'unità di filtrazione e deodorizzazione siano fissati all'unità principale quando l'unità è in funzione. Se queste parti non sono fissate quando l'unità entra in funzione può verificarsi un malfunzionamento/guasto.
- Istruzioni da osservare per evitare scolorimento e deformazione.
  - Se si usa un detergente, assicurarsi di asciugarlo accuratamente in modo da non lasciare residui.
  - Se si usa acqua calda, assicurarsi che la temperatura sia di 40º C o inferiore.
  - Non lasciare le parti ad asciugare in un luogo direttamente esposto alla luce solare diretta.
  - Non asciugare le parti con un'asciugatrice.
  - Non esporre le parti a fiamme libere.
- Se si usa un aspirapolvere, fare attenzione a non applicare forza o a non urtare le parti. (Rischio di danni)

Parte venduta separatamente

Contattare il luogo di acquisto.

Pezzo di ricambio

Filtro raccoglipolvere (1 pezzo)
Modello: BAFP500A



- Sostituire circa ogni 10 anni.

- La mancanza di una corretta manutenzione della parte può comportare:
  - Capacità di purificazione dell'aria ridotta
  - Capacità di deodorizzazione ridotta
  - Emissione di odori
- Osservare le norme locali sulla separazione dei rifiuti per lo smaltimento del filtro raccoglipolvere (fabbricato in poliestere e polipropilene).

■ Requisiti di smaltimento



Il prodotto e le batterie fornite in dotazione al telecomando sono contrassegnati da questo simbolo. Questo simbolo significa che i prodotti elettrici ed elettronici e le batterie non devono essere mescolati con i rifiuti domestici indifferenziati.
È possibile che sotto il simbolo delle batterie sia stampato il simbolo di un elemento chimico. Il simbolo dell'elemento chimico significa che la batteria contiene un metallo pesante al di sopra di una determinata concentrazione. I possibili simboli elementi chimici sono:
■Pb: piombo (>0,004%)
■Hg: mercurio (>0,0005%)

Lo smaltimento di questo prodotto deve avvenire nel rispetto della legislazione locale e nazionale vigente.
Le unità e le batterie di scarto devono essere trattate presso un impianto di trattamento specializzato per il riuso, il riciclo e il recupero.
Assicurarsi di un corretto smaltimento contribuisce ad evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute dell'uomo.
Contattare l'installatore o l'autorità locale per ulteriori informazioni.

In caso di inutilizzo dell'unità per un periodo di tempo prolungato

1. **Scollegare alimentazione elettrica.**

2. **Pulire le parti.** (▶Pagina 13, 14)

- In particolare, le parti pulite con acqua devono essere completamente asciutte. (Rischio di formazione di muffa a causa dell'umidità residua)

3. **Coprire l'uscita aria e le altre aperture con un sacchetto di plastica o simile per impedire l'ingresso di polvere e riporre l'unità in posizione verticale in un luogo asciutto.**
(Malfunzionamenti/rotture possono derivare dal riporre l'unità capovolta o su un fianco)

Informazioni sulle spie di indicazione

Pannello operativo/Indicatore

Controllare le spie di indicazione e intervenire come indicato sotto.



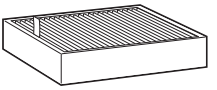
Spia di indicazione	Causa/Soluzione	
La spia MODALITÀ lampeggia. ☼SLEEP	Questa spia lampeggia se l'unità di filtrazione e deodorizzazione si è staccata o non è fissata correttamente. → Fissare correttamente l'unità di filtrazione e deodorizzazione (▶Pagina 14)	
La spia dello Streamer lampeggia ☼	È il momento di sostituire l'unità Streamer. → Contattare il luogo di acquisto.	
La spia di ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO lampeggia. ☼	Un componente elettrico è difettoso. → Contattare il luogo di acquisto.	
Tutte e 3 le spie del VENTILATORE lampeggiano contemporaneamente ☼ ☼ ☼	I prefiltri e il filtro di raccolta polveri sono installati? Queste spie possono lampeggiare se l'unità viene utilizzata quando una parte non è fissata.	■ **Se tutte le parti sono fissate** Un componente elettrico è difettoso. → Contattare il luogo di acquisto.
		■ **Se una o più parti non sono collegate** Scollegare l'alimentazione elettrica, fissare nuovamente le parti, quindi riaccendere l'unità.
	C'è polvere accumulata sul prefiltro?	■ **Se non c'è accumulo di polvere** Un componente elettrico è difettoso. → Contattare il luogo di acquisto.
		■ **Se c'è accumulo di polvere** Scollegare l'alimentazione elettrica, pulire il prefiltro, quindi riaccendere l'unità. (▶Pagina 13)
	L'uscita aria è bloccata?	■ **Se l'uscita aria non è bloccata** Un componente elettrico è difettoso. → Contattare il luogo di acquisto.
		■ **Se l'uscita aria è bloccata** Eliminare gli eventuali ostacoli che bloccano l'uscita aria, quindi riaccendere l'unità.
	Queste spie possono lampeggiare in caso di caduta improvvisa della tensione.	
	Se non si verifica nessuna delle condizioni precedenti, → Contattare il luogo di acquisto. Si raccomanda di scollegare l'unità fino all'intervento dell'assistenza.	

Domande frequenti

Controllare quanto segue prima di contattarci.

D: È possibile pulire il filtro raccoglipolvere?

R: Se l'accumulo di sporcizia è importante, pulire con un aspirapolvere o sostituire.
Non cercare di pulire con acqua, dato che questa operazione potrebbe ridurre le prestazioni del filtro raccogli polvere. (▶Pagina 14)

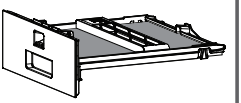


D: Il filtro raccoglipolvere si annerisce facilmente...

R: L'annerimento non influisce sulle prestazioni di raccolta della polvere.
Tuttavia, il filtro può essere sostituito se ciò rappresenta un problema.

D: È possibile pulire il filtro deodorante con acqua? Oppure deve essere sostituito?

R: Non pulire con acqua.
(Se si usa dell'acqua, la parte perderà la sua forma e diventerà inutilizzabile.)
Se inavvertitamente è stato effettuato il lavaggio con acqua, contattare il luogo di acquisto.
Rimuovere l'unità di filtrazione e deodorizzazione dall'unità principale ed eliminare la polvere con un aspirapolvere.
Non è necessario sostituire il filtro.
Se l'odore diventa un problema, lasciare la parte in un'area all'ombra e ventilata. (circa 1 giorno) (▶Pagina 14)



Ricerca e soluzione dei guasti

■**Prima di richiedere chiarimenti o richiedere una riparazione, controllare i punti seguenti.**
Se il problema persiste, contattare il luogo di acquisto.

■**In caso di malfunzionamento durante il funzionamento**
Se le spie di indicazione si accendono in modo anomalo, oppure smettono di funzionare a causa di un fulmine, ecc., scollegare la spina di alimentazione, attendere almeno 5 secondi e reinserire la spina di alimentazione, quindi riaccendere l'unità.

Non è un problema Questo caso non costituisce un problema.	**Controllare** Controllare nuovamente prima di richiedere una riparazione.

■**L'unità non risponde**

Fenomeno	Punti di controllo
Nessuna risposta anche se (⏻) è premuto	• Per proteggere il sistema, l'unità potrebbe smettere di funzionare dopo un'improvvisa fluttuazione di tensione. Se l'unità è in funzione durante la fluttuazione di tensione, riprenderà a funzionare automaticamente non appena la tensione sarà tornata al livello normale. Intervallo di tensione protetto: 198V-264V

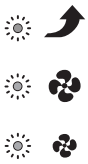
■**Si avvertono dei rumori**

Fenomeno	Punti di controllo
Rumore sibilante durante il funzionamento	Quando lo Streamer è in funzione, emetterà un suono sibilante durante lo scarico dello Streamer. In funzione dell'uso, il volume del rumore potrebbe attenuarsi o trasformarsi in uno scricchiolio, ronzio o gorgoglio. Questo è, tuttavia,normale. Se i rumori sono un problema, spostare l'unità in una posizione diversa (▶Pagina 12)
Fischio e vibrazione durante il funzionamento	• **C'è polvere accumulata sul prefiltro?** → Pulire questa parte. (▶Pagina 13) • **Il filtro raccoglipolvere è ostruito?** → In base alle condizioni di utilizzo, il filtro raccoglipolvere potrebbe ostruirsi, con conseguente riduzione della sua vita utile. (▶Pagina 7) Sostituire il filtro raccoglipolvere. (▶Pagina 14)
Il rumore di funzionamento è elevato	• **Il filtro raccoglipolvere è fissato correttamente?** → Se non è fissato correttamente, i rumori di funzionamento possono intensificarsi. (▶Pagina 14)

■**Spie di indicazione**

Fenomeno	Punti di controllo
Le spie di indicazione non si accendono **Le spie di indicazione si spengono circa 10 secondi dopo che l'unità è stata accesa**	• **La luminosità delle spie di indicazione è impostata su DISATTIVATA?** → Se la luminosità delle spie di indicazione è impostata su DISATTIVATA, tutte le spie tranne la spia di ACCENSIONE-SPEGNIMENTO rimangono spente. → Se luminosità delle spie di indicazione è impostata su DISATTIVATA, dopo che l'unità è stata accesa, la luminosità delle spie di indicazione passa all'impostazione SOFFUSA per circa 10 secondi, poi le spie si spegneranno. (▶Pagina 11)

Ricerca e soluzione dei guasti

Fenomeno	Punti di controllo
Tutte le spie del VENTILATORE lampeggiano insieme. 	? • **I prefiltri e il filtro di raccolta polveri sono installati? Queste spie possono lampeggiare se l'unità viene utilizzata quando una parte non è fissata.** [Se una o più parti non sono fissate] → Scollegare l'alimentazione elettrica, fissare nuovamente le parti, quindi riaccendere l'unità. [Se tutte le parti sono fissate] Un componente elettrico è difettoso. → Contattare il luogo di acquisto. • **C'è polvere accumulata sul prefiltro?** [Se c'è accumulo di polvere] (▶Pagina 13) → Scollegare l'alimentazione elettrica, pulire il prefiltro, quindi riaccendere l'unità. [Se non c'è accumulo di polvere] Un componente elettrico è difettoso. → Contattare il luogo di acquisto. • **L'uscita aria è bloccata?** [Se l'uscita aria è bloccata] → Eliminare gli eventuali ostacoli che bloccano l'uscita aria, quindi riaccendere l'unità. [Se l'uscita aria non è bloccata] Un componente elettrico è difettoso. → Contattare il luogo di acquisto.
	✓ Queste spie possono lampeggiare in caso di una improvvisa fluttuazione di tensione. Le spie ritornano alla condizione precedente non appena viene ripristinata la tensione normale. Intervallo di tensione protetto: 198V – 264V.
	✓ • **Se non si verifica nessuna delle condizioni precedenti,** → Contattare il luogo di acquisto. Si raccomanda di scollegare l'unità fino all'intervento dell'assistenza.
A volte la spia dello Streamer non si accende	✓ • Lo Streamer può smettere di funzionare in funzione del controllo orario. La spia dello Streamer si spegne quando lo Streamer smette di funzionare
La spia dello Streamer lampeggia	? • Si consiglia di sostituire lo Streamer. → Contattare il luogo di acquisto.
La spia della MODALITÀ lampeggia	? • **L'unità di filtrazione e deodorizzazione è fissata?** → Fissare l'unità di filtrazione e deodorizzazione. (▶Pagina 14)

■ Funzione di purificazione dell'aria

Fenomeno	Punti di controllo
La capacità di purificazione dell'aria è ridotta	? • **L'unità è circondata da ostacoli, o è posizionata in un luogo non raggiungibile dal flusso d'aria?** → Scegliere una posizione priva di ostacoli e da cui il flusso d'aria possa raggiungere tutte le parti della stanza. • **Il prefiltro o il filtro raccoglipolvere sono sporchi?** → Pulire queste parti. (▶Pagina 13, 14)
L'uscita aria emette odore	? • **Il filtro deodorante è sporco?** → Pulire le parti. (▶Pagina 14) • In alcuni casi, l'uscita aria può emettere un leggero odore in quanto vengono generate tracce di ozono. Tuttavia, la quantità è trascurabile e non nuoce alla salute. • **La stanza è satura di odori perché si sta cucinando o perché varie persone stanno fumando insieme, ecc.?** → L'odore svanirà gradualmente durante il funzionamento dell'unità. • **L'unità è stata spostata da un'altra stanza?** → È possibile che l'unità emetta l'odore della stanza in cui è stata usata in precedenza. Lasciare funzionare l'unità per un altro po' di tempo. • **C'è qualcosa nella stanza che emetta odore costantemente?** (Vernice, mobili nuovi, carta da parati, spray, cosmetici, prodotti chimici) → Gli odori che vengono emessi costantemente non possono essere eliminati del tutto, è opportuno arieggiare la stanza nello stesso tempo o far funzionare l'unità in una stanza ben ventilata per un breve lasso di tempo.
Non esce aria	? • **L'uscita aria o un ingresso aria sono bloccati? Se non sono bloccati, un componente elettrico è difettoso.** → Contattare il luogo di acquisto.

■ Altro

Fenomeno	Punti di controllo
Il ventilatore si arresta durante il funzionamento dell'unità	? • **I prefiltri e il filtro di raccolta polveri sono stati installati prima della messa in funzione dell'unità? Il ventilatore è configurato in modo da arrestarsi per proteggere i componenti elettrici nel caso in cui una parte non sia fissata correttamente.** → Se una parte non è fissata, scollegare l'unità e fissare tutte le parti prima di riaccenderla.
Il rumore della scarica Streamer non è più percepibile	✓ • Il funzionamento dello Streamer dipende dal controllo orario. (▶Pagina 12)
C'è un'interferenza sullo schermo del televisore	? • **Il televisore o la radio sono posizionati a meno di 2 m dall'unità, oppure è presente un'antenna per interni vicino all'unità?** • **Il cavo di alimentazione o il cavo dell'antenna del televisore o della radio passano vicino all'unità?** → Tenere l'unità il più lontano possibile dal televisore, dalla radio o dall'antenna.
Semplicemente inserendo la spina di alimentazione l'unità entra in funzione	? • **La spina di alimentazione è stata scollegata durante un'interruzione di alimentazione o una fluttuazione di tensione improvvisa? Oppure, l'ultima volta l'unità è stata spenta scollegando la spina di alimentazione mentre era in funzione?** → La funzione di riavvio automatico ripristina automaticamente il funzionamento.

Specifiche

Nome del modello	MC30YVM		
Alimentazione elettrica	Monofase, 220-240/220-230V, 50/60 Hz		
Modalità di funzionamento	Purificazione dell'aria		
	Turbo	Standard	Silenzioso
Consumo elettrico (W)	25	15	8
Rumore di funzionamento (dB)	37	27	19
Portata del flusso d'aria (m^3/h)	180	120	60
Area di copertura (m^2)	23 *1 46 *2		
CADR (m^3/h)	180 *3		
Dimensioni dell'unità (mm)	450(H) x 270(A) x 270(P)		
Peso (kg)	5,8		
Lunghezza del cavo di alimentazione (m)	1,8		

Prodotto in Malesia

- **Questi valori specifici sono applicabili sia a 50 Hz 220–240 V sia a 60 Hz 220–230 V.**
- **Questo apparecchio è progettato per essere utilizzato in aree residenziali o commerciali.**
- **Il livello di pressione del rumore di emissione ponderato A è sotto 70 dB (A).**

*1. L'area di copertura è stata calcolata in base a JEM1467. (quando il VENTILATORE è impostato su "Turbo")
*2. L'area di copertura è stata calcolata in conformità allo standard NRCC-54013 utilizzando CADR per fumo di sigaretta testato secondo JEM1467. (quando il VENTILATORE è impostato su "Turbo")
*3. Il valore CADR è stato testato in conformità a JEM 1467 Appendice C.

Περιεχόμενα

Διαβάστε το πρώτα



Μέτρα ασφαλείας 2
Ονόματα εξαρτημάτων και λειτουργιών 4
Προετοιμασία πριν από τη λειτουργία..... 6

Λειτουργία

Χρήση λειτουργίας καθαρισμού αέρα 9
Αλλαγή του ρυθμού ροής αέρα 9

Χρήσιμες λειτουργίες

Λειτουργία της μονάδας σε ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ .. 10
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΠΝΟΥ
Χρήση της κλειδαριάς ασφαλείας για παιδιά 11
Ρύθμιση φωτεινότητας της ενδεικτικής λυχνίας 11

Προηγμένες ρυθμίσεις

Ρυθμίσεις εξόδου εκκένωσης ροής 12

Συντήρηση

Συντήρηση 13
Μεμονωμένο πωλούμενο εξάρτημα /
Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη μονάδα για παρατεταμένη χρονική περίοδο 15

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σχετικά με τις ενδεικτικές λυχνίες 16
Συχνές ερωτήσεις 17
Αντιμετώπιση προβλημάτων 18
Προδιαγραφές 21

Το αγγλικό κείμενο είναι η αρχική οδηγία.
Οι άλλες γλώσσες είναι μεταφράσεις των αρχικών οδηγιών.

Μέτρα ασφαλείας

■ **Τηρήστε αυτές τις προφυλάξεις για να αποφύγετε υλικές ζημιές στην ιδιοκτησία σας ή τραυματισμούς.**
■ **Οι συνέπειες της λανθασμένης χρήσης κατηγοριοποιούνται ως εξής:**

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ
Εάν δεν ακολουθήσετε σωστά αυτές τις οδηγίες, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή απώλεια ζωής.	Εάν δεν ακολουθήσετε σωστά αυτές τις οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ζημιά στην ιδιοκτησία ή σωματική βλάβη, η οποία μπορεί να είναι σοβαρή ανάλογα με τις περιστάσεις.

■ **Οι προφυλάξεις που πρέπει να τηρηθούν ταξινομούνται με σύμβολα:**

⃠	Ποτέ μην επιχειρήσετε.	❗	Φροντίστε να ακολουθήσετε τις οδηγίες.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ **Προσέξτε για να αποφύγετε πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή σοβαρό τραυματισμό.**

■ **Όσον αφορά το βύσμα και το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος**

⃠
- **Μην αποσυνδέετε τη συσκευή ενώ λειτουργεί η μονάδα.** (Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία από τη θέρμανση)
- **Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε με βρεγμένα χέρια.** (Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία)
- **Μην το χρησιμοποιείτε κατά τέτοιο τρόπο ώστε να υπερβαίνετε το μέγεθος της παρεχόμενης τάσης της ηλεκτρικής πρίζας ή των καλωδίων ή να χρησιμοποιείτε τάση εκτός του εύρους AC220-240 V.**
  (Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά από τη θέρμανση αν γίνει υπέρβαση των ονομαστικών τιμών των προσαρμογέων ρεύματος πολλαπλών υποδοχών κ.λπ.)
- **Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας όταν αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας.**
  (Μπορεί να προκληθεί θέρμανση ή πυρκαγιά από βλάβη των καλωδίων)
- **Μην τα υποβάλετε σε χρήσεις που μπορούν να τους προκαλέσουν ζημιά.**
  – Τέτοιες ενέργειες περιλαμβάνουν την καταστροφή, την τροποποίηση, τη βιαιη κάμψη, το τράβηγμα, τη συστροφή, τη συσσώρευση, τη διάθεση βαρέων αντικειμένων στο βύσμα ή το καλώδιο παροχής ρεύματος.
  Αν το βύσμα ή το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία του παροχής υπηρεσιών ή ένα παρόμοιο ειδικευμένο πρόσωπο για να αποφευχθεί ο κίνδυνος. (Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, βραχυκύκλωμα ή πυρκαγιά από τη χρήση ενώ έχει υποστεί βλάβη)

❗
- **Εισαγάγετε το βύσμα τροφοδοσίας με ασφάλεια.**
  – Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμένο από ζημιές βύσμα ή μια χαλαρά τοποθετημένη πρίζα.
  (Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά εξαιτίας θέρμανσης ή βραχυκυκλώματος αν το βύσμα τροφοδοσίας ρεύματος δεν εισαχθεί πλήρως)
- **Περιστασιακά σκουπίστε τη σκόνη από το βύσμα παροχής ρεύματος με ένα στεγνό πανί.**
  – Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος.
  (Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή υπερθέρμανση από ελαττωματική μόνωση εξαιτίας της υγρασίας κ.λπ.)
- **Όταν πραγματοποιείτε συντήρηση, επιθεώρηση ή μετακίνηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι έχετε σβήσει και αποσυνδέσετε τη συσκευή.** (Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή τραυματισμός)

■ **Μην το χρησιμοποιείτε στους παρακάτω χώρους**

⃠
- **Χώροι όπου χρησιμοποιείται ή μπορεί να διαρρεύσει λάδι ή εύφλεκτα αέρια.** (Πυρκαγιά ή καπνός μπορεί να προκύψουν από την ανάφλεξη ή την αναρρόφηση προς τη μονάδα ή τραυματισμός από την υποβάθμιση ή από το ράγισμα του πλαστικού)
- **Χώροι όπου υπάρχουν διαβρωτικά αέρια ή σωματίδια μεταλλικής σκόνης.**
  (Πυρκαγιά ή καπνός μπορεί να προκληθεί από την ανάφλεξη ή αναρρόφηση προς τη μονάδα)
- **Χώροι όπου τα επίπεδα θερμοκρασίας και υγρασίας είναι υψηλά ή το νερό μπορεί να διασκορπιστεί, όπως το μπάνιο.**
  (Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία από ηλεκτρική διαρροή)
- **Χώροι προσβάσιμοι σε μικρά παιδιά.** (Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή τραυματισμός)

■ **Κατά τη χρήση**

⃠
- **Μην χρησιμοποιείτε χλωριωμένα ή όξινα απορρυπαντικά.** (Ζημία μπορεί να προκληθεί από υποβάθμιση ή ράγισμα πλαστικού, ή μπορεί να προκληθεί βλάβη στην υγεία από την παραγωγή τοξικών αερίων)
- **Κρατήστε τα τσιγάρα ή εστίες φωτιάς, όπως θυμιάματα μακριά από τη μονάδα.**
  (Πυρκαγιά ή καπνός μπορεί να προκληθεί από ανάφλεξη ή αναρρόφηση προς τη μονάδα)
- **Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε, να ανακατασκευάσετε ή να επισκευάσετε τη μονάδα μόνοι σας.**
  (Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμός) Για επισκευές, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς.
- **Μην εισάγετε δάκτυλα, ραβδιά ή άλλα αντικείμενα στις εισόδους αέρα ή στην έξοδο αέρα.**
  (Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, τραυματισμός, ζημιά ή βλάβη)
- **Μην ρίχνετε νερό στην έξοδο αέρα ή στη μονάδα.** (Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία)
- **Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτες ουσίες (σπρέι μαλλιών, εντομοκτόνο, κλπ.) κοντά στη μονάδα.**
  Μην σκουπίζετε τη συσκευή με βενζίνη ή διαλυτικό. (Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή ράγισμα)

■ **Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη μονάδα αν υπάρχουν ενδείξεις ανωμαλίας ή ζημιάς**

❗ **Παραδείγματα ανωμαλίας ή ζημιάς**
- Η μονάδα δεν λειτουργεί ακόμα και αν ο διακόπτης είναι ενεργοποιημένος.
- Το ρεύμα διαπερνά το καλώδιο μόνο μερικές φορές αν το καλώδιο μετακινηθεί.
- Κατά τη λειτουργία υπάρχουν μη φυσιολογικοί ήχοι ή δονήσεις.
- Το περίβλημα της μονάδας έχει παραμορφωθεί ή είναι ανώμαλα ζεστό.
- Υπάρχει μυρωδιά καμένου. (Μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία, ηλεκτροπληξία, καπνός, πυρκαγιά, κλπ., εάν δεν αντιμετωπιστεί η ανωμαλία και η μονάδα εξακολουθεί να χρησιμοποιείται)

Επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς.

Μέτρα ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ Προσέξτε για να αποφύγετε ηλεκτρική διαρροή, τραυματισμό ή υλική ζημιά σε ιδιοκτησία.

■Κατά τη χρήση

- **Τα μικρά παιδιά ή τα μη κινητικά (λόγω ασθένειας ή τραυματισμού) δεν θα πρέπει να χειρίζονται τη μονάδα μόνα τους.**
  - ◆Για τις ΕΕ:
    Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας μεγαλύτερης των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν υπάρχει επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οι σχετικές οδηγίες αναφορικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους.
    Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
  - ◆Για χώρες εκτός ΕΕ:
    Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν βρίσκονται υπό εποπτεία ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
  - – Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
  - – Άτομα που είναι πολύ μεθυσμένα ή αλκοολικά ή παίρνουν φάρμακα κατά της αυπνίας δεν θα πρέπει να χειρίζονται τη μονάδα.
    (Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, τραυματισμός ή να επιδεινωθεί η υγεία τους)
- **Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα που περιέχουν λεπτή σκόνη, όπως καλλυντικά, κοντά στη μονάδα.** (Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή δυσλειτουργία)
- **Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν κάνετε ή έχετε κάνει απολύμανση χρησιμοποιώντας εντομοκτόνο.**
  - – Μετά το τέλος της χρησιμοποίησης του εντομοκτόνου, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής και συνεχής αερισμός του χώρου πριν τη λειτουργία της συσκευή.
    (Μπορεί να προκληθεί βλάβη στην υγεία από μια εκροή συσσωρευμένων χημικών ενώσεων από την έξοδο)
- **Μη χρησιμοποιείτε κοντά σε ανιχνευτή καπνού.**
  - – Αν ο εξερχόμενος αέρας έχει ροή προς την κατεύθυνση ενός ανιχνευτή καπνού, η αντίδραση του ανιχνευτή καπνού μπορεί να είναι καθυστερημένη ή να αποτύχει να ανιχνεύσει καπνό.

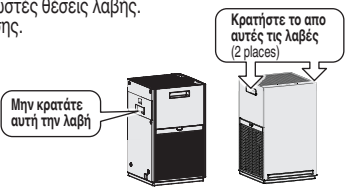
- **Να αερίζετε συχνά το δωμάτιο όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή μαζί με συσκευές θέρμανσης με βάση τη καύση.**
  - – Η χρήση αυτού του προϊόντος δεν υποκαθιστά τον εξαερισμό. (Πιθανή αιτία δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα) Αυτό το προϊόν δεν μπορεί να αποβάλει το μονοξείδιο του άνθρακα.
- **Εάν η μονάδα είναι τοποθετημένη κοντά σε ένα κατοικίδιο ζώο, προσέξτε ώστε το κατοικίδιο ζώο να μην ουρήσει στη μονάδα ή να μην μασήσει το καλώδιο ρεύματος.** (Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμός)

■Σχετικά με το σώμα της μονάδας

- **Μην εμποδίζετε τις εισόδους αέρα ή την έξοδο αέρα με πλυντήριο, πανιά, κουρτίνες, κλπ.**
  (Υπερθέρμανση ή πυρκαγιά μπορεί να προκληθεί από κακή κυκλοφορία)
- **Μην ανεβαίνετε, μην κάθεστε ή μην στηρίζεστε στη μονάδα.** (Ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός από πτώση ή ανατροπή)

■Όταν μετακινείται το σώμα της μονάδας

- **Κατά την παραλαβή της μονάδας για να την μετακινήσετε, χειριστείτε τη μονάδα με προσοχή.**
  - – Βεβαιωθείτε ότι κρατάτε πάντα τη μονάδα χρησιμοποιώντας τις σωστές θέσεις λαβής.
    Μην κρατάτε τη συσκευή με τη λαβή στη μονάδα φίλτρου απόσμησης.
    (Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός από την πτώση της μονάδας)



CJOR002EU

Προφυλάξεις κατά τη χρήση

Άλλη εκτίμηση

■ **Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για ειδικούς σκοπούς, όπως στη συντήρηση έργων τέχνης, ακαδημαϊκών κειμένων / υλικών κλπ.**
(Μπορεί να προκληθεί υποβάθμιση των διατηρημένων ειδών)

Ονόματα εξαρτημάτων και λειτουργιών

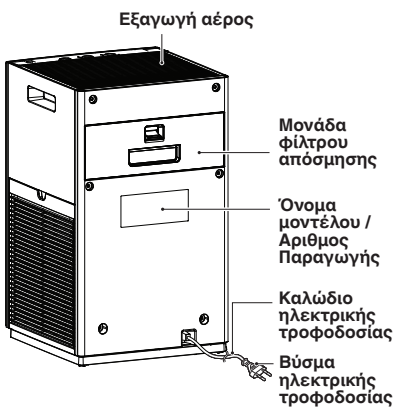
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην σηκώνετε τη μονάδα κρατώντας τη λαβή στη μονάδα φίλτρου απόσμησης. (Μπορεί να οδηγήσει σε πτώση)

Εμπρός



Πίσω



Κύρια αποσπώμενα μέρη

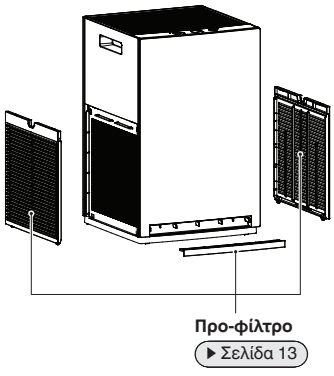
Προσοχή

Για να αποφύγετε τη δυσλειτουργία, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με όλα τα εξαρτήματα που έχετε συνδέσει.

Πλευρά



Εμπρός



Ονόματα εξαρτημάτων και λειτουργιών

Λειτουργία / πίνακας ενδείξεων

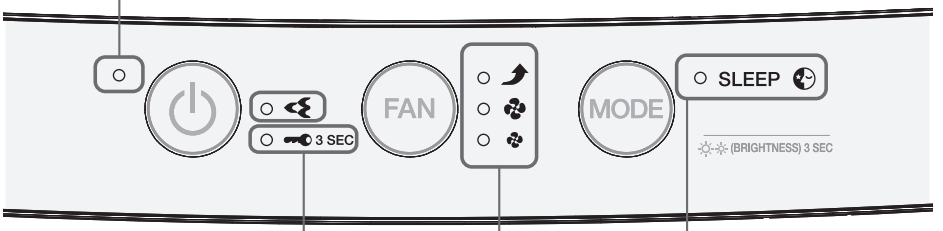
Όταν μία λυχνία αναβοσβήνει (▶Σελίδα 16)

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ λυχνία [μπλε]

Η λυχνία ανάβει όταν η τροφοδοσία είναι ενεργοποιημένη (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ).

Λυχνία εκκένωσης ροής [μπλε]

Ανάβει όταν η εκκένωση ροής είναι ενεργή.



Λυχνία κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά [μπλε]

Η λυχνία θα ανάψει όταν είναι ενεργοποιηθεί η ασφάλεια κλειδώματος για παιδιά.

Λαμπτήρας ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ [μπλε]

Υποδείξτε την ενεργή ρύθμιση ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ (3 ρυθμίσεις: Αθόρυβο, Πρότυπο, Τούρμπο).

Λυχνίες ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ [μπλε]

Υποδεικνύει ότι είναι ενεργή η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΠΝΟΥ

❶ Σχετικά με την λυχνία κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά

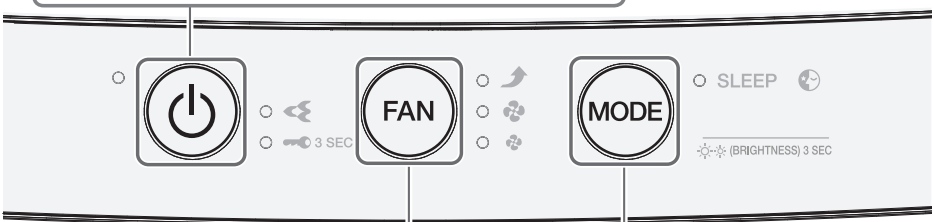
- Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Κλειδώματος για παιδιά, οι λειτουργίες θα είναι περιορισμένες. Όταν πατηθεί οποιοδήποτε κουμπί, ακούγεται ένας ήχος (3 σύντομα ηχητικά σήματα), αποτρέποντας τη λανθασμένη λειτουργία από μικρά παιδιά. (▶Σελίδα 11)

❷ Σχετικά με τη λυχνία Streamer (εκκένωση ροής)

- Η λυχ¬νία ανάβει όταν η Εκκένωση ροής είναι ενεργοποιημένη. Η Εκκένωση ροής είναι χρονικά ελεγχόμενη.
- Εάν ο συριστικός ακουστικός ήχος που δημιουργείται από την εκκένωση ροής ή από την οσμή του όζοντος σας ενοχλεί, ρυθμίστε την έξοδο της εκκένωσης ροής σε χαμηλά επίπεδα. (▶Σελίδα 12)

Λειτουργία / πίνακας ενδείξεων

Πλήκτρο ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ
Πατήστε για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία.

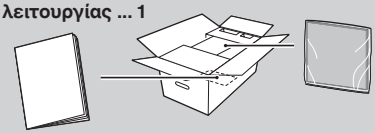


Κουμπί ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ
Πατήστε για εναλλαγή μεταξύ των ρυθμίσεων ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ

Κουμπί ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
Πατήστε για ενεργοποίηση της ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΥΠΝΟΥ

Εξαρτήματα

Εγχειρίδιο λειτουργίας ... 1



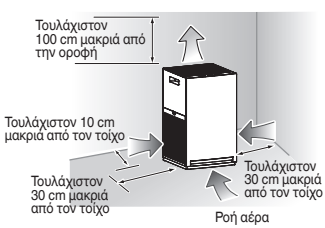
Μονάδα φίλτρου απόσμησης 1
Συνδέστε τη συσκευή στη μονάδα πριν από τη λειτουργία.

Προετοιμασία πριν από τη λειτουργία

1 Τοποθέτηση της μονάδας

Πριν από την εγκατάσταση, αφαιρέστε την ταινία που στερεώνει το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος στο κάτω μέρος της μονάδας και τραβήξτε έξω το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος.





Δείκτες για καλή τοποθέτηση

- Επιλέξτε μια θέση από την οποία η ροή αέρα μπορεί να φτάσει σε όλες τις περιοχές του δωματίου.
- Τοποθετήστε σε σταθερή επιφάνεια. Εάν η μονάδα τοποθετηθεί σε μια ασταθή επιφάνεια, οι δονήσεις από τη μονάδα μπορεί να ενισχυθούν.
- Εάν οι παρεμβολές από το κύκλωμα τροφοδοσίας στο εσωτερικό της μονάδας ή των καλωδίων προκαλούν διαταραχή των εικόνων της τηλεόρασης ή εκπομπή στατικού θορύβου από κοντινά ραδιόφωνα ή στερεοφωνικά, μετακινήστε τη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 2 m από τη συσκευή.
  Κρατήστε τα ασύρματα τηλέφωνα και τα ραδιοελεγχόμενα ρολόγια μακριά από τη μονάδα επίσης.

Προσοχή

- Για να αποφύγετε τη χρώση των τοίχων, τοποθετήστε τη μονάδα σύμφωνα με τις μετρήσεις τοποθέτησης στην εικόνα. Ωστόσο, σημειώστε ότι, καθώς αυτή η μονάδα τραβάει βρώμικο αέρα, ορισμένοι τύποι τοίχων ενδέχεται να χρωματίζονται ακόμη και αν τηρούνται οι μετρήσεις.
  Σε τέτοιες περιπτώσεις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διατηρήσει επαρκή απόσταση μεταξύ της μονάδας και του τοίχου.
- Όταν χρησιμοποιείται για παρατεταμένο χρονικό διάστημα στην ίδια θέση, το πάτωμα και τα γύρω τοιχώματα ενδέχεται να χρωματίζονται καθώς ο αέρας έλκεται σε εισόδους αέρα κοντά στη βάση της μονάδας. Συνιστάται περιοδικός καθαρισμός.

Προετοιμασία πριν από τη λειτουργία

Μην το χρησιμοποιείτε στους παρακάτω χώρους

- **Μην εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως.**
  (Μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός)
- **Μην τοποθετείτε κοντά σε θέρμανση που λειτουργεί με ανάφλεξη ή κοντά σε άλλες συσκευές υψηλής θερμοκρασίας.**
  (Μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός ή παραμόρφωση)
- **Μην εκθέτετε σε μέρη όπου χρησιμοποιούνται χημικά και φάρμακα όπως σε νοσοκομεία, εργοστάσια, εργαστήρια, κομμωτήρια και εργαστήρια φωτογραφίας.**
  (Οι χημικές ουσίες και οι διαλύτες που έχουν υποστεί βλάβη μπορούν να υποβαθμίσουν τα μηχανικά μέρη και να προκαλέσουν δυσλειτουργία)
- **Μην εκθέτετε σε υψηλά επίπεδα ηλεκτρομαγνητικών κυμάτων όπως κοντά σε επαγωγική κουζίνα, ηχεία, κ.λπ.**
  Η μονάδα ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά.
- **Μην εκθέτετε σε καπνιά (αγώγιμη σκόνη) που απελευθερώνεται από κεριά, αρωματικά κεριά κ.λπ.**
  Η απόδοση των φίλτρων μπορεί να είναι μειωμένη, προκαλώντας τον θάλαμο λόγω της συσσώρευσης σκόνης που δεν έχει ληφθεί.
- **Μην χρησιμοποιείτε καλλυντικά κλπ., που περιέχουν σιλικόνη* κοντά στη μονάδα.**
  * Προϊόντα περιποίησης μαλλιών (παράγοντες επικάλυψης διαχωρισμένων άκρων, μους μαλλιών, παράγοντες περιποίησης μαλλιών κλπ.), καλλυντικά, αντιιδρωτικά, αντιστατικοί παράγοντες, στιρέι αδιαβροχοποίησης, στιλβωτικοί παράγοντες, καθαριστικά γυαλιού, υφάσματα χημικού καθαρισμού, κερί κλπ.
  - Υπάρχει περίπτωση να προσκολληθούν μονωτικά υλικά, όπως η σιλικόνη, στη βελόνα της μονάδας ροής και η μονάδα ροής ταινίας να μην μπορεί να δημιουργηθεί.
  - Το φίλτρο συλλογής σκόνης μπορεί να φράξει, προκαλώντας απώλεια της ικανότητας καθαρισμού του αέρα.
- **Μην χρησιμοποιείτε υγραντήρας υπερήχων ή παρόμοια συσκευή κοντά στη μονάδα.**
  Το φίλτρο συλλογής σκόνης μπορεί να φράξει, προκαλώντας απώλεια της ικανότητας καθαρισμού του αέρα.



Σχετικά με την Εκκένωση ροής
Σε ορισμένες περιπτώσεις, η έξοδος αέρα μπορεί να εκπέμπει ελαφρά οσμή καθώς παράγονται ίχνη όζοντος. Ωστόσο, το ποσό είναι αμελητέο και δεν είναι επιβλαβές για την υγεία σας.

Αυτό το προϊόν δεν μπορεί να εξαλείψει όλες τις τοξικές ουσίες από τον καπνό του τσιγάρου (μονοξείδιο του άνθρακα κλπ.)

2 Εισάγετε το βύσμα τροφοδοσίας στην πρίζα

- **Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας ρεύματος για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα.**



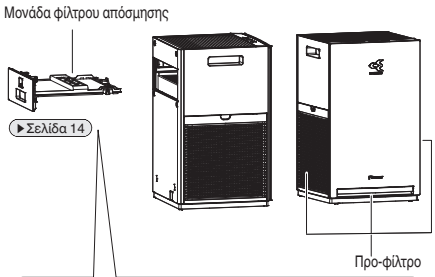
3 Τοποθέτηση του φίλτρου απόσμησης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Πραγματοποιήστε αυτά τα βήματα πριν τοποθετήσετε το βύσμα τροφοδοσίας ρεύματος.

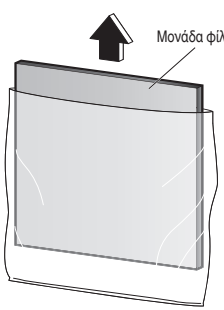
1. Αφαιρέστε τη μονάδα φίλτρου απόσμησης από την κύρια μονάδα.

▸Σελίδα 14



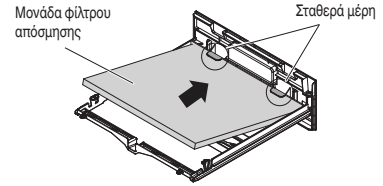
2. Αφαιρέστε το φίλτρο απόσμησης από την σακούλα.

Καθώς τα χέρια σας μπορεί να λερωθούν από τη σκόνη από το φίλτρο απομάκρυνσης οσμών, φροντίστε να φοράτε γάντια και να πλύνετε τα χέρια σας μετά τη διαδικασία.

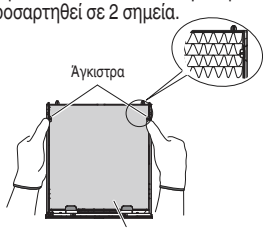


3. Τοποθέτηση του φίλτρου απομάκρυνσης οσμών

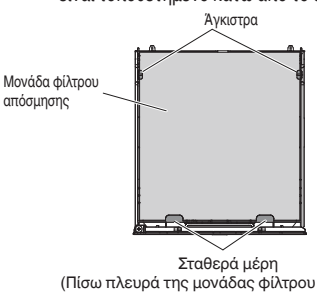
① Τοποθετήστε το φίλτρο απόσμησης κάτω από τα σταθερά μέρη. (2 σημεία)



② Ενώ απλώνετε τις προεξοχές στα άγκιστρα της μονάδας φίλτρου απομάκρυνσης οσμών, πιέστε το φίλτρο απομάκρυνσης οσμών προς τα μέσα και βάλτε το κάτω από τα άγκιστρα ώστε να προσαρτηθεί σε 2 σημεία.



③ Ελέγξτε δύο φορές ότι το φίλτρο απόσμησης είναι τοποθετημένο κάτω από το άγκιστρα.



4. Τοποθετήστε τη μονάδα φίλτρου απόσμησης μέσα στην κύρια μονάδα.

▸Σελίδα 14

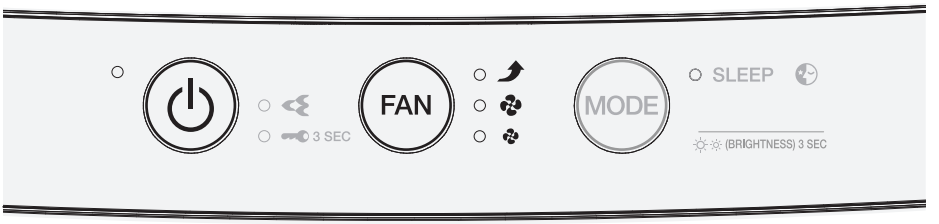
- Κατά την εκκίνηση της λειτουργίας, αν η λυχνία ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ αναβοσβήνει, το φίλτρο απομάκρυνσης οσμών δεν είναι σωστά τοποθετημένο. ☼SLEEP
- Τηρείτε τους τοπικούς κανόνες διαχωρισμού αποβλήτων κατά την απόρριψη της σακούλας φίλτρου και του ξηραντικού.

Ελληνικά

Λειτουργία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

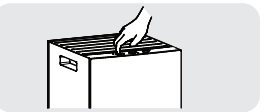
Μην απενεργοποιείτε τη συσκευή αποσυνδέοντας την από την πρίζα.
(Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά λόγω υπερθέρμανσης ή ηλεκτροπληξίας)



Χρήση λειτουργίας καθαρισμού αέρα (ενεργοποίηση / απενεργοποίηση λειτουργίας)

Καθαρίζει τον αέρα στο δωμάτιο.

Πατήστε (⏻).



- Η λυχνία ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ-ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ [μπλε] ανάβει.
- Πατήστε ξανά για να απενεργοποιηθεί (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ).

Προσοχή

- Μην μετακινείτε τη μονάδα ή συνδέετε ή αφαιρείτε εξαρτήματα προς / από τη μονάδα ενώ είναι σε λειτουργία. Μπορεί να προκληθεί θραύση ή δυσλειτουργία.

Σημείωση

- Κατά την αγορά, η μονάδα είναι ρυθμισμένη στη λειτουργία ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ TURBO.
- Όταν η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη ή απενεργοποιημένη, θα λειτουργήσει με τις ρυθμίσεις που χρησιμοποιήθηκαν τελευταία την επόμενη φορά που είναι ενεργοποιημένη.
- Οι ρυθμίσεις λειτουργίας δεν μπορούν να αλλάξουν για περίπου 2 δευτερόλεπτα αμέσως μετά την τοποθέτηση του βύσματος

Αλλαγή του ρυθμού ροής αέρα

Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ.

: Αθόρυβο : Πρότυπο : Τούρμπο — Τα σύμβολα διαφέρουν σύμφωνα με τη ρύθμιση του ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ.

Πατήστε (FAN).

- Κάθε κύκλος πίεσης κυμαίνεται μεταξύ των λυχνιών ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ [μπλε].

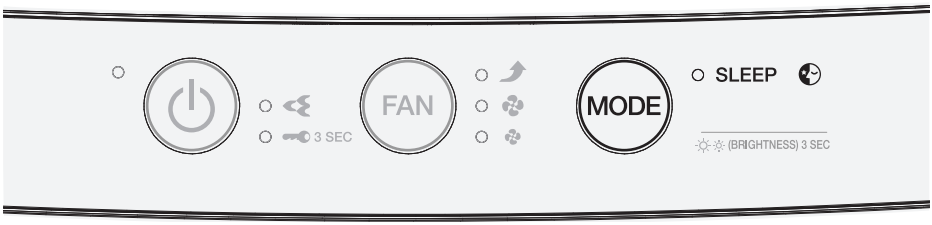


Σχετικά με τις ρυθμίσεις ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ

Αθόρυβο — Ένα απαλό αεράκι εκπέμπεται.
Καθώς μειώνεται η χωρητικότητα απόσμησης, συνιστάται η ρύθμιση του ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ να είναι στο Πρότυπο ή σε υψηλότερη θέση, εφόσον η οσμή πρέπει να εξαλειφθεί γρήγορα από ένα δωμάτιο.

Τούρμπο — Ο ατμοσφαιρικός αέρας καθαρίζεται γρήγορα χρησιμοποιώντας μια μεγάλη ροή αέρα. Συνιστάται για χρήση κατά τον καθαρισμό ενός δωματίου.

Χρήσιμες λειτουργίες



Λειτουργία της μονάδας σε ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Επιλέξτε μια ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ειδικά για τις ανάγκες σας.

Πατήστε (MODE).

- Κάθε πάτημα θα ενεργοποιεί και θα απενεργοποιεί τη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΠΝΟΥ [μπλε]

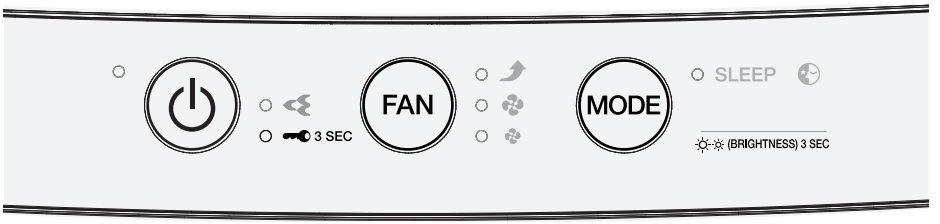
  O **SLEEP**

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	Χρήση και λειτουργία
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΠΝΟΥ	**Παρέχει μια εμπειρία πιο ήσυχου και άνετου ύπνου.**
	① Η ρύθμιση ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ θα λειτουργεί στην επιλογή Αθόρυβου ανεμιστήρα για να παρέχει λιγότερο θόρυβο. ② Η λυχνία ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ και η λυχνία Εκκένωσης ροής θα είναι ΣΒΗΣΤΕΣ. ③ Αυτή η λειτουργία θα λειτουργεί για 8 ώρες. ④ Μετά από 8 ώρες, θα σταματήσει αυτόματα και θα μεταβεί στις προηγούμενες ρυθμίσεις.

Σημείωση

- Το πάτημα του (FAN) τερματίζει τη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΠΝΟΥ.
- Όταν τερματιστεί η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΠΝΟΥ, θα μεταβεί πάλι στην προηγούμενη ταχύτητα ανεμιστήρα

Χρήσιμες λειτουργίες



Χρήση της κλειδαριάς ασφαλείας για παιδιά

Η λειτουργία των πλήκτρων είναι περιορισμένη, αποτρέποντας την εσφαλμένη λειτουργία από τα μικρά παιδιά.

Κρατήστε πατημένο το ⏻ για περίπου 3 δευτερόλεπτα.

- Κρατήστε πατημένο το ⏻ για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε την κλειδαριά Κρατήστε το πατημένοασφαλείας για παιδιά
- Όταν είναι ενεργή η λειτουργία Κλειδώματος για παιδιά, οι λειτουργίες θα είναι περιορισμένες. Όταν πατηθεί οποιοδήποτε κουμπί, ακούγεται μόνο ένας ήχος (3 σύντομα ηχητικά σήματα), αποτρέποντας τη λανθασμένη λειτουργία από μικρά παιδιά.

Σημείωση

- Εάν η μονάδα είναι αποσυνδεδεμένη όταν είναι ενεργοποιημένη η ασφάλεια κλειδώματος για παιδιά, η κλειδαριά προστασίας από παιδιά είναι απενεργοποιημένη.
- Η λυχνία κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά [μπλε] ανάβει όταν η λειτουργία είναι ενεργή.

Ρύθμιση φωτεινότητας της ενδεικτικής λυχνίας

Η φωτεινότητα της ενδεικτικής λυχνίας είναι ρυθμιζόμενη.

Κρατήστε πατημένο το MODE για περίπου 3 δευτερόλεπτα.

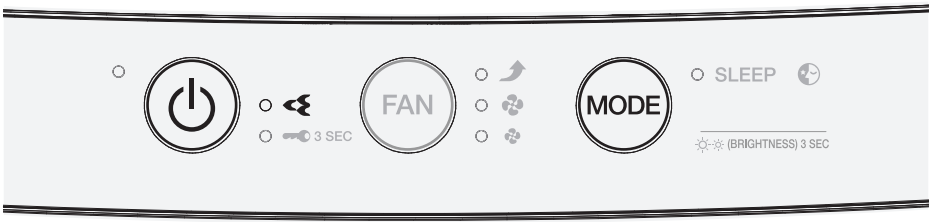
- Κρατήστε πατημένο το MODE για περίπου 3 δευτερόλεπτα ξανά για να κάνετε κυκλική εναλλαγή των ρυθμίσεων.

ΛΑΜΠΕΡΟ → ΑΜΥΔΡΟ → ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Σημείωση

- Αυτή η λειτουργία είναι χρήσιμη αν οι λυχνίες σας ενοχλούν κατά τις ώρες ύπνου κλπ.
- Η λυχνία ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ-ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ δεν σβήνει ακόμη και αν η φωτεινότητα είναι ρυθμισμένη στο ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
  Αυτή η λυχνία θα ρυθμιστεί στο ΑΜΥΔΡΟ.
- Αν πατηθεί το FAN ή το MODE όταν η φωτεινότητα είναι ρυθμισμένη σε θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ, η φωτεινότητα θα αλλάξει σε ΑΜΥΔΡΟ και θα επανέλθει σε κατάσταση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ μετά από περίπου 10 δευτερόλεπτα.

Προηγμένες ρυθμίσεις



Εάν ο συριστικός ακουστικός ήχος που δημιουργείται από την εκκένωση ροής ή από την οσμή του όζοντος σας ενοχλεί

* Ρύθμιση κατά το χρόνο αγοράς

Ρυθμίσεις εξόδου εκκένωσης ροής

Τακτικό*	Χαμηλό

Κρατήστε πατημένο το ⏻ και MODE για περίπου 3 δευτερόλεπτα με το βύσμα τροφοδοσίας που έχει τοποθετηθεί και τη μονάδα απενεργοποιημένη.

- Κάθε φορά που τα πλήκτρα ⏻ και MODE είναι πατημένα για περίπου 3 δευτερόλεπτα, η ρύθμιση αλλάζει μεταξύ Τακτικό και Χαμηλό.

[Όταν η ρύθμιση αλλάξει σε Χαμηλό]
Ακούγεται ένας σύντομος ήχος μπιπ και η λυχνία της εκκένωσης ροής αναβοσβήνει για περίπου 5 δευτερόλεπτα.



[Όταν η ρύθμιση αλλάξει σε Τακτικό]
Ακούγεται ένας σύντομος ήχος μπιπ και η λυχνία της εκκένωσης ροής ανάβει για περίπου 5 δευτερόλεπτα.



■Κατάσταση λειτουργίας της εκκένωσης ροής

Ρύθμιση ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ \ Ρύθμιση εξόδου εκκένωσης ροής		Τακτικό	Χαμηλό
ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ	Αθόρυβο	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ–ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ**	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ
	Πρότυπο		ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ–ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ**
	Τούρμπο	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

**Η κατάσταση λειτουργίας ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ-ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ της Εκκένωσης ροής ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ και ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ανάλογα με τον έλεγχο χρόνου.

Σημείωση

- Συνιστάται να ρυθμίζεται η εκκένωση ροής στο Τακτικό, επειδή η χωρητικότητα απόσμησης μειώνεται όταν είναι ρυθμισμένη στο Χαμηλό.
- Οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται ακόμη και αν αποσυνδεθεί η συσκευή.

Συντήρηση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν από τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης, φροντίστε να αποσυνδέσετε τη συσκευή. (Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή τραυματισμός)

Γρίλια Εκροής

■ Καθαρισμός της εξόδου αέρα (Όταν η βρομιά προκαλεί πρόβλημα)

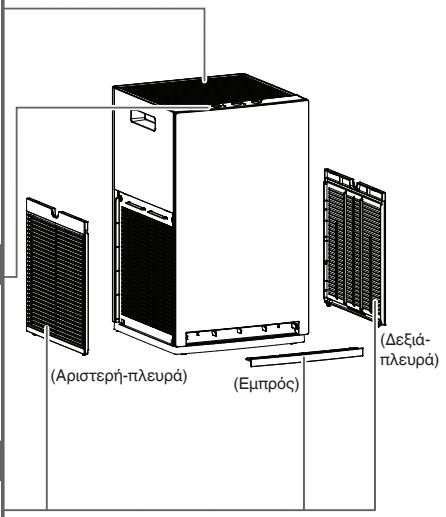
Καθαρίστε την έξοδο αέρα με μια μαλακή βούρτσα.

✻ Προσέξτε να μην πέσει σκόνη μέσα στον καθαριστή αέρα.

✻ Αν είναι καλυμμένος με σκόνη, σκουπίστε τη σκόνη με ένα μαλακό νωπό πανί.

- Μην χρησιμοποιείτε σκληρή βούρτσα κλπ. (Μπορεί να προκληθεί ζημιά)





Μονάδα

Όταν η βρωμιά γίνεται ζήτημα **Σκουπίζω**

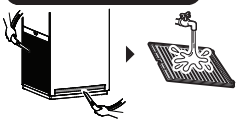
- Σκουπίστε τη βρωμιά με ένα μαλακό υγρό πανί.
- Όταν η συγκέντρωση ακαθαρσιών είναι σοβαρή, σκουπίστε τη βρωμιά με ένα πανί που έχει βρεθεί με ουδέτερο απορρυπαντικό που χρησιμοποιείται στην κουζίνα.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρή βούρτσα κλπ. (Μπορεί να προκληθεί ζημιά)

Προ-φίλτρο (Εμπρός/Αριστερή-πλευρά/Δεξιά-πλευρά)

Περίπου κάθε 2 εβδομάδες

Ηλεκτρική σκούπα

Πλύνετε / Ξεπλύνετε



- Αφού αφαιρέσετε οποιαδήποτε σκόνη χρησιμοποιώντας μια ηλεκτρική σκούπα, αφαιρέστε και πλύνετε το φίλτρο με νερό και στη συνέχεια αφήστε το σε σκιά για να στεγνώσει.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πινέλο όταν καθαρίζετε τους χώρους στο πλέγμα.

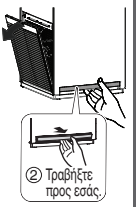
Προσοχή

- Μην χρησιμοποιείτε μπατονέτα ή σκληρή βούρτσα κλπ. (Μπορεί να προκληθεί μερική θραύση του φίλτρου)
- Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη. (μπορεί να προκληθεί μερική θραύση / ζημιά του φίλτρου)

- Όταν η συσσώρευση ακαθαρσιών είναι σοβαρή, αφήστε το μέρος να μουσκεύεται σε χλιαρό νερό ή θερμοκρασίας δωματίου αναμεμειγμένο με ουδέτερο απορρυπαντικό για χρήση σε πλύσιμο μαγειτικών σκευών, ξεπλύνετε προσεκτικά το απορρυπαντικό και αφήστε το τμήμα να στεγνώσει.

Αφαίρεση

Σφίξτε την εγκοπή στο προ-φίλτρο και τραβήξτε.



①Πιάστε το κέντρο του προφίλτρου ακουμπώντας τον αντίχειρά σας στη μονάδα

② Τραβήξτε προς εσάς.

Σύνδεση

Τοποθετήστε τα άγκιστρα (2 θέσεις) στη μονάδα και πατήστε μέχρι να ακούσετε έναν ήχο σύλληψης.



Άγκιστρα (2 θέσεις)

Αντίθετη πλευρά



Τοποθετήστε το άγκιστρο (1 θέση) στη μονάδα. Σπρώξτε και τα δύο άκρα μέχρι να στερεωθεί καλά.



Άγκιστρο (1 θέση)

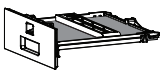
Προβολή από πάνω

Προσοχή:
Για την αφαίρεση του προφίλτρου (εμπρός), χρησιμοποιήστε 3 δάχτυλα για να τραβήξετε προς το μέρος σας ώστε να αποτρέψετε βλάβη στη σήτα του φίλτρου.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην χρησιμοποιείτε πετρέλαιο, βενζίνη, διαλυτικά, στίλβωση, παραφίνη, αλκοόλη κλπ. (Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή ράγισμα)
- Μην πλένετε την κύρια μονάδα με νερό. (Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή δυσλειτουργία / θραύση)

Μονάδα φίλτρου απόσμησης

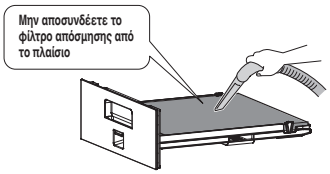


Αν υπάρχει ανησυχία για οσμές ή σκόνη

Ηλεκτρική σκούπα | **Μην χρησιμοποιείτε νερό**

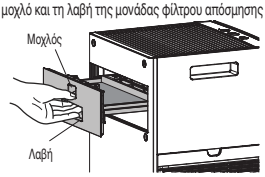
- Αφαιρέστε από τη μονάδα μαζί με το πλαίσιο και αφαιρέστε τη σκόνη χρησιμοποιώντας μια ηλεκτρική σκούπα.
- **Εάν η οσμή γίνει θέμα, αφήστε το μέρος σε μια σκιασμένη, ευχάριστη περιοχή. (περίπου 1 ημέρα)**
- Μην τρίβετε την επιφάνεια.
- Μην χρησιμοποιείτε νερό όταν καθαρίζετε. (Εάν χρησιμοποιηθεί νερό, το τμήμα θα χάσει το σχήμα του και θα καταστεί άχρηστο.)

▶ Σελίδα 17



Αφαίρεση

Κρατήστε το μοχλό και τη λαβή της μονάδας φίλτρου απόσμησης και μετακινήστε.



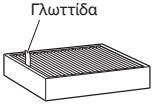
Σύνδεση

Πλήρη επανασύνδεση της μονάδας φίλτρου απόσμησης.



- Αν η μονάδα φίλτρου απομάκρυνσης οσμών αφαιρεθεί ή τοποθετηθεί λανθασμένα, η λυχνία ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ θα αναβοσβήνει.

Φίλτρο συλλογής σκόνης



Αν υπάρχει ανησυχία για σκόνη

Ηλεκτρική σκούπα | **Μην χρησιμοποιείτε νερό**

- Αφαιρέστε τη σκόνη από το φίλτρο από την πλευρά που δεν έχει γλωττίδα χρησιμοποιώντας μια ηλεκτρική σκούπα. (Να είστε προσεκτικοί καθώς το φίλτρο μπορεί να υποστεί εύκολα ζημιά.)
- Αν το φίλτρο υποστεί ζημιά ή αν μεγεθυνθούν οι πόροι του, η σκόνη θα διαπερνά το φίλτρο και θα μειωθεί η ικανότητά του ως προς τη συλλογή σκόνης.

Περίπου κάθε 10 χρόνια **Αντικατάσταση**

Σχετικά με το χρόνο αντικατάστασης εξαρτήματος

- Ο χρονισμός αντικατάστασης εξαρτάται από τα πρότυπα χρήσης και τη θέση της μονάδας.
  Αν η μονάδα χρησιμοποιείται καθημερινά σε σπίτι όπου καπνίζονται 5 τσιγάρα την ημέρα, το φίλτρο θα πρέπει να αντικαθίσταται κάθε 10 έτη περίπου. (Ο υπολογισμός βασίζεται στη μέθοδο δοκιμής του προτύπου JEM1467 της Ένωσης Κατασκευαστών Ηλεκτρικών Ειδών της Ιαπωνίας (JEMA).)
  Εάν η περιεκτικότητα σε ακαθαρσίες του αέρα του περιβάλλοντος είναι υψηλή, το φίλτρο θα χρειαστεί συχνότερη αντικατάσταση. Αντικαταστήστε το φίλτρο συλλογής σκόνης εάν το φίλτρο δεν λειτουργεί σωστά

Σχετικά με την αγορά και τη διάθεση

- Ανατρέξτε στην ενότητα "Μεμονωμένο πωλούμενο εξάρτημα".

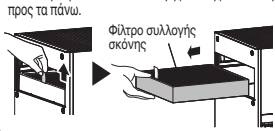
▶ Σελίδα 15

Αφαίρεση

① Αφαιρέστε τη μονάδα φίλτρου απόσμησης.

② Τραβήξτε την ετικέτα φίλτρου προς τα πάνω.

③ Κρατήστε το κάτω μέρος του φίλτρου συλλογής σκόνης και ανασηκώστε το.



Σύνδεση

① Τοποθετήστε και συνδέστε ένα νέο φίλτρο συλλογής σκόνης, προσέχοντας τον προσανατολισμό.



② Συνδέστε τη μονάδα φίλτρου απόσμησης.

Προσοχή

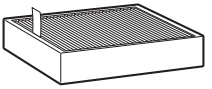
- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο συλλογής σκόνης και η μονάδα φίλτρου απόσμησης είναι συνδεδεμένα στην κύρια μονάδα όταν λειτουργεί η μονάδα. Αν τα εξαρτήματα αυτά δεν είναι τοποθετημένα κατά τη λειτουργία της μονάδας, μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία / θραύση.
- Προσέξτε για να αποφευχθεί ο αποχρωματισμός ή η παραμόρφωση.
  - Εάν χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό, φροντίστε να το σκουπίσετε σχολαστικά, ώστε να μην παραμείνει κανένας.
  - Εάν χρησιμοποιείτε ζεστό νερό, βεβαιωθείτε ότι είναι 40° C ή λιγότερο.
  - Μην αφήνετε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν σε άμεσο ηλιακό φως.
  - Μη στεγνώνετε τα εξαρτήματα χρησιμοποιώντας στεγνωτήριο.
  - Μην εφαρμόζετε πυρκαγιά σε μέρη.
- Εάν χρησιμοποιείτε ηλεκτρική σκούπα, βεβαιωθείτε ότι δεν εφαρμόζετε δύναμη ή χτυπάτε το τμήμα. (Μπορεί να προκληθεί ζημιά)

Μεμονωμένο πωλούμενο εξάρτημα

Επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς.

Ανταλλακτικό

Φίλτρο συλλογής σκόνης (1 τεμάχιο)
Μοντέλο: BAFP500A



• Αντικατάσταση περίπου κάθε 10 χρόνια.

- Η μη σωστή συντήρηση του εξαρτήματος μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα:
  - Μειωμένη ικανότητα καθαρισμού αέρα
  - Μειωμένη χωρητικότητα απόσμησης
  - Εκπομπή οσμών
- Τηρείτε τους τοπικούς κανόνες διαχωρισμού αποβλήτων κατά την απόρριψη του φίλτρου συλλογής σκόνης (κατασκευασμένου από πολυεστέρα και πολυπροπυλένιο).

■ **Απαιτήσεις απόρριψης**



Το προϊόν και οι μπαταρίες που παρέχονται μαζί με τον ελεγκτή επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο. Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα και οι μπαταρίες δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα αστικά απορρίμματα.
Για τις μπαταρίες, μπορεί να εκτυπωθεί ένα χημικό σύμβολο κάτω από το σύμβολο. Αυτό το χημικό σύμβολο σημαίνει ότι η μπαταρία περιέχει ένα βαρύ μέταλλο πάνω από μια συγκεκριμένη συγκέντρωση. Πιθανά χημικά σύμβολα είναι:
■ Pb: μόλυβδος (> 0,004%)
■ Hg: υδράργυρος (> 0,0005%)

Η απόρριψη αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τη σχετική τοπική και εθνική νομοθεσία.
Οι μονάδες και οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία σε εξειδικευμένη εγκατάσταση επεξεργασίας για επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση και ανάκτηση.
Με τη διασφάλιση της σωστής διάθεσης, θα βοηθήσετε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.
Επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη ή την τοπική αρχή για περισσότερες πληροφορίες.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη μονάδα για παρατεταμένη χρονική περίοδο

1. **Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος.**
2. **Καθαρίστε τα εξαρτήματα.** (▶Σελίδα 13, 14)
   • Συγκεκριμένα, τα μέρη που καθαρίζονται με νερό πρέπει να είναι εντελώς στεγνά. (Το καλούπι μπορεί να οφείλεται σε παραμένουσα υγρασία)
3. **Καλύψτε την έξοδο αέρα και άλλα ανοίγματα με πλαστική σακούλα ή παρόμοια για να αποφύγετε την είσοδο σκόνης και αποθηκεύστε τη μονάδα όρθια σε ξηρό μέρος.**
   (Μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία/βλάβη αν αποθηκευτεί η μονάδα ανάποδα ή στο πλάι)

Σχετικά με τις ενδεικτικές λυχνίες

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προτού εκτελεστούν εργασίες καθαρισμού και συντήρησης, βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει τη μονάδα από την πρίζα. (Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή τραυματισμός)

Λειτουργία / πίνακας ενδείξεων

Ελέγξτε τις ενδεικτικές λυχνίες και απαντήστε όπως υποδεικνύεται παρακάτω.



Ενδεικτική λυχνία	Αιτία / Λύση	
Αναβοσβήνει η λυχνία ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ. SLEEP	Αυτή η λυχνία αναβοσβήνει εάν αποσυνδεθεί η μονάδα φίλτρου απόσμησης ή δεν έχει συνδεθεί σωστά. → Συνδέστε σωστά τη μονάδα φίλτρου απόσμησης. (▶Σελίδα 14)	
Η λυχνία εκκένωσης ροής αναβοσβήνει	Είναι ώρα να αντικαταστήσετε τη μονάδα εκκένωσης ροής ταινίας. → Επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς.	
Αναβοσβήνει η λυχνία ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ-ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.	Ένα ηλεκτρικό στοιχείο είναι ελαττωματικό. → Επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς.	
Και οι 3 λυχνίες ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ αναβοσβήνουν την ίδια στιγμή.	Έχουν τοποθετηθεί τα προφίλτρα και το φίλτρο συλλογής σκόνης; Αυτές οι λυχνίες ενδεχομένως να αναβοσβήνουν αν η μονάδα λειτουργεί χωρίς ένα εξάρτημα.	■ **Εάν όλα τα εξαρτήματα είναι τοποθετημένα** Ένα ηλεκτρικό στοιχείο είναι ελαττωματικό. → Επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς.
		■ **Αν ένα ή περισσότερα μέρη δεν είναι συνδεδεμένα** Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος, επανασυνδέστε τα εξαρτήματα και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τη μονάδα ξανά.
	Υπάρχει συγκέντρωση σκόνης στο προφίλτρο;	■ **Εάν δεν υπάρχει συσσώρευση σκόνης** Ένα ηλεκτρικό στοιχείο είναι ελαττωματικό. → Επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς.
		■ **Εάν υπάρχει συσσώρευση σκόνης** Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος, καθαρίστε το προφίλτρο και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τη μονάδα ξανά. (▶Σελίδα 13)
	Είναι μπλοκαρισμένη η έξοδος αέρα;	■ **Εάν η πρίζα αέρα δεν είναι μπλοκαρισμένη** Ένα ηλεκτρικό στοιχείο είναι ελαττωματικό. → Επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς.
		■ **Εάν η έξοδος αέρα είναι αποκλεισμένη** Αφαιρέστε τυχόν εμπόδια που εμποδίζουν την έξοδο αέρα και στη συνέχεια ενεργοποιήστε τη μονάδα ξανά.
	Αυτές οι λυχνίες μπορεί να αναβοσβήσουν αν υπάρξει απότομη πτώση τάσης.	
	Αν δεν συντρέχει καμία από τις παραπάνω περιπτώσεις, → Επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς. Συνιστάται να αποσυνδέσετε τη μονάδα από την πρίζα μέχρι να έρθει ο τεχνικός σέρβις.	

Ελληνικά

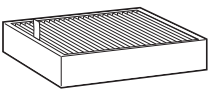
Συχνές ερωτήσεις

Ελέγξτε τα ακόλουθα προτού επικοινωνήσετε μαζί μας.

Ερωτ: Μπορεί το φίλτρο συλλογής σκόνης να καθαριστεί;

A: Αν η συσσώρευση βρομιάς είναι μεγάλη, καθαρίστε με ηλεκτρική σκούπα ή αντικαταστήστε το.
Μην επιχειρήσετε να το καθαρίσετε με νερό, καθώς αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη μειωμένη απόδοση του φίλτρου συλλογής σκόνης.

▶Σελίδα 14



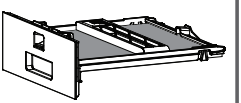
Ερωτ: Το φίλτρο συλλογής σκόνης γίνεται μαύρο...

A: Το μαύρισμα δεν επηρεάζει την απόδοση συλλογής σκόνης. Ωστόσο, μπορεί να αντικατασταθεί αν είναι ένα ζήτημα.

Ερωτ: Μπορεί το φίλτρο απόσμησης να καθαριστεί με νερό; Ή θα πρέπει να αντικατασταθεί;

A: Δεν μπορεί να καθαριστεί με νερό.
(Εάν χρησιμοποιηθεί νερό, το τμήμα θα χάσει το σχήμα του και θα καταστεί άχρηστο.)
Εάν το έχετε πλύνει ακούσια με νερό, επικοινωνήστε με τον τόπο αγοράς.
Αφαιρέστε τη μονάδα φίλτρου απόσμησης από την κύρια μονάδα και σκουπίστε και μαζέψτε τη σκόνη με μια ηλεκτρική σκούπα.
Δεν είναι απαραίτητο να αντικαταστήσετε το φίλτρο.
Εάν η οσμή γίνει θέμα, αφήστε το μέρος σε μια σκιασμένη, ευχάριστη περιοχή. (περίπου 1 ημέρα)

▶Σελίδα 14



Αντιμετώπιση προβλημάτων

■ **Πριν κάνετε μια ερώτηση ή μια αίτηση για επισκευή, παρακαλούμε ελέγξτε τα παρακάτω.**
Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς.

■ **Σε περίπτωση δυσλειτουργίας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας**
Εάν οι ενδεικτικές λυχνίες αναβοσβήνουν ασυνήθιστα ή δεν μπορούν να λειτουργήσουν, λόγω αστραπής κλπ., αποσυνδέστε την ηλεκτρική τροφοδοσία, περιμένετε τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα, στη συνέχεια τοποθετήστε ξανά το βύσμα τροφοδοσίας και ενεργοποιήστε ξανά τη μονάδα.

☑ **Δεν είναι πρόβλημα**
Αυτή η περίπτωση δεν είναι πρόβλημα.

? **Έλεγχος**
Ελέγξτε ξανά πριν ζητήσετε επισκευές.

■Η μονάδα δεν ανταποκρίνεται

Φαινόμενο	Σημεία ελέγχου
Καμία ανταπόκριση ακόμα και αν πατηθεί το ⏻	☑ • Για να προστατέψετε το σύστημα, η μονάδα μπορεί να σταματήσει να λειτουργεί μετά από ξαφνική διακυμάνσεις τάσης. Εάν λειτουργεί τη στιγμή της διακύμανσης της τάσης, η λειτουργία θα επαναληφθεί αυτόματα όταν η τάση επανέλθει σε κανονική κατάσταση. Προστασία εύρους τάσης: 198 V-264 V

■Μπορούν να ακουστούν οι ήχοι

Φαινόμενο	Σημεία ελέγχου
Χειρισμός ήχου κατά τη λειτουργία	☑ Κατά τη λειτουργία της Εκκένωσης ροής, η μονάδα Εκκένωσης ροής παράγει έναν συριστικό ήχο όταν εκτελεί την Εκκένωση ροής. Ανάλογα με τη χρήση, μπορεί να μειωθεί η ένταση του ήχου ή να αλλάξει σε κροτάλισμα, βουητό ή ήχο αναρρόφησης. Αυτό είναι φυσιολογικό. Εάν οι ήχοι είναι ένα ζήτημα, μετακινήστε τη μονάδα σε διαφορετική θέση. (▶Σελίδα 12)
Σφύριγμα και τρεμοπαίζει κατά τη λειτουργία	? • **Υπάρχει συγκέντρωση σκόνης στο προφίλτρο;** → Καθαρίστε αυτό το μέρος. (▶Σελίδα 13) • **Το φίλτρο συλλογής σκόνης είναι φραγμένο;** → Ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης, το φίλτρο συλλογής σκόνης μπορεί να φράσσεται, μειώνοντας τη διάρκεια ζωής του. (▶Σελίδα 7) Αντικαταστήστε το φίλτρο συλλογής σκόνης. (▶Σελίδα 14)
Ο ήχος λειτουργίας είναι δυνατός	? • **Είναι σωστά τοποθετημένο το φίλτρο συλλογής σκόνης;** → Εάν δεν είναι σωστά τοποθετημένη, οι ήχοι λειτουργίας ενδέχεται να γίνονται πιο δυνατοί. (▶Σελίδα 14)

■Ενδεικτικές λυχνίες

Φαινόμενο	Σημεία ελέγχου
Οι ενδεικτικές λυχνίες δεν ανάβουν **Οι ενδεικτικές λυχνίες σβήνουν περίπου 10 δευτερόλεπτα μετά την ενεργοποίηση της μονάδας**	? • **Η φωτεινότητα της ενδεικτικής λυχνίας είναι ρυθμισμένη στο ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ;** → Εάν η φωτεινότητα της ενδεικτικής λυχνίας έχει ρυθμιστεί σε ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, όλες οι λυχνίες εκτός από τη λυχνία ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ θα παραμείνουν απενεργοποιημένες. → Εάν η φωτεινότητα της ενδεικτικής λυχνίας έχει ρυθμιστεί σε ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, μετά την ενεργοποίηση της μονάδας, η φωτεινότητα των ενδεικτικών λυχνιών θα είναι στο ΑΜΥΔΡΟ για περίπου 10 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια θα απενεργοποιηθεί. (▶Σελίδα 11)

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Φαινόμενο	Σημεία ελέγχου
Όλες οι λυχνίες ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ αναβοσβήνουν ταυτόχρονα. 	? • **Έχουν τοποθετηθεί τα προφίλτρα και το φίλτρο συλλογής σκόνης;** **Αυτές οι λυχνίες ενδεχομένως να αναβοσβήνουν αν η μονάδα λειτουργεί χωρίς ένα εξάρτημα.** [Εάν ένα ή περισσότερα μέρη δεν είναι προσαρτημένα] → Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος, επανασυνδέστε τα εξαρτήματα και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τη μονάδα ξανά. [Αν όλα τα μέρη είναι συνδεδεμένα] Ένα ηλεκτρικό στοιχείο είναι ελαττωματικό. → Επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς. • **Υπάρχει συγκέντρωση σκόνης στο προφίλτρο;** [Εάν υπάρχει συσσώρευση σκόνης] (▶Σελίδα 13) → Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος, καθαρίστε το προφίλτρο και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τη μονάδα ξανά. [Εάν δεν υπάρχει συσσώρευση σκόνης] Ένα ηλεκτρικό στοιχείο είναι ελαττωματικό. → Επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς. • **Είναι μπλοκαρισμένη η έξοδος αέρα;** [Εάν η έξοδος αέρα είναι αποκλεισμένη] → Αφαιρέστε τυχόν εμπόδια που εμποδίζουν την έξοδο αέρα και στη συνέχεια ενεργοποιήστε τη μονάδα ξανά. [Εάν η έξοδος αέρα δεν είναι αποκλεισμένη] Ένα ηλεκτρικό στοιχείο είναι ελαττωματικό. → Επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς.
	☑ • Αυτές οι λυχνίες ενδεχομένως να αναβοσβήνουν αν υπάρχει απότομη διακύμανση τάσης. Οι λυχνίες θα επανέλθουν στην προηγούμενη κατάσταση τους όταν η τάση επανέλθει σε κανονική κατάσταση. Προστασία εύρους τάσης: 198 V-264 V
	☑ • **Αν δεν συντρέχει καμία από τις παραπάνω περιπτώσεις,** → Επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς. Συνιστάται να αποσυνδέσετε τη μονάδα από την πρίζα μέχρι να έρθει ο τεχνικός σέρβις.
Μερικές φορές η λυχνία εκκένωσης ροής δεν ανάβει	☑ • Η Εκκένωση ροής μπορεί να διακόψει τη λειτουργία ανάλογα με τον έλεγχο χρόνου. Η λυχνία της Εκκένωσης ροής σβήνει όταν σταματά η λειτουργία της Εκκένωσης ροής.
Η λυχνία της Εκκένωσης ροής αναβοσβήνει	? • Συνιστάται η αντικατάσταση της Εκκένωσης ροής. → Επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς.
Η λυχνία ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ αναβοσβήνει	? • **Είναι συνδεδεμένη η μονάδα φίλτρου απόσμησης;** → Συνδέστε τη μονάδα φίλτρου απόσμησης. (▶Σελίδα 14)

■ Λειτουργία καθαρισμού αέρα

Φαινόμενο	Σημεία ελέγχου
Η ικανότητα καθαρισμού του αέρα μειώνεται	[?] • **Είναι η μονάδα περιτριγυρισμένη από εμπόδια ή είναι τοποθετημένη σε μια θέση όπου η ροή αέρα δεν μπορεί να φτάσει;** → Επιλέξτε μια θέση χωρίς εμπόδια και από όπου η ροή αέρα μπορεί να φτάσει σε όλες τις περιοχές του δωματίου. • **Είναι το φίλτρο προ-φίλτρου ή συλλογής σκόνης βρώμικο;** → Καθαρίστε αυτά τα εξαρτήματα. (▶Σελίδα 13, 14)
Η έξοδος αέρα εκπέμπει μια οσμή	[?] • **Είναι βρώμικη η μονάδα φίλτρου απόσμησης;** → Καθαρίστε τα τμήματα. (▶Σελίδα 14) • Σε ορισμένες περιπτώσεις, η έξοδος αέρα μπορεί να εκπέμπει ελαφρά οσμή καθώς παράγονται ίχνη όζοντος. Ωστόσο, το ποσό είναι αμελητέο και δεν είναι επιβλαβές για την υγεία σας. • **Είναι το δωμάτιο γεμάτο από οσμές που οφείλονται στο μαγείρεμα ή όταν υπάρχουν πολλοί άνθρωποι που καπνίζουν όλοι μαζί κλπ.;** → Η οσμή θα εξασθενίσει σταδιακά καθώς λειτουργεί η μονάδα. • **Έχετε μετακινήσει τη μονάδα από άλλο δωμάτιο;** → Η μονάδα μπορεί να εκπέμψει την οσμή του χώρου στον οποίο χρησιμοποιήθηκε προηγουμένως. Αφήστε τη μονάδα να τρέξει για λίγο περισσότερο. • **Υπάρχει κάτι στο δωμάτιο που εκπέμπει μια οσμή συνεχώς;** (Χρώματα, νέα έπιπλα, ταπετσαρίες, σπρέι, καλλυντικά, χημικά) → Καθώς οι συνεχώς εκπεμπόμενες οσμές δεν μπορούν να εξαλειφθούν τελείως, θα πρέπει να αερίζετε ταυτόχρονα την αίθουσα ή να λειτουργείτε τη μονάδα σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο για μικρό χρονικό διάστημα.
Δεν εκπέμπεται αέρας	[?] • **Είναι μπλοκαρισμένη η έξοδος αέρα ή μια είσοδος αέρα; Εάν δεν έχουν μπλοκαριστεί, ένα ηλεκτρικό στοιχείο είναι ελαττωματικό.** → Επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς.

■ Αλλο

Φαινόμενο	Σημεία ελέγχου
Ο ανεμιστηρας σταματά ενδιάμεσα στη λειτουργία της μονάδας	[?] • **Έχουν τοποθετηθεί τα προφίλτρα και το φίλτρο συλλογής σκόνης πριν από τη λειτουργία της μονάδας;** • **Ο ανεμιστηρας έχει ρυθμιστεί να σταματά για να προστατεύει τα ηλεκτρικά εξαρτήματα αν ένα μέρος δεν είναι σωστά τοποθετημένο.** → Αν ένα εξάρτημα δεν είναι συνδεδεμένο, αποσυνδέστε τη συσκευή και συνδέστε όλα τα εξαρτήματα προτού ενεργοποιήσετε ξανά τη μονάδα.
Ο ήχος της εκκένωσης ροής δεν μπορεί πλέον να ακουστεί	[✓] • Η λειτουργία της Εκκένωσης ροής εξαρτάται από τον έλεγχο χρόνου. (▶Σελίδα 12)
Υπάρχει παρεμβολή στην οθόνη της τηλεόρασής μας	[?] • **Είναι η τηλεόραση ή το ραδιόφωνο τοποθετημένη σε απόσταση 2 m από τη μονάδα ή είναι μια εσωτερική κεραία τοποθετημένη κοντά στη μονάδα;** • **Το καλώδιο τροφοδοσίας ή το καλώδιο κεραίας της τηλεόρασης ή του ραδιοφώνου οδηγούνται κοντά στη μονάδα;** → Φυλάξτε τη μονάδα όσο το δυνατόν περισσότερο από την τηλεόραση, το ραδιόφωνο ή την κεραία.
Απλά εισάγετε το βύσμα ηλεκτρικής τροφοδοσίας ώστε να ξεκινήσει η λειτουργία	[?] • **Αποσυνδέσατε το βύσμα ηλεκτρικής τροφοδοσίας κατά τη διάρκεια διακοπής ρεύματος ή όταν παρουσιάστηκε ξαφνική διακύμανση τάσης; Ή σταματήσατε τη μονάδα αποσυνδέοντας το βύσμα τροφοδοσίας κατά τη διάρκεια της τελευταίας λειτουργίας;** → Η λειτουργία αυτόματης επανεκκίνησης συνεχίζει αυτόματα τη λειτουργία.

Προδιαγραφές

Όνομα μοντέλου	MC30YVM		
Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος	Μονοφασικό, 220-240/220-230V, 50/60 Hz		
Κατάσταση λειτουργίας	Καθαρισμός αέρα		
	Τούρμπο	Πρότυπο	Αθόρυβο
Κατανάλωση ενέργειας (W)	25	15	8
Ήχος λειτουργίας (dB)	37	27	19
Ρυθμός ροής αέρα (m^3 / h)	180	120	60
Περιοχή κάλυψης (m^2)	23 *1 46 *2		
CADR (m^3 / h)	180 *3		
Διαστάσεις μονάδας (mm)	450 (H) X 270 (Y) X 270 (ü)		
Βάρος (kg)	5,8		
Μήκος καλωδίου παροχής ρεύματος (m)	1,8		

Κατασκευάζεται στη Μαλαισία

- **Αυτές οι τιμές προδιαγραφών ισχύουν τόσο για τα 50 Hz 220-240 V όσο και για τα 60 Hz 220-230 V.**
- **Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε κατοικίες ή επαγγελματικούς χώρους.**
- **Η στάθμη ηχητικής πίεσης εκπομπής σταθμών είναι κάτω από 70 dB (A).**

*1. Η περιοχή κάλυψης υπολογίστηκε σύμφωνα με το JEM1467. (όταν η ρύθμιση ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ είναι "Τούρμπο")

*2. Η περιοχή κάλυψης υπολογίστηκε σύμφωνα με το πρότυπο NRCC-54013 χρησιμοποιώντας τον δείκτη CADR καπνού τσιγάρου που ελέγχθηκε σύμφωνα με το πρότυπο JEM1467. (όταν η ρύθμιση ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ είναι "Τούρμπο")

*3. Η τιμή CADR ελέγχθηκε σύμφωνα με το πρότυπο JEM 1467 Παράρτημα Γ.

Spis treści

W pierwszej kolejności



Środki ostrożności 2
Nazwy części i operacje..... 4
Przygotowanie przed rozpoczęciem pracy..... 6

Obsługa

Korzystanie z trybu oczyszczania powietrza 9
Zmiana natężenia przepływu powietrza 9

Pomocne funkcje

Obsługa urządzenia w TRYBIE 10
TRYB UŚPIENIA
Korzystanie z blokady przed dziećmi 11
Regulacja jasności kontrolek 11

Ustawienia zaawansowane

Ustawienia wydajności trybu Strumieniowego 12

Konserwacja

Konserwacja 13
Część sprzedawana oddzielnie /
Gdy nie używa się urządzenia przez dłuższy czas 15

Rozwiązywanie problemów

Kontrolki — informacje 16
Najczęściej zadawane pytania 17
Rozwiązywanie problemów 18
Dane techniczne..... 21

Oryginalną instrukcję stanowi tekst w języku angielskim.
Inne języki to tłumaczenia oryginalnych instrukcji.

Środki ostrożności

■**Należy przestrzegać tych środków ostrożności, aby uniknąć uszkodzenia mienia lub obrażeń ciała.**
■**Konsekwencje nieprawidłowego użytkowania podzielono na następujące kategorie:**

⚠ OSTRZEŻENIE	⚠ PRZESTROGA
Nieprzestrzeganie tych instrukcji we właściwy sposób może prowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.	Nieprzestrzeganie tych instrukcji we właściwy sposób może prowadzić do uszkodzenia mienia lub obrażeń ciała, które zależnie od okoliczności mogą być poważne.

■**Środki ostrożności do przestrzegania podzielono na kategorie przy użyciu symboli:**

⃠	Nigdy tego nie robić.	❗	Przestrzegać instrukcji.

⚠ OSTRZEŻENIE **Przestrzegać wytycznych, aby nie dopuścić do wystąpienia pożaru, porażenia elektrycznego lub poważnych obrażeń.**

■**Informacje dotyczące wtyczki i przewodu zasilania elektrycznego**

⃠
- **Nie odłączać wtyczki pracującego urządzenia.** (Pożar lub porażenie prądem mogą być skutkiem nagrzania)
- **Nie podłączać ani odłączać mokrymi rękami.** (Może to być przyczyną porażenia elektrycznego)
- **Nie używać go w taki sposób, że mogłoby dojść do przekroczenia parametrów znamionowych gniazda zasilania lub przedłużacza; nie używać napięcia zasilania spoza zakresu 220–240 V (prądu przemiennego).** (W przypadku przekroczenia wartości znamionowych zasilaczy wielogniazdkowych itp. może dojść do pożaru na skutek nagrzania)
- **Nie ciągnąć za przewód zasilania podczas odłączania.** (Przerwanie przewodu może spowodować nagrzanie lub pożar)
- **Nie poddawać działaniom, które mogą spowodować uszkodzenie.**
  – Są to takie czynności, jak np. uszkodzenie, modyfikacja, mocne wyginanie, ciągnięcie, skręcanie, zwijanie w wiązkę, umieszczanie ciężkich przedmiotów na wtyczce lub przewodzie zasilania elektrycznego. Aby uniknąć zagrożenia w przypadku uszkodzenia wtyczki lub przewodu zasilania elektrycznego, wymianę powinien wykonać producent, jego przedstawiciel serwisowy lub osoba o podobnych kwalifikacjach.
  (Może dojść do porażenia elektrycznego, zwarcia lub pożaru w wyniku użytkowania uszkodzonego przewodu)

❗
- **Włożyć wtyczkę zasilania elektrycznego do samego końca.**
  – Nie używać uszkodzonej wtyczki zasilania elektrycznego ani obluzowanego gniazda zasilania.
  (Jeżeli wtyczka zasilacza nie jest mocno włożona, może dojść do porażenia prądem lub pożaru spowodowanego nagrzaniem lub zwarciem)
- **Wycierać co jakiś czas pył suchą szmatką z wtyczki zasilania elektrycznego.**
  – Jeśli urządzenie nie będzie użytkowanie przed dłuższy czas, odłączyć go od zasilania.
  (Pożar lub przegrzanie mogą być spowodowane wadliwą izolacją wynikającą z wilgoci itp.)
- **Podczas wykonywania czynności konserwacyjnych, kontrolowania, przenoszenia urządzenia należy pamiętać o wyłączeniu urządzenia i jego odłączeniu od zasilania.** (Może to być przyczyną porażenia elektrycznego lub obrażeń ciała)

■**Nie używać urządzenia w następujących miejscach:**

⃠
- **W miejscach, w których używa się oleju lub łatwopalnych gazów i może dojść do ich wycieku.** (W wyniku ich zapłonu lub zassania do urządzenia może dojść do pożaru lub dymienia, a degradacja lub pęknięcie tworzywa sztucznego może być przyczyną obrażeń ciała)
- **W miejscach, w których występują żrące gazy lub cząstki pyłu metalowego.** (W wyniku ich zapłonu lub zassania do urządzenia może dojść do pożaru lub dymienia)
- **W miejscach o wysokiej temperaturze i wilgotności i tam, gdzie dochodzi do rozprysków wody, jak np. w łazience.** (Może to być przyczyną pożaru lub porażenia elektrycznego w wyniku upływności elektrycznej)
- **W miejscach dostępnych dla małych dzieci.** (Może to być przyczyną porażenia elektrycznego lub obrażeń ciała)

■**Podczas użytkowania**

⃠
- **Nie używać detergentów zawierających związki chloru lub kwasy.** (Degradacja lub pęknięcie tworzywa sztucznego może być przyczyną obrażeń ciała, zaś toksyczne gazy mogą mieć szkodliwy wpływ na zdrowie)
- **Nie zbliżać zapalonych papierosów ani kadzidełek do urządzenia.**
  (W wyniku ich zapłonu lub zassania do urządzenia może dojść do pożaru lub dymienia)
- **Nie wolno próbować demontować, rekonstruować ani naprawiać urządzenia.**
  Może to być przyczyną pożaru, porażenia elektrycznego lub obrażeń ciała) W celu wykonania naprawy prosimy o kontakt ze sprzedawcą.
- **Nie wkładać palców, patyczków ani innych przedmiotów do wlotów lub wylotów powietrza.**
  (Może to być przyczyną porażenia elektrycznego, obrażenia lub uszkodzenia)
- **Nie wlewać wody do wylotu powietrza ani do urządzenia.** (Może to być przyczyną pożaru lub porażenia elektrycznego)
- **Nie używać substancji łatwopalnych (lakier do włosów, środek owadobójczy itp.) w pobliżu urządzenia.**
- **Nie wycierać urządzenia benzyną ani rozpuszczalnikiem.** (Może to być przyczyną porażenia elektrycznego, pożaru lub pęknięcia)

■**Jeśli wystąpią jakiekolwiek oznaki nieprawidłowości lub uszkodzenia, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania**

❗ **Przykłady nieprawidłowego działania lub uszkodzenia**
- Urządzenie nie działa nawet po włączeniu przełącznika.
- Prąd przepływa przez przewód tylko czasami, gdy przewód jest poruszany.
- Podczas pracy urządzenie wpada w drgania lub wydaje nieprawidłowe odgłosy.
- Obudowa urządzenia odkształciła się lub jest ekstremalnie gorąca.
- Czuć zapach spalenizny. (Break reakcji na nieprawidłowość i kontynuacja używania urządzenia może być przyczyną porażenia elektrycznego, dymienia, pożaru itd.)

Skontaktować się ze sprzedawcą.

Środki ostrożności

⚠ PRZESTROGA **Przestrzegać wytycznych, aby nie dopuścić do wystąpienia upływności elektrycznej, obrażeń lub uszkodzenia mienia.**

■Podczas użytkowania

- **Małe dzieci ani osoby niepełnosprawne (w wyniku choroby lub obrażeń ciała) nie powinny samodzielnie obsługiwać urządzenia.**
  ◆Dotyczy krajów UE:
  To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, osoby z pewnym upośledzeniem fizycznym, czuciowym lub umysłowym, a także osoby niemające doświadczenia, jeśli udzielono im instrukcji w zakresie bezpiecznego używania urządzenia, obsługa urządzenia odbywa się pod nadzorem i osoby te znają zagrożenia z tym związane.
  Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą czyścić ani konserwować tego urządzania.
  ◆Dotyczy krajów spoza UE:
  Urządzenie nie jest przewidziane do użycia przez osoby (również dzieci) z ograniczeniami fizycznymi lub psychicznymi, osoby niedoświadczone lub osoby bez odpowiedniej wiedzy, chyba że pracują pod nadzorem lub zostały przeszkolone przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo w zakresie użycia urządzenia.
  – Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
  – Osoby o wysokim stopniu odurzenia lub po zażyciu środków nasennych nie powinny obsługiwać urządzenia. (Może to być przyczyną porażenia elektrycznego, obrażenia lub pogorszenia stanu zdrowia)
- **Nie używać produktów, które zawierają drobny proszek, jak kosmetyki, w pobliżu urządzenia.** (Może to być przyczyną porażenia elektrycznego lub nieprawidłowego działania)
- **Nie obsługiwać urządzenia, gdy używa się środka owadobójczego w gazie.**
  – Po użyciu środka owadobójczego dobrze przewietrzyć pomieszczenie przed włączeniem urządzenia. (Wyrzucenie w powietrze związków chemicznych nagromadzonych w wylocie powietrza może mieć ujemny wpływ na zdrowie)
- **Nie używać w pobliżu czujników dymu.**
  – Jeżeli wypływające powietrze przepływa w kierunku czujnika dymu, reakcja czujnika dymu może być opóźniona lub może on nie wykryć dymu.

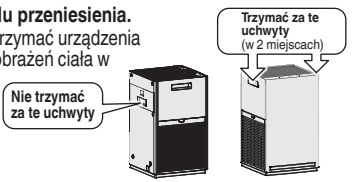
- **Często wietrzyć pomieszczenie, gdy urządzenia używana się wraz ze spalinowymi urządzeniami grzewczymi.**
  – Użycie tego produktu nie zastępuje wietrzenia. (Potencjalna przyczyna zatrucia tlenkiem węgla) To urządzenie nie eliminuje tlenku węgla.
- **Jeśli urządzenie jest ustawione w pobliżu zwierzęcia domowego, dopilnować, aby zwierzę nie oddawało moczu na urządzenie ani nie pogryzło przewodu zasilania elektrycznego.** (Może to być przyczyną pożaru, porażenia elektrycznego lub obrażeń ciała)

■Informacje dotyczące korpusu urządzenia

- **Nie blokować wlotów ani wylotów powietrza praniem, obrusem, zasłonami itd.** (Nieprawidłowy obieg powietrza może być przyczyną przegrzewania lub pożaru)
- **Nie wchodzić na urządzenie, nie siedzieć na nim ani się o niego nie opierać.** (Może dojść do obrażeń ciała w wyniku upadku lub przewrócenia)

■Przenoszenie urządzenia

- **Zachować ostrożność podczas podnoszenia urządzenia w celu przeniesienia.**
  – Trzymać urządzenie za przeznaczone do tego celu uchwyty. Nie trzymać urządzenia za uchwyt modułu filtra do usuwania zapachów. (Może dojść do obrażeń ciała w wyniku przewrócenia urządzenia)



CJOR002EU

Środki ostrożności podczas użytkowania

Inne uwagi

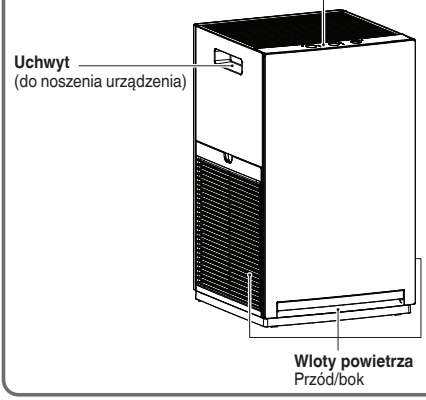
■ **Nie używać tego urządzenia do zastosowań specjalnych, jak np. konserwacja dzieł sztuki, tekstów/materiałów naukowych itd.**
(Może dojść do degradacji konserwowanych przedmiotów)

Nazwy części i operacje

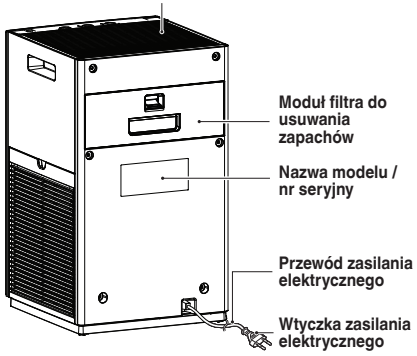
⚠ PRZESTROGA

Nie podnosić urządzenia, trzymając go za uchwyt modułu filtra do usuwania zapachów. (Może prowadzić do przewrócenia się)

Przód



Tył

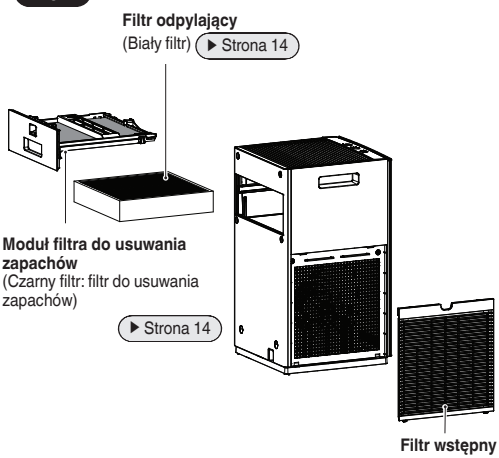


Główne demontowane części

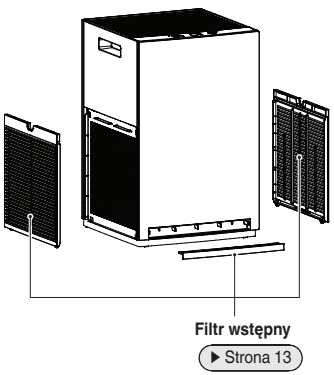
Uwaga

Aby uniknąć nieprawidłowego działania, należy obsługiwać urządzenie z założonymi wszystkimi częściami.

Bok



Przód



Nazwy części i operacje

Panel obsługowy/Wskaźnikowy

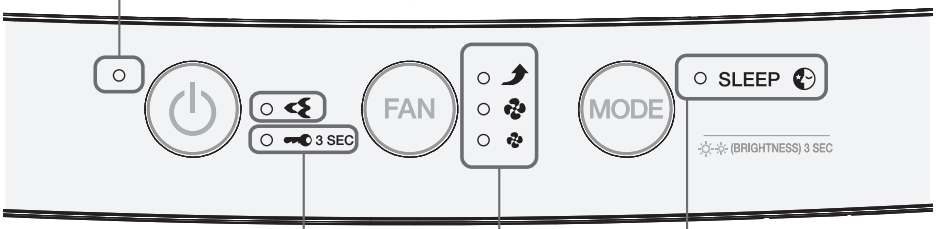
Gdy kontrolka miga (▶Strona 16)

Kontrolka WŁ.-WYŁ. [niebieska]

Kontrolka włącza się, gdy zasilanie jest WŁĄCZONE.

Kontrolka trybu Strumieniowego [niebieska]

Włącza się, gdy tryb Strumieniowy jest aktywny.



Kontrolka blokady przed dziećmi [niebieska]

Kontrolka będzie włączona, gdy blokada przed dziećmi jest aktywna.

Kontrolki WENTYLATOR [niebieska]

Wskazują aktywne ustawienie WENTYLATOR (3 ustawienia: Cicho, Standardowy, Turbo).

Kontrolki TRYBU [niebieska]

Wskazuje włączony TRYB UŚPIENIA

❶ Informacje o kontrolce blokady przed dziećmi

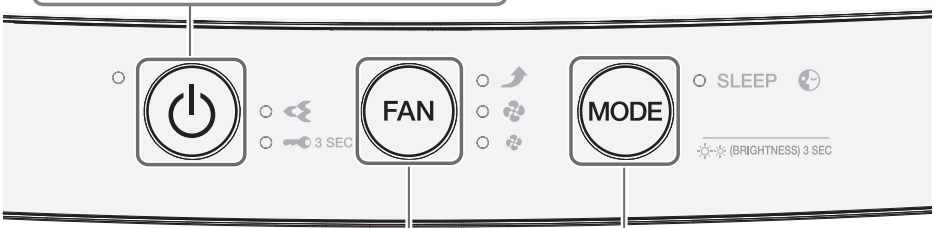
- Gdy włączona jest blokada zabezpieczająca przed dziećmi, działanie urządzenia jest ograniczone. Po naciśnięciu dowolnego przycisku rozlegnie się dźwięk (3 krótkie sygnały dźwiękowe), co zapobiega niewłaściwej obsłudze przez małe dzieci. (▶Strona 11)

❷ Informacje o kontrolce trybu Strumieniowego

- Lampka świeci się, gdy urządzenie Strumieniowe działa. Działanie urządzenia Strumieniowego jest sterowane czasowo.
- Jeśli podczas wyładowania Strumieniowego słychać dźwięk syczenia lub zapach ozonu zaczyna być irytujący, zmniejsz wydajność trybu Strumieniowego. (▶Strona 12)

Panel obsługowy/Wskaźnikowy

Przycisk WŁ.-WYŁ.
Umożliwia WŁĄCZENIE lub WYŁĄCZENIE zasilania.

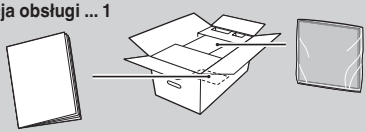


Przycisk WENTYLATOR
Nacisnąć, aby przełączać pomiędzy ustawieniami WENTYLATOR

Przycisk TRYB
Nacisnąć, aby włączyć TRYB UŚPIENIA

Akcesoria

Instrukcja obsługi ... 1

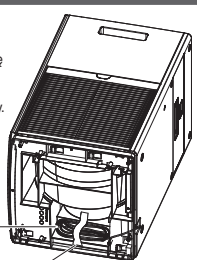


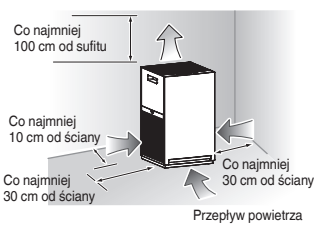
Filtr do usuwania zapachów... 1
Włożyć do urządzenia przed rozpoczęciem pracy.

Przygotowanie przed rozpoczęciem pracy

1 Ustawianie urządzenia

Przed przystąpieniem do montażu należy odkleić taśmę mocującą przewód zasilający do spodu urządzenia i wyciągnąć przewód zasilający.





Wskazówki dotyczące prawidłowego ustawienia

- Wybierz takie miejsce w pomieszczeniu, które zapewni równomierne rozprowadzenie przepływu powietrza.
- Ustaw urządzenie na stabilnej powierzchni. Jeśli urządzenie umieści się na niestabilnej powierzchni, jego drgania mogą zostać wzmocnione.
- Jeśli zakłócenia z obwodu zasilania wewnątrz urządzenia lub kabli powodują zakłócenie obrazu z ekranu telewizora lub emisję szumu elektryczności statycznej z pobliskich radioodbiorników lub urządzeń stereofonicznych, należy odsunąć urządzenie na odległość co najmniej 2 m. Nie zbliżać telefonów bezprzewodowych ani zegarów sterowanych radiowo do urządzenia.

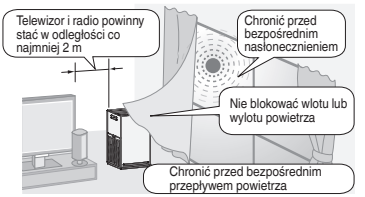
Uwaga

- Aby uniknąć zabrudzenia ścian, ustawić urządzenie przy zachowaniu odległości wskazanych na rysunku. Należy jednak pamiętać, że niektóre rodzaje ścian mogą zostać zabrudzone nawet przy zachowaniu wymiarów, ponieważ urządzenie zasysa brudne powietrze. W takich przypadkach należy zachować odpowiednią odległość między urządzeniem a ścianą.
- Przy długotrwałym użytkowaniu w tym samym miejscu podłoga i otaczające ją ściany mogą ulec odbarwieniu w miarę zasysania powietrza przez wloty. Zaleca się okresowe mycie.

Przygotowanie przed rozpoczęciem pracy

Nie używać urządzenia w następujących miejscach:

- **Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.**
  (Mogą wystąpić przebarwienia)
- **Nie ustawiać w pobliżu urządzeń grzewczych opartych na spalaniu i innych urządzeń o wysokiej temperaturze.**
  (Mogą wystąpić przebarwienia lub deformacje)
- **Nie stosować w miejscach, gdzie używane są środki chemiczne i farmaceutyczne, takich jak szpitale, fabryki, laboratoria, salony kosmetyczne, laboratoria fotograficzne.**
  (Lotne chemikalia i rozpuszczalniki mogą być przyczyną degradacji części mechanicznych i prowadzić do nieprawidłowego działania)
- **Nie wystawiać na działanie wysokiego natężenia fal elektromagnetycznych, np. w pobliżu kuchenki elektromagnetycznej, głośników itp.**
  Urządzenie może nie działać prawidłowo.
- **Nie wystawiać na działanie sadzy (pyłu przewodzącego) uwalnianej przez świece, świece aromatyczne itp.**
  Mozę to mieć ujemny wpływ na działanie filtrów, w wyniku czego dojdzie do zabrudzenia pomieszczenia z powodu nagromadzenia się niewyłapanego pyłu.
- **Nie używać kosmetyków itp. zawierających krzemionkę* w pobliżu urządzenia.**
  * Produkty do pielęgnacji włosów (środki do pielęgnacji rozdwojonych końcówek, pianka do włosów, preparaty odżywcze do włosów itp.), kosmetyki, antyperspiranty, środki antystatyczne, impregnaty w aerozolu, środki nabłyszczające, środki do czyszczenia szkła, ściereczki czyszczące nawilżone środkiem chemicznym, wosk, itp.
  - Izolatory, takie jak krzemionka, mogą przylegać do igły jednostki Strumieniowej, w wyniku czego nie dojdzie do wyładowanie Strumieniowe.
  - Filtr odpylający może się zatkać, co spowoduje utratę oczyszczania powietrza.
- **Nie używać nawilżacza ultradźwiękowego ani podobnego sprzętu w pobliżu urządzenia.**
  Filtr odpylający może się zatkać, co spowoduje utratę oczyszczania powietrza.

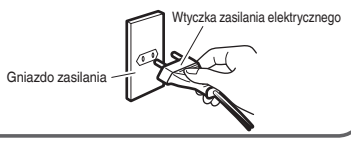


O wyładowaniu urządzenia Strumieniowego
W niektórych wypadkach z wylotu powietrza może być wyczuwalny nieznaczny zapach, ponieważ dochodzi do powstawania śladowych ilości ozonu. Jest to pomijalnie mała ilość i nie ma szkodliwego wpływu na zdrowie.

To urządzenie nie eliminuje wszystkich substancji trujących w dymie tytoniowym (tlenek węgla itp.)

2 Włożenie wtyczki zasilania elektrycznego do gniazdka

- **Podłącz wtyczkę zasilania, aby uruchomić jednostkę.**



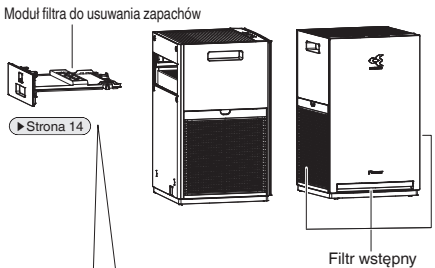
3 Zakładanie filtra do usuwania zapachów

⚠ PRZESTROGA

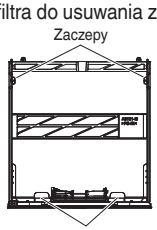
Wykonać te czynności przed włożeniem wtyczki zasilania elektrycznego.

1. Wyjmij moduł filtra do usuwania zapachów z jednostki głównej.

▸Strona 14

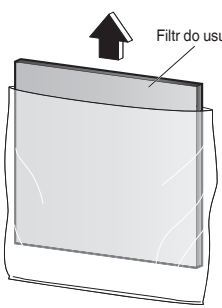


Tył modułu filtra do usuwania zapachów



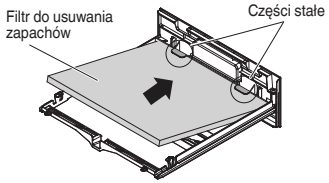
2. Wyjmij moduł filtra do usuwania zapachów z torebki.

Ponieważ ręce mogą być brudne od pyłu z filtra dezodoryzującego, należy pamiętać o założeniu rękawiczek i umyciu rąk po zakończeniu procesu.

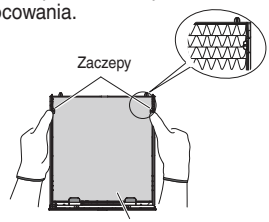


3. Montaż filtra dezodoryzującego.

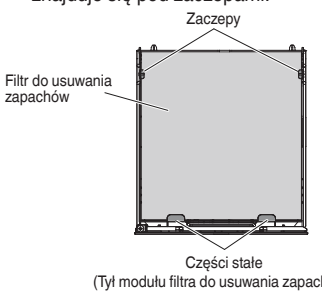
① Ustaw filtr do usuwania zapachów pod częściami stałymi. (2 miejsca)



② Rozsuwając występy na zaczepach filtra dezodoryzującego, wsunąć filtr dezodoryzujący do środka i umieścić go pod zaczepami w 2 miejscach w celu zamocowania.



③ Sprawdź, czy filtr do usuwania zapachów znajduje się pod zaczepami.



4. Zamontuj moduł filtra do usuwania zapachów w jednostce głównej.

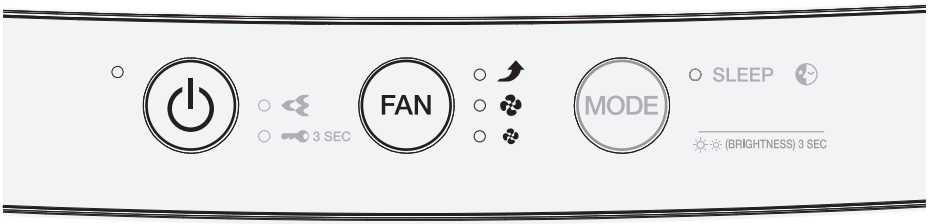
▸Strona 14

- Jeśli podczas uruchamiania urządzenia miga lampka TRYB, oznacza to, że filtr dezodoryzujący nie jest prawidłowo zamocowany. ☼SLEEP
- Przestrzegaj lokalnych zasad segregacji odpadów podczas wyrzucania torebki po filtrze i środka pochłaniającego wilgoć.

Obsługa

⚠ OSTRZEŻENIE

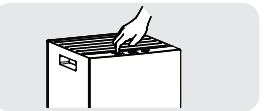
Nie wyłączać urządzenia przez wyciągnięcie wtyczki z gniazda zasilania.
(Może to być przyczyną pożaru z powodu przegrzania lub porażenia elektrycznego)



Korzystanie z trybu oczyszczania powietrza (WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE)

Oczyszczanie powietrza w pomieszczeniu.

Naciśnij przycisk ⏻ .



- Kontrolka WŁ.-WYŁ. [niebieska] włącza się.
- Naciśnij ponownie, aby WYŁĄCZYĆ.

Uwaga

- Nie przesuwać pracującego urządzenia ani podłączać do niego/odłączać od niego części. Może to być przyczyną uszkodzenia lub nieprawidłowego działania.

Uwaga

- W momencie zakupu urządzenie jest ustawione na TURBO WENTYLATOR.
- Gdy urządzenie jest odłączone od zasilania lub WYŁĄCZONE, zacznie pracować z ostatnio używanymi ustawieniami przy kolejnym WŁĄCZENIU.
- Ustawień trybu nie można zmieniać przez ok. 2 sekundy zaraz po podłączeniu wtyczki zasilania elektrycznego.

Zmiana natężenia przepływu powietrza

Wybierz żądane ustawienie WENTYLATOR.

: Cicho : Standardowy : Turbo Symbole zmieniają się w zależności od ustawienia WENTYLATORA.

Naciśnij przycisk FAN .

- Każde naciśnięcie powoduje przełączanie kontrolek WENTYLATOR [niebieska].

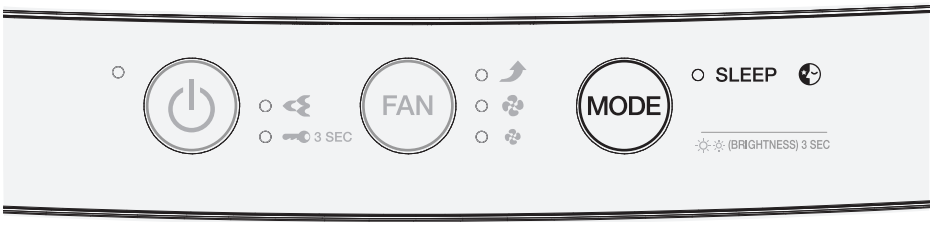
WENTYLATOR
(Cicho) → (Standardowy) → (Turbo) →

Informacje o ustawieniach WENTYLATOR

Cicho Wytwarzany jest łagodny powiew.
Ponieważ wydajność usuwania zapachów jest zredukowana, zaleca się wybór ustawienia WENTYLATOR Standardowy lub wyższy, jeśli trzeba szybko usunąć zapachy z pomieszczenia.

Turbo Powietrze otoczenie oczyszcza się szybko przy użyciu dużego przepływu powietrza. Zalecane podczas sprzątania pomieszczenia.

Pomocne funkcje



Obsługa urządzenia w TRYBIE

Wybierz TRYB dopasowany do własnych potrzeb.

Naciśnij przycisk (MODE) **.**

- Każde naciśnięcie aktywuje i dezaktywuje TRYB UŚPIENIA (niebieski)

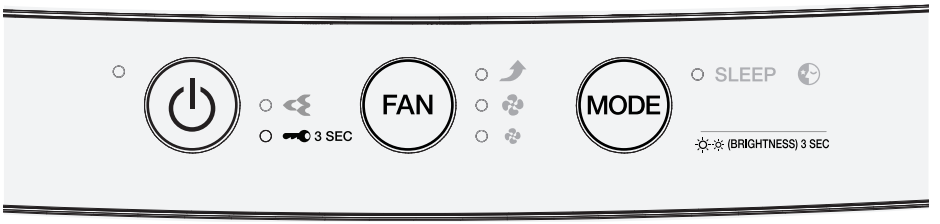
O **SLEEP**

TRYB	Użytkowanie i działanie
TRYB UŚPIENIA	**Zapewnia cichszą pracę i lepszy komfort snu.**
	① Ustawienie WENTYLATOR będzie działać w trybie cichym, aby zapewnić niższy poziom hałasu. ② Lampka WENTYLATORA i lampka urządzenia Strumieniowego zgasną. ③ Tryb ten będzie działał przez 8 godzin. ④ Po 8 godzinach nastąpi automatyczne zakończenie pracy i powrót do poprzednich ustawień.

Uwaga

- Naciśnięcie (FAN) spowoduje zakończenie TRYBU UŚPIENIA.
- Po zakończeniu TRYBU UŚPIENIA wentylator powróci do poprzedniej prędkości obrotowej.

Pomocne funkcje



Korzystanie z blokady przed dziećmi

Obsługa przycisków jest ograniczona, nie dopuszczając do obsługi urządzenia przez małe dzieci.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻ przez ok. 3 sekundy.

- Naciśnij i przytrzymaj ponownie przycisk ⏻ przez 3 sekundy, aby wyłączyć blokadę przed dziećmi.
- Gdy włączona jest blokada zabezpieczająca przed dziećmi, działanie urządzenia jest ograniczone. Po naciśnięciu dowolnego przycisku rozlegnie się jedynie dźwięk (3 krótkie sygnały dźwiękowe), co zapobiega niewłaściwej obsłudze przez małe dzieci.

Uwaga

- Jeśli wtyczka urządzenia zostanie odłączone przy aktywnej blokadzie przed dziećmi, blokada zostanie wyłączona.
- Kontrolka blokady przed dziećmi [pomarańczowa] jest włączona, gdy funkcja jest aktywna.

Regulacja jasności kontrolek

Można regulować jasność kontrolek.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE przez ok. 3 sekundy.

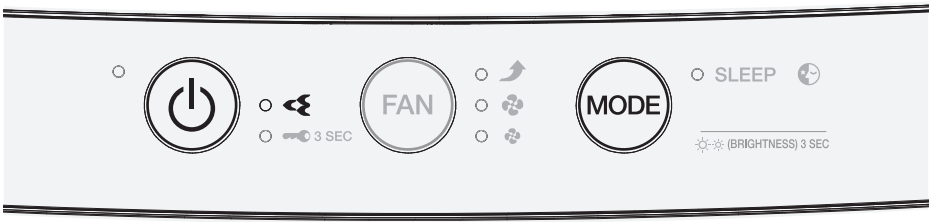
- Ponownie przytrzymać MODE przez około 3 sekundy, aby przełączać się między ustawieniami.

JASNO → PRZYCIEMNIONE → **WYŁ.**

Uwaga

- Ta funkcja jest pomocna, gdy jasność kontrolek przeszkadza w spaniu itp.
- Kontrolka WŁ./WYŁ. nie wyłącza się nawet po wybraniu ustawienia WYŁ. dla jasności. Ta kontrolka będzie PRZYCIEMNIONA.
- Naciśnięcie przycisku FAN lub MODE, gdy jasność jest ustawiona na WYŁ., spowoduje zmianę jasności na PRZYCIEMNIENIE i powrót do WYŁ. po około 10 sekundach.

Ustawienia zaawansowane



Jeśli podczas wyładowania Strumieniowego słychać dźwięk syczenia lub zapach ozonu zaczyna być irytujący

*Ustawienie fabryczne

Ustawienia wydajności trybu Strumieniowego

Normalna*	Niska

Naciśnij i przytrzymaj przycisk (⏻) and (MODE) przez ok. 3 sekundy przy podłączonej wtyczce zasilania elektrycznego i wyłączonym urządzeniu.

- Każde naciśnięcie i przytrzymanie przycisku (⏻) i (MODE) przez ok. 3 sekundy powoduje przełączanie ustawienia między Normalna i Niska.

[Po zmianie ustawienia na Niska]
Zostanie odtworzony krótki sygnał dźwiękowy, a kontrolka trybu Strumieniowego miga przez ok. 5 sekund.



[Po zmianie ustawienia na Normalna]
Zostanie odtworzony krótki sygnał dźwiękowy, a kontrolka trybu Strumieniowego włącza się na ok. 5 sekund.



■Stan roboczy trybu Strumieniowego

Ustawienie WENTYLATOR \ Ustawienie wydajności trybu Strumieniowego		Normalna	Niska
WENTYLATOR	Cicho	WŁ-WYŁ.**	WYŁ
	Standardowy		WŁ-WYŁ.**
	Turbo	WŁ.	WŁ.

**Stan pracy urządzenia Strumieniowego WŁ./WYŁ. oznacza, że urządzenie Strumieniowe włącza się i wyłącza w oparciu o sterowanie czasowe.

Uwaga

- Zaleca się ustawienie wydajności trybu Strumieniowego na Normalną, gdyż po wybraniu opcji Niska wydajność usuwania zapachów zmniejsza się.
- Ustawienia są zapamiętywane nawet po odłączeniu wtyczki zasilania.

Konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji należy odłączyć wtyczkę urządzenia z gniazdka. (Może to być przyczyną porażenia elektrycznego lub obrażeń ciała)

Kratka wylotowa

■ **Czyszczenie wylotu powietrza (gdy zanieczyszczenia zaczną stanowić problem)**

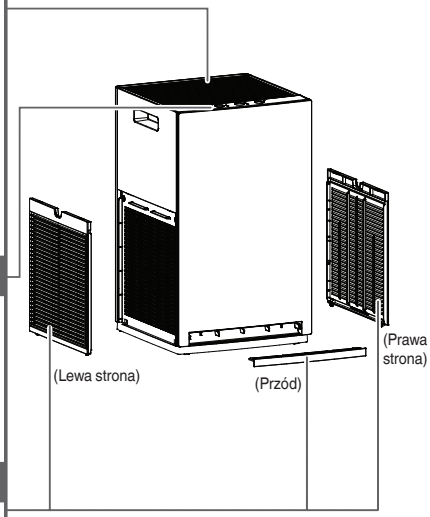
Czyścić wylot powietrza za pomocą miękkiej szczotki.

✻ Należy zachować ostrożność, aby kurz nie dostał się do wnętrza oczyszczacza powietrza.

✻ W przypadku pokrycia kurzem należy wytrzeć urządzenie miękką, wilgotną ściereczką.

- Nie należy używać twardej szczotki itp. (może dojść do pęknięcia)





Urządzenie

Przy dużym zabrudzeniu **Wytarcie**

- Wytrzyj zabrudzenie miękką, wilgotną szmatką.
- Gdy nagromadziło się dużo zabrudzeń, wytrzyj zabrudzenie szmatką zwilżoną neutralnym detergentem kuchennym.
- Nie używaj twardej szczotki itp. (Może to być przyczyną uszkodzenia)

Filtr wstępny (Przód/lewa strona/prawa strona)

Co ok. 2 tygodnie

Odkurzanie

Mycie/płukanie



- Po usunięciu pyłu odkurzaczem wyjmij filtr i umyć go wodą, a następnie pozostaw go w cieniu do wyschnięcia.
- Przestrzenie siatki myje się miękką szczotką.

Uwaga

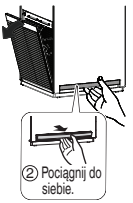
- Nie używaj patyczków kosmetycznych ani twardej szczotki itp. (Może to być przyczyną częściowego pęknięcia filtra)
- Nie używaj dużej siły. (Może dojść do częściowego pęknięcia/uszkodzenia filtra)

- Gdy nagromadziło się dużo zabrudzeń, namocz część w wodzie letniej lub o temperaturze pokojowej z neutralnym detergentem kuchennym, dokładnie spłucz detergent i pozostaw część w cieniu do wyschnięcia.

Demontaż

Złap nacięcie w filtrze wstępnym i pociągnij.

① Chwycić środek filtra wstępnego, opierając kciuk o urządzenie



Zakładanie

Włóż zaczepy (w 2 miejscach) do urządzenia i naciskaj aż do usłyszenia dźwięku kliknięcia.



Włóż zaczep (w 1 miejscu) do urządzenia. Naciśnij oba końce aż do zatrzaśnięcia.

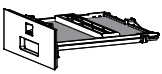


Przestroga:
Podczas wyjmowania filtra wstępnego (z przodu) należy pociągnąć go do siebie trzema palcami, aby nie doszło do nieuniknionego uszkodzenia siatki filtra.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie używać paliwa, benzyny, rozpuszczalnika, środka do polerowania, parafiny, alkoholu itp. (Może to być przyczyną porażenia elektrycznego, pożaru lub pęknięcia)
- Nie myć jednostki głównej wodą. (Może to być przyczyną porażenia elektrycznego, pożaru lub nieprawidłowego działania/pęknięcia)

Moduł filtra do usuwania zapachów



W przypadku pojawienia się nieprzyjemnych zapachów lub zabrudzeń

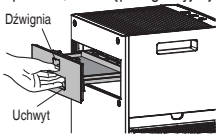
Odkurzanie | **Nie używaj wody**

- Wyjmij z urządzenia wraz z ramką i usuń pył odkurzaczem.
- **Przy intensywnym zapachu pozostaw w zacienionym, przewiewnym miejscu. (na ok. 1 dzień)**
- Nie zeskrobuj powierzchni.
- Nie czyść wodą. (Podczas czyszczenia wodą część odkształci się i stanie się bezużyteczny.) ▶Strona 17



Demontaż

Przytrzymaj dźwignię i uchwyt modułu filtra do usuwania zapachów, a następnie go wyjmij.



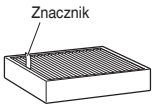
Zakładanie

Włóż do końca moduł filtra do usuwania zapachów.



- Jeśli zespół filtra dezodoryzującego zostanie wyjęty lub nieprawidłowo zamontowany, lampka TRYB będzie migać.

Filtr odpylający



W przypadku pojawienia się zabrudzeń

Odkurzanie | **Nie używaj wody**

- Usunąć kurz na filtrze z powierzchni czołowej bez znacznika za pomocą odkurzacza.
  (Należy zachować ostrożność, ponieważ filtr można łatwo uszkodzić)
- Jeśli filtr jest uszkodzony lub pory są rozszerzone, pył będzie przechodził przez filtr, a to spowoduje zmniejszenie zdolności do usuwania pyłu.

Co ok. 10 lat **Wymiana**

Informacje o okresie wymiany

- Okres wymiany zależy od sposobu użytkowania i lokalizacji urządzenia.
  Jeśli urządzenie jest używane codziennie w domu, w którym wypala się 5 papierosów dziennie, filtr należy wymieniać mniej więcej co 10 lat. (Obliczenia na podstawie metody testowania według normy Japan Electrical Manufacturers Association JEM1467)
  Jeśli powietrze jest bardzo zanieczyszczone, filtr będzie wymagać częstszej wymiany. Wymienić filtr odpylający, jeśli filtr nie działa poprawnie.

Informacje o zakupie i utylizacji

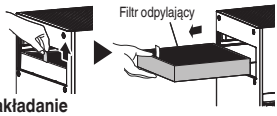
- Patrz rozdział „Część sprzedawana oddzielnie”. ▶Strona 15

Demontaż

① Wyjmij moduł filtra do usuwania zapachów.

② Pociągnij filtr do góry za metkę.

③ Przytrzymaj dolną część filtra odpylającego i podnieś go.



Zakładanie

① Zamontuj nowy filtr odpylający, zwracając uwagę na orientację.



② Załóż moduł filtra do usuwania zapachów.

Uwaga

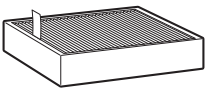
- Upewnij się, że filtr odpylający i moduł filtra do usuwania zapachów są przymocowane do jednostki głównej podczas pracy urządzenia. Jeśli te części nie są przymocowane do urządzenia w trakcie jego pracy, może to być przyczyną nieprawidłowego działania/uszkodzenia.
- Przestrzegać wytycznych, aby nie dopuścić do zmiany koloru ani odkształcenia.
  – Jeśli używa się detergentu, wytrzeć go całkowicie.
  – Jeśli używa się ciepłej wody, musi mieć temperaturę do 40ºC.
  – Nie suszyć części w bezpośrednim nasłonecznieniu.
  – Nie suszyć części suszarką.
  – Nie zbliżać części do ognia.
- Jeśli czyści się odkurzaczem, nie używać siły ani nie uderzać w część. (Może to być przyczyną uszkodzenia)

Część sprzedawana oddzielnie

Skontaktować się ze sprzedawcą.

Część wymienna

Filtr odpylający (1 szt.)
Model: BAFP500A



• Wymiana co ok. 10 lat.

- Nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących prawidłowej konserwacji części może spowodować:
  - Zmniejszenie wydajności oczyszczania powietrza
  - Zmniejszenie wydajności usuwania zapachów
  - Emisja zapachów.
- Przestrzegać lokalnych zasad segregacji odpadów podczas utylizacji filtra odpylającego (wykonany z poliestru i polipropylenu).

■ Wymogi dotyczące utylizacji



Produkt i baterie dostarczone z pilotem są oznaczony tym symbolem. Oznacza on, że produktów elektronicznych i elektrycznych oraz baterii nie można mieszać z ogólnymi odpadami gospodarstwa domowego.
W wypadku baterii symbol pierwiastka chemicznego może znajdować się pod tym symbolem.
Symbol pierwiastka chemicznego:
■Pb: ołów (>0,004%)
■Hg: rtęć (>0,0005%)

Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi i krajowymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Urządzenie i zużyte baterie należy przekazać do wyspecjalizowanego zakładu utylizacyjnego w celu przerobu, recyklingu i odzysku surowców.
Zapewniając prawidłową utylizację, przyczyniamy się do zapobiegania potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.
Więcej informacji można uzyskać od instalatora lub w samorządzie lokalnym.

Gdy nie używa się urządzenia przez dłuższy czas

1. **Odłącz wtyczkę z gniazdka zasilania.**

2. **Oczyść części.** (▶Strona 13, 14)

- Części umyte wodą powinny być całkiem suche. (Pozostałość wilgoci może być przyczyną rozwoju pleśni)

3. **Zakryj wylot powietrza i inne otwory torebką z tworzywa sztucznego lub czymś podobnym, aby nie dopuścić do wniknięcia pyłu do wnętrza urządzenia, a następnie ustaw je pionowo w suchym miejscu.**
(W przypadku przechowywania urządzenia do góry nogami lub na boku może dojść do jego nieprawidłowego działania / uszkodzenia)

Kontrolki — informacje

Panel obsługowy/Wskaźnikowy

Sprawdzić kontrolki wskazujące i ich działanie w opisany poniżej sposób.



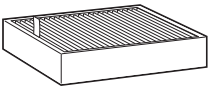
Kontrolka	Przyczyna/rozwiązanie	
Lampka TRYB miga. ☼SLEEP	Ta kontrolka miga, jeśli moduł filtra do usuwania zapachów odłączył się lub nie założono go prawidłowo. → Załóż prawidłowo moduł filtra do usuwania zapachów. (▶Strona 14)	
Kontrolka trybu Strumieniowego miga ☼	Nadszedł czas wymiany jednostki Strumieniowej. → Skontaktować się ze sprzedawcą.	
Lampka WŁ./WYŁ. miga. ☼	Uszkodzony podzespół elektryczny. → Skontaktować się ze sprzedawcą.	
Wszystkie 3 kontrolki WENTYLATOR migają jednocześnie ☼ ☼ ☼	Czy filtry wstępne i filtr do zbierania pyłu są założone? Te kontrolki migają, gdy urządzenie pracuje bez założonej części.	■ **Jeśli założono wszystkie części** Uszkodzony podzespół elektryczny. → Skontaktować się ze sprzedawcą.
		■ **Nie założono jednej lub więcej części** Odłącz wtyczkę z gniazdka zasilania, załóż ponownie części, a następnie włącz ponownie urządzenie.
	Czy na filtrze wstępnym nagromadził się pył?	■ **Jeśli nie ma pyłu** Uszkodzony podzespół elektryczny. → Skontaktować się ze sprzedawcą.
		■ **Jeśli jest pył** Odłącz wtyczkę z gniazdka zasilania, wyczyść filtr wstępny, a następnie włącz ponownie urządzenie. (▶Strona 13)
	Czy wylot powietrza jest zablokowany?	■ **Jeśli wylot powietrza nie jest zablokowany** Uszkodzony podzespół elektryczny. → Skontaktować się ze sprzedawcą.
		■ **Jeśli wylot powietrza jest zablokowany** Usuń wszelkie przeszkody blokujące wylot powietrza, a następnie włącz ponownie urządzenie.
	Lampki te mogą migać w przypadku nagłego spadku napięcia.	
	Jeśli nie wystąpi żaden z powyższych warunków: → Skontaktować się ze sprzedawcą. Zaleca się odłączenie urządzenia od zasilania do czasu przyjazdu pracownika serwisu.	

Najczęściej zadawane pytania

Przed skontaktowaniem się z nami prosimy o sprawdzenie następujących kwestii.

Pyt.: Czy można czyścić filtr odpylający?

Odp.: W przypadku silnego zabrudzenia należy oczyścić filtr za pomocą odkurzacza lub wymienić go na nowy.
Nie należy próbować czyścić go wodą, ponieważ może to spowodować obniżenie wydajności filtra odpylającego. (▶Strona 14)

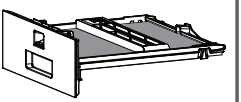


Pyt.: Filtr odpylający szybko zmienia kolor na czarny...

Odp.: Zmiana koloru na czarny nie ma wpływu na sprawność odpylania.
Jeśli stanowi to problem, można wymienić filtr.

Pyt.: Czy można czyścić filtr do usuwania zapachów wodą? Czy lepiej go wymienić?

Odp.: Nie można go czyścić wodą.
(Podczas czyszczenia wodą część odkształci się i stanie się bezużyteczny.)
Jeśli przypadkowo umyto go wodą, należy skontaktować się ze sprzedawcą.
Wyjmij moduł filtra do usuwania zapachów z jednostki głównej i usuń pył przy użyciu odkurzacza.
Nie trzeba wymieniać filtra.
Przy intensywnym zapachu pozostaw w zacienionym, przewiewnym miejscu. (na ok. 1 dzień) (▶Strona 14)



Rozwiązywanie problemów

■ **Przed zapytaniem o naprawę lub zgłoszeniem naprawy prosimy o sprawdzenie poniższych punktów.**
Jeśli problem występuje nadal, skontaktować się ze sprzedawcą.

■ **W wypadku nieprawidłowego działania**
Jeśli kontrolki włączają się nieprawidłowo lub są całkiem wyłączone z powodu uderzenia pioruna itp., odłącz wtyczkę zasilania elektrycznego, poczekaj co najmniej 5 sekund, podłącz ponownie wtyczkę zasilania i włącz ponownie urządzenie.

☑ **Nie oznacza to problemu**
Takie działanie nie oznacza problemu.

? **Sprawdź**
Sprawdź ponownie przez zgłoszeniem urządzenia od naprawy.

■ **Urządzenie nie reaguje**

Objaw	Punkty kontrolne
Brak reakcji nawet po naciśnięciu ⏻	☑ • Urządzenie może się wyłączyć w celu zabezpieczenia systemu po gwałtownym wahaniu napięcia. Jeśli urządzenie pracowało podczas wahania napięcia, działanie zostanie wznowione po przywróceniu normalnej wartości napięcia. Zakres zabezpieczenia przeciwprzepięciowego: 198V-264V

■ **Słychać dźwięki**

Objaw	Punkty kontrolne
Dźwięk syczenia podczas pracy	☑ Podczas pracy urządzenie Strumieniowe będzie wydawać syczący dźwięk w czasie opróżniania. W zależności od sposobu użytkowania dźwięk może zmniejszyć swoją głośność lub zmienić się w trzeszczący, świszczący lub brzęczący. Jest to jednak normalne zjawisko. Jeśli dźwięk jest irytujący, przenieś urządzenie w inne miejsce. ▶Strona 12
Dźwięk gwizdania lub trzepotania podczas pracy	? • **Czy na filtrze wstępnym nagromadził się pył?** → Oczyść tę część. ▶Strona 13 • **Czy filtr odpylający jest zatkany?** → W zależności od warunków użytkowania filtr odpylający może się zatkać, co spowoduje skrócenie jego żywotności. ▶Strona 7 Wymień filtr odpylający. ▶Strona 14
Głośny dźwięk podczas pracy	? • **Czy filtr odpylający jest prawidłowo założony?** → Jeśli nie jest prawidłowo założony, dźwięk podczas pracy może być głośniejszy. ▶Strona 14

■ **Kontrolki**

Objaw	Punkty kontrolne
Kontrolki nie włączają się **Kontrolki wyłączają się w ciągu ok. 10 sekund po włączeniu urządzenia**	? • **Czy jasność kontrolek ustawiono na WYŁ.?** → Jeśli jasność kontrolek ustawiono na WYŁ., wszystkie lampki — z wyjątkiem kontrolki WŁ.-WYŁ. — pozostaną wyłączone. → Jeśli jasność kontrolek ustawiono na WYŁ., po włączeniu urządzenia jasność kontrolek jest ustawiona na PRZYCIEMNIONA na ok. 10 sekund, a następnie kontrolki wyłączają się. ▶Strona 11

Rozwiązywanie problemów

Objaw	Punkty kontrolne
Wszystkie lampki WENTYLATORA migają jednocześnie. 	? • **Czy filtry wstępne i filtr do zbierania pyłu są założone? Te kontrolki migają, gdy urządzenie pracuje bez założonej części.** [Nie założono jednej lub więcej części] → Odłącz wtyczkę z gniazdka zasilania, załóż ponownie części, a następnie włącz ponownie urządzenie. [Jeśli założono wszystkie części] Uszkodzony podzespół elektryczny. → Skontaktować się ze sprzedawcą. • **Czy na filtrze wstępnym nagromadził się pył?** [Jeśli jest pył] (▶Strona 13) → Odłącz wtyczkę z gniazdka zasilania, wyczyść filtr wstępny, a następnie włącz ponownie urządzenie. [Jeśli nie ma pyłu] Uszkodzony podzespół elektryczny. → Skontaktować się ze sprzedawcą. • **Czy wylot powietrza jest zablokowany?** [Jeśli wylot powietrza jest zablokowany] → Usuń wszelkie przeszkody blokujące wylot powietrza, a następnie włącz ponownie urządzenie. [Jeśli wylot powietrza nie jest zablokowany] Uszkodzony podzespół elektryczny. → Skontaktować się ze sprzedawcą.
	✓ Urządzenie może się wyłączyć w celu zabezpieczenia systemu po gwałtownym wahaniu napięcia. Jeśli urządzenie pracowało podczas wahania napięcia, działanie zostanie wznowione po przywróceniu normalnej wartości napięcia. Zakres zabezpieczenia przeciwprzepięciowego: 198V – 264V.
	✓ • **Jeśli nie wystąpi żaden z powyższych warunków:** → Skontaktować się ze sprzedawcą. Zaleca się odłączenie urządzenia od zasilania do czasu przyjazdu pracownika serwisu.
Czasami kontrolka trybu Strumieniowego nie włącza się	✓ • Urządzenie Strumieniowe może przestać działać w oparciu o sterowanie czasowe. Lampka urządzenia Strumieniowego wyłącza się, gdy urządzenie przestaje działać.
Lampka urządzenia Strumieniowego miga	? • Zaleca się wymianę urządzenia Strumieniowego. → Skontaktować się ze sprzedawcą.
Lampka TRYB miga	? • **Czy założono moduł filtra do usuwania zapachów?** → Załóż moduł filtra do usuwania zapachów. (▶Strona 14)

■ Tryb oczyszczania powietrza

Objaw	Punkty kontrolne
Zmniejszona wydajność trybu oczyszczania powietrza	? • **Czy urządzenie otaczają przeszkody lub ustawiono je w miejscu, w którym nie dosięga przepływ powietrza?** → Wybierz takie miejsce w pomieszczeniu, które jest wolne od przeszkód i zapewni równomierne rozprowadzenie przepływu powietrza. • **Czy filtr wstępny lub filtr odpylający są zabrudzone?** → Oczyść te części. (▶Strona 13, 14)
Zapach wyczuwalny na wylocie powietrza	? • **Czy filtr do usuwania zapachów jest zabrudzony?** → Oczyść części. (▶Strona 14) • W niektórych wypadkach z wylotu powietrza może być wyczuwalny nieznaczny zapach, ponieważ dochodzi do powstawania śladowych ilości ozonu. Jest to pomijalnie mała ilość i nie ma szkodliwego wpływu na zdrowie. • **Czy w pomieszczeniu czuć zapach gotowania lub kilka osób jednocześnie pali papierosy?** → Zapach będzie stopniowo zanikać w trakcie pracy urządzenia. • **Czy przeniesiono urządzenie z innego pomieszczenia?** → Urządzenie może emitować zapachy z pomieszczenia, w którym pracowało poprzednio. Umożliw dłuższą pracę urządzenia. • **Czy w pomieszczeniu znajduje się coś, co stale wydziela zapach?** (Farba, nowe meble, tapeta, substancje rozpylone, kosmetyki, chemikalia) → Ponieważ zapachów emitowanych w sposób ciągły nie można całkowicie wyeliminować, przewietrz pomieszczenie w tym samym czasie lub uruchom urządzenie w dobrze wentylowanym pomieszczeniu na krótki czas.
Brak emisji powietrza	? • **Czy wylot lub wlot powietrza są zablokowane? Jeśli nie są zablokowane, oznacza to uszkodzony podzespół elektryczny.** → Skontaktować się ze sprzedawcą.

■ Inne

Objaw	Punkty kontrolne
Wentylator wyłącza się w trakcie pracy urządzenia	? • **Czy filtry wstępne i filtr odpylający zostały założone przed uruchomieniem urządzenia? Wentylator jest tak skonfigurowany, że zatrzymuje się, aby chronić podzespoły elektryczne, jeśli część nie jest prawidłowo zamocowana.** → Jeśli część nie jest zamocowana, odłącz wtyczkę zasilania i zamontuj wszystkie części przed ponownym włączeniem urządzenia.
Nie słychać już dźwięku wyładowania Strumieniowego	✓ • Działanie urządzenia Strumieniowego jest oparte na sterowaniu czasowym. (▶Strona 12)
Na ekranie telewizora widać zakłócenia	? • **Czy telewizor lub radio znajdują się w odległości do 2 m od urządzenia lub w jego pobliżu ustawiono antenę pokojową?** • **Czy przewód zasilania elektrycznego lub kabel antenowy telewizora lub radia przebiegają blisko urządzenia?** → Ustaw urządzenie jak najdalej od telewizora, radia lub anteny.
Samo włożenie wtyczki zasilania elektrycznego do gniazdka powoduje rozpoczęcie pracy	? • **Czy odłączono wtyczkę zasilania elektrycznego w trakcie zaniku zasilania lub gwałtownego wahania napięcia? Czy przerwano działanie urządzenia. odłączając wtyczkę zasilania elektrycznego podczas ostatniej operacji?** → Funkcja automatycznego ponownego uruchomienia wznawia działanie.

Dane techniczne

Nazwa modelu	MC30YVM		
Zasilanie	Jednofazowe, 220-240/220-230V, 50/60 Hz		
Tryb pracy	Oczyszczanie powietrza		
	Turbo	Standardowy	Cicho
Zużycie energii (W)	25	15	8
Dźwięk podczas pracy (dB)	37	27	19
Natężenie przepływu powietrza (m^3/h)	180	120	60
Obejmowany zakres (m^2)	23 46		*1 *2
CADR (m^3/h)	180		*3
Wymiary urządzenia (mm)	450(wys.) x 270(szer.) x 270(gł.)		
Masa (kg)	5,8		
Długość przewodu zasilania elektrycznego (m)	1,8		

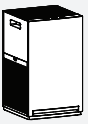
Wyprodukowano w Malezji

- **Wartości specyfikacji dotyczą zarówno zasilania 50 Hz 220–240 V, jak i 60 Hz 220–230 V.**
- **To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w obszarach mieszkalnych lub handlowych.**
- **Poziom ciśnienia akustycznego według skali A wynosi poniżej 70 dB (A).**

*1. Obejmowany zakres obliczono zgodnie z normą JEM1467. (przy ustawieniu WENTYLATOR na „Turbo")
*2. Obszar pokrycia obliczony wg normy NRCC-54013 na podstawie CADR dymu papierosowego, zbadanego wg JEM1467. (przy ustawieniu WENTYLATOR na „Turbo")
*3. Wartość wskaźnika CADR przetestowano zgodnie z normą JEM 1467, załącznik C.

Содержание

Прочитайте перед использованием



Меры предосторожности 2
Название частей и операций 4
Подготовка перед эксплуатацией 6

Эксплуатация

Использование режима очистителя воздуха 9
Изменение скорости воздушного потока 9

Полезные функции

Эксплуатация устройства в режиме РЕЖИМ 10
РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ
Использование защиты от детей 11
Регулировка яркости индикатора 11

Расширенные настройки

Настройки мощности стримера 12

Техническое обслуживание

Техническое обслуживание 13
Отдельно продаваемая часть /
Если устройство не используется в течение длительного времени 15

Поиск и устранение неисправностей

Информация об индикаторах 16
Вопросы и ответы..... 17
Поиск и устранение неисправностей 18
Технические характеристики..... 21

Текст на английском языке является оригинальной инструкцией.
Текст на других языках является переводом оригинальных инструкций.

Меры предосторожности

■Во избежание травм и повреждения имущества необходимо соблюдать эти меры предосторожности.
■Последствия неправильного использования классифицируются следующим образом:

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	⚠ ОСТОРОЖНО
Невыполнение или неправильное выполнение этих инструкций может привести к травме или смерти.	Невыполнение или неправильное выполнение этих инструкций может привести в повреждению имущества или травмам, степень тяжести которых зависит от обстоятельств.

■Меры предосторожности классифицируются следующим образом и обозначаются с помощью таких символов:

⊘	Запрещено.	❗	Следовать инструкциям.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Выполняйте, чтобы не допустить воспламенения, поражения электрическим током или серьезной травмы.

■Обращение с электрической вилкой и кабелем

⊘
- **Не отсоединять вилку устройства от розетки во время работы устройства.** (Перегрев может привести к возгоранию или поражению электрическим током)
- **Не вставлять вилку и не отсоединять ее от розетки влажными руками.** (Возможно поражение электрическим током)
- **Не использовать, если эксплуатация может привести к превышению допустимого номинала электрической розетки или других электротехнических приборов, а также если питающее переменное напряжение меньше 220 В и больше 240 В.** (Перегрев может привести к возгоранию, если превышена мощность адаптеров питания с несколькими розетками и т. д.)
- **Не отключать устройство от розетки, потянув за шнур питания.** (Обрыв провода может привести к перегреву или возгоранию)
- **Не подвергайте их действиям, которые могут повредить их.**
  – К таким действиям относятся: повреждение, изменение конструкции, сгибание с силой, вытягивание, скручивание, связывание, помещение тяжелых предметов на электрическую вилку или шнур.
  Во избежание опасности поврежденную электрическую вилку или шнур питания необходимо заменить; замена должна производиться производителем, официальным сервисным центром или любым другим лицом с аналогичной квалификацией. (Использование с поврежденной розеткой, вилкой или шнуром питания может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию или воспламенению)

❗
- **Прочно вставить электрическую вилку в розетку до конца.**
  – Не использовать устройство с поврежденной электрической вилкой или с плохо закрепленной электрической розеткой. (Если вилка шнура питания вставлена неплотно в розетку, это может привести к поражению электрическим током или возгоранию из-за перегрева или короткого замыкания)
- **Регулярно очищать электрическую вилку от пыли с помощью сухой ткани.**
  – Отключить устройство от источника питания, если не планируется использовать его в ближайшее время. (Нарушение изоляции, вызванное влагой и т. д., может привести к возгоранию или перегреву)
- **Прежде чем выполнять осмотр или работы по обслуживанию, а также перед тем, как переместить устройство, отключить устройство и отсоединить его от источника питания.** (Возможно поражение электрическим током или получение травмы)

■ Не использовать в следующих местах

⊘
- **Места, в которых возможно появление масла или горючих газов.** (Эти вещества, попав внутрь устройства, могут вызвать воспламенение, пожар или задымление;кроме того, они вызывают деградацию или растрескивание пластика, который может стать источником травмы)
- **Места, в которых возможно появление агрессивных газов или частиц металлической пыли.** (Всасывание таких веществ устройством и их возгорание может привести к пожару или задымлению)
- **Места с высокой температурой и влажностью, а также места, в которых возможно разбрызгивание воды, например в ванной.** (Возможно воспламенение или поражение электрическим током вследствие утечки тока)
- **Места, доступные для маленьких детей.** (Возможно поражение электрическим током или получение травмы)

■Во время использования

⊘
- **Запрещается использовать моющие средства, содержащие хлор или кислоту.** (Возможно получение травм в результате деградации или растрескивания пластика, а также появление токсичных газов, вредных для здоровья)
- **Держать устройство вдали от горящих сигарет или ароматическая палочек.** (Всасывание таких веществ устройством и их возгорание может привести к пожару или задымлению)
- **Не пытаться разобрать, переоборудовать или самостоятельно отремонтировать устройство.** (Возможно воспламенение, поражение электрическим током или получение травмы) Если нужно отремонтировать устройство, обратиться к продавцу.
- **Не вставлять пальцы, тонкие или любые другие предметы во впускные отверстия для воздуха и воздуховыпускные отверстия.** (Возможно поражение электрическим током, получение травмы или повреждение устройства)
- **Не заливать воду в воздуховыпускное отверстие или в устройство.** (Возможно воспламенение или поражение электрическим током)
- **Не использовать вблизи устройства легковоспламеняющиеся вещества (спреи для волос, инсектициды и т. д.).**
  Не протирать устройство бензином или растворителем. (Возможно поражение электрическим током, воспламенение или растрескивание пластика)

■Немедленно выключите и отсоедините устройство от сети при обнаружении отклонений в работе и появлении неисправностей

❗ **Примеры отклонений или неисправностей**
- Устройство не работает, даже если выключатель находится во включенном положении.
- Нарушение в подаче тока по кабелю при перемещении кабеля.
- Во время работы устройства появляются необычные звуки или вибрации.
- Оболочка устройства деформирована или сильно нагревается.
- Появление запаха гари. (Использование устройства, в работе которого наблюдаются отклонения, может привести к неисправности устройства, поражению электрическим током, воспламенению или появлению дыма)

Обратиться к продавцу.

Меры предосторожности

⚠ ОСТОРОЖНО Выполняйте, чтобы не допустить утечки тока, травмы или повреждения имущества.

■Во время использования

- **Не допускать к эксплуатации устройства маленьких детей и людей, неспособных самостоятельно передвигаться (вследствие заболевания или травмы).**
  - ♦Для стран ЕС:
    Разрешается использовать это устройство детям старше 8 лет и лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицам, не имеющим опыта и необходимых знаний, только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию устройства и только при условии, что эти лица понимают опасности, источником которых является устройство.
    Дети не должны играть с устройством. Детям разрешается выполнять чистку и обслуживание устройства только под присмотром.
  - ♦Для других стран (кроме стран ЕС)
    Это устройство не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (включая детей) и лицами, не имеющими опыта или необходимых знаний; такие лица допускаются к эксплуатации только под надзором лица, отвечающего за их безопасность, или после получения инструкций по использованию устройства.
  - – Следить за детьми и не допускать игр с устройством.
  - – Лица, находящиеся в состоянии сильной интоксикации или под воздействием медикаментов, вызывающих сонливость, не должны пользоваться устройством.
    (Возможно поражение электрическим током, получение травмы или ухудшение состояния здоровья)
- **Не использовать вблизи устройства средства, которые содержат тонкодисперсный порошок, например косметические средства.**
  (Поражение электрическим током или неисправность устройства)
- **Не использовать устройство, если включены фумигирующие инсектициды.**
  - – Перед тем, как включить устройство после использования инсектицида, хорошо проветрить помещение.
    (Выход из устройства химических соединений, скопившихся внутри устройства в большой концентрации, может нанести вред здоровью)
- **Не используйте устройство вблизи датчика дыма.**
  - – Если воздух исходит из устройства в направлении датчика дыма, датчик дыма может реагировать с задержкой или перестать обнаруживать дым.

- **Часто проветривать помещение, если устройство используется вместе с топливными обогревателями.**
  - – Это устройство не является заменой устройств для вентиляции. (Возможно отравление угарным газом)
    Это изделие не способно снизить концентрацию угарного газа.
- **Если устройство находится в пределах досягаемости домашнего животного, убедиться, что животное не может его намочить или сжевать шнур питания.** (Возможно воспламенение, поражение электрическим током или получение травмы)

■Обращение с корпусом устройства

- **Не закрывать впускные отверстия для воздуха и воздуховыпускное отверстие бельем, тканью, шторами и другими вещами.**
  (Возможны перегрев или воспламенение, вызванные плохой циркуляцией воздуха)
- **Не залезать на устройство, не облокачиваться и не сидеть на устройстве.** (Травма в результате опрокидывания или падения устройства)

■Транспортировка устройства

- **При подъеме устройства действовать с осторожностью.**
  - – Удерживать устройство за ручки, которые расположены в местах, подходящие для захвата. Не держать устройство за ручку, расположенную на модуле дезодорирующего фильтра. (Травма в результате падения устройства)



CJOR002EU

Мера предосторожности при использовании устройства

Другие указания

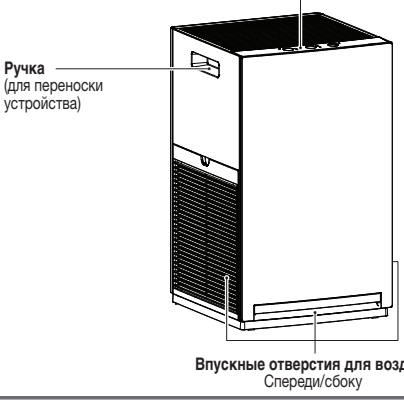
■ **Не использовать это изделие для специальных целей, например для хранения произведений искусства, учебников/учебных материалов и т. д.**
(Возможна деградация хранимых предметов)

Название частей и операций

⚠ ОСТОРОЖНО

Не поднимать устройство за ручку на модуле дезодорирующего фильтра. (Может привести к падению)

Вид спереди



Вид сзади

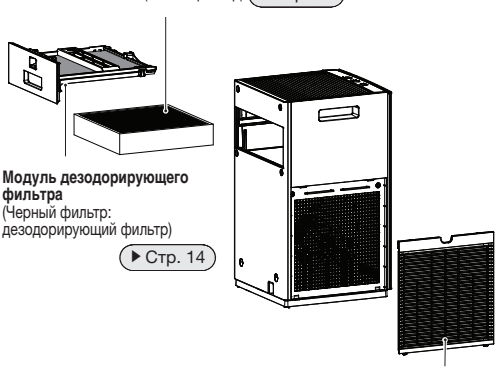


Основные съемные части

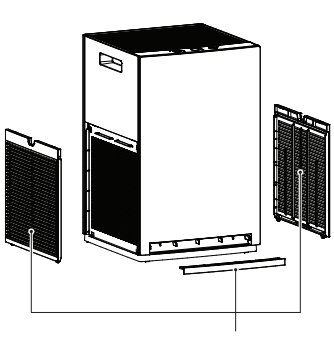
Внимание

Во избежание неисправности используйте устройство только удостоверившись, что все его части установлены на место..

Сбоку



Вид спереди



Русский

Название частей и операций

Панель управления и индикации

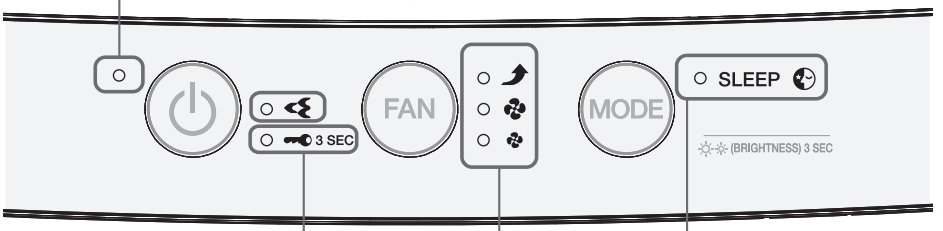
Если какой-либо из индикаторов мигает (▶Стр. 16)

Индикатор ВКЛ-ОТКЛ [синего цвета]

Индикатор горит, если устройство включено (ВКЛ).

Индикатор стримера [синего цвета]

Горит, если работает стример.



Индикатор защиты от детей [синего цвета]

Индикатор горит, если активна функция защиты от детей.

Индикаторы ВЕНТИЛЯТОР [синего цвета]

Отображает активный режим ВЕНТИЛЯТОРА (3 настройки: Тихо, Стандартный режим, Турбо).

Индикаторы РЕЖИМ [синего цвета]

Указывает на включение РЕЖИМА ОЖИДАНИЯ

❶ Информация об индикаторе защиты от детей

- При активации функции “Замок с защитой от детей” операции будут ограничены. При нажатии любой кнопки раздается звуковой сигнал (3 коротких звуковых сигнала), что предотвращает использование устройства маленькими детьми. (▶Стр. 11)

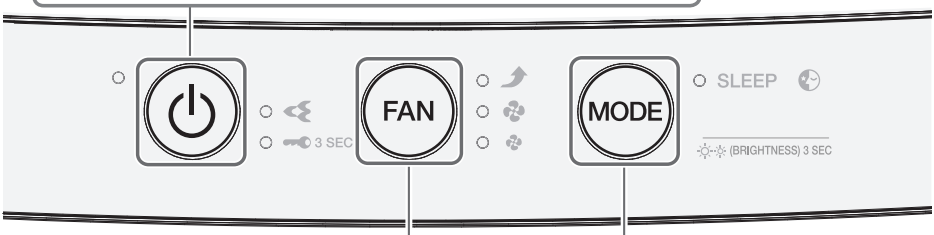
❷ Информация об индикаторе стримера

- Индикатор включен, если стример работает. Работа стримера контролируется по времени.
- Переключите стример в режим низкой интенсивности, если разряд стримера сопровождается шипящим звуком или запах озона вызывает раздражение. (▶Стр. 12)

Панель управления и индикации

Кнопка ВКЛ-ОТКЛ

Нажмите, чтобы включить (ВКЛ) или отключить (ОТКЛ) питание.



Кнопка ВЕНТИЛЯЦИЯ

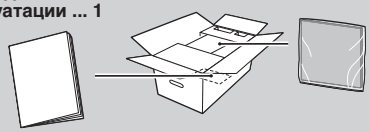
Нажмите для переключения между настройками ВЕНТИЛЯТОРА

Кнопка РЕЖИМ

Нажмите для включения РЕЖИМА ОЖИДАНИЯ

Аксессуары

Руководство по эксплуатации ... 1

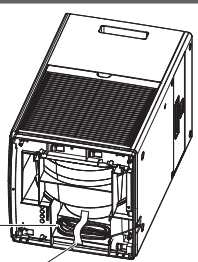


Дезодорирующий фильтр..... 1
Установить на устройство перед эксплуатацией.

Подготовка перед эксплуатацией

1 Размещение устройства

Перед установкой снимите ленту, фиксирующую шнур питания к нижней части устройства, и извлеките шнур питания.





Правильное размещение устройства

- Выберите место, откуда поток воздуха, исходящий из устройства, будет достигать всех частей помещения.
- Поставьте на устойчивую поверхность. На неустойчивой поверхности возможно усилений вибраций устройства.
- Если помехи от силового контура внутри очистителя или кабелей вызывают искажение изображения на экране телевизора или статический шум на соседних радиоустройствах и стереосистемах, переместите очиститель воздуха на расстояние не менее 2 м от ТВ-, радиоустройства или стереосистемы.
  Не кладите рядом с устройством беспроводные телефоны и радиоуправляемые часы.

Внимание

- Чтобы избежать загрязнения стен, расположите устройство, соблюдая дистанции, показанные на иллюстрации. Следует учитывать, что при эксплуатации в условиях грязного воздуха стены могут загрязняться, даже если устройство установлено на указанном расстоянии.
  В таких случаях необходимо установить устройство на достаточном расстоянии от стены.
- Если устройство стоит длительное время в одном и том же месте, возможно изменение цвета пола и близлежащих стен, так как воздух поступает в устройство через впускное отверстие для воздуха, расположенное у основания устройства. Рекомендуется регулярно чистить соответствующие поверхности.

Подготовка перед эксплуатацией

Не использовать в следующих местах

■ **Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей.**
(Это может привести к изменению цвета устройства)

■ **Не размещайте устройство рядом с нагревательными приборами и другими высокотемпературными устройствами.**
(Это может привести к изменению цвета или деформации устройства)

■ **Не размещайте устройство в местах, где используются химикаты и фармацевтические средства, например больницы, фабрики, лаборатории, салоны красоты и фотолаборатории.**
(Летучие химические вещества и растворители вызывают деградацию механических частей, что может привести к возникновению неисправностей)

■ **Не размещайте устройство в местах, подверженных сильному воздействию электромагнитных волн, например вблизи электромагнитных печей, динамиков и т. д.**
Возможно нарушение функций устройства.

■ **Не размещайте устройство в местах, где может появляться сажа (электропроводящая пыль), источником которой являются свечи, ароматические свечи и т. д.**
Возможно ухудшение производительности фильтров, что приведет к скоплению пыли и к загрязнению помещения.

■ **Не пользоваться вблизи устройства косметическими и другими средствами, содержащими силикон*.**
* Средства для ухода за волосами (средства для покрытия секущихся кончиков волос, муссы для волос, лечебные средства для волос и т.д.), косметические средства, антиперспиранты, антистатики, аэрозоли для защиты от влаги, спреи для блеска, средства для очистки стекол, химические протирочные салфетки, воск и т. д.
- На игле стримера скапливаются материалы, являющиеся изоляторами, такие как силикон, и они могут препятствовать разряду стримера.
- Возможно засорение пылевого фильтра силиконом, что приведет к ухудшению очищающей способности устройства.

■ **Не использовать ультразвуковой увлажнитель или другие подобные бытовые приборы вблизи устройства.**
Возможно засорение пылевого фильтра, что приведет к утрате устройством очищающей способности.

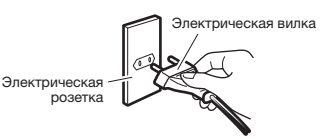


Информация о разряде стримера
В некоторых случаях воздух, выходящий из воздуховыпускного отверстия, может иметь слабый запах, источником которого являются остатки озона, выделяемого устройством. Озон выделяется в ничтожно малых количествах, которые не могут нанести вред здоровью.

Это устройство не устраняет токсичные вещества, содержащиеся в табачном дыме (угарный газ и т. д.)

2 Подсоединение электрической вилки к розетке

- **Подключите вилку источника питания, чтобы ВКЛЮЧИТЬ устройство.**



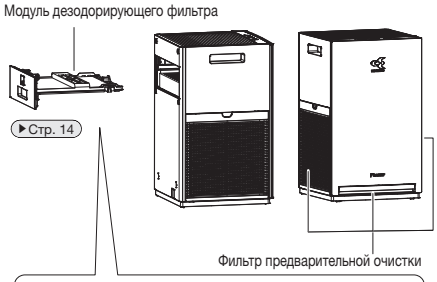
3 Установка дезодорирующий фильтра

⚠ ОСТОРОЖНО

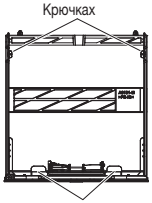
Эти действия следует выполнить перед тем, как присоединить электрическую вилку к источнику питания.

1. Снимите модуль дезодорирующего фильтра с устройства.

▶Стр. 14

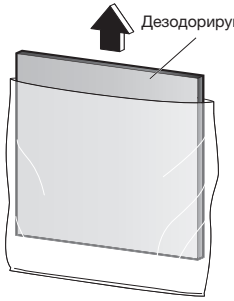


Тыльная сторона модуля дезодорирующего фильтра



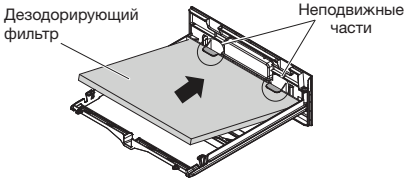
2. Выньте дезодорирующий фильтр из пакета.

Так как пыль от дезодорирующего фильтра может испачкать руки, надевайте перчатки и после процедуры мойте руки.



3. Установка дезодорирующего фильтра

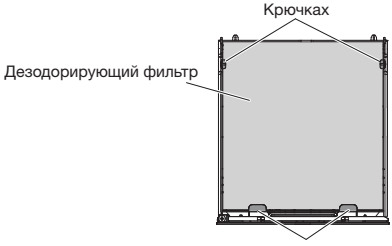
① Вставьте дезодорирующий фильтр под неподвижные части. (2 точки)



② Расправьте выступы на крючках блока дезодорирующего фильтра и вставьте дезодорирующий фильтр под крючки в 2 местах для крепления.



③ Еще раз проверьте, что дезодорирующий фильтр установлен под крючками.



4. Установите модуль дезодорирующего фильтра в основное устройство.

▶Стр. 14

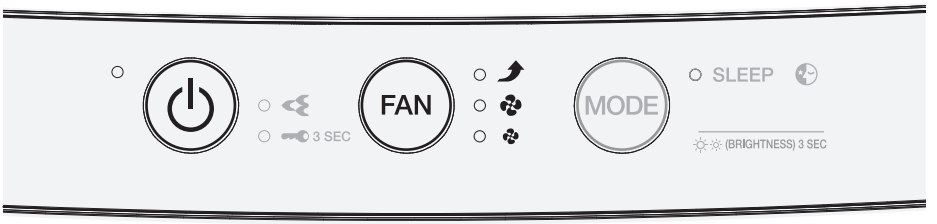
SLEEP

- Если в начале работы индикатор РЕЖИМ мигает, дезодорирующий фильтр установлен неправильно.
- Соблюдайте местные правила разделения отходов при утилизации фильтрационного пакета и осушителя.

Эксплуатация

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не выключайте работающее устройство, вытаскивая вилку из электрической розетки. (Возможно воспламенение вследствие перегрева или поражение электрическим током)

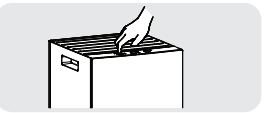


Использование режима очистителя воздуха (операция включения ВКЛ и выключения ОТКЛ)

Устройство очищает воздух в помещении.

Нажмите (⏻) .

- Загорится индикатор ВКЛ-ОТКЛ [синего цвета].
- Нажмите еще раз, чтобы выключить.



Внимание

- Если устройство работает, не перемещайте его, не устанавливайте на него и не снимайте с него съемные части. Такие действия могут привести к поломке или неисправности.

Примечание

- На момент покупки установлен режим “ВЕНТИЛЯТОР TURBO”.
- После отключения или отсоединения от источника питания устройство будет работать с настройками, которые использовались до отключения.
- Настройки устройства нельзя изменить в течение 2 секунд после подсоединения электрической вилки.

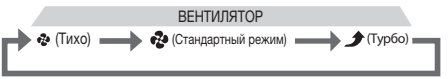
Изменение скорости воздушного потока

Выберите нужную настройку вентилятора (режим ВЕНТИЛЯТОР).

: Тихо : Стандартный режим : Турбо — Символы меняются в соответствии с настройкой ВЕНТИЛЯТОРА.

Нажмите (FAN) .

- После каждого нажатия включается следующий индикатор ВЕНТИЛЯТОР [синего цвета].

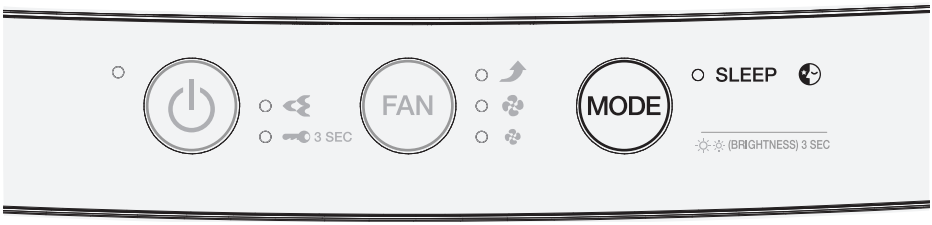


Информация о режимах ВЕНТИЛЯТОР

Тихо Генерируется слабый воздушный поток.
В этом режиме дезодорирующая способность ограничена, поэтому, если необходимо быстро устранить запах в помещении, рекомендуется использовать ВЕНТИЛЯТОР в стандартном и более интенсивных режимах.

Турбо Генерируется поток воздуха высокой интенсивности, который позволяет быстро очистить атмосферу в помещении. Рекомендуется для использования во время очистки помещения.

Полезные функции



Эксплуатация устройства в режиме РЕЖИМ

Выберите РЕЖИМ в зависимости от своих потребностей.

Нажмите (MODE) **.**

• Каждое нажатие активирует или деактивирует РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ [синего цвета].

O **SLEEP**

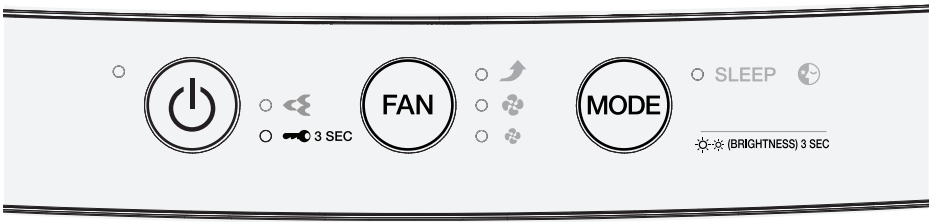
MODE	Управление и функции
РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ	**Обеспечьте условия для спокойного и комфортного сна.**
	① Благодаря настройке “Бесшумная работа” вентилятор работает с низким уровнем шума. ② Индикатор ВЕНТИЛЯТОР и индикатор “Стример” ВЫКЛЮЧАТСЯ. ③ Этот режим будет работать 8 часов. ④ Через 8 часов он автоматически выключится и вернется к предыдущим настройкам.

Примечание

• Нажмите (FAN) для отключения РЕЖИМА ОЖИДАНИЯ.

• При отключении РЕЖИМА ОЖИДАНИЯ будет включена последняя установленная скорость вентилятора.

Полезные функции



Использование защиты от детей

Кнопочное управление заблокировано, что исключает возможность неправильного использования или использования маленькими детьми.

Нажмите и удерживайте (⏻) в течение ок. 3 секунд.

- Нажмите и удерживайте (⏻) в течение 3 секунд, чтобы отключить защиту.
- При активации функции “Замок с защитой от детей” операции будут ограничены. При нажатии любой кнопки раздается только звуковой сигнал (3 коротких звуковых сигнала), что предотвращает использование устройства маленькими детьми.

Примечание

- Если устройство будет отключено от источника питания, когда активна функция защиты от детей, при следующем включении функция защиты от детей отключается.
- Если функция активна, горит индикатор защиты от детей [синего цвета].

Регулировка яркости индикатора

Яркость индикатора можно регулировать.

Нажмите и удерживайте (MODE) в течение ок. 3 секунд.

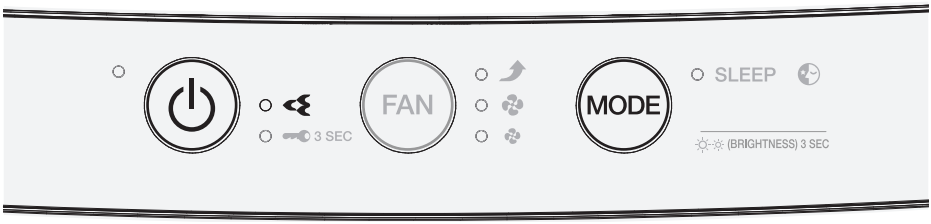
- Снова нажмите и удерживайте (MODE) примерно 3 секунды для переключения между настройками.

ЯРКО → ПРИГЛУШЕННО → ОТКЛ

Примечание

- Этой функцией имеет смысл воспользоваться, если свет индикатора раздражает в часы сна.
- Индикатор ВКЛ-ОТКЛ не отключаются, даже если в настройках яркости выбрано ОТКЛ. Этот индикатор горит с настройкой яркости ПРИГЛУШЕННО.
- Если нажать (FAN) или (MODE), когда для параметра яркости выбрано значение ВЫКЛ., индикаторы в течение 10 секунд горят ПРИГЛУШЕННЫМ светом, а затем отключаются.

Расширенные настройки



Если разражает шипящий звук, которым сопровождается разряд стримера, или запах озона

*Настройка в момент покупки

Настройки мощности стримера

Стандартный режим*	Низкий режим

Не вынимая электрическую вилку из розетки, нажмите (⏻) и (MODE) и удерживайте в течение 3 секунд на выключенном устройстве.

- При удерживании кнопок (⏻) **и** (MODE) в течение 3 секунд стример переключается между режимами «Стандартный» и «Низкий».

  [После того, как выбран низкий режим]
  Устройство издает короткий звуковой сигнал, индикатор стримера мигает в течение ок. 5 секунд.

  Мигает

  [После того, как выбран стандартный режим]
  Устройство издает короткий звуковой сигнал, индикатор стримера горит непрерывно в течение ок. 5 секунд.

  Горит непрерывно

■Индикация рабочего состояния стримера

Настройка мощности стримера / Настройка ВЕНТИЛЯТОРА		Стандартный режим	Низкий режим
ВЕНТИЛЯТОР	Тихо	ВКЛ–ОТКЛ**	ОТКЛ
	Стандартный режим		ВКЛ–ОТКЛ**
	Турбо	ВКЛ	ВКЛ

**Состояние работы стримера ВКЛ.–ВЫКЛ. означает, что стример включается и выключается в зависимости от установленного времени.

Примечание

- Рекомендуется использовать стандартный режим стримера, так как в низком режиме дезодорирующая способность устройства ограничена.
- Настройки сохраняются, даже если устройство было выключено от источника питания.

Русский

Техническое обслуживание

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
Перед проведением работ по очистке и обслуживанию, отсоедините устройство от источника питания. (Возможно поражение электрическим током или получение травмы)

Вытяжная решетка

■ **Очистка отверстий для выпуска воздуха (когда загрязнение мешает нормальной работе устройства)**

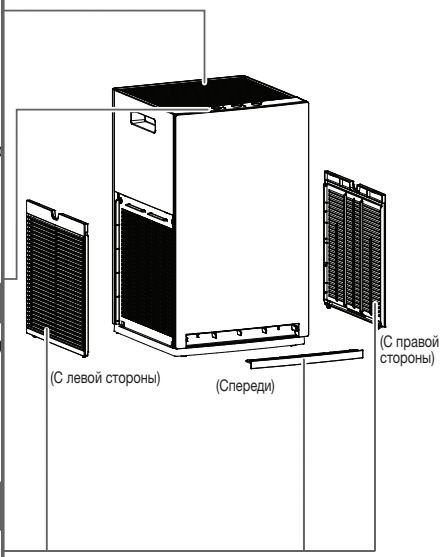
Очистите отверстия для выпуска воздуха мягкой щеткой.

✻ Соблюдайте осторожность, чтобы пыль не попала внутрь воздухоочистителя.

✻ Если он покрыт пылью, вытрите пыль мягкой влажной тканью.

- Не используйте жесткую щетку и другие подобные предметы. (возможно повреждение устройства)





Устройство

Загрязнение мешает нормальной работе устройства **Протереть**

- Удалите грязь мягкой влажной тканью.
- При значительном загрязнении удалите грязь тканью, смоченной в растворе нейтрального моющего средства для посуды.
- Не используйте жесткую щетку и другие подобные предметы. (возможно повреждение устройства)

Фильтр предварительной очистки (спереди, с левой стороны, с правой стороны)

Прибл. раз в 2 недели

Очистить пылесосом

Помыть/ополоснуть



- Очистите от пыли с помощью пылесоса, затем снимите и помойте фильтр водой; положите сушиться в тень.
- Очистите пространство между прутьями решетки с помощью мягкой щетки.

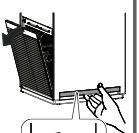
Внимание

- Не используйте ватные палочки, жесткие щетки и другие подобные предметы. (Возможно частичное повреждение фильтра)
- Не прилагать силу. (Возможны поломка/частичное повреждение фильтра)

- При сильном загрязнении отмочите эту часть в теплой воде или воде комнатной температуры, смешанной с нейтральным моющим средством для посуды, затем тщательно смойте моющее средство и положите часть устройства в тень для просыхания.

Снятие

Возьмитесь за щель в фильтре предварительной очистки и потяните.



① Возьмитесь за центр фильтра предварительной очистки, упираясь большим пальцем в устройство

② Потяните на себя.

Установка

Вставьте крючки (2 места) в устройство и надавите так, чтобы фильтр защелкнулся с характерным щелчком.



Крючки (2 места)

Обратная сторона



Вставьте крючок (1 место) в устройство. Вдавите с двух сторон так, чтобы фильтр прочно встал на место.



Крючок (1 место)

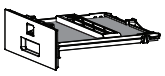
Вид сверху

Осторожно:
Для снятия фильтра предварительной очистки (передняя часть) потяните его на себя тремя пальцами, чтобы предотвратить неизбежное повреждение сетки фильтра.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не используйте керосин, бензин, растворители, полировальные средства, парафин, спирт и т. д. (Возможно поражение электрическим током, воспламенение или растрескивание пластика)
- Не мойте основное устройство водой. (Возможны поражение электрическим током, воспламенение или неисправность/выход из строя)

Модуль дезодорирующего фильтра



Если не удается полностью устранить запах и загрязнения

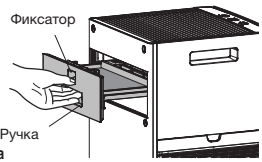
Очистить пылесосом | **Не использовать воду**

- Снимите с устройства вместе с рамкой, очистите от пыли с помощью пылесоса.
- **При наличии запаха оставьте фильтр в тенистом, хорошо проветриваемом месте. (прибл. на 1 день)**
- Не трите поверхность.
- Не используйте для очистки воду. (Под воздействием воды фильтр теряет форму и становится непригодным для использования.)



Снятие

Возьмитесь за рычажок и ручку модуля дезодорирующего фильтра и снимите модуль.



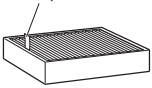
Установка

Полностью вставьте модуль дезодорирующего фильтра.



- Если блок дезодорирующего фильтра извлечен или установлен неправильно, индикатор РЕЖИМ будет мигать.

Пылевой фильтр



Если не удается полностью устранить загрязнения

Очистить пылесосом | **Не использовать воду**

- Удалите пыль с фильтра с поверхности без бирки с помощью пылесоса. (Будьте осторожны, так как фильтр легко повредить).
- Если фильтр поврежден или поры увеличены, пыль будет проходить через фильтр, что приведет к снижению способности сбора пыли.

Прибл. раз в 10 лет **Замена**

Информация об интервалах между заменами

- Интервал между заменами зависит от характера использования и места эксплуатации устройства. Если устройство используется ежедневно в доме, где выкуривается 5 сигарет в день, фильтр следует заменять примерно каждые 10 лет. (Расчет основан на методе испытаний стандарта JEM1467 японской ассоциации электротехнических производителей). Если устройство работает в условиях сильно загрязненного воздуха, фильтр нужно менять чаще. Замените пылевой фильтр, если фильтр работает неудовлетворительно.

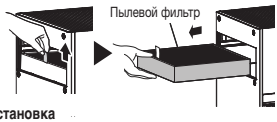
О приобретении и утилизации частей устройства

- См. раздел «Отдельно продаваемая часть». ▶Стр. 15

Снятие

① Снимите модуль дезодорирующего фильтра.

② Потяните язычок фильтра вверх. ③ Придерживая нижнюю часть, приподнимите и вытащите пылевой фильтр.



Установка

① Установите новый пылевой фильтр, при этом обратите внимание на его ориентацию.

Сторона с язычком и маркировкой должна быть направлена к пользователю, стрелка должна указывать вверх



② Установите модуль дезодорирующего фильтра.

Внимание

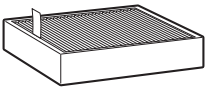
- Прежде чем использовать устройство, убедитесь, что в основное устройство установлены пылевой фильтр и модуль дезодорирующего фильтра.
  Использование устройства без этих частей может привести к выходу из строя/неисправности устройства.
- Требования, которые необходимо выполнять, чтобы не допустить изменения цвета или деформации.
  - Если использовалось моющее средство, тщательно протрите, чтобы убрать остатки моющего средства.
  - Используйте только теплую воду температурой не более 40 °C.
  - Не оставляйте детали сушиться под прямыми солнечными лучами.
  - Не сушите детали с помощью фена.
  - Не подносите огонь к деталям устройства.
- При использовании пылесоса не прикладывайте силу и не ударяйте по этой части устройства. (Возможно повреждение)

Отдельно продаваемая часть

Обратиться к продавцу.

Запасная часть

Пылевой фильтр (1 шт.)
Модель: BAFP500A



• Менять раз в 10 лет.

- Неправильное техническое обслуживание этой части может привести:
  - К снижению очищающей способности
  - К снижению дезодорирующей способности
  - К появлению запахов
- Соблюдайте местные правила разделения отходов при утилизации пылевого фильтра (из полиэстера и полипропилена).

■ **Правила утилизации**



На изделие и батареи, прилагаемые к пульту управления, нанесен этот символ. Этот символ означает, что электрические и электронные изделия и батареи не должны утилизироваться вместе с несортированным бытовым мусором.
На батареях под этим символом нанесен также символ химического элемента. Он означает, что батареи содержат тяжелые металлы в определенной концентрации. Возможные символы химических элементов:

■ Pb: свинец (>0,004 %)
■ Hg: ртуть (>0,0005 %)

Утилизация этих продуктов должна производиться в соответствии с требованиями локального и национального законодательства.
Устройства и использованные батареи должны передаваться на переработку в специальное мусороперерабатывающее предприятие с целью вторичного использования, рециклинга и восстановления.
Правильная утилизация позволяет сократить потенциальный негативный эффект, оказываемый на окружающую среду и здоровье человека.
Для получения информации обратитесь в монтажную организацию или в местный надзорный орган.

Если устройство не используется в течение длительного времени

1. **Отсоедините устройство от источника питания.**

2. **Очистите его части.** (▶Стр. 13, 14)

• Части, которые были вымыты водой, должны быть полностью высушены. (В противном случае в остатках влаги может появиться плесень)

3. **Закрыть воздуховыпускное отверстие и другие отверстия пластиковым пакетом или другим аналогичным материалом, чтобы защитить устройство от пыли; хранить устройство в вертикальном положении в сухом месте.**

(Неисправность/поломка может возникнуть в результате хранения устройства вверх ногами или на боку)

Информация об индикаторах

Перед чисткой и техническим обслуживанием обязательно отключите устройство от сети. (Это может привести к поражению электрическим током или травме)

Панель управления и индикации

Проверьте показания индикаторов и выполняемые операции, как описано ниже.



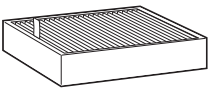
Индикатор	Причина/решение	
Индикатор РЕЖИМ мигает. ☼SLEEP	Индикатор мигает, если модуль дезодорирующего фильтра снят или установлен неправильно. → Установите правильно модуль дезодорирующего фильтра. (▶Стр. 14)	
Индикатор стримера мигает ☼	Необходимо заменить стример. → Обратиться к продавцу.	
Индикатор ВКЛ.–ВЫКЛ. мигает. ☼	Неисправность компонента электрической сети. → Обратиться к продавцу.	
Одновременно мигают все 3 индикатора ВЕНТИЛЯТОР ☼ ☼ ☼	Установлены ли фильтры предварительной очистки и пылесборный фильтр? Эти индикаторы могут мигать, если в устройстве отсутствует какая-либо часть.	■ **Если установлены все части** Неисправность компонента электрической сети. → Обратиться к продавцу.
		■ **Если не установлена одна или несколько частей** Отсоедините устройство от источника питания, установите отсутствующую часть и снова включите устройство.
	В фильтре предварительной очистки скопление пыли?	■ **Если в фильтре нет скопления пыли** Неисправность компонента электрической сети. → Обратиться к продавцу.
		■ **Если в фильтре скопление пыли** Отсоедините устройство от источника питания, очистите фильтр предварительной очистки и снова включите устройство. (▶Стр. 13)
	Воздуховыпускное отверстие заблокировано?	■ **Воздуховыпускное отверстие не заблокировано** Неисправность компонента электрической сети. → Обратиться к продавцу.
		■ **Если воздуховыпускное отверстие заблокировано** Убрать предмет, мешающий выходу воздуха через воздуховыпускное отверстие, затем включить устройство.
	Эти индикаторы могут мигать при резком падении напряжения.	
	Если ни одно из вышеперечисленных условий не выполняется, → обратитесь по месту покупки. Рекомендуется отключить устройство от сети до прибытия сервисного агента.	

Вопросы и ответы

Прежде чем связываться с нами, проверьте следующее.

В: Можно ли очистить пылевой фильтр?

О: При сильном скоплении грязи выполните очистку, используя пылесос, или замените данный фильтр.
Не используйте воду для очистки пылесборного фильтра, так как это может снизить его эффективность. (▶Стр. 14)

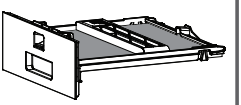


В: Пылевой фильтр быстро становится черным...

О: Изменение цвета не влияет на способность фильтра собирать пыль. Если же это вызывает проблемы, замените фильтр.

В: Можно ли мыть дезодорирующий фильтр водой? Или его нужно заменить?

О: Фильтр нельзя мыть водой.
(Под воздействием воды фильтр теряет форму и становится непригодным для использования.)
Если фильтр случайным образом был помыт водой, обратиться к продавцу.
Снимите модуль дезодорирующего фильтра с устройства и очистите его от пыли с помощью пылесоса.
Фильтр менять не нужно.
При наличии запаха оставьте фильтр в тенистом, хорошо проветриваемом месте. (прибл. на 1 день)
(▶Стр. 14)



Поиск и устранение неисправностей

■ **Прежде чем обращаться в ремонтную службу, проверьте следующее.**
Если проблему не удается устранить, обратитесь к продавцу.

■ **При возникновении неисправности во время работы устройства**
Если индикаторы не работают (например, вследствие удара молнии) или в их работе имеются отклонения, отсоедините электрическую вилку от источника питания, подождите 5 секунд, затем подсоедините электрическую вилку к источнику питания и включите устройство.

Это не является неисправностью
Эта ситуация не является неисправностью.

Проверьте
Проверьте еще раз перед тем, как обращаться в ремонтную мастерскую.

■Устройство не отвечает на команды

Ситуация	Проверьте следующие пункты
Нет ответа даже при нажатии	Иногда, во избежание повреждений, устройство отключается после внезапного скачка напряжения. Если устройство работало в момент, когда возник скачок напряжения, оно автоматически включится после восстановления нормального напряжения. Защита в диапазоне напряжений: 198 В – 264 В

■Звуки во время работы устройства

Ситуация	Проверьте следующие пункты
Шипящий звук во время работы функции увлажнения	Во время работы стримера при разряде блок стримера издает свистящий звук. В зависимости от режима использования звук может уменьшаться или переходить на треск, жужжание или гудение. Данное поведение считается нормальным. Если такие звуки раздражают, просто переставьте устройство в другое место. (▶Стр. 12)
Свистящий и вибрирующий звук во время работы функции увлажнения	• **В фильтре предварительной очистки скопление пыли?** → Очистите фильтр. (▶Стр. 13) • **Пылевой фильтр засорился?** → Эксплуатация в неблагоприятных условиях может привести к засорению и сокращению срока службы пылевого фильтра. (▶Стр. 7) Замените пылевой фильтр. (▶Стр. 14)
Громкий рабочий звук	• **Пылевой фильтр установлен правильно?** → Если он установлен неправильно, возможно усиление рабочего звука. (▶Стр. 14)

■Индикаторы

Ситуация	Проверьте следующие пункты
Индикаторы не горят **Индикаторы отключаются через 10 секунд после включения устройства**	• **В настройке яркости индикатора выбрано значение ОТКЛ?** → Если в настройке яркости выбрано значение ОТКЛ, все индикаторы, за исключением индикатора ВКЛ/ОТКЛ, отключаются. → Если в настройке яркости выбрано значение ОТКЛ, после включения устройства индикаторы в течение 10 секунд горят ПРИГЛУШЕННЫМ светом и затем отключаются. (▶Стр. 11)

Поиск и устранение неисправностей

Ситуация	Проверьте следующие пункты
Все индикаторы ВЕНТИЛЯТОРА мигают одновременно. 	? • **Установлены ли фильтры предварительной очистки и пылесборный фильтр?** **Эти индикаторы могут мигать, если в устройстве отсутствует какая-либо часть.** [Если не установлена одна или несколько частей] → Отсоедините устройство от источника питания, установите отсутствующую часть и снова включите устройство. [Если установлены все части] Неисправность компонента электрической сети. → Обратиться к продавцу. • **В фильтре предварительной очистки скопление пыли?** [Если в фильтре скопление пыли] (▶Стр. 13) → Отсоедините устройство от источника питания, очистите фильтр предварительной очистки и снова включите устройство. [Если в фильтре нет скопления пыли] Неисправность компонента электрической сети. → Обратиться к продавцу. • **Воздуховыпускное отверстие заблокировано?** [Если воздуховыпускное отверстие заблокировано] → Убрать предмет, мешающий выходу воздуха через воздуховыпускное отверстие, затем включить устройство. [Воздуховыпускное отверстие не заблокировано] Неисправность компонента электрической сети. → Обратиться к продавцу.
	☑ Мигание этих индикаторов могут быть вызваны внезапными скачками напряжения. Индикаторы вернутся к предыдущему состоянию сразу после того, как будет восстановлено нормальное напряжение. Защита в диапазоне напряжений: 198 В – 264 В
	☑ • **Если ни одно из вышеперечисленных условий не выполняется,** → обратитесь по месту покупки. Рекомендуется отключить устройство от сети до прибытия сервисного агента.
Иногда индикатор стримера отключается	☑ • Стример может прекратить работу в зависимости от установленного времени. Индикатор Стример выключается, когда стример прекращает работу
Индикатор Стример мигает	? • Рекомендуется заменить стример. → Обратиться к продавцу.
Индикатор РЕЖИМ мигает	? • **Установлен ли модуль дезодорирующего фильтра?** → Установите модуль дезодорирующего фильтра. (▶Стр. 14)

■ Функция очистителя воздуха

Ситуация	Проверьте следующие пункты
Снижение очищающей способности	? • **Вокруг устройства имеются предметы, мешающие свободному движению воздуха, или устройство стоит в месте, в котором поток воздуха ограничен?** → Выберите место, свободное от посторонних предметов, в котором поток воздуха, исходящий из устройства, будет достигать всех частей помещения. • **Загрязнение фильтра предварительной очистки или пылевого фильтра?** → Очистите эти части устройства. (▶Стр. 13, 14)
Запах из воздуховыпускного отверстия	? • **Загрязнение дезодорирующего фильтра?** → Очистите его части. (▶Стр. 14) • В некоторых случаях воздух, выходящий из воздуховыпускного отверстия, может иметь слабый запах, источником которого являются остатки озона, выделяемого устройством. Озон выделяется в ничтожно малых количествах, которые не могут нанести вред здоровью. • **Помещение наполнено запахами, так как в этот момент готовится пища или одновременно курят несколько человек?** → Запах будет снижаться по мере работы устройства. • **Устройство было перемещено в другое помещение?** → Устройство может сохранять запах, присутствовавший в помещении, где использовалось устройство. Дайте устройству поработать некоторое время. • **Есть ли в помещении постоянный источник запаха?** (Краска, новая мебель, обои, аэрозоли, косметические или химические средства) → Запахи нельзя полностью устранить, если имеется постоянный источник запахов; необходимо включить устройство и одновременно проветрить помещение, либо же хорошо проветрить помещение и потом запустить устройство.
Воздух не выходит из устройства	? • **Воздуховыпускное отверстие или впускное отверстие для воздуха заблокировано?** **Если отверстия не заблокированы, возникла неисправность компонента электрической сети.** → Обратиться к продавцу.

■ Прочее

Ситуация	Проверьте следующие пункты
Вентилятор останавливается во время работы устройства	? • **Установлены ли фильтры предварительной очистки и пылесборный фильтр перед использованием устройства?** • **Для защиты электрических частей устройства вентилятор останавливается, если какой-либо компонент установлен неправильно.** → Если компонент установлен неправильно, отсоедините устройство от источника питания, установите все части и включите устройство.
Отсутствует звук разряда стримера	✓ • Работа стримера зависит от контроля времени. (▶Стр. 12)
Помехи на экране ТВ-устройства	? • **Рядом у устройством установлена комнатная антенна, телевизор или радио установлены на расстоянии менее 2 метров от устройства?** • **Рядом с устройством проходят шнур питания или антенный кабель ТВ- или радиоустройства?** → Установите устройство как можно дальше от телевизора, радио или антенны.
Устройство включается сразу после подключения электрической вилки к розетке	? • **Электрическая вилка была отсоединена в момент отключения электричества или внезапного скачка напряжения? Устройство в последний раз было выключено путем отсоединения электрической вилки от источника питания?** → Функция автозапуска автоматически возобновляет работу устройства.

Технические характеристики

Наименование модели	MC30YVM		
Источник питания	Одна фаза , 220-240/220-230В, 50/60 Гц		
Рабочий режим	Очистка воздуха		
	Турбо	Стандартный режим	Тихо
Потребление энергии (Вт)	25	15	8
Рабочий звук (дБ)	37	27	19
Скорость воздушного потока ($м^3$/ч)	180	120	60
Площадь покрытия ($м^2$)	23 46		*1 *2
CADR ($м^3$/ч)	180		*3
Внешние габариты (мм)	450(В)× 270(Ш)× 270(Г)		
Габаритные размеры устройства (мм)	5,8		
Длина шнура питания (м)	1,8		

Сделано в Малайзии

- **Эти характеристики применимы к источникам питания 50 Гц 220–240 В и 60 Гц 220–230 В.**
- **Данное устройство предназначено для использования в жилых или коммерческих помещениях.**
- **Уровень звукового давления, взвешенного по шкале А, ниже 70 дБ(А).**

*1. Площадь покрытия рассчитана в соответствии со стандартом JEM1467. (если в режиме ВЕНТИЛЯТОР выбрано «Турбо»)

*2. Зона покрытия была рассчитана в соответствии со стандартом NRCC-54013 с использованием показателя CADR, полученного при тестировании с сигаретным дымом. Тестирование проводилось на основе стандартна JEM1467. (если в режиме ВЕНТИЛЯТОР выбрано «Турбо»)

*3. Значение CADR было протестировано на соответствие стандарту JEM 1467, Приложение C.

İçerik

Önce Oku



Güvenlik Önlemleri..... 2
Parçalar ve İşlemlerin Adları..... 4
Çalışmadan Önce Hazırlama 6

Çalışma

Hava Temizleme İşleminin Kullanımı 9
Hava Akış Oranının Değiştirilmesi 9

Kullanışlı İşlevler

Üniteyi MOD ile çalıştırma 10
UYKU MODU
Çocuk Kilidinin Kullanımı 11
Gösterge Lambasının Parlaklık Ayarı 11

Gelişmiş Ayarlar

Streamer Çıkış Ayarları 12

Bakım

Bakım 13
Ayrıca Satılan Parça /
Üniteyi Uzun Bir Süre Boyunca Kullanmama 15

Sorun giderme

Gösterge Lambaları Hakkında 16
SSS'ler 17
Sorun giderme 18
Teknik Özellikler..... 21

İngilizce metin orijinal talimatlardır.
Diğer diller orijinal talimatların çevirileridir.

Güvenlik Önlemleri

■ **Maddi hasar ve yaralanmalara karşı önlemlere uyun.**
■ **Yanlış kullanımın sonuçları aşağıda sınıflandırılmıştır:**

⚠ UYARI	⚠ DİKKAT
Bu talimatların doğru olarak yerine getirilmemesi, kişisel yaralanmalara veya can kaybına neden olabilir.	Bu talimatların doğru olarak yerine getirilmemesi, koşullara bağlı olarak ciddi olabilecek maddi hasarlar veya fiziksel yaralanmalara neden olabilir.

■ **Uyulması gereken önlemler aşağıdaki simgeler kullanılarak sınıflandırılmıştır:**

⃠	Asla denemeyin.	❗	Talimatları uyguladığınızdan emin olun.

⚠ UYARI Yangın, elektrik çarpması veya ağır yaralanmaları önlemek için talimatlara uyun.

■ **Güç kaynağı soketi ve kablosu ile ilgili olarak**

⃠
- **Ünite çalışırken şebeke bağlantısını kesmeyin.** (Isınma yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir)
- **Islak ellerle soketini takmayın ya da çıkarmayın.** (Elektrik çarpması meydana gelebilir)
- **Güç soketi veya kablo bağlantı araçlarının değerlerini aşacak şekilde veya AC 220-240 V aralığının dışında bir gerilimde kullanmayın.**
  (Çoklu soketli güç adaptörlerinin, vs. değerleri aşıldığında ısınma yangına neden olabilir)
- **Soketini çıkarırken güç kaynağı kablosundan çekmeyin.** (Kabloda kopma olması ısınma veya yangına neden olabilir)
- **Kablolara hasar verebilecek işlemlerden kaçının.**
  – Bu eylemler, güç kaynağı soketi veya kablosuna hasar verme, değiştirme, zorla bükme, çekme, kıvırma, sarma ve ağır nesneler yerleştirme gibi eylemleri içerir. Güç kaynağı soketi veya kablosu hasar görmüşse, tehlikeyi önlemek için üreticisi, servis aracısı veya benzer kalifiye personel tarafından değiştirilmelidir. (Hasarlı ekipmanın kullanımı elektrik çarpması, kısa devre veya yangına neden olabilir)

❗
- **Güç kaynağı soketini tamamen takın.**
  – Hasar görmüş bir güç kaynağı soketi veya gevşek bir şekilde bağlanmış güç soketi kullanmayın.
  (Güç kaynağı fişi sağlam bir şekilde takılmadıysa ısınma veya kısa devre, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir)
- **Güç kaynağı soketinin tozunu kuru bir bezle düzenli olarak silin.**
  – Ünite uzun bir süre kullanılmayacaksa, güç kaynağının şebeke bağlantısını kesin.
  (Nem gibi koşullar sonucunda yalıtım hataları yangın veya aşırı ısınmaya neden olabilir)
- **Ünitede bakım yaparken, inceleme yaparken veya üniteyi taşırken, üniteyi kapattığınızdan ve soketi çektiğinizden emin olun.** (Elektrik çarpması veya yaralanma meydana gelebilir)

■ **Aşağıdaki alanları kullanmayın**

⃠
- **Yağ veya yanıcı gazların kullanıldığı veya sızıntı olabilecek yerler.** (Ünitenin yakınında ateşleme veya emme işlemi yangın veya dumana veya plastiğin bozulması veya çatlaması yaralanmalara neden olabilir)
- **Aşındırıcı gazlar veya metal tozu parçacıklarının bulunduğu yerler.** (Ünitenin yakınında ateşleme veya emme işlemi yangın veya dumana neden olabilir)
- **Banyo gibi sıcaklık ve nem oranının yüksek olduğu veya su sıçrayabilecek yerler.** (Elektrik kaçağı yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir)
- **Küçük çocukların erişimine açık olan yerler.** (Elektrik çarpması veya yaralanma meydana gelebilir)

■ **Kullanım sırasında**

⃠
- **Klorlu veya asitli deterjanlar kullanmayın.** (Plastiğin bozulması veya çatlaması yaralanmalara neden olabilir veya toksik gazların üretilmesi sağlığa zarar verebilir)
- **Yanan sigara veya koku çubuklarını üniteden uzakta tutun.**
  (Ünitenin yakınında ateşleme veya emme işlemi yangın veya dumana neden olabilir)
- **Üniteyi kendiniz sökmeyi, yeniden yapmayı veya onarmayı denemeyin.**
  (Yangın, elektrik çarpması veya yaralanma meydana gelebilir) Onarımlar için lütfen satın alma noktasına başvurun.
- **Hava girişlerine veya çıkışlarına parmak, çubuk veya herhangi bir başka öğe sokmayın.**
  (Elektrik çarpması, yaralanma veya hasar meydana gelebilir)
- **Hava çıkışına veya ünitenin üzerine su dökmeyin.** (Yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir)
- **Ünitenin yakınında yanıcı maddeler (saç spreyi, böcek ilacı vb.) kullanmayın.**
- **Üniteyi benzin veya tinerle temizlemeyin.** (Elektrik çarpması, yangın veya çatlama meydana gelebilir)

■ **Herhangi bir anormallik veya hasar belirtisi durumunda üniteyi hemen kapatın ve fişini çıkarın**

❗ **Anormallik veya hasar örnekleri**
- Ünite, düğmesine basılmış olsa dahi çalışmaz.
- Kablo hareket ettirildiğinde kablodan sadece bazen akım geçer.
- Çalışma sırasında anormal sesler veya titreşim vardır.
- Ünitenin kasasında deformasyon vardır veya kasa anormal şekilde sıcaktır.
- Yanık kokusu duyulur. (Anormallik giderilmeden ünite kullanılmaya devam edilirse arıza, elektrik çarpması, duman, yangın vb. meydana gelebilir)

Satın aldığınız yere başvurun.

Güvenlik Önlemleri

⚠ DİKKAT Elektrik kaçağı, yaralanma veya maddi hasarı önlemek için talimatlara uyun.

■Kullanım sırasında

- **Küçük çocuklar veya hareket engeli olan kişiler (hastalık veya yaralanma nedeniyle) üniteyi kendi başlarına çalıştırmamalıdır.**
  ◆AB ülkeleri için:
  Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili talimatlar verilmiş, denetim sağlamış ve tehlikeleri anlatılmışsa, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yeterliliği düşük veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
  Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik veya kullanıcı bakımı denetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
  ◆AB dışındaki ülkeler için:
  Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili talimatlar verilmeden ve denetimi sağlanmadan fiziksel, duyusal veya zihinsel yeterliliği düşük kişiler (çocuklar dahil) veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin kullanımı için tasarlanmamıştır.
  – Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için denetlenmelidir.
  – Zehirlenmiş veya uyku ilacı almış kişiler üniteyi kullanmamalıdır.
  (Elektrik çarpması, yaralanma veya sağlık sorunları meydana gelebilir)
- **Ünitenin yakınında kozmetikler gibi ince toz içeren ürünler kullanmayın.**
  (Elektrik çarpması veya arıza meydana gelebilir)
- **Tütsülenen böcek ilaçları kullanılırken üniteyi kullanmayın.**
  – Böcek ilacı kullanıldıktan sonra, üniteyi çalıştırmadan önce odayı yeterince havalandırdığınızdan emin olun.
  (Prizde birikmiş kimyasal bileşenlerin dışarı çıkışı sağlığa zararlı olabilir)
- **Bir duman dedektörü yakınında kullanmayın.**
  – Dışa atılan hava bir duman dedektörüne yönelirse duman dedektörü tepkisi gecikebilir veya dumanı algılamayabilir.

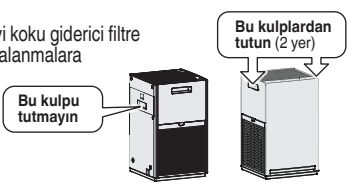
- **Üniteyi yanma esaslı ısıtma cihazlarıyla birlikte kullanırken odayı sık sık havalandırın.**
  – Bu ürünün kullanımı havalandırmanın yerini tutmaz. (Potansiyel karbon monoksit zehirlenmesi)
  Bu ürün karbon monoksiti ortadan kaldırmaz.
- **Ünite bir evcil hayvanın ulaşabileceği bir yere yerleştirilirmişse, hayvanın ünitenin üzerine idrarını yapmadığından veya güç kaynağı kablosunu çiğnemediğinden emin olun.** (Yangın, elektrik çarpması veya yaralanma meydana gelebilir)

■Ünitenin gövdesi ile ilgili olarak

- **Hava girişi veya hava çıkışını kirli çamaşır, giysi, perde vb. ile kapatmayın**
  (Zayıf devridaim aşırı ısınma veya yangına neden olabilir)
- **Ünitenin üzerine tırmanmayın, oturmayın ya da yaslanmayın.** (Düşme nedeniyle yaralanma meydana gelebilir)

■Üniteyi taşırken

- **Üniteyi taşımak amacıyla kaldırırken dikkatli olun.**
  – Üniteyi her zaman doğru kulp konumlarını kullanarak tutun. Üniteyi koku giderici filtre ünitesinin kulplarından tutarak kaldırmayın. (Ünitenin düşmesi yaralanmalara neden olabilir)



CJOR002EU

Kullanım Sırasındaki Önlem

Diğer değerlendirme

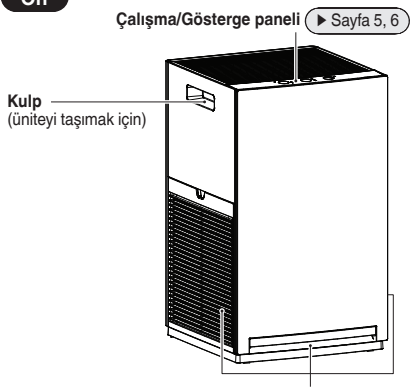
■ **Bu ürünü, sanat çalışması, akademik metinler/malzemeler ve benzerlerinin korunması gibi özel amaçlar için kullanmayın.**
(Korunan öğelerin değer kaybına neden olabilir)

Parçalar ve İşlemlerin Adları

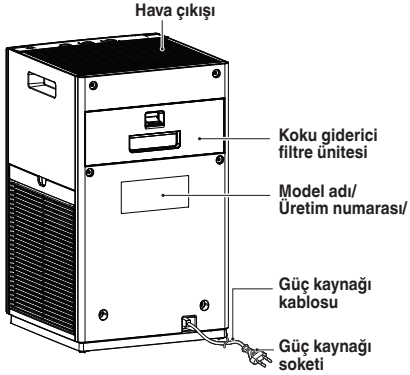
⚠ DİKKAT

Üniteyi koku giderici filtre ünitesinin kulpunu tutarak kaldırmayın. (Düşmeye neden olabilir)

Ön



Arka

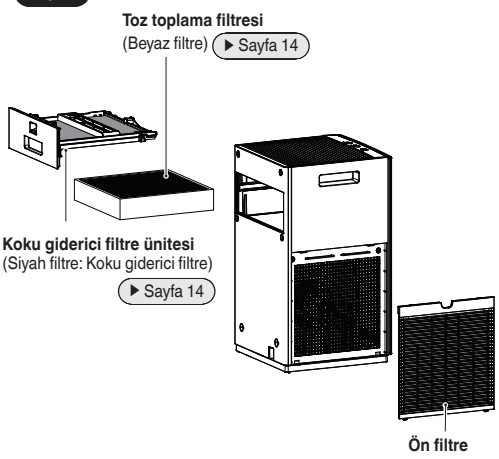


Ana Çıkarılabilir Parçalar

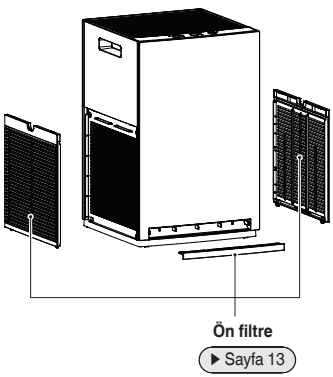
Dikkat

Arızalanmasını önlemek için üniteyi sadece tüm parçaları takılı halde çalıştırın.

Yan



Ön



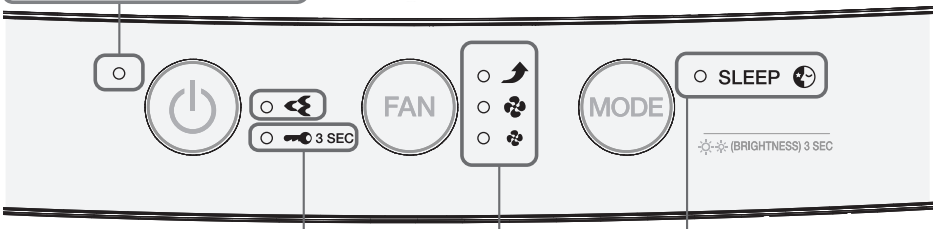
Parçalar ve İşlemlerin Adları

Çalışma/Gösterge paneli

Lamba yanıp sönerken (▶Sayfa 16)

AÇMA-KAPAMA lambası [mavi]
Güç AÇIK duruma getirildiğinde lamba yanar.

Streamer lambası [mavi]
Streamer aktif olduğunda yanar.



Çocuk kilidi lambası [mavi]
Çocuk kilidi aktif olduğunda lamba yanar.

FAN lambaları [mavi]
Aktif FAN ayarını gösterir (3 ayar: Sessiz, Standart, Turbo).

MOD lambaları [mavi]
UYKU MODU'nun aktif olduğunu belirtir

❶ Çocuk kilidi lambası hakkında

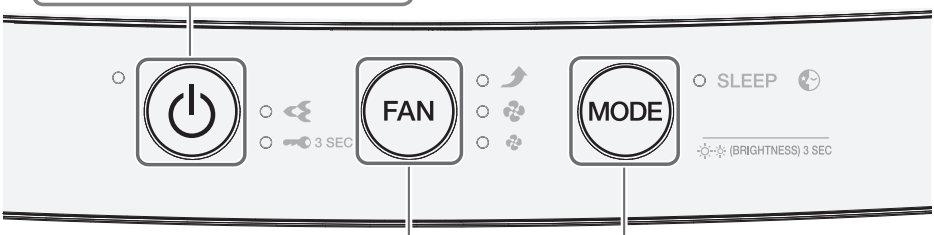
- Çocuk Kilidi etkinleştirildiğinde işlemler kısıtlanacaktır. Herhangi bir düğmeye basıldığında çocuklar tarafından hatayla çalıştırılmasını önlemek için bir uyarı sinyali (3 kısa bip) verilecektir. (▶Sayfa 11)

❷ Streamer lambası hakkında

- Streamer çalışırken lamba yanar. Streamer'ın çalışması zaman kontrollüdür.
- Streamer boşaltmanın neden olduğu tıslama sesi veya ozon kokusu sizi rahatsız ediyorsa, Streamer çıkışını düşük olarak ayarlayın. (▶Sayfa 12)

Çalışma/Gösterge paneli

AÇMA-KAPAMA düğmesi
Gücü AÇMAK veya KAPAMAK için basın.

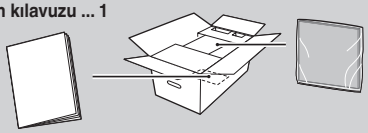


FAN düğmesi
FAN ayarları arasında geçiş yapmak için basın

MOD düğmesi
UYKU MODU'nu etkinleştirmek için basın

Aksesuarlar

Kullanım kılavuzu ... 1

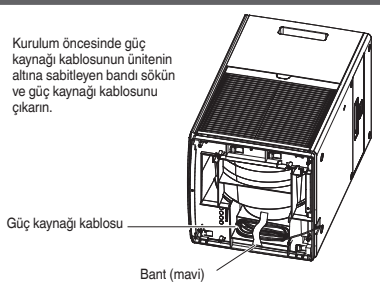


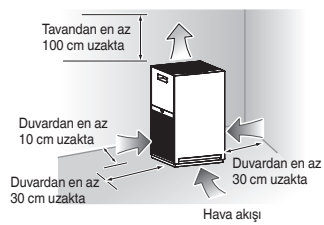
Koku giderici filtre.....1
Çalıştırmadan önce üniteyi takın.

Çalışmadan Önce Hazırlama

1 Üniteyi konumlandırma

Kurulum öncesinde güç kaynağı kablosunun ünitenin altına sabitleyen bandı sökün ve güç kaynağı kablosunu çıkarın.





İyi konumlandırma için işaretçiler

- Hava akışının odanın her yerine ulaşabileceği bir konum seçin.
- Sabit bir yüzey üzerine yerleştirin. Ünite dengesiz bir yüzeye yerleştirilirse, ünitenin titreşimi artabilir.
- Ünite veya kabloların içindeki güç devrelerindeki parazitler televizyonun görüntüsünün bozulmasına veya yakındaki radyo veya stereo teyplerden karıncalanma sesi yayılmasına neden olursa, üniteyi cihazdan en az 2 m uzağa taşıyın. Kablosuz telefonlar ve telsiz kontrollü saatleri üniteden uzakta kullanın.

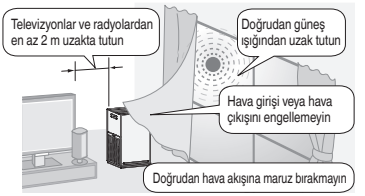
Dikkat

- Duvarların lekelenmesini önlemek için üniteyi çizimdeki konumlandırma ölçümlerine uygun olarak yerleştirin. Bununla birlikte, bu ünite kirli havayı çektiğinden, ölçümlere uyulmuş olsa da bazı duvar türlerinin lekelenebileceğini unutmayın.
  Bu gibi durumlarda, ünite ile duvar arasında yeterli mesafe olduğundan emin olun.
- Aynı konumda uzun süre kullanıldığında, hava ünite tabanının yakınındaki hava girişlerine çekildiği için zemin ve çevresindeki duvarlar lekelenebilir. Düzenli olarak temizlik yapılması tavsiye edilir.

Çalışmadan Önce Hazırlama

Aşağıdaki alanları kullanmayın

- **Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.**
  (Renklerde solmaya neden olabilir)
- **Yanmalı ısıtma sistemleri ve yüksek sıcaklık yayan başka cihazlar yakınında tutmayın.**
  (Renklerde solmaya veya deformasyona neden olabilir)
- **Hastaneler, fabrikalar, laboratuvarlar, güzellik salonları ve fotoğraf laboratuvarları gibi kimyasal ve farmösetik maddelerin kullanıldığı yerlerde bulundurmayın.**
  (Uçucu kimyasal maddeler ve çözücüler mekanik parçaları bozabilir ve arızaya neden olabilir)
- **Elektromanyetik bir fırın, hoparlör gibi yüksek düzeyde elektromanyetik dalga yayan cihazlara maruz bırakmayın**
  Ünite doğru olarak çalışmayabilir.
- **Mum, kokulu mumların yaydığı ise (iletken toz) maruz bırakmayın.**
  Filtrelerin performansı düşebilir ve yakalanmayan tozun birikmesi nedeniyle odanın kirlenmesine neden olabilir.
- **Ünitenin yakınında silikon* içeren kozmetik ürünleri vb. kullanmayın.**
  * Saç bakım ürünleri (ayrık uç kaplama malzemeleri, saç köpüğü, saç bakım maddeleri vb.), kozmetik ürünleri, ter önleyiciler, statik elektrik önleyici, su geçirmez spreyler, parlatıcı maddeler, cam temizleyiciler, kimyasal toz bezleri, balmumu vb.
  - Silikon gibi yalıtkanlar, Streamer ünitesinin iğnesine yapışabilir ve streamer tahliyesi gerçekleştirilemeyebilir.
  - Toz toplama filtresi tıkalı olabilir ve bu da hava temizleme kapasitesinin düşmesine neden olabilir.
- **Ünitenin yakınında bir ultrasonik nemlendirici veya benzeri aleti kullanmayın.**
  Toz toplama filtresi tıkalı olabilir ve bu da hava temizleme kapasitesinin düşmesine neden olabilir.

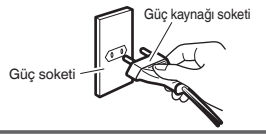


Streamer elektrik akımı deşarjı
Bazı durumlarda, eser miktarda ozon üretildiğinden hava çıkışı hafif bir koku yayabilir. Bununla birlikte bu miktarda koku dikkate alınmayabilir ve sağlığınız için zararlı değildir.

Bu ürün tütün dumanındaki zehirli maddelerin (karbon monoksit vb.) tümünü ortadan kaldıramaz

2 Güç kaynağı soketini prize takın

- **Üniteyi AÇMAK için güç kaynağını fişe takın.**

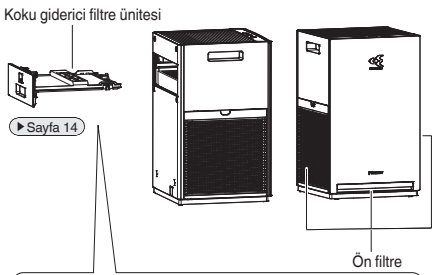


3 Koku giderici filtrenin takılması

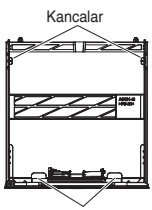
⚠ DİKKAT

Güç kaynağı soketini takmadan önce bu adımları gerçekleştirin.

1. Koku giderici filtre ünitesini ana üniteden çıkarın. (▶Sayfa 14)

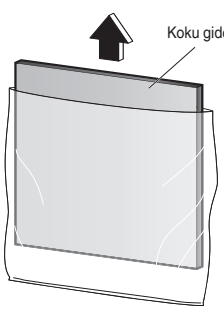


Koku giderici filtre ünitesinin arka tarafı



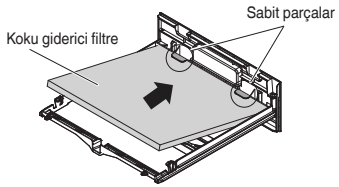
2. Koku giderici filtreyi torbadan çıkarın.

Koku giderme filtresindeki toz nedeniyle elleriniz kirlenebileceği için mutlaka eldiven giyin ve işlem sonrasında ellerinizi yıkayın.

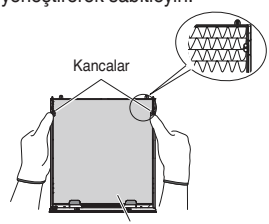


3. Koku giderme filtresinin takılması

① Koku giderici filtreyi sabit parçaların altına yerleştirin. (2 yer)

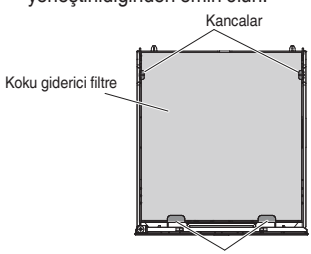


② Koku giderme filtre ünitesinin kancaları üzerindeki çıkıntıları açarken filtreyi içeri doğru itin ve 2 noktada bulunan kancalar altına yerleştirerek sabitleyin.



Koku giderici filtre
(Koku giderici filtre ünitesinin arka tarafı)

③ Koku giderici filtrenin kancaların altına yerleştirildiğinden emin olun.



Sabit parçalar
(Koku giderici filtre ünitesinin arka tarafı)

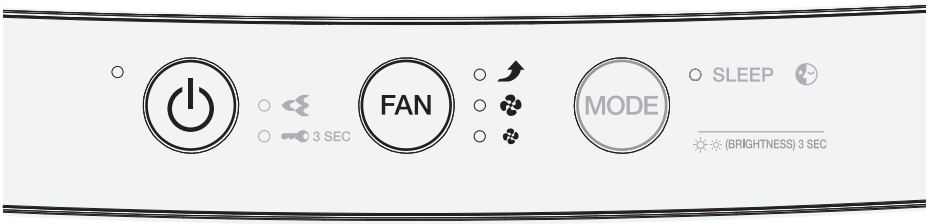
4. Koku giderici filtre ünitesini ana üniteye takın. (▶Sayfa 14)

- Çalıştırma işlemi sırasında SLEEP lambası yanıp sönüyorsa koku giderme filtresi düzgün takılmamış demektir.
- Filtre torbası ve kurutucu maddeyi atarken yerel atık ayırma kurallarına uyun.

Çalışma

⚠ UYARI

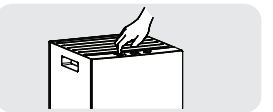
Üniteyi güç soketinden çıkararak kapatmayın. (Aşırı ısınma nedeniyle yangın veya elektrik çarpması meydana gelebilir)



Hava Temizleme İşleminin Kullanımı (işlemi AÇMA/KAPAMA)

Odadaki havayı temizler.

(⏻) düğmesine basın.



- AÇMA/KAPAMA lambası [mavi] yanar.
- KAPATMAK için yeniden basın.

Dikkat

- Ünite çalışırken hareket ettirmeyin veya üniteye parça takmayın veya çıkarmayın. Kırılma veya arıza meydana gelebilir.

Not

- Satın alındığında ünite TURBO FAN moduna ayarlıdır.
- Ünitenin bağlantısı kesildikten veya kapatıldıktan sonra tekrar açıldığında, en son kullanılan ayarlarla çalışır.
- Çalışma ayarları, güç kaynağı soketi takıldıktan sonra 2 saniye boyunca değiştirilemez.

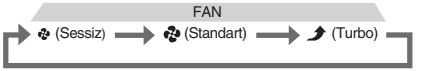
Hava Akış Oranının Değiştirilmesi

İstenen FAN ayarını seçin.

: Sessiz : Standart : Turbo Simgelerin boyutları FAN ayarına göre farklılık gösterir.

(FAN) düğmesine basın.

- Her basma FAN lambaları [mavi] arasında geçiş yapar.

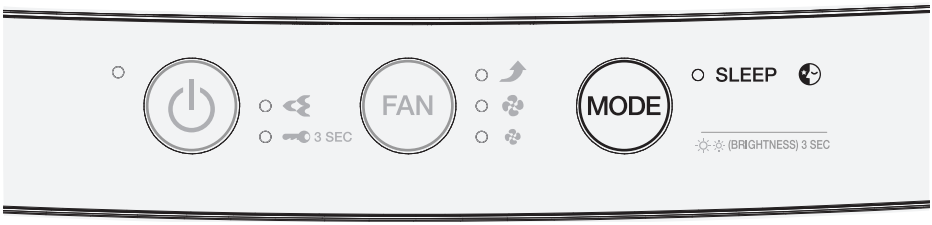


FAN ayarları hakkında

Sessiz Hafif bir rüzgar yayılır.
Koku giderme kapasitesi azaldığında ancak kokunun odadan hızlı bir şekilde giderilmesi gerektiğinde, FAN ayarının Standart veya üzerinde ayarlanması tavsiye edilir.

Turbo Ortam havası, büyük bir hava akışı ile hızlı bir şekilde temizlenir. Odayı temizlerken tavsiye edilen kullanım.

Kullanışlı İşlevler



Üniteyi MOD ile çalıştırma

İhtiyaçlarınıza uygun bir MOD seçin.

(MODE) düğmesine basın.

- Her basmada UYKU MODU [mavi] etkinleştirilecek ve devre dışı bırakılacaktır

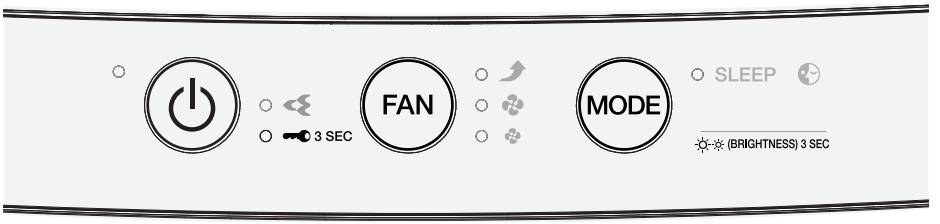
O **SLEEP**

MOD	Kullanım ve İşlev
UYKU MODU	**Daha sessiz ve rahat bir uyku deneyimi sağlar.**
	① FAN ayarı, daha düşük bir gürültü seviyesi için Sessiz fan modunda çalışır. ② FAN lambası ve Streamer lambası KAPATILACAKTIR. ③ Bu mod, 8 saat boyunca çalışacaktır. ④ 8 saat sonrasında otomatik olarak sonlanacak ve önceki ayara geri dönecektir.

Not

- UYKU MODU'nu sonlandırmak için (FAN) düğmesine basın.
- UYKU MODU sonlandırıldığında, önceki fan hızına dönecektir.

Kullanışlı İşlevler



Çocuk Kilidinin Kullanımı

Düğmenin kullanımı kısıtlanarak küçük çocukların yanlışlıkla çalıştırması önlenir.

düğmesini yaklaşık 3 saniye basılı tutun.

- Çocuk kilidini kapatmak için tekrar düğmesini 3 saniye basılı tutun.
- Çocuk Kilidi etkinleştirildiğinde işlemler kısıtlanacaktır. Herhangi bir düğmeye basıldığında çocuklar tarafından hatayla çalıştırılmasını önlemek için sadece bir uyarı sinyali (3 kısa bip) verilecektir.

Not

- Çocuk kilidi aktifken ünitenin bağlantısı kesilirse çocuk kilidi kapatılır.
- İşlev aktif olduğunda çocuk kilidi lambası [mavi] yanar.

Gösterge Lambasının Parlaklık Ayarı

Gösterge lambasının parlaklığı ayarlanabilir.

MODE **düğmesini yaklaşık 3 saniye basılı tutun.**

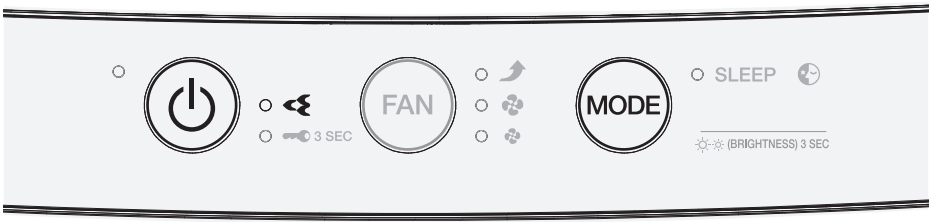
- Ayarlar arasında geçiş yapmak için 3 saniye boyunca MODE düğmesini basılı tutun.

PARLAK → **KISIK** → **KAPALI**

Not

- Bu işlev, lambanın ışığı uyku saatlerinde veya genel olarak rahatsız ediyorsa kullanışlıdır.
- Parlaklık KAPALI olarak ayarlanmış olsa dahi AÇMA-KAPAMA lambası kapanmaz. Bu lamba KISIK olarak ayarlanır.
- Parlaklık KAPALI olarak ayarlandığında FAN veya MODE düğmesine basılırsa parlaklık KISIK olarak değişecek ve yaklaşık 10 saniye sonra KAPALI konuma geri dönecektir.

Gelişmiş Ayarlar



Streamer boşaltmanın neden olduğu tıslama sesi veya ozon kokusu sizi rahatsız ediyorsa

*Satın alındığındaki ayar

Streamer Çıkış Ayarları

Düzenli*	Düşük

Güç kaynağı soketi takılı ve ünite kapalı halde (⏻) ve (MODE) düğmelerini 3 saniye basılı tutun.

- (⏻) ve (MODE) düğmelerinin 3 saniye basılı tutulduğu her seferinde ayar Düzenli ve Düşük arasında değişir.

[Ayar Düşük olarak değiştirildiğinde]
Kısa bir bip sesi duyulur ve streamer lambası yaklaşık 5 saniye yanıp söner.



[Ayar Normal olarak değiştirildiğinde]
Kısa bir bip sesi duyulur ve streamer lambası yaklaşık 5 saniye yanar.



■Streamer ünitesinin çalışma durumu

FAN ayarı \ Streamer çıkış ayarı		Düzenli	Düşük
FAN	Sessiz	AÇIK-KAPALI**	KAPALI
	Standart		AÇIK-KAPALI**
	Turbo	AÇIK	AÇIK

**Streamer çalışma durumu
AÇIK-KAPALI, Streamer'ın zaman kontrolüne bağlı olarak AÇIK ve KAPALI duruma geçtiği anlamına gelir.

Not

- Düşük olarak ayarlandığında koku giderme kapasitesi azaldığından Streamer ünitesinin Düzenli olarak ayarlanması tavsiye edilir.
- Ünitenin bağlantısı kesilse bile ayarlar hatırlanır.

Bakım

⚠ UYARI

Temizlik ve bakım çalışmalarından önce ünitenin şebeke bağlantısını kestiğinizden emin olun. (Elektrik çarpması veya yaralanma meydana gelebilir)

Dış Akış Izgarası

■ **Hava çıkışının temizlenmesi (Kirlenme sorun oluşturduğunda)**

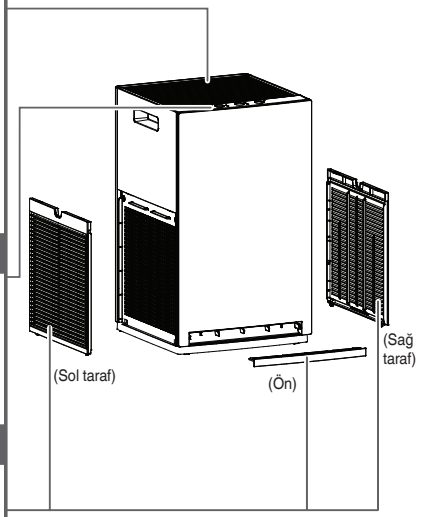
Hava çıkışını yumuşak bir fırçayla temizleyin.

✻ Hava temizleyici içine toz kaçmamasına dikkat edin.

✻ Tozla kaplanması durumunda yumuşak bir nemli bezle silin.

• Sert bir fırça kullanmayın (Kopmaya neden olabilir)





Ünite

Kir bir sorun haline geldiğinde **Silme**

• Kiri yumuşak nemli bir bezle silin.

• Kir birikimi fazla olduğunda parçayı, mutfak kullanımına uygun nötr deterjan nemlendirilmiş bir bezle silin.

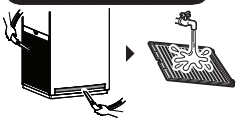
• Sert fırça vb. kullanmayın (Hasar meydana gelebilir)

Ön filtre (Ön/Sol taraf/Sağ taraf)

Yaklaşık 2 haftada bir

Elektrikli süpürge

Yıkama/Durulama



• Elektrikli süpürge kullanarak tozu giderdikten sonra, filtreyi çıkarıp suyla yıkayın ve kurumaması için gölgede bırakın.

• Izgaranın boşluklarını temizlerken yumuşak bir fırça kullanın.

Dikkat

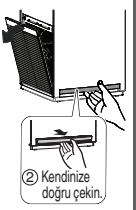
• Pamuklu çubuk veya sert fırça vb. kullanmayın (filtre parçaları kırılabilir)

• Ağır yük uygulamayın. (Filtre parçaları kırılabilir/hasar görebilir)

• Kir birikimi fazla olduğunda parçayı, mutfak kullanımına uygun nötr deterjanla karıştırılmış ılık veya oda sıcaklığında suya batırılmış halde bırakın, deterjanı iyice durulayın ve gölgede kurumaya bırakın.

Çıkarma

Ön filtredeki çentiği tutun ve çekin.

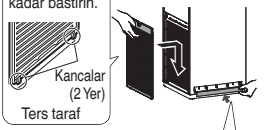


①Üniteye baş parmağınızı dayayarak ön filtrenin ortasından tutun

② Kendinize doğru çekin.

Takma

Kancaları (2 yer) üniteye takın ve oturma sesini duyana kadar bastırın.



Kancayı (1 yer) üniteye takın. Sabit bir şekilde takılana kadar iki ucundan bastırın.



Dikkat:
Ön filtreyi (ön tarafta) çıkarmak için, filtre ızgarasında bir hasara neden olmayacak şekilde 3 parmağınızı kullanarak kendinize doğru çekin.

⚠ UYARI

- Petrol, benzin, tiner, cila bileşeni, parafin, alkol vb. kullanmayın (Elektrik çarpması, yangın veya çatlama meydana gelebilir)
- Ana üniteyi suyla yıkamayın. (Elektrik çarpması, yangın veya arıza/kırılma meydana gelebilir)

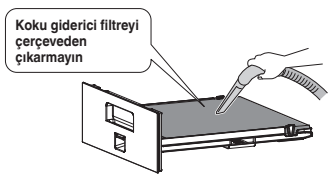
Koku Giderici Filtre Ünitesi



Koku veya kir oluştuğunda

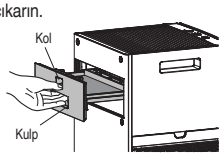
Elektrikli süpürge | **Su kullanmayın**

- Üniteden çerçeveyle birlikte çıkarın ve elektrikli süpürge kullanarak tozu temizleyin.
- **Koku bir sorun haline gelirse, parçayı gölgeli ve esintili bir yerde bırakın. (yaklaşık 1 gün)**
- Yüzeyi kazımayın.
- Temizlik sırasında su kullanmayın. (Su kullanırsanız, parça şeklini kaybeder ve kullanılmaz olur.) ▶Sayfa 17



Çıkarma

Koku giderici filtre ünitesinin kolunu ve kulpunu tutun ve çıkarın.



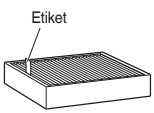
Takma

Koku giderici filtre ünitesini tamamen takın.



- Koku giderme filtresi çıkarıldıktan sonra hatalı bir şekilde takılırsa MOD lambası yanıp sönecektir.

Toz Toplama Filtresi



Kir oluştuğunda

Elektrikli süpürge | **Su kullanmayın**

- Bir elektrikli süpürge kullanarak filtrenin etiketsiz yüzündeki tozları temizleyin.
  (Filtre kolayca hasar görebileceği için dikkatli davranın.)
- Filtre hasar görürse veya gözenekler genişlerse toz filtreden geçecek ve bu da toz toplama kapasitesinin düşmesine neden olacaktır.

Yaklaşık 10 yılda bir **Değiştirme**

Parça değiştirme süreleri hakkında

- Değiştirme süresi kullanım tarzına ve ünitenin konumuna bağlıdır.
  Ünite, günde 5 sigara içilen bir evde her gün kullanılıyorsa filtrenin yaklaşık her 10 yılda bir değiştirilmesi gerekir. (Bu hesaplama, Japon Elektrik Üreticileri Birliği JEM1467 standardının test yöntemine göre yapılmıştır.)
  Ortam havasının kirlilik içeriği yüksekse, filtrenin daha sık değiştirilmesi gerekir. Filtre düzgün çalışmıyorsa, toz toplama filtresini değiştirin.

Satın alma ve atma hakkında

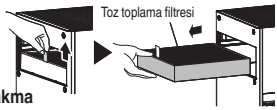
- Bkz. "Ayrıca Satılan Parça". ▶Sayfa 15

Çıkarma

① Koku giderici filtre ünitesini çıkarın.

② Filtre etiketini yukarı doğru çekin.

③ Toz toplama filtresini alt tarafından tutun ve çekip çıkarın.



Takma

① Yeni bir toz toplama filtresini yönüne dikkat ederek takın.



② Koku giderici filtre ünitesini takın.

Dikkat

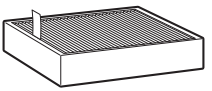
- Ünite çalışırken, toz toplama filtresi ve koku giderici filtre ünitesinin ana üniteye takılı olduğundan emin olun. Bu parçalar ünite çalışırken takılmazsa, arıza/kırılma meydana gelebilir.
- Renk atma veya deformasyonu önlemek için talimatlara uyun.
  – Deterjan kullanılmışsa, ünite üzerinde bırakmamak için iyice silin.
  – Ilık su kullanılmışsa, 40 ºC veya daha soğuk olduğundan emin olun.
  – Parçaları kurutmaları için doğrudan güneş ışığı altında bırakmayın.
  – Parçaları kurutucu kullanarak kurutmayın.
  – Parçaları ateşe maruz bırakmayın.
- Elektrikli süpürge kullanılmışsa, kuvvet uygulamadığınızdan ya da parçalara vurmadığınızdan emin olun. (Hasar meydana gelebilir)

Ayrıca Satılan Parça

Satın aldığınız yere başvurun.

Değiştirme parçası

Toz toplama filtresi (1 parça)
Model: BAFP500A



• Yaklaşık 10 yılda bir değiştirin.

- Parçanın bakımını düzgün bir şekilde yapmamak şunlarla sonuçlanabilir:
  - Düşük hava temizleme kapasitesi
  - Düşük koku giderme kapasitesi
  - Kokuların yayılımı
- Toz toplama filtresini (polyester ve polipropilen) atarken yerel atık ayırma kurallarına uyun.

■ Atma gereksinimleri



Ürününüz ve kontrol cihazıyla birlikte verilen bataryalar bu simgeyle işaretlenmiştir. Bu simge, elektrikli ve elektronik ürünlerin ve bataryaların, sınıflandırılmamış ev atıklarıyla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir.
Bataryalar için simgenin altında bir kimyasal simgesi basılı olabilir. Bu kimyasal simgesi bataryanın, belirli bir yoğunluğun üzerinde ağır bir metal içerdiği anlamına gelir. Olası kimyasal simgeleri:
■Pb: kurşun (>0,004%)
■Hg: cıva (>0,0005%)

Bu ürünün atılması, ilgili yerel ve ulusal mevzuata uygun olarak yapılmalıdır.
Üniteler ve atık bataryalar, yeniden kullanım, geri dönüşüm ve geri kazanım için özel bir arıtma tesisinde işlenmelidir.
Doğru şekilde atılmasını sağlayarak, çevre ve insan sağlığı için olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olacaksınız.
Daha fazla bilgi için lütfen kurulumcu veya yerel yetkiliye danışın.

Ürünlerimizin kullanım ömrü on (10) yıldır.

Üniteyi Uzun Bir Süre Boyunca Kullanmama

1. **Güç kaynağının şebeke bağlantısını kesin.**

2. **Parçaları temizleyin.** (▶Sayfa 13, 14)

- Özellikle su ile temizlenen parçalar tamamen kuru olmalıdır. (Kalan nem küf oluşumuna neden olabilir)

3. **Toz girişini engellemek için hava çıkışı ve diğer açıklıkları plastik torba veya benzeri ile örtün ve üniteyi kuru bir yerde dik şekilde depolayın.**
(Ünite ters veya yanlamasına depolandığında arıza/kırılma oluşabilir)

Gösterge Lambaları Hakkında

Çalışma/Gösterge paneli

Gösterge lambalarını kontrol edin ve aşağıda belirtildiği şekilde yanıt verin.



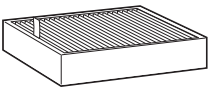
Gösterge lambası	Nedeni/Çözümü	
MOD lambası yanıp sönüyor. SLEEP	Koku giderici filtre ünitesi çıkmış veya doğru şekilde takılmamışsa lamba yanıp söner. → Koku giderici filtre ünitesini düzgün bir şekilde takın. (▶Sayfa 14)	
Streamer lambası yanıp sönüyor	Streamer ünitesinin değiştirilmesinin zamanı gelmiştir. → Satın aldığınız yere başvurun.	
AÇIK-KAPALI lambası yanıp sönüyor.	Bir elektrik bileşeni arızalıdır. → Satın aldığınız yere başvurun.	
3 FAN lambasının her biri aynı anda yanıp sönüyor	Ön filtreler ve toz toplama filtresi bağlı mı? Ünite bir parçası takılı olmadan çalıştırılırsa bu lambalar yanıp sönebilir.	■ **Tüm parçalar takılıysa** Bir elektrik bileşeni arızalıdır. → Satın aldığınız yere başvurun.
		■ **Bir veya daha fazla parça takılı değilse** Güç kaynağının şebeke bağlantısını kesin, parçaları takın ve üniteyi tekrar çalıştırın.
	Ön filtrede toz birikimi var mı?	■ **Toz birikimi yoksa** Bir elektrik bileşeni arızalıdır. → Satın aldığınız yere başvurun.
		■ **Toz birikimi varsa** Güç kaynağının şebeke bağlantısını kesin, ön filtreyi temizleyin ve üniteyi tekrar çalıştırın. (▶Sayfa 13)
	Hava çıkışı tıkalı mı?	■ **Hava çıkışı tıkalı değilse** Bir elektrik bileşeni arızalıdır. → Satın aldığınız yere başvurun.
		■ **Hava çıkışı tıkalıysa** Hava çıkışını tıkayan engelleri kaldırın ve üniteyi tekrar çalıştırın.
	Gerilimde ani bir düşüş olması durumunda bu lambalar yanıp sönebilir.	
	Eğer yukarıdaki koşullardan hiçbiri yoksa, → Satın aldığınız yerle iletişim kurun. Servis sorumlusu gelene kadar ünitenin bağlantısını kesmeniz tavsiye edilir.	

SSS'ler

Bizimle iletişim kurmadan önce aşağıdakileri kontrol edin.

S: Toz toplama filtresi temizlenebilir mi?

Y: Eğer toz birikimi aşırıysa bir elektrikli süpürgeyle temizleyin veya filtreyi değiştirin.
Toz toplama performansını düşürebileceği için filtreyi suyla temizlemeye çalışmayın.
▶Sayfa 14

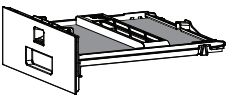


S: Toz toplama filtresi hızlıca kararıyor...

Y: Kararma toz toplama performansını etkilemez. Bununla birlikte, bir sorun haline gelirse değiştirilebilir.

S: Koku giderici filtre suyla temizlenebilir mi? Yoksa değiştirilmeli midir?

Y: Su ile temizlenemez.
(Su kullanırsanız, parça şeklini kaybeder ve kullanılmaz olur.)
Yanlışlıkla su ile yıkadıysanız, satın aldığınız yere başvurun.
Koku giderici filtre ünitesini ana üniteden çıkarın ve tozu elektrikli süpürgeyle temizleyin.
Filtrenin değiştirilmesi gerekmez.
Koku bir sorun haline gelirse, parçayı gölgeli ve esintili bir yerde bırakın. (yaklaşık 1 gün)
▶Sayfa 14



Sorun giderme

■**Bir soru sormadan veya onarım talebinde bulunmadan önce lütfen aşağıdakileri kontrol edin.**
Sorun sürerse, satın aldığınız yer ile iletişim kurun.

■**Çalışma sırasında arıza durumunda**
Gösterge lambaları yıldırım çarpması vb. nedeniyle anormal şekilde yanarsa veya çalışmazsa, güç kaynağı soketini çıkarın, en az 5 saniye bekleyin, ardından güç kaynağı soketini takın ve üniteyi tekrar açın.

Bir sorun değildir Bir durum bir sorun değildir.	**Denetim** Onarım talep etmeden önce lütfen tekrar kontrol edin.

■**Ünite yanıt vermiyor**

Olgu	Denetim noktaları
(⏻) düğmesine basıldığında bile hiçbir tepki yok	☑ • Ani bir gerilim düşüşünün ardından ünite, sistemi korumak için durabilir. Gerilim dalgalanması sırasında çalışıyorsanız, gerilim normale döndüğünde çalışma otomatik olarak devam eder. Gerilim aralığı koruması: 198V-264V

■**Sesler duyulabilir**

Olgu	Denetim noktaları
Çalışma sırasında tıslama sesi	☑ Streamer çalışırken bir deşarj işlemi sırasında ünite bir tıslama sesi çıkaracaktır. Kullanıma bağlı olarak bu sesin düzeyi düşebilir veya bir çıtırtı, vızıltı veya höpürdeme sesine dönüşebilir. Fakat bu normal bir durumdur. Sesler bir sorun haline gelirse, üniteyi başka bir konuma taşıyın. (▶Sayfa 12)
Çalışma sırasında ıslık veya çalkalanma sesleri	? • **Ön filtrede toz birikimi var mı?** → Bu parçayı temizleyin. (▶Sayfa 13) • **Toz toplama filtresi tıkalı mı?** → Kullanım koşullarına bağlı olarak toz toplama filtresi tıkanabilir ve bu da kullanım ömrünün azalmasına neden olabilir. (▶Sayfa 7) Toz toplama filtresini değiştirin. (▶Sayfa 14)
Çalışma sesi yüksek	? • **Toz toplama filtresi düzgün bir şekilde takılı mı?** → Düzgün bir şekilde takılmamışsa, çalışma sesi yüksek olabilir. (▶Sayfa 14)

■**Gösterge lambaları**

Olgu	Denetim noktaları
Gösterge lambaları yanmıyor **Gösterge lambaları ünite açıldıktan yaklaşık 10 saniye sonra kapanır**	? • **Gösterge lambasının parlaklığı KAPALI olarak mı ayarlanır?** → Gösterge lambası parlaklığı KAPALI olarak ayarlanmışsa, AÇMA/KAPAMA lambası hariç tüm lambalar kapalı kalır. → Gösterge lambası parlaklığı KAPALI olarak ayarlanmışsa, ünite açıldıktan sonra gösterge lambalarının parlaklığı yaklaşık 10 saniye boyunca KISIK ve ardından KAPALI olur. (▶Sayfa 11)

Sorun giderme

Olgu	Denetim noktaları
Tüm FAN lambaları birlikte yanıp sönüyor. 	[?] • **Ön filtreler ve toz toplama filtresi bağlı mı?** **Ünite bir parçası takılı olmadan çalıştırılırsa bu lambalar yanıp sönebilir.** [Bir veya daha fazla parça takılı değilse] → Güç kaynağının şebeke bağlantısını kesin, parçaları takın ve üniteyi tekrar çalıştırın. [Tüm parçalar takılıysa] Bir elektrik bileşeni arızalıdır. → Satın aldığınız yere başvurun. • **Ön filtrede toz birikimi var mı?** [Toz birikimi varsa] (▶Sayfa 13) → Güç kaynağının şebeke bağlantısını kesin, ön filtreyi temizleyin ve üniteyi tekrar çalıştırın. [Toz birikimi yoksa] Bir elektrik bileşeni arızalıdır. → Satın aldığınız yere başvurun. • **Hava çıkışı tıkalı mı?** [Hava çıkışı tıkalıysa] → Hava çıkışını tıkayan engelleri kaldırın ve üniteyi tekrar çalıştırın. [Hava çıkışı tıkalı değilse] Bir elektrik bileşeni arızalıdır. → Satın aldığınız yere başvurun.
	[✓] Ani bir gerilim düşüşünün ardından ünite, sistemi korumak için durabilir. Gerilim dalgalanması sırasında çalışıyorsanız, gerilim normale döndüğünde çalışma otomatik olarak devam eder. Gerilim aralığı koruması: 198V – 264V.
	[✓] • **Eğer yukarıdaki koşullardan hiçbiri yoksa,** → Satın aldığınız yerle iletişim kurun. Servis sorumlusu gelene kadar ünitenin bağlantısını kesmeniz tavsiye edilir.
Streamer lambası bazen yanmıyor	[✓] • Zaman kontrolüne bağlı olarak Streamer durabilir. Streamer durduğunda lambası kapanır.
Streamer lambası yanıp sönüyor	[?] • Streamer'ın değiştirilmesi tavsiye edilir. → Satın aldığınız yere başvurun.
MOD lambası yanıp sönüyor	[?] • **Koku giderici filtre ünitesi takılmış mı?** → Koku giderici filtre ünitesini takın. (▶Sayfa 14)

■ Hava temizleme işlevi

Olgu	Denetim noktaları
Hava temizleme kapasitesi azalmış	[?] **• Ünite engellerle mi çevrili yoksa hava akışının ulaşamayacağı bir yere mi yerleştirilmiş?** → Engelsiz ve hava akışının odanın tüm alanlarına ulaşabileceği bir konum seçin. **• Ön filtre veya toz toplama filtresi kirli mi?** → Bu parçaları temizleyin. (▶Sayfa 13, 14)
Hava çıkışı bir koku yayıyor	[?] **• Koku giderici filtre ünitesi kirli mi?** → Parçaları temizleyin. (▶Sayfa 14) • Bazı durumlarda, eser miktarda ozon üretildiğinden hava çıkışı hafi f bir koku yayabilir. Bununla birlikte bu miktarda koku dikkate alınmayabilir ve sağlığınız için zararlı değildir. **• Odada yoğun bir yemek veya sigara kokusu mu var?** → Ünite çalıştıkça koku kademeli olarak kaybolacaktır. **• Üniteyi başka bir odaya mı taşıdınız?** → Ünite, daha önce kullanıldığı odanın kokusunu yayıyor olabilir. Üniteyi bir süre daha çalıştırın. **• Odada sürekli olarak koku yayan bir şey var mı?** (Boya, yeni mobilya, duvar kağıdı, sprey, kozmetik, kimyasallar) → Sürekli yayılan kokular tamamen giderilemeyeceğinden, aynı zamanda odayı havalandırmalı veya üniteyi kısa bir süre için iyi havalandırılan bir odada çalıştırmalısınız.
Hava yayılmıyor	[?] **• Hava çıkışı veya hava girişi tıkalı mı?** **Tıkalı değilse, bir elektrik bileşeni arızalıdır.** → Satın aldığınız yere başvurun.

■ Diğer

Olgu	Denetim noktaları
Ünite çalışırken fan duruyor	[?] **• Ünite çalıştırılmadan önce ön filtreler ve toz toplama filtresi bağlanmış mı?** **Fan, bir parça düzgün şekilde takılmamışsa elektrikli bileşenleri korumak amacıyla durmak üzere yapılandırılmıştır.** → Bir parça takılı değilse, üniteyi tekrar açmadan önce ünitenin şebeke bağlantısını kesin ve tüm parçaları takın.
Streamer boşaltma sesi artık duyulmuyor	[✓] • Streamer'ın çalışması zaman kontrolüne bağlıdır. (▶Sayfa 12)
Televizyon ekranında parazit var	[?] **• Televizyon veya radyo ünitenin 2 m yakınına yerleştirilmiş ya da ünitenin yakınında bir iç mekan anteni var mı?** **• Televizyon veya radyonun güç kaynağı kablosu veya anten kablosu ünite yanından mı yönlendirilmiş?** → Üniteyi televizyon, radyo veya antenden mümkün olduğunca uzakta tutun.
Sadece güç kaynağı soketini prize takmak çalışmanın başlamasına neden oluyor	[?] **• Bir elektrik kesintisi sırasında veya ani bir gerilim dalgalanması meydana geldiğinde güç kaynağı soketinin şebeke bağlantısını kestiniz mi? Veya son çalıştırma sırasında güç kaynağı soketinin şebeke bağlantısını keserek üniteyi durdurdunuz mu?** → Otomatik yeniden başlatma işlevi çalışmanın otomatik olarak devam etmesini sağlar.

Teknik Özellikler

Model adı	MC30YVM		
Güç kaynağı	Tek fazlı, 220-240/220-230V, 50/60 Hz		
Çalışma modu	Hava Temizleme		
	Turbo	Standart	Sessiz
Güç tüketimi (W)	25	15	8
Çalışma sesi (dB)	37	27	19
Hava akış oranı (m^3/sa)	180	120	60
Kaplama alanı (m^2)	23 46		*1 *2
CADR (m^3/sa)	180		*3
Ünite boyutları (mm)	450(Y) x 270(G) x 270(D)		
Ağırlık (kg)	5,8		
Güç kaynağı kablosu uzunluğu (m)	1,8		

Malezya'da Üretilmiştir

- **Bu teknik özellik değerleri hem 50Hz 220–240 V hem de 60Hz 220–230 V için geçerlidir.**
- **Bu cihaz, yerleşim yerlerinde veya ticari alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.**
- **A-ağırlıklı emisyon ses basınç seviyesi 70 dB(A) değerinin altındadır.**

*1. Kaplama alanı JEM1467'ye uygun olarak hesaplanmıştır. (FAN ayarı "Turbo" olduğunda)
*2. Kapsama alanı, JEM1467'ye uygun olarak test edilen sigara dumanı CADR kullanılarak NRCC-54013 standardına göre hesaplanmıştır. (FAN ayarı "Turbo" olduğunda)
*3. CADR değeri JEM 1467 Ek C'ye göre test edilmiştir.

Conteúdo

Ler Primeiro



Precauções de segurança 2
Nomes das peças e operações 4
Preparação antes do funcionamento 6

Funcionamento

Utilização da operação de purificação do ar 9
Alteração da taxa de fluxo de ar 9

Funções úteis

Operação da unidade num MODO 10
MODO DESCANSO
Utilização do bloqueio à prova de criança 11
Ajuste da luminosidade da lâmpada indicadora 11

Definições Avançadas

Definições de saída do Streamer 12

Manutenção

Manutenção 13
Peça vendida separadamente / Quando a unidade não for utilizada durante um período prolongado 15

Resolução de problemas

Sobre as lâmpadas indicadoras 16
FAQs 17
Resolução de problemas 18
Especificações 21

O texto em inglês constitui as instruções originais.
Os outros idiomas são traduções das instruções originais.

Medidas de segurança

■ **Observe estas precauções a fim de evitar danos materiais ou ferimentos.**
■ **As consequências da utilização incorreta são categorizadas da seguinte forma:**

⚠ AVISO	⚠ AVISO
Se estas instruções não forem devidamente seguidas, tal pode originar lesões corporais, que podem mesmo ser fatais.	O incumprimento destas instruções pode resultar em danos materiais ou ferimentos pessoais, que podem tornar-se graves, dependendo das circunstâncias.

■ **As precauções a serem observadas são categorizadas através de símbolos:**

⊘	Nunca tente fazer isto.	❗	Certifique-se de que segue as instruções.

⚠ AVISO Observe para prevenir incêndios, choques elétricos ou ferimentos graves.

■ **Relativamente à ficha e ao cabo de alimentação**

⊘
- **Não desligue a ficha enquanto a unidade estiver em funcionamento.** (Pode ocorrer um incêndio ou choque elétrico na sequência do aquecimento.)
- **Não ligue ou desligue a ficha com as mãos molhadas.** (Pode ocorrer um choque elétrico)
- **Não utilize de tal forma que as potências nominais da tomada ou dos aparelhos de ligação sejam ultrapassadas ou utilize uma tensão fora do intervalo CA 220-240V.**
  (Pode ocorrer um incêndio na sequência do aquecimento se as classificações dos adaptadores de corrente de múltiplas tomadas, etc. forem excedidos.)
- **Não puxe o cabo de alimentação ao desligar a ficha.** (Aquecimento ou incêndio pode resultar de rutura de fio.)
- **Não sujeite a atos que os possam danificar.**
  – Tais ações incluem danificar, modificar, dobrar à força, puxar, torcer, empacotar, colocar objetos pesados na ficha ou no cabo de alimentação elétrica. Se o cabo ou ficha de alimentação ficar danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um técnico de assistência ou por alguém com qualificação semelhante, para evitar acidentes.
  (Um choque elétrico, curto-circuito ou incêndio pode resultar da utilização enquanto danificado)

❗
- **Introduza a ficha da fonte de alimentação firmemente até ao fim.**
  – Não utilize uma ficha de alimentação danificada ou uma tomada solta.
  (Pode ocorrer um choque elétrico ou incêndio, devido a aquecimento ou curto-circuito, se a ficha de alimentação não estiver devidamente inserida.)
- **Limpe periodicamente o pó da ficha de alimentação com um pano seco.**
  – Se a unidade não for utilizada por um período prolongado, desligue a fonte de alimentação.
  (Pode ocorrer um incêndio ou sobreaquecimento devido a um isolamento defeituoso resultante da humidade. etc.)
- **Ao efetuar a manutenção, inspecionar ou mover a unidade, certifique-se de que desliga e retira a unidade da tomada.** (Pode resultar numa lesão ou choque elétrico)

■ **Não utilize nos locais que se seguem**

⊘
- **Lugares onde são utilizados óleos ou gases inflamáveis ou onde podem ocorrer fugas.** (Fogo ou fumo pode resultar de ignição ou sucção para a unidade, ou ferimentos podem resultar da degradação ou rachadura do plástico)
- **Locais onde existem gases corrosivos ou partículas de pó metálico.** (Fogo ou fumo pode resultar de ignição ou sucção em direção à unidade)
- **Lugares onde os níveis de temperatura e humidade são elevados ou onde a água se pode espalhar, tais como uma casa de banho.** (Fogo ou choque elétrico pode resultar de fuga elétrica)
- **Lugares acessíveis a crianças pequenas.** (Pode resultar numa lesão ou choque elétrico)

■ **Durante a utilização**

⊘
- **Não utilize detergentes clorados ou ácidos.** (As lesões podem resultar da degradação ou rachadura do plástico, ou podem ser causadas à saúde pela produção de gases tóxicos)
- **Continue a queimar cigarros ou incensos longe da unidade.**
  (Pode ocorrer fogo ou fumo da ignição ou sucção em direção à unidade)
- **Não tente desmontar, reconstruir ou reparar a unidade por iniciativa própria.**
  (Pode ocorrer fogo, um choque elétrico ou ferimento) Para reparações, entre em contacto com o local de compra.
- **Não introduza os dedos, paus ou outros objetos nas entradas e saídas de ar.**
  (Pode ocorrer um choque elétrico, ferimento ou danos)
- **Não deite água na saída de ar ou na unidade.** (Pode ocorrer um fogo ou choque elétrico)
- **Não utilize substâncias inflamáveis (spray para cabelo, inseticidas, etc.) perto da unidade.**
- **Não limpe a unidade com benzina ou diluente.** (Pode ocorrer um choque elétrico, fogo ou rachadura)

■ **Desligue imediatamente a unidade e retire a ficha da tomada se houver quaisquer sinais de anomalia ou danos**

❗ **Exemplos de anomalia ou danos**
- A unidade não funciona mesmo que o interruptor seja ligado.
- Por vezes, a corrente passa através do cabo se este for movido.
- Há sons ou vibrações anormais durante a operação.
- O invólucro da unidade ficou deformado ou está anormalmente quente.
- Há um cheiro a queimado. (Pode ocorrer uma avaria, choque elétrico, fumo, incêndio, etc., se a anomalia não for corrigida e a unidade continuar a ser utilizada)

Contacte o local de compra.

Medidas de segurança

⚠ AVISO Observe para evitar fugas elétricas, ferimentos ou danos materiais.

■Durante a utilização

- **Crianças pequenas ou pessoas imóveis (devido a doença ou ferimentos) não devem operar a unidade sozinhas.**
  ◆Para a UE:
  Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, desde que sob supervisão ou que tenham recebido instruções relativas ao uso do equipamento em segurança e que compreendam os perigos associados. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção realizada pelo utilizador não devem ser levadas a cabo por crianças sem supervisão.
  ◆Para outras EU:
  Este aparelho não se destina a utilização por pessoas (incluindo crianças) com limitações das capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou com falta de experiência ou de conhecimentos, salvo se sob supervisão ou formação adequadas relativamente à utilização do aparelho, facultadas por alguém responsável pela segurança dessas pessoas.
  – As crianças devem ser supervisionadas, para que não haja possibilidade de brincarem com o aparelho.
  – Pessoas fortemente intoxicadas ou que tenham tomado medicação para dormir não devem operar a unidade. (Pode resultar num choque elétrico, ferimento ou saúde precária)
- **Não utilize produtos que contenham pó fino, como cosméticos, perto da unidade.** (Pode ocorrer um choque elétrico ou avaria)
- **Não opere a unidade enquanto o inseticida fumigante estiver em uso.**
  – Depois de utilizar o inseticida, certifique-se de que ventila suficientemente a sala antes de operar a unidade. (Podem ser causados danos à saúde por uma saída de compostos químicos acumulados da saída)
- **Não utilize perto de um detetor de fumo.**
  – Se o fluxo de ar de saída fluir na direção de um detetor de fim, a resposta do detetor de fumo pode ser retardada ou o detetor pode não conseguir detetar o fumo.

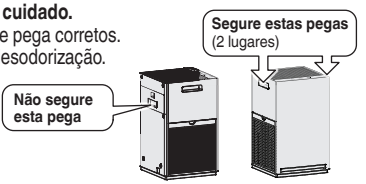
- **Ventile a sala frequentemente ao utilizar a unidade juntamente com os dispositivos de aquecimento por combustão.**
  – A utilização deste produto não é um substituto para a ventilação. (Potencial causa do envenenamento por monóxido de carbono)
  Este produto não pode eliminar o monóxido de carbono.
- **Se a unidade for colocada ao alcance de um animal de estimação, tenha cuidado para que o animal não urine na unidade ou mastigue no cabo de alimentação.** ((Pode ocorrer um incêndio, ferimentos ou choque elétrico)

■Relativamente ao corpo da unidade

- **Não bloqueie as entradas ou saídas de ar com roupa suja, pano, cortinas, etc.** (O sobreaquecimento ou incêndio pode resultar de má circulação)
- **Não trepe pela unidade acima; não se sente nem se encoste nela.** (Cair ou tombar pode resultar em ferimentos)

■Ao mover a unidade

- **Ao pegar na unidade para a mover, manuseie a unidade com cuidado.**
  – Certifique-se de segurar sempre a unidade utilizando os locais de pega corretos. Não segure a unidade utilizando a pega da unidade do filtro de desodorização. (Podem ocorrer ferimentos devido à queda da unidade)



CJOR002EU

Precaução durante a utilização

Outras considerações

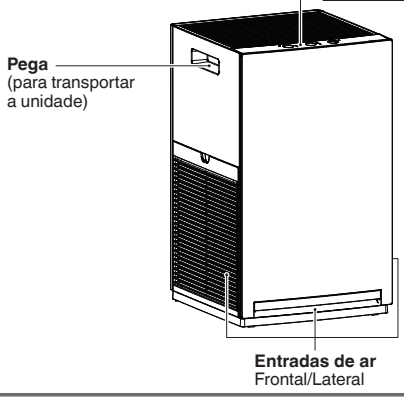
■ **Não utilize este produto para fins especiais, como na preservação de obras de arte, textos/ materiais académicos, etc.**
(Pode resultar na degradação de itens preservados)

Nomes das Peças e Operações

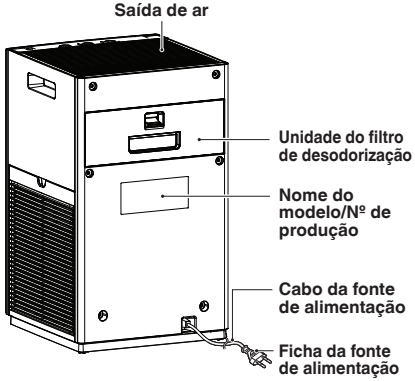
⚠ AVISO

Não levante a unidade segurando a pega da unidade de desodorização do filtro. (Pode originar uma queda.)

Frente



Anterior

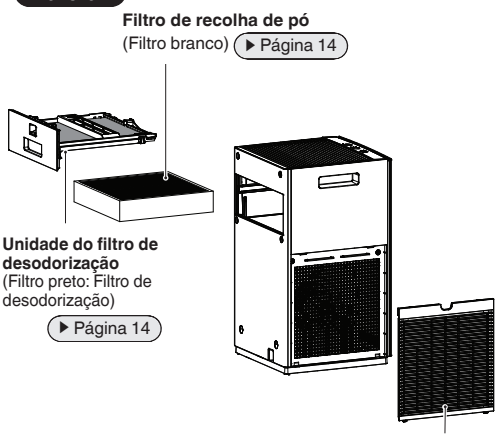


Principais Peças Removíveis

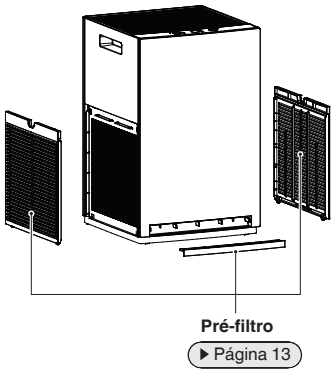
Atenção

Para evitar avarias, certifique-se de que só opera a unidade com todas as peças acopladas.

Lateral



Frente



Nomes das Peças e Operações

Painel de Operação/Indicador

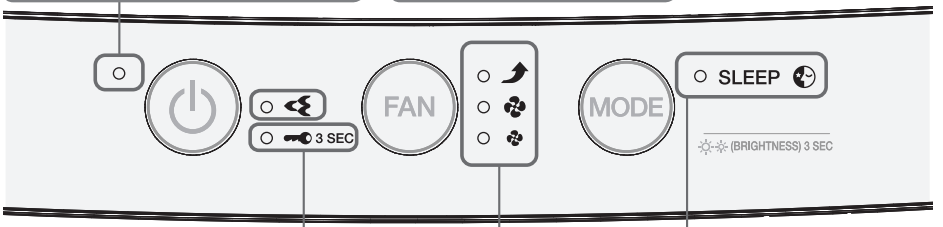
Quando uma lâmpada está a piscar ▶Página 16

Lâmpada LIGADA-DESLIGADA [azul]

A lâmpada acender-se-á quando a corrente estiver LIGADA.

Lâmpada Streamer [azul]

Acende quando a Streamer está ativa.



Lâmpada de bloqueio à prova de crianças [azul]

A lâmpada será acesa quando o fecho à prova de crianças estiver ativo.

Lâmpadas VENTOINHA [azul]

Indique a configuração VENTOINHA ativa (3 definições: Silencioso, Padrão, Turbo).

Lâmpadas MODO [azul]

Indica que o MODO DESCANSO está em funcionamento

❶ Sobre a lâmpada de bloqueio à prova de crianças

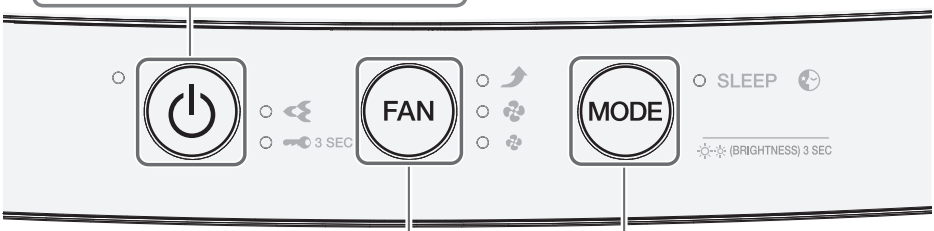
- Quando a função Bloqueio à Prova de Crianças está ativada, as operações serão restringidas. Quando qualquer botão é premido, é emitido um sinal sonoro (3 tons curtos), impedindo a operação indevida por crianças. ▶Página 11

❷ Sobre a lâmpada de Streamer

- A lâmpada acende-se quando o Streamer está em funcionamento. A operação do Streamer é controlada por tempo.
- Se o som sibilante gerado pela descarga do streamer ou o odor do ozono o incomodar, defi na a saída do streamer para baixo. ▶Página 12

Painel de Operação/Indicador

Botão de LIGAR-DESLIGAR
Prima para LIGAR ou DESLIGAR a energia

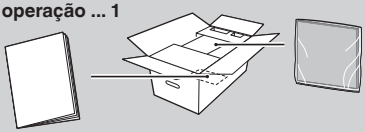


Botão de VENTOINHA
Prima para alternar entre as definições VENTOINHA

Botão de MODO
Premir para ativar o MODO DESCANSO

Acessórios

Manual de operação ... 1

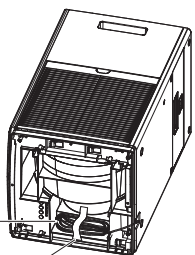


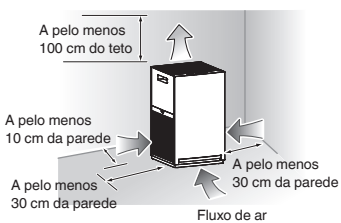
Filtro de desodorização.....1
Anexe à unidade antes da operação.

Preparação antes do funcionamento

1 Posicionamento da unidade

Antes da instalação, destaque a fita adesiva que fixa o cabo de alimentação ao fundo da unidade e extraia o cabo de alimentação.





Apontadores para um bom posicionamento

- Escolha uma posição de onde o fluxo de ar possa chegar a todas as áreas da sala.
- Coloque sobre uma superfície estável. Se a unidade for colocada sobre uma superfície instável, as vibrações da unidade podem ser amplificadas.
- Se a interferência do circuito de energia dentro da unidade ou dos cabos causar perturbações nas imagens do ecrã da TV ou a emissão de ruído estático de rádios ou aparelhos de som próximos, mova a unidade para pelo menos 2 m de distância do dispositivo.
  Mantenha telefones sem fios e relógios controlados por rádio longe da unidade também.

Atenção

- Para evitar manchas nas paredes, posicionar a unidade de acordo com as medidas de posicionamento na ilustração. No entanto, note que, como esta unidade aspira ar sujo, certos tipos de parede podem ficar manchados mesmo que as medidas sejam respeitadas.
  Nesses casos, certifique-se de manter uma distância suficiente entre a unidade e a parede.
- Quando utilizado por um período prolongado no mesmo local, o chão e as paredes circundantes podem ficar manchados à medida que o ar é aspirado para as entradas de ar perto da base da unidade. A limpeza periódica é recomendada.

Preparação antes do funcionamento

Não utilize nos locais que se seguem

■ **Não exponha à luz solar direta.**
(Pode ocorrer descoloração.)

■ **Não posicione perto de aquecimento com base em combustão e outros dispositivos de alta temperatura.**
(Pode ocorrer descoloração ou deformação.)

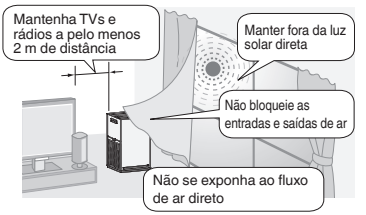
■ **Não exponha a locais onde são utilizados químicos e farmacêuticos, como hospitais, fábricas, laboratórios, salões de beleza e laboratórios fotográficos.**
(Produtos químicos e solventes volatilizados podem degradar as peças mecânicas e levar a avarias)

■ **Não exponha a níveis elevados de ondas eletromagnéticas, como perto de um fogão eletromagnético, colunas, etc.**
A unidade pode não funcionar corretamente.

■ **Não exponha a fuligem (poeira condutora) libertada por velas, velas aromáticas, etc.**
O desempenho dos filtros pode ser prejudicado, fazendo com que a sala fique suja devido à acumulação de pó que não é capturado.

■ **Não utilize cosméticos, etc., contendo silicone* perto da unidade.**
* Produtos de tratamento capilar (agentes de revestimento de pontas espigadas, mousse para cabelo, agentes de tratamento capilar etc.), cosméticos, antitranspirantes, agentes antiestáticos, sprays impermeáveis, agentes de brilho, limpadores de vidros, panos de limpeza químicos, cera, etc.
- Isoladores como o silicone podem aderir à agulha da unidade de streamer, e a descarga do streamer pode não ser gerada.
- O filtro de recolha de pó pode ficar entupido, resultando na perda da capacidade de purificação do ar.

■ **Não utilize um humidificador ultrassónico ou aparelho semelhante perto da unidade.**
O filtro de recolha de pó pode ficar entupido, resultando na perda da capacidade de purificação do ar.



Sobre descarga de Streamer
Em alguns casos, a saída de ar pode emitir um ligeiro odor à medida que são geradas quantidades vestigiais de ozono. No entanto, a quantidade é insignificante e não é prejudicial para a sua saúde.

Este produto não pode eliminar todas as substâncias tóxicas no fumo do tabaco (monóxido de carbono, etc.)

2 Introdução da ficha da fonte de alimentação na tomada

- **Inserir a ficha de alimentação para LIGADO (ON) na unidade.**



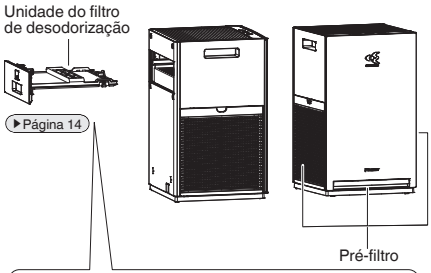
3 Colocação do filtro de desodorização

⚠ AVISO

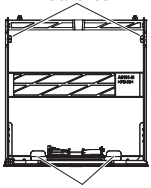
Execute estes passos antes de inserir a ficha da fonte de alimentação.

1. Retire a unidade do filtro de desodorização da unidade principal.

▶Página 14

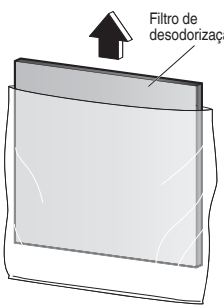


Parte traseira da unidade do filtro de desodorização



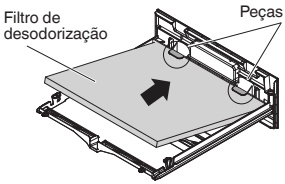
2. Retire o filtro de desodorização do saco.

Como as suas mão podem ficar sujas por causa da poeira do filtro desodorizante, certifique-se de que usa luvas e lava as suas mãos no final do processo.



3. Instalar o filtro desodorizante.

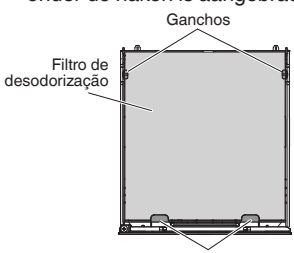
① Coloque o filtro de desodorização sob as partes fixas. (2 lugares)



② Enquanto afasta as saliências nos ganchos da unidade do filtro desodorizante, empurre o filtro desodorizante para dentro e instale-o debaixo dos ganchos nos 2 pontos para encaixar.



③ Controleer opnieuw of de geurfilter onder de haken is aangebracht.



4. Verifique duas vezes se o filtro de desodorização está colocado por baixo dos ganchos.

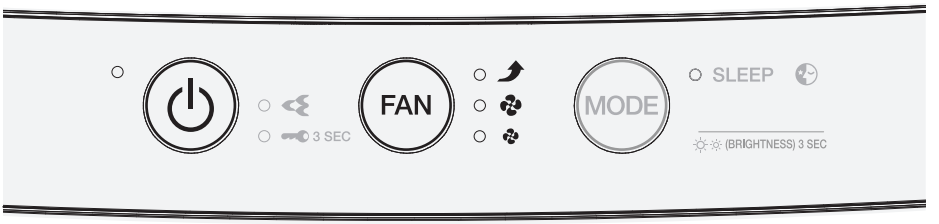
▶Página 14

- Ao iniciar a operação, se a lâmpada da função MODO piscar, o filtro desodorizante não está devidamente encaixado. ☼SLEEP
- Observe as regras locais de separação de resíduos ao eliminar o saco de filtro e o dessecante.

Funcionamento

⚠ AVISO

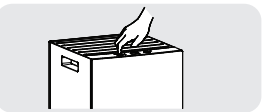
Não desligue a unidade retirando-a da tomada elétrica. (Pode resultar num incêndio devido a sobreaquecimento ou choque elétrico)



Utilização da operação de purificação do ar (LIGAR-DESLIGAR operação)

Purifica o ar na sala.

Prima (⏻).



- Lâmpada LIGADA-DESLIGADA [azul] acende-se.
- Prima novamente para DESLIGAR.

Atenção

- Não mova a unidade, não anexe ou remova peças de/para a unidade enquanto esta estiver em funcionamento. Pode resultar em fratura ou avaria.

Nota

- Na altura da compra, a unidade a função VENTOINHA TURBO está configurada.
- Quando a unidade é desconectada ou DESLIGADA, ela funcionará com os ajustes utilizados pela última vez na próxima vez que for LIGADA.
- As definições de funcionamento não podem ser alteradas durante cerca de 2 segundos imediatamente após a ficha de alimentação ser inserida.

Alteração da taxa de fluxo de ar

Selecione a definição da VENTOINHA desejada.

: Silencioso : Padrão : Turbo — Os símbolos variam de acordo com a definição da função VENTOINHA.

Prima (FAN).

- Cada ciclo de pressão entre as lâmpadas VENTOINHA [azul].

VENTOINHA

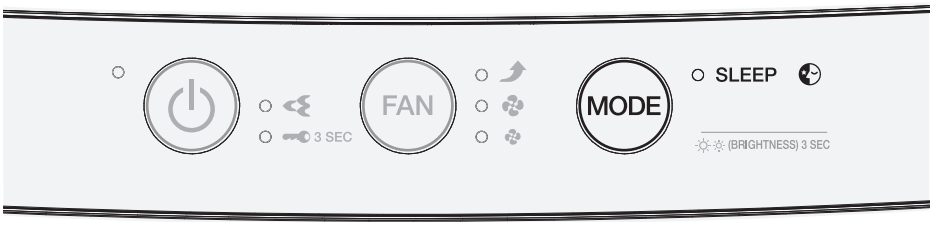
(Silencioso) → (Padrão) → (Turbo)

Sobre as definições de VENTOINHA

Silencioso — É emitida uma brisa suave.
Como a capacidade de desodorização é reduzida, recomenda-se que a configuração da VENTOINHA seja ajustada para Padrão ou superior se o odor precisar de ser rapidamente eliminado de uma sala.

Turbo — O ar ambiente é purificado rapidamente através de um grande fluxo de ar.
Recomendado para utilização enquanto estiver a limpar uma sala.

Funções úteis



Operação da Unidade num MODO

Selecione um MODO específico para as suas necessidades.

Prima (MODE) **.**

- Cada pressão ativa e desativa o MODO DESCANSO [azul]

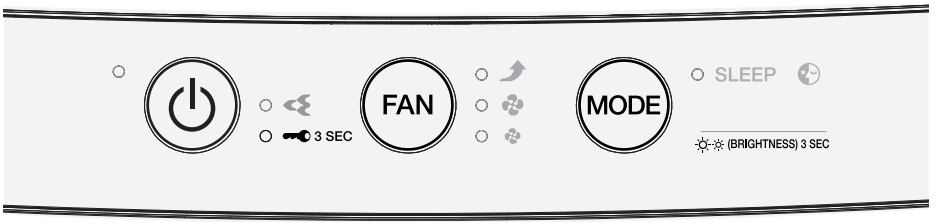
  O **SLEEP**

MODO	Utilização e Função
MODO DESCANSO	**Disponibiliza uma experiência de sono mais silenciosa e confortável.**
	① A definição da função VENTOINHA funciona na função Ventoinha Silenciosa para fornecer uma condição com menos ruído ② A lâmpada da função VENTOINHA e a lâmpada da função Streamer irão desligar-se. ③ Este modo irá funcionar durante 8 horas. ④ Após 8 horas, termina automaticamente e comuta para as definições anteriores.

Nota

- Prima (FAN) para terminar o MODO DESCANSO.
- Quando o MODO DESCANSO termina, a unidade regressa à velocidade da ventoinha anterior.

Funções úteis



Utilização do Bloqueio à Prova de Criança

A operação com os botões é restrita, impedindo o mau funcionamento por crianças pequenas.

Mantenha (⏻) premido durante cerca de 3 segundos.

- Mantenha (⏻) premido durante 3 segundos novamente para desligar o bloqueio à prova de crianças.
- Quando o bloqueio à prova de crianças estiver ativo, as operações serão restritas. Quando qualquer botão é premido, só é emitido um sinal sonoro (3 tons curtos), impedindo a operação indevida por crianças.

Nota

- Se a unidade for desconectada quando o bloqueio à prova de crianças estiver ativo, o bloqueio à prova de crianças é desligado.
- A lâmpada de bloqueio à prova de crianças [azul] acende-se quando a função está ativa.

Ajuste da Luminosidade da Lâmpada Indicadora

O brilho da lâmpada indicadora é ajustável.

Mantenha (MODE) premido durante cerca de 3 segundos.

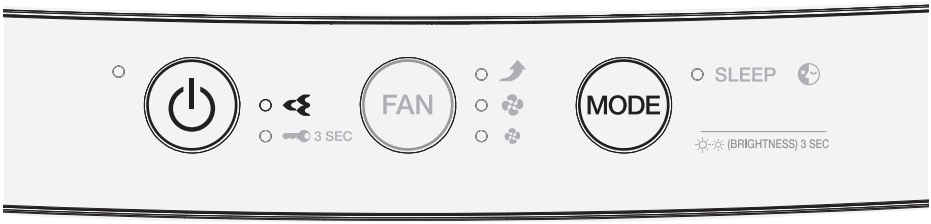
- Prima ininterruptamente (MODE) durante cerca de 3 segundos novamente para comutar entre definições.

BRILHO → ESCURO → DESLIGADO

Nota

- Esta função é útil se as lâmpadas o incomodarem durante as horas de sono, etc.
- A lâmpada LIGADA-DESLIGADA não se apaga mesmo que a luminosidade esteja definida como DESLIGADA.
  Esta lâmpada será ajustada para ESCURO.
- Se premir (FAN) ou (MODE) quando a luminosidade está configurada para DESLIGADA, a luminosidade irá mudar para OBSCURECER e retorna a DESLIGADO após cerca de 10 segundos.

Definições Avançadas



Se o som sibilante gerado pela descarga do Streamer ou o odor do ozono o incomodar

*Definição no momento da compra

Definições de saída do Streamer

Regular*	Baixo

Mantenha premido (⏻) e (MODE) durante cerca de 3 segundos com a ficha da fonte de alimentação introduzida e a unidade desligada.

- De cada vez que (⏻) e (MODE) são mantidos premidos durante cerca de 3 segundos, a definição altera entre Regular e Baixo.

[Quando a definição é alterada para Baixo]
Soa um breve sinal sonoro e a lâmpada de streamer pisca durante cerca de 5 segundos.



[Quando a definição é alterada para Regular]
Soa um breve sinal sonoro e a lâmpada de streamer acende-se durante cerca de 5 segundos.



■Status de operação do Streamer

Definição da função VENTOINHA \ Definição da saída do Streamer		Regular	Baixo
VENTOINHA	Silencioso	LIGADO–DESLIGADO**	DESLIGADO
	Padrão		LIGADO–DESLIGADO**
	Turbo	LIGADO	LIGADO

**O estado LIGADO-DESLIGADO do funcionamento do Streamer significa que o Streamer é ativado e desativado dependendo do controlo de tempo.

Nota

- Recomenda-se que o streamer seja definido como Regular, visto que a capacidade de desodorização é reduzida quando está definida como Baixo.
- As definições são memorizadas mesmo que a unidade esteja desligada.

Manutenção

⚠ AVISO

Antes de limpar e fazer a manutenção, certifique-se de que desliga a unidade da tomada. (Pode resultar numa lesão ou choque elétrico)

Grelha de saída

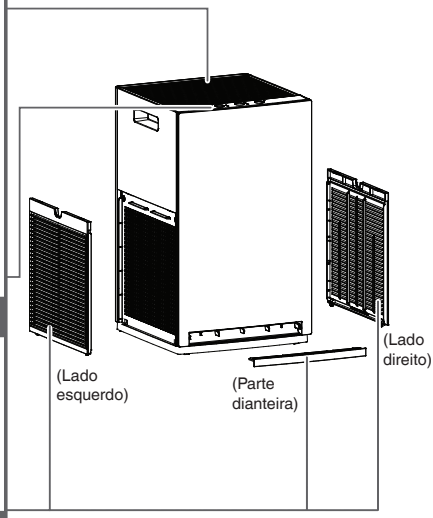
■ Limpeza da saída de ar (Quando a sujidade se torna um problema)

Limpe a saída de ar com uma escova macia.

- ✻ Exerça os devidos cuidados para não permitir a entrada de poeira no interior do purificador de ar.
- ✻ Se estiver coberto com poeira, limpe a poeira com um pano macio humedecido.

• Não utilize uma escova dura, etc. (Pode resultar em danos)





Unidade

Quando a sujidade se torna um problema **Limpar**

- Limpe a sujidade com um pano suave humedecido.
- Quando a acumulação de sujidade for acentuada, limpe a sujidade com um pano humedecido com detergente neutro de cozinha.
- Não utilize uma escova dura, etc. (Pode resultar em danos)

Pré-filtro (parte dianteira/lado esquerdo/direito)

A cada 2 semanas

Aspirar

Lavar/enxaguar



- Depois de retirar qualquer pó utilizando um aspirador, retire e lave o filtro com água e depois deixe-o à sombra para secar.
- Utilize uma escova macia ao limpar os espaços da grelha.

Atenção

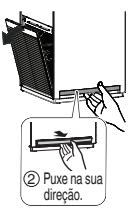
- Não utilize um cotonete ou escova dura, etc. (Pode resultar na rutura parcial do filtro)
- Não aplique força pesada. (Pode resultar na rutura/danos parciais do filtro)

- Quando a acumulação de sujidade for acentuada, deixe a peça de molho em água morna ou à temperatura ambiente misturada com detergente neutro de cozinha, enxague bem o detergente e deixe a peça à sombra para secar.

Retirar

Segure na ranhura do pré-filtro e puxe.

① Agarre o centro do pré-filtro apoiando o seu polegar contra a unidade.



Fixar

Introduza os ganchos (2 lugares) na unidade e prima até ouvir um som de captura.



Introduza o gancho (1 lugar) na unidade. Empurre ambas as extremidades até estarem bem fixas.

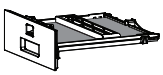


Cuidado:
Para remover o pré-filtro (frente), utilize 3 dedos para o puxar na sua direção para prevenir a ocorrência de danos inevitáveis na rede do filtro

⚠ AVISO

- Não utilize gasolina, benzina, diluente, composto de polimento, parafina, álcool, etc. (Pode resultar num choque elétrico, incêndio ou fissuras
- Não lave a unidade principal com água. (Pode resultar num choque elétrico, incêndio ou avaria/fratura)

Unidade do filtro de desodorização



Quando preocupado com odores ou sujidade

Aspirar | **Não utilize água**

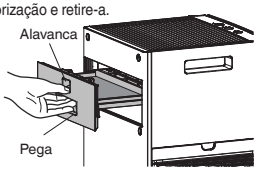
- Retire-o da unidade juntamente com a estrutura e remova o pó utilizando um aspirador.
- **Se o odor se tornar um problema, deixe a peça numa área com sombra e arejada. (cerca de 1 dia)**
- Não esfregue a superfície.
- Não utilize água na limpeza. (Se for utilizada água, a peça perderá a sua forma e ficará inutilizável.)

▶Página 17



Retirar

Segure a alavanca e a pega da unidade do filtro de desodorização e retire-a.



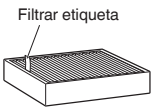
Fixar

Introduza completamente a unidade do filtro de desodorização.



- A lâmpada da função MODO pisca se a unidade do filtro desodorizante for removida ou instalada incorretamente.

Filtro de recolha de pó



Quando preocupado com sujidade

Aspirar | **Não utilize água**

- Remova a poeira do filtro da face sem etiqueta utilizando um aspirador.
  (Exerça os devidos cuidados porque é fácil danificar o filtro.)
- Se o filtro estiver danificado ou os poros estiverem expandidos, a poeira irá passar através do filtro e isto causa uma redução da capacidade de acumulação de poeira.

A cada 10 anos **Substituir**

Sobre o tempo de substituição de peças

- O tempo de substituição depende dos padrões de utilização e da localização da unidade.
  Se a unidade for utilizada diariamente numa residência onde sejam fumados 5 cigarros por dia, o filtro deve ser substituído a cada 10 anos. (Cálculos com base no método de testes da norma JEM1467 da Associação de Fabricantes de Material Elétrico do Japão.)
  Se o teor de impurezas do ar ambiente for alto, o filtro precisará de ser substituído com mais frequência.
  Substitua o filtro de recolha de pó se o filtro não estiver a funcionar.

Sobre a compra e a eliminação

- Consulte a secção "Peça vendida separadamente".

▶Página 15

Retirar

① Retire a unidade do filtro de desodorização.

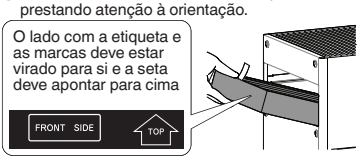
② Puxe a etiqueta do filtro para cima.

③ Segure a parte inferior do filtro de recolha de pó e levante-o para fora.



Fixar

① Instale um novo filtro de recolha de pó, prestando atenção à orientação.



② Fixe a unidade do filtro de desodorização.

Atenção

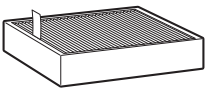
- Certifique-se de que o filtro de recolha de pó e a unidade do filtro de desodorização estão ligados à unidade principal quando a unidade está a funcionar.
  Se estas peças não forem fixadas quando a unidade está a funcionar, pode resultar em avaria/rutura.
- Ter em conta a fim de prevenir a descoloração ou deformação.
  - Se for utilizado detergente, certifique-se de limpá-lo bem para que não reste nada.
  - Se for utilizada água morna, certifique-se de que está a 40°C ou menos.
  - Não deixe peças a secar à luz direta do sol.
  - Não seque as peças com um secador.
  - Não pegue fogo às peças.
- Se utilizar um aspirador, certifique-se de que não aplica força nem bate na peça. (Pode resultar em danos)

Peça vendida separadamente

Contacte o local de compra.

Peça de substituição

Filtro de recolha de pó (1 peça)
Modelo: BAFP500A



• Substitua a cada 10 anos.

- A falha na manutenção correta da peça pode resultar em:
  - Redução da capacidade de purificação do ar.
  - Redução da capacidade de desodorização.
  - Emissão de odores.
- Tenha em conta as regras locais de separação de resíduos ao eliminar o filtro de recolha de pó (feito de poliéster e polipropileno).

■ Requerimentos relativos à eliminação



O produto e as pilhas fornecidas com o controlo encontram-se assinalados com este símbolo. O símbolo indica que produtos elétricos e eletrónicos, incluindo pilhas, não devem ser misturados com o lixo doméstico indiferenciado.
No caso das pilhas, é possível que um símbolo de produto químico esteja presente sob este. O símbolo de produto químico indica que a pilha contém um metal pesado numa concentração superior a um determinado limite. Possíveis símbolos de produtos químicos:
■Pb: chumbo (>0,004%)
■Hg: mercúrio (>0,0005%)

A eliminação deste produto deve ser efetuada cumprindo a legislação nacional e os regulamentos locais aplicáveis.
As unidades e as pilhas gastas têm de ser processadas numa estação de tratamento especializada, para reutilização, reciclagem e/ou recuperação.
Ao efetuar uma eliminação correta, ajuda a evitar as potenciais consequências negativas para o ambiente e para as condições de saúde.
Contacte o seu instalador ou as autoridades locais, para obter mais informações.

Quando a unidade não for utilizada durante um período prolongado

1. **Desligue a fonte de alimentação.**

2. **Limpe as peças.** (▶Página 13, 14)

- Em particular, as peças limpas com água devem estar completamente secas. (Pode resultar bolor da humidade remanescente)

3. **Cubra a saída de ar e outras aberturas com um saco de plástico ou semelhante para evitar a entrada de pó e guarde a unidade em posição vertical num local seco.**
(Pode ocorrer avaria/quebra na sequência do armazenamento da unidade virada ao contrário ou de lado.)

Sobre as lâmpadas indicadoras

Antes de trabalhos de limpeza e manutenção, certifique-se de que desliga a unidade da corrente. (Pode resultar numa lesão ou choque elétrico)

Painel de Operação/Indicador

Verifique as lâmpadas indicadoras e responda conforme indicado abaixo.



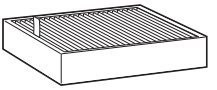
Lâmpada indicadora	Causa/solução	
A lâmpada da função MODO está a piscar. SLEEP	Esta lâmpada pisca se a unidade do filtro de desodorização se tiver soltado ou não estiver devidamente fixa. → Fixe corretamente a unidade do filtro de desodorização. (▶Página 14)	
A lâmpada Streamer pisca	Está na hora de substituir a unidade Streamer. → Contacte o local de compra.	
A lâmpada da função LIGAR-DESLIGAR está a piscar.	Um componente elétrico tem defeito. → Contacte o local de compra.	
Todas as 3 lâmpadas VENTOINHA piscam ao mesmo tempo	Os pré-filtros e o filtro de captação de poeira estão instalados? Estas lâmpadas podem piscar se a unidade funcionar sem uma peça fixa.	■ **Se todas as peças estiverem fixas** Um componente elétrico tem defeito. → Contacte o local de compra.
		■ **Se uma ou mais peças não estiverem fixas** Desligue a fonte de alimentação, volte a fixar as peças e, em seguida, ligue novamente a unidade.
	Há acumulação de pó no pré-filtro?	■ **Se não houver acumulação de pó** Um componente elétrico tem defeito. → Contacte o local de compra.
		■ **Se houver acumulação de pó** Desligue a fonte de alimentação, limpe o pré-filtro e, em seguida, ligue novamente a unidade. (▶Página 13)
	A saída de ar está bloqueada?	■ **Se a saída de ar não estiver bloqueada** Um componente elétrico tem defeito. → Contacte o local de compra.
		■ **Se a saída de ar estiver bloqueada** Retire quaisquer obstáculos que estejam a bloquear a saída de ar e, em seguida, ligue novamente a unidade.
	Estas lâmpadas podem piscar se houver uma queda súbita da tensão.	
	Se nenhuma das condições acima ocorrer, → Contacte o local de compra. Recomenda-se que desligue a unidade da corrente até o técnica de assistência chegar.	

FAQs

Verifique o seguinte antes de nos contactar.

P: O filtro de recolha de pó pode ser limpo?

R: Se a acumulação da sujidade for grave, limpe com um aspirador ou substitua.
Não tente limpar com água, visto que isso pode resultar num desempenho reduzido do filtro de captação de poeira. (▶Página 14)

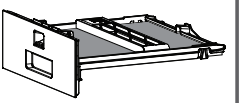


P: O filtro de recolha de pó fica escuro com facilidade...

R: O escurecimento não afeta o desempenho da recolha de pó.
No entanto, se for um problema, o filtro pode ser substituído.

P: O filtro de desodorização pode ser limpo com água? Ou deve ser substituído?

R: Não pode ser limpo com água.
(Se for utilizada água, a peça perderá a sua forma e ficará inutilizável.)
Se o tiver lavado inadvertidamente com água, contacte o local onde fez a compra.
Retire a unidade do filtro de desodorização da unidade principal e aspire o pó com um aspirador.
Não é necessário substituir o filtro.
Se o odor se tornar um problema, deixe a peça numa área com sombra e arejada. (cerca de 1 dia) (▶Página 14)



Resolução de problemas

■ **Antes de fazer uma pergunta ou um pedido de reparação, verifique o seguinte.**
Se o problema persistir, contacte o local onde fez a compra.

■ **Em caso de mau funcionamento**
Se as lâmpadas indicadoras acenderem de forma anormal ou se tornarem inutilizáveis devido a um relâmpago, etc., retire a ficha de alimentação, espere pelo menos 5 segundos, volte a colocar a ficha de alimentação e ligue novamente a unidade.

Não há problema
Este caso não é um problema.

Verificar
Verifique novamente antes de fazer um pedido de reparação.

■ **A unidade não responde**

Fenómeno	Pontos de verificação
Sem resposta mesmo quando prime ⏻	☑ • Para proteger o sistema, a unidade pode parar de funcionar após uma súbita flutuação de tensão súbita. Se estiver a funcionar no momento da flutuação de tensão, o funcionamento será retomado automaticamente quando a tensão voltar ao normal. Proteção de faixa de tensão: 198V-264V

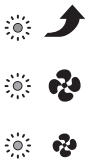
■ **Ouvem-se sons**

Fenómeno	Pontos de verificação
Som sibilante durante o funcionamento	☑ Enquanto o Streamer estiver em funcionamento, a unidade do Streamer irá emitir um som sibilante ao realizar a descarga do Streamer. Dependendo da utilização, o volume do som pode baixar ou mudar para um som crepitante, de zumbido ou gargarejante. No entanto, isto é normal. Se os sons forem um problema, mova a unidade para um local diferente. (▶Página 12)
Som de assobio e vibração durante o funcionamento	? • **Há acumulação de pó no pré-filtro?** → Limpe esta peça. (▶Página 13) • **O filtro de recolha de pó está obstruído?** → Dependendo das condições de utilização, o filtro de recolha de pó pode estar obstruído, o que reduz a sua vida útil. (▶Página 7) Substitua o filtro de recolha de pó. (▶Página 14)
O som de funcionamento é alto	? • **O filtro de recolha de pó está devidamente fixo?** → Se não estiver devidamente fixo, os sons de funcionamento podem tornar-se mais altos. (▶Página 14)

■ **Lâmpadas indicadoras**

Fenómeno	Pontos de verificação
As lâmpadas indicadoras não se acendem **As lâmpadas indicadoras desligam-se cerca de 10 segundos após a unidade ter sido ligada**	? • **O brilho da lâmpada indicadora está definido para DESLIGADO?** → Se o brilho da lâmpada indicadora estiver definido para DESLIGADO, todas as lâmpadas, exceto a lâmpada LIGADO-DESLIGADO, permanecerão desligadas. → Se o brilho da lâmpada indicadora estiver definido para DESLIGADO, após a unidade ser ligada, o brilho das lâmpadas indicadoras estará FRACO durante cerca de 10 segundos e depois desligar-se-á. (▶Página 11)

Resolução de problemas

Fenómeno	Pontos de verificação
Todas as lâmpadas da função VENTOINHA estão a piscar simultaneamente. 	? • **Os pré-filtros e o filtro de captação de poeira estão instalados?** **Estas lâmpadas podem piscar se a unidade funcionar sem uma peça fixa.** [Se uma ou mais peças não estiverem fixas] → Desligue a fonte de alimentação, volte a fixar as peças e, em seguida, ligue novamente a unidade. [Se todas as peças estiverem fixas] Um componente elétrico tem defeito. → Contacte o local de compra. • **Há acumulação de pó no pré-filtro?** [Se houver acumulação de pó] (▶Página 13) → Desligue a fonte de alimentação, limpe o pré-filtro e, em seguida, ligue novamente a unidade. [Se não houver acumulação de pó] Um componente elétrico tem defeito. → Contacte o local de compra. • **A saída de ar está bloqueada?** [Se a saída de ar estiver bloqueada] → Retire quaisquer obstáculos que estejam a bloquear a saída de ar e, em seguida, ligue novamente a unidade. [Se a saída de ar não estiver bloqueada] Um componente elétrico tem defeito. → Contacte o local de compra.
	✓ Estas lâmpadas podem piscar se houver uma flutuação de tensão súbita. As lâmpadas voltarão à sua condição anterior quando a tensão voltar ao normal. Proteção de faixa de tensão: 198V – 264V.
	✓ • **Se nenhuma das condições acima ocorrer,** → Contacte o local de compra. Recomenda-se que desligue a unidade da corrente até o técnica de assistência chegar.
Às vezes, a lâmpada Streamer não se acende	✓ • O Streamer pode deixar de funcionar dependendo do controlo de tempo. A lâmpada da função Streamer apaga-se quando o Streamer deixa de funcionar.
A lâmpada da função Streamer pisca	? • Recomenda-se a substituição do Streamer. → Contacte o local de compra.
A lâmpada da função MODO pisca	? • **A unidade do filtro de desodorização está fixa?** → Fixe a unidade do filtro de desodorização. (▶Página 14)

■ Função de purificação do ar

Fenómeno	Pontos de verificação
A capacidade de purificação do ar é reduzida	? • **A unidade está rodeada de obstáculos ou posicionada num lugar onde o fluxo de ar não consegue alcançar?** → Escolha uma posição que esteja livre de obstáculos e que o fluxo de ar consiga alcançar a todas as áreas da sala. • **O pré-filtro ou o filtro de recolha de pó está sujo?** → Limpe estas peças. (▶Página 13, 14)
A saída de ar está a emitir odor	? • **O filtro de desodorização está sujo?** → Limpe as peças. (▶Página 14) • Em alguns casos, a saída de ar pode emitir um ligeiro odor à medida que são geradas quantidades vestigiais de ozono. No entanto, a quantidade é insignificante e não é prejudicial para a sua saúde. • **A sala está cheia de odores devido a cozinhar ou a várias pessoas que fumam juntas, etc.?** → O odor irá desaparecer gradualmente à medida que a unidade funciona. • **Mudou a unidade de outra sala?** → A unidade pode emitir o odor da sala em que foi utilizada anteriormente. Deixe a unidade funcionar mais um pouco. • **Há alguma coisa na sala que esteja a emitir um odor contínuo?** (Tinta, móveis novos, papel de parede, aerossóis, cosméticos, produtos químicos) → Uma vez que os odores emitidos de forma contínua não podem ser completamente eliminados, deve ventilar a sala ao mesmo tempo ou colocar a unidade numa sala bem ventilada durante um curto período de tempo.
Não está a ser emitido ar	? • **A saída de ar ou uma entrada de ar está bloqueada? Se não estiverem bloqueados, um componente elétrico tem defeito.** →Contacte o local de compra.

■ Outro

Fenómeno	Pontos de verificação
A ventoinha para a meio do funcionamento da unidade	? • **Os pré-filtros e o filtro de captação de poeira foram instalados antes da unidade ser operada?** **A ventoinha está definida para parar a fim de proteger os componentes elétricos se uma peça não estiver devidamente fixa.** → Se uma peça não estiver fixa, desligue a unidade da tomada e ligue todas as peças antes de ligar novamente a unidade.
Não é possível ouvir o som da descarga de Streamer	✓ • O funcionamento do Streamer depende do controlo de tempo. (▶Página 12)
Há interferência no nosso ecrã de televisão	? • **A televisão ou rádio está posicionada a 2 m da unidade ou está posicionada uma antena interior perto da unidade?** • **O cabo de alimentação ou o cabo da antena da televisão ou do rádio está direcionado para perto da unidade?** → Mantenha a unidade o mais longe possível da televisão, rádio ou antena.
A simples colocação da ficha de alimentação faz com que o funcionamento arranque	? • **Desligou a ficha da alimentação durante uma falha de energia ou quando ocorreu uma flutuação de tensão repentina? Ou parou a unidade ao desligar a ficha da fonte de alimentação durante o último funcionamento?** → A função de reinício automático retoma automaticamente o funcionamento.

Especificações

Nome do modelo	MC30YVM		
Fonte de alimentação	Monofásico, 220-240/220-230V, 50/60 Hz		
Modo de funcionamento	Purificação do ar		
	Turbo	Padrão	Silencioso
Consumo de energia (W)	25	15	8
Som de funcionamento (dB)	37	27	19
Taxa de fluxo de ar (m^3/h)	180	120	60
Área abrangida (m^2)	23 46		*1 *2
CADR (m^3/h)	180		*3
Dimensões da unidade (mm)	450(A) x 270(L) x 270(P)		
Peso (kg)	5,8		
Comprimento do cabo de alimentação (m)	1,8		

Feito na Malásia

- **Estes valores de especificação são aplicáveis tanto para 50Hz 220-240V como para 60Hz 220-230V.**
- **Este aparelho foi concebido para ser utilizado em áreas residenciais ou comerciais.**
- **O nível de pressão som com emissões de peso A está abaixo de 70 dB(A)**

*1. A área abrangida foi calculada de acordo com a norma JEM1467. (quando a definição da VENTOINHA é "Turbo")

*2. A área de cobertura foi calculada de acordo com a norma NRCC-54013 utilizando fumo de cigarro CADR que foi testado de acordo com JEM1467. (quando a definição da VENTOINHA é "Turbo")

*3. O valor CADR foi testado de acordo com JEM 1467 Apêndice C.

- In the event that there is any conflict in the interpretation of this manual and any translation of the same in any language, the English version of this manual shall prevail.
- The manufacturer reserves the right to revise any of the specification and design contain herein at any time without prior notification.
- All images are for illustration purposes only.

DAIKIN MALAYSIA SDN. BHD.
Lot 60334, Persiaran Bukit Rahman Putra 3,
Taman Perindustrian Bukit Rahman Putra,
47000 Sungai Buloh, Selangor Darul Ehsan,
Malaysia.

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende,
Belgium

DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.
Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak No:20
34848 Maltepe / İSTANBUL / TÜRKIYE
Tel: 0216 453 27 00
Faks: 0216 671 06 00
Çağri Merkezi: 444 999 0
Web: www.daikin.com.tr

For manufacturing use only
3P664949-7